

A390

ALPINE

Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

Navodila za uporabo vsebujejo vse potrebne podatke, da boste:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Vredno si je vzeti nekaj minut za branje tega priročnika, da se seznanite z navedenimi informacijami in smernicami o vozilu ter njegovih funkcijah in novih značilnostih. Če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo strokovnjaki naše mreže z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Za navodila preglejte naslednje simbole:



in v vozilu prikazana simbola - označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.

→ povsod v priročniku so navedene preusmeritve na določeno stran.



kjer koli v priročniku označuje tveganje, nevarnost ali varnostno priporočilo.

Opis modelov v tem priročniku temelji na tehničnih specifikacijah v času pisanja tega dokumenta. **Navodila za uporabo vsebujejo celoten izbor opreme (serijske ali opsijske) za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, izbranih opcij in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tem dokumentu opisana oprema, ki bo na voljo kasneje v modelnem letu.

Diagrami v uporabniškem priročniku so navedeni kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

VSEBINA

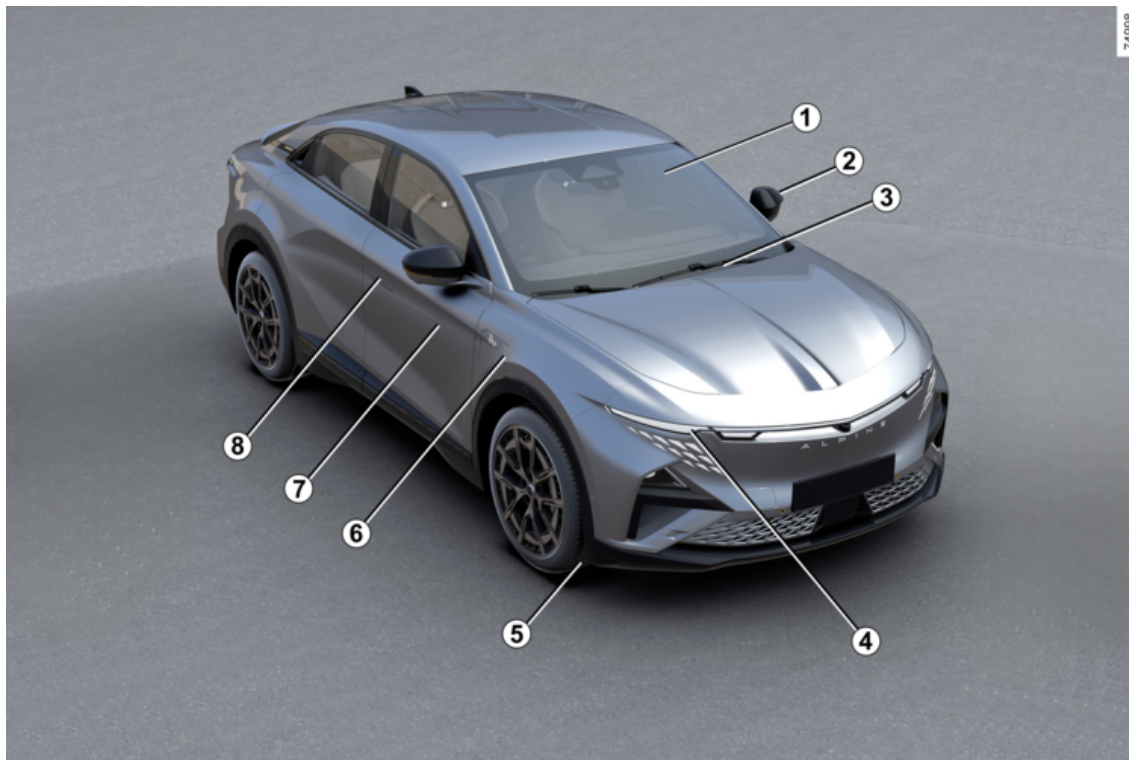
Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila	4	Vožnja	162
Zunanost	4	Zagon, zaustavitev motorja.....	162
Potniški prostor	6	Funkcija "Overtake"	165
Voznikovo mesto	8	Nadzor pospeševanja ob speljevanju.....	167
Sistemi za pomoč pri vožnji.....	10	Nadzor hitrosti.....	169
Varnost v vozilu.....	12	Regenerativni zavorni sistem	172
Prepoznavanje vozila – oznake	14	Parkirna zavora	176
Motorni prostor (redno vzdrževanje)	16	Okolje	181
Motnje	18	Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja.....	182
Spoznajte svoje vozilo	20	Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah	188
Električno vozilo	20	Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji..	194
Kartica.....	54	Dodatne funkcije za pomoč pri vožnji	199
Digitalni ključ	63	Omejevalnik hitrosti	242
Vrata in odpiralni deli	66	Prilagodljivi regulator hitrosti.....	246
Prepoznavanje obraza	76	Active driver assist	263
Spretnja sedeža.....	78	Pomoč pri zaustavitvi v sili.....	279
Zadnji sedeži.....	83	Pomoči pri parkiranju.....	290
Varnostni pasovi.....	85	Klic v sili.....	318
Dodatne varnostne naprave.....	90	Za vaše udobje	321
Varnost otroka	100	NAČIN VOŽNJE	321
Otroški sedeži.....	106	Prezračevalne odprtine, gretje in klimatizacija....	322
Varnost otroka: izklop, vklop varnostne blazine so-		Multimedijska oprema.....	335
voznika	120	Oprema potniškega prostora.....	337
Voznikovo mesto	126	Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema ..	341
Potovalni računalnik	130	Prevoz tovora.....	345
Opozorilne lučke.....	143	Vzdrževanje	350
Krmarjenje.....	148	Dostop do motorja, ravni.....	350
Prikaz območja zadaj	150	Akumulator:.....	355
Osvetlitev in signalizacija	152	Čiščenje	357
Zvočni in svetlobni signali.....	157	Praktični nasveti.....	361
Brisalci	158		

VSEBINA

Pnevmatike	361
motnje.....	370
Žarometi, luči: zamenjava žarnic	373
Metlice brisalcev:zamenjava	376
Varovalke.....	378
Namestitvev in uporaba dodatne opreme.....	382
Motnje delovanja.....	384
Tehnični podatki	388
Podatki o vozilu	388
Nadomestni deli in popravila	395
kuponi o vzdrževanju	396
Protikorozijska kontrola	402

ZUNANJOST

1



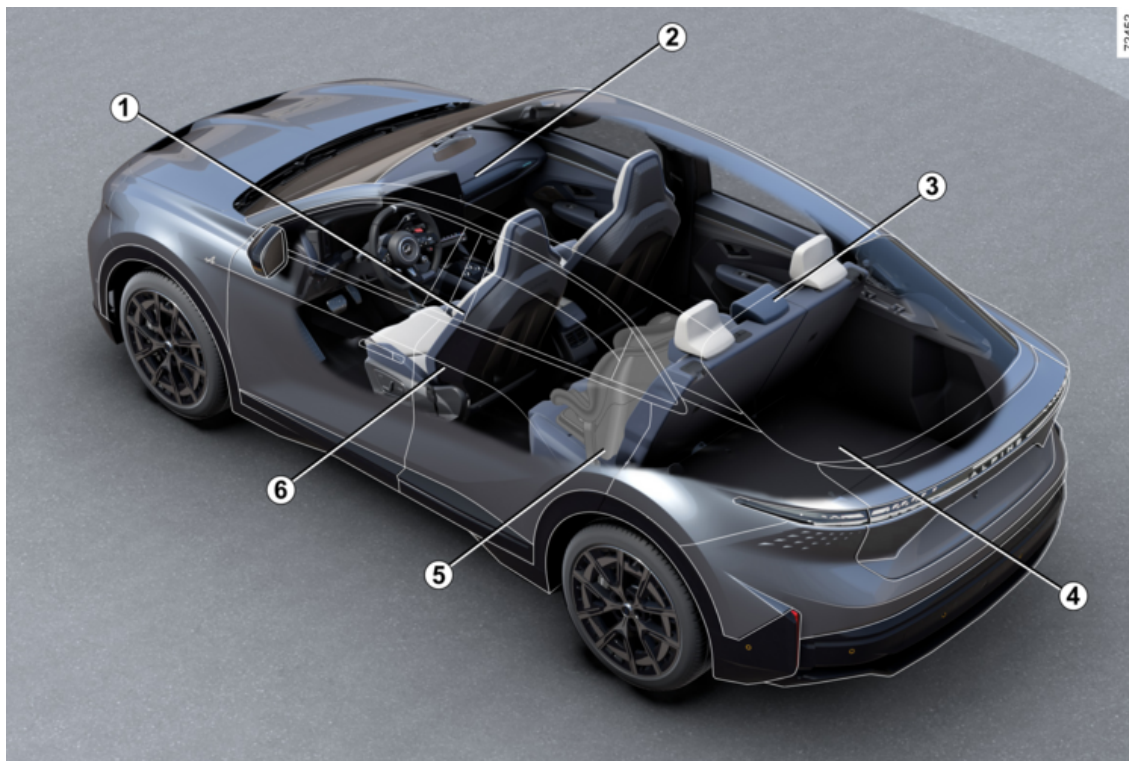
4 - Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

ZUNANJOST

1. Električni pomik stekel → 337
2. Vzvratna ogledala → 150
3. Brisanje in pranje stekel → 158
Sušenje (razmegljevanje) stekla → 330
4. Luči: delovanje → 152
Luči: zamenjava → 373
5. Pnevmatike → 361
6. Obremenitev → 30
7. Vzdrževanje karoserije → 357
8. Kartica → 54
Zaklepanje in odklepanje vrat → 68

POTNIŠKI PROSTOR

1



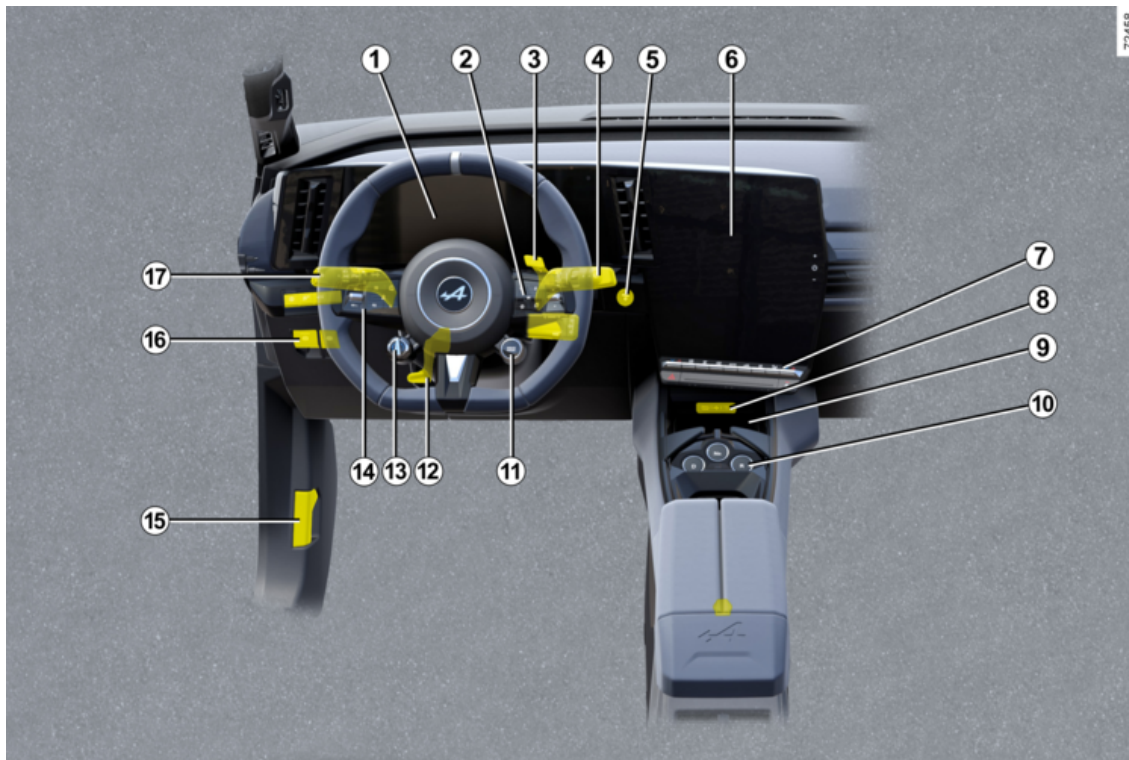
6 - Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

POTNIŠKI PROSTOR

1. Nastavitev položaja za vožnjo → **85**
2. Odlagalna mesta/ureditev potniškega prostora → **341**
3. Zadnji vzglavniki → **83**
Zadnja sedežna klop → **83**
4. Prevoz tovora → **345**
5. Varnost otrok → **100**
6. Sprednji sedeži z električnim upravljanjem → **79**

VOZNIKOVO MESTO

1



72456

8 - Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

VOZNIKOVO MESTO

1. Instrumentna plošča → 143
2. Stikala potovalnega računalnika → 130
3. Nadzor prehitevanja (OV) → 167 → 165
4. Upravljanje brisalcev/naprave za pranje vetrobranskega stekla → 158
5. Gumb za zagon/zaustavitev motorja → 162
6. Multimedijska ploščica → 335
6. Ogrevani sedeži → 79/ogrevan volan → 148
7. Gretje/klimatska naprava → 327
8. Priključki USB-C na osrednji konzoli → 340
9. Osrednja konzola za shranjevanje/območje indukcijskega polnjenja → 341
10. Upravljalnik hitrosti → 169
11. Nadzor NAČINA VOŽNJE → 321
12. Nastavitve volana → 148
13. Nadzor regenerativnega zaviranja → 172
14. Omejevalnik hitrosti → 242
Prilagodljivi regulator hitrosti → 246
15. Sprostitev pokrova motornega prostora → 350
16. Samodejna parkirna zavora → 176
17. Zunanja osvetlitev → 152

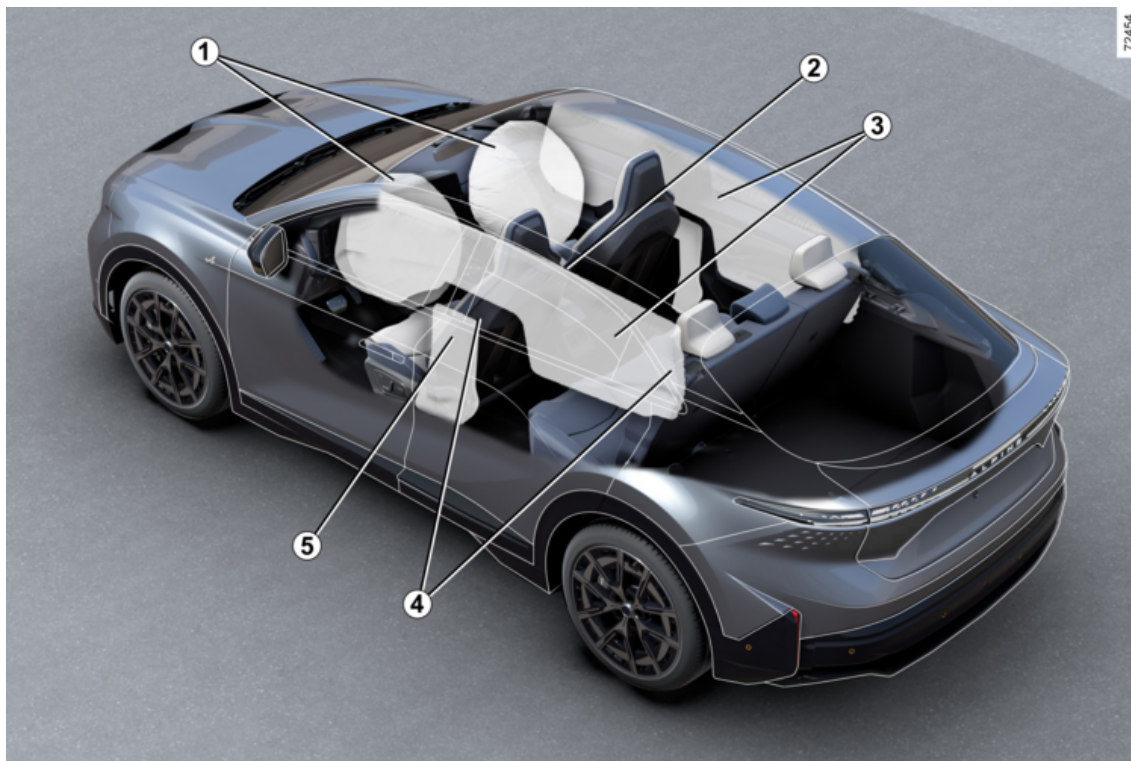


SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji → 194
- Moja varnost → 199
- Preprečevanje spremembe voznega pasu → 200
- Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih → 207
- Aktivno zaviranje v sili → 223
- Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi → 239
- Opozorilo o mrtvem kotu → 214
- Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta → 312
- Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah → 188
- Opozorilo za varnostno razdaljo → 219
- Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika → 230
- Opozorilo o utrujenosti voznika → 232
- Omejevalnik hitrosti → 242
- Prilagodljivi regulator hitrosti → 246
- Zaznavanje prometnih znakov → 235
- Parkirni asistent → 299
- kamera s prikazom 360° → 290
- Prostoročno parkiranje → 306
- Varno zapuščanje vozila → 315

VARNOST V VOZILU

1



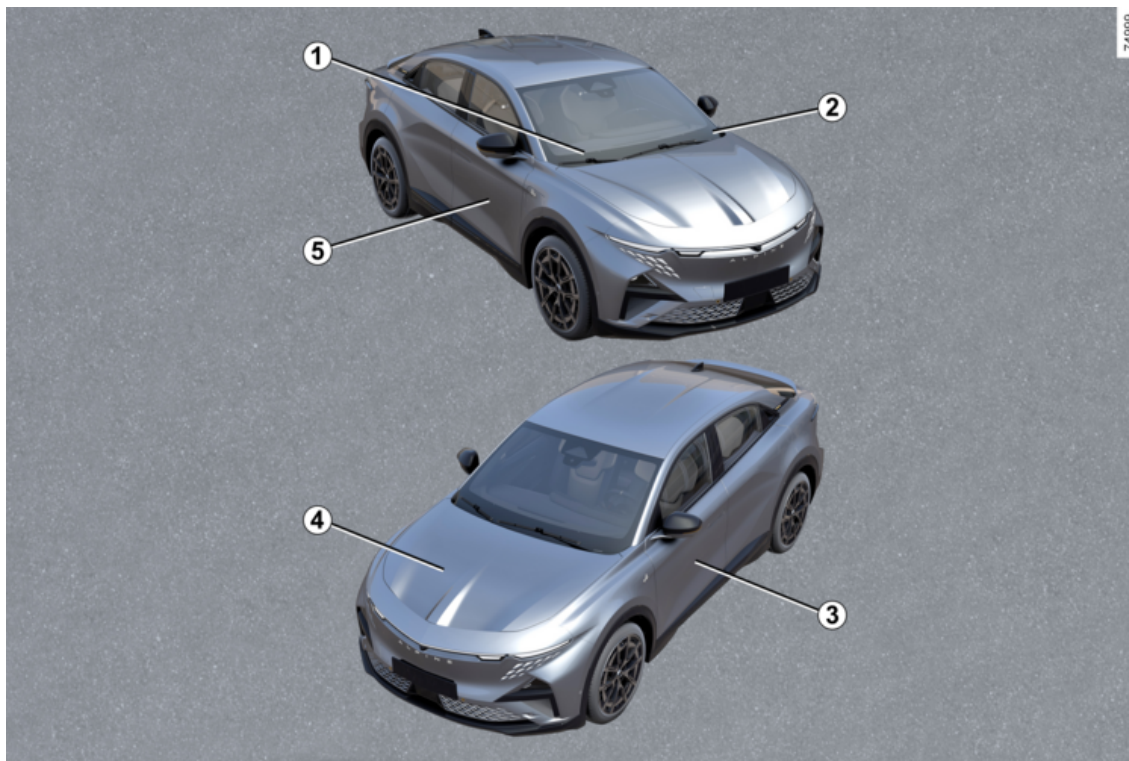
72454

VARNOST V VOZILU

1. Čelne varnostne blazine → 90
Izklop sovoznikove varnostne blazine → 120
2. Voznikova varnostna blazina → 97
3. Varnostne zavese → 97
4. Varnostni pasovi → 85
5. Bočne varnostne blazine → 97

PREPOZNAVANJE VOZILA - OZNAKE

1

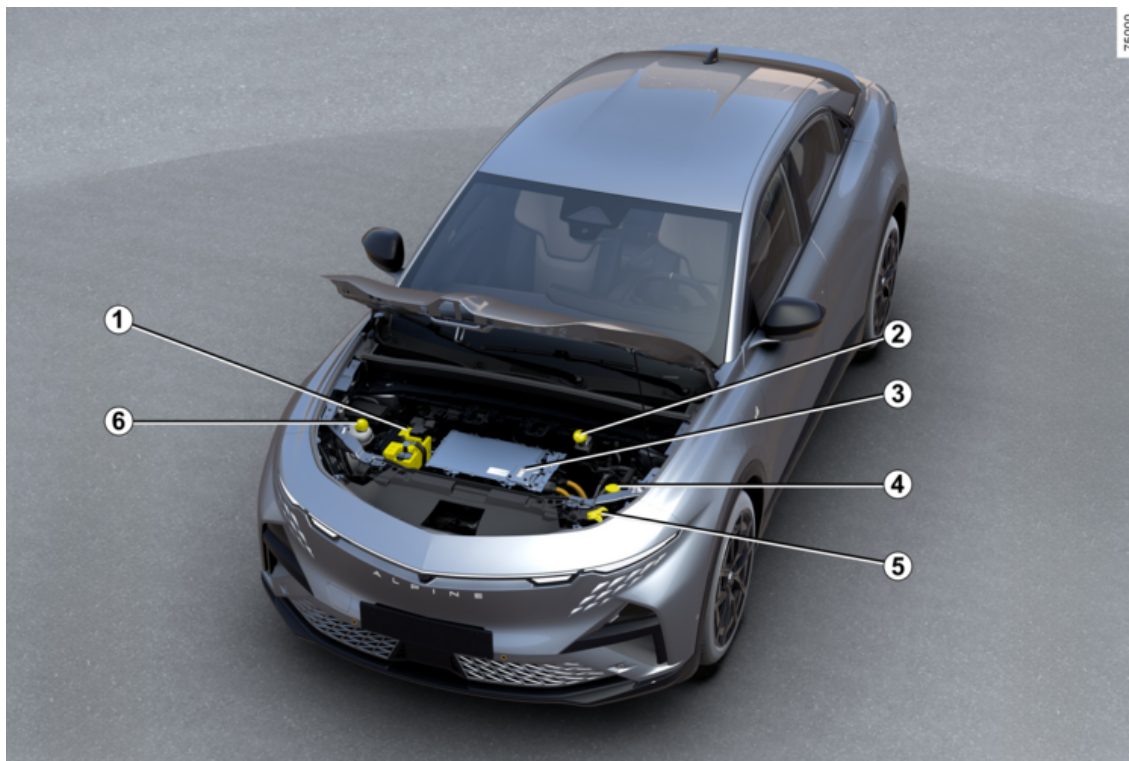


PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1. Tehnične informacije za nujne službe → **388**
2. Opomnik za identifikacijsko številko vozila → **388**
3. Oznake za tlak v pnevmatikah → **363**
4. Identifikacija motorja → **389**
5. Ploščica za identifikacijo vozila → **388**

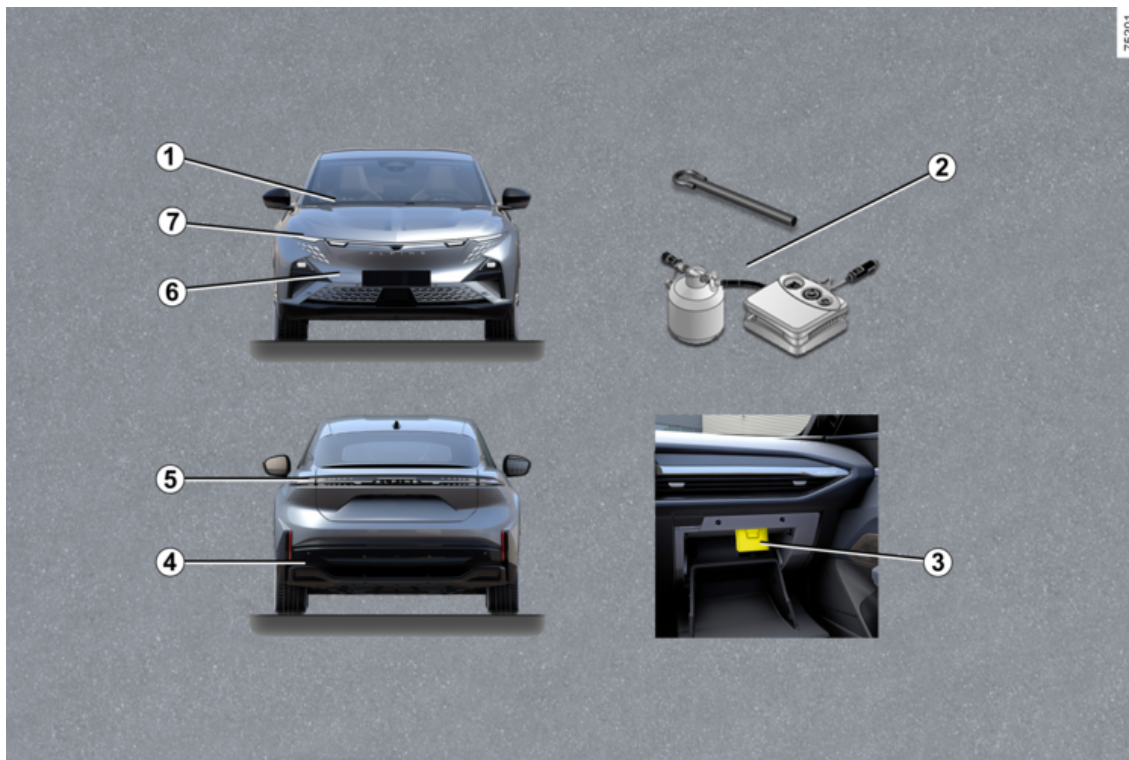
MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

1



MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

1. 12 V akumulator → 355
2. Zavorna tekočina → 352
3. "Visokonapetostni" električni tokokrog → 20
4. Tekočina za pranje vetrobranskega stekla → 352
5. Odpiranje pokrova motornega prostora → 350
6. Hladilna tekočina → 352



MOTNJE

1. Zamenjava metlic(e) brisalcev vetrobranskega stekla → **376**
2. Predrta pnevmatika → **365**
Orodje → **368**
3. Varovalke → **378**
4. Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj → **370**
5. Zamenjava žarnic zadaj → **373**
6. Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj → **370**
7. Zamenjava žarnic žarometov → **373**

ELEKTRIČNO VOZILO

Predstavitev

2

Električna vozila imajo posebne lastnosti, vendar delujejo podobno kot vozila z motorjem z notranjim izgorevanjem.

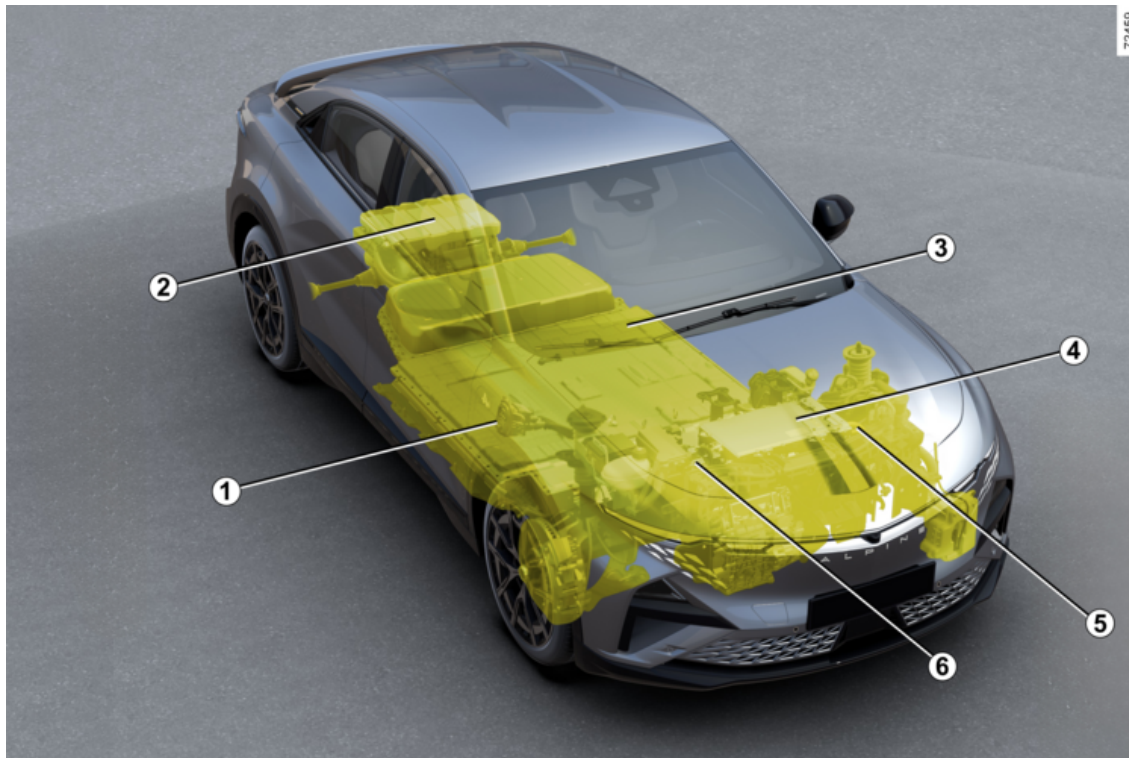
Električno vozilo se od vozil z motorjem z notranjim izgorevanjem razlikuje zlasti po tem, da namesto goriva za delovanje porablja izključno električno energijo.

Zato priporočamo, da natančno preberete ta navodila za uporabo, v katerih je opisano vaše električno vozilo.

ELEKTRIČNO VOZILO

Shematski diagram električnega vozila

2



ELEKTRIČNO VOZILO

1. Električni priključek za napajanje
2. Zadnji električni motorji
3. "Visokonapetostna" pogonska baterija
4. Sprednji električni motor
5. Električni napajalni kabli oranžne barve
6. 12 V akumulator

ELEKTRIČNO VOZILO

Storitve povezave

2 Predstavitev

Vaše električno vozilo je opremljeno s storitvami povezave, s katerimi lahko ugotovite in/ali upravljate:

- stanje napolnjenosti vozila z opozorilom za skoraj prazen akumulator;
- nastavitve polnjenja pogonskega akumulatorja v skladu z nekaterimi predlaganimi izbirami;
- preostala razdalja za vozilo;
- ...

Do teh storitev lahko dostopate z:

- zunanjimi digitalnimi napravami (mobilni telefon, tablični računalnik itd.);
- zaslonom multimedijskega sistema vozila.

Če želite več podrobnosti, glejte navodila za multimedijsko opremo ali se obrnite na predstavnika servisne mreže.



Kadar koli se lahko naročite na povezano storitev ali jo podaljšate. Za dodatne informacije se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Akumulatorji

Električno vozilo ima dve vrsti akumulatorja:

- "visokonapetostna" pogonska baterija;
- "12 V" akumulator.

"Visokonapetostna" pogonska baterija

Baterija zbira energijo, nujno za ustrezno delovanje motorja električnega vozila. Kot vsaka druga baterija se tudi ta med uporabo prazni, zato jo je potrebno redno polniti.

Če želite napolniti pogonsko baterijo, ni potrebno čakati, da ta doseže rezervni nivo.

Čas polnjenja se razlikuje glede na posebno zidno polnilno enoto, ali javno polnilno postajo, na katero priključite vozilo.

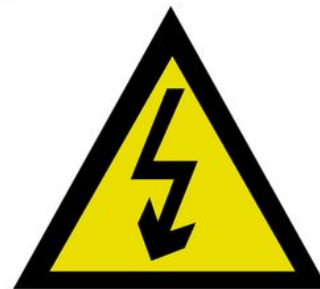
Doseg vožnje je odvisen od napolnjenosti pogonske baterije in tudi od vašega sloga vožnje ➔ 184.

Klimatska naprava vozila se uporablja za hlajenje pogonske baterije.

Če želite podaljšati življenjsko dobo pogonske baterije, naj klimatsko napravo pregleda usposobljeni strokovnjak. To še zlasti velja, če opazite, da klimatska naprava deluje z manjšo zmogljivostjo.

12-voltni akumulator

Druga baterija v vašem vozilu je 12-voltni akumulator: ta zagotavlja energijo, ki je potrebna za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, sistem pomoči pri zaviranju itd.).



61607

ELEKTRIČNO VOZILO

Simbol **A** označuje električne komponente v vozilu, ki bi lahko ogrozile vašo varnost.

Električni tokokrog "visoke napetosti".



Električni tokokrog "visoke napetosti" prepoznate po oranžnih kabljih **9** in delih, označenih s simbolom



Pogonski sistem električnega vozila uporablja visokonapetostni električni tok.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsi postopki ali spremembe na "visokonapetostnem" električnem sistemu vozila (komponente, kabli, priključki, pogonska baterija) so strogo prepovedani zaradi tveganja, ki ga predstavljajo za vašo varnost. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Vožnja

Tako kot pri vozilih z avtomatskim menjalnikom se morate navaditi, da pri vožnji in zaviranju ne uporabljate levega stopala.

Pri zmanjševanju hitrosti, ko odstranite nogo s pedala plina, ali pritisnete zavorni pedal, motor

ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije → 182.

Vremenske nevšečnosti, poplavljenosti cestišča:



Ne vozite po cesti, poplavljeni z vodo, ki sega preko spodnjega roba platišč.



Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Hrup

Električna vozila so izjemno tiha. Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato morda vozila med vožnjo ne bodo slišali.

Ker je motor tih, slišite glasove, ki jih niste vajeni (hrup, ki ga povzroča aerodinamika, pnevmatike ...)

Vsakokrat, ko izklopite kontakt, se po približno desetih sekundah izklopi tudi prežračevanje.

ELEKTRIČNO VOZILO

2



Neprijetnosti med vožnjo

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali



, ki jo spremlja sporočilo "Napaka zunanega zvoka".

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Električno vozilo ne oddaja zvoka. Preden ga zapustite, ob pritisku na zavorni pedal

zaustavite motor.

OBSTAJA NEVARNOST RESNIH POŠKODB

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

Ob zagonu motorja se zvočni opozorilnik za pešce samodejno aktivira. Zvok se oddaja, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

Za nadaljnje informacije o zvočnem opozorilniku za pešce glejte navodila za multimedijško opremo.

V primeru napake zvočnega opozorilnika za pešce se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka

Pomembna priporočila



Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

V primeru nesreče ali trka

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (npr. udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo cestno opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonska baterija vozila.

Vozilo naj pregleda pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Nikoli se ne dotikajte "visokonapetostnih" komponent ali oranžnih kablov, ki so izpostavljeni in vidni znotraj ali zunaj vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonskega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel lopute vtičnice za napajanje in/ali priključnega konektorja naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo te dele čim prej pregleda.

V primeru požara

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za električno vozilo.

Če morate posredovati, uporabljajte samo gasilna sredstva ABC ali BC, ki so primerna za gašenje požarov na električnih sistemih. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Vse vrste vleke

➔ 370.

Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

ELEKTRIČNO VOZILO

Nikoli ne perite vozila med polnjenjem. Napajalnega kabla nikoli ne čistite med polnjenjem vozila. Nikoli ne perite polnilnega kabla in vtiča polnilnega kabla, ko kabel ni priključen, da preprečite korozijo polnilnih zatičev.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

2

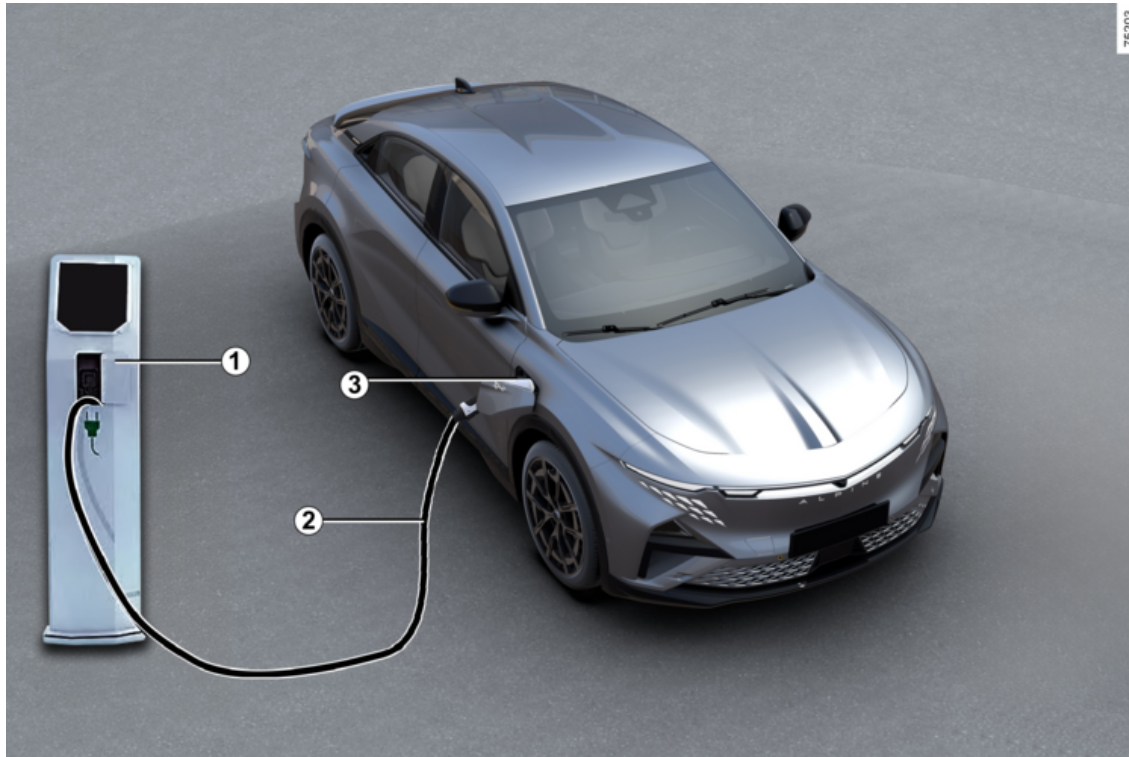
ELEKTRIČNO VOZILO

Polnjenje

2

Shematski diagram

ELEKTRIČNO VOZILO



2

ELEKTRIČNO VOZILO

1. Posebna stenska polnilna vtičnica ali polnilna postaja
2. Polnilni kabel
3. Električni priključek za napajanje



Če imate vprašanja glede opreme, ki je potrebna za napajanje, se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

Polnjenje

Med napajanjem ne izvajajte posegov na vozilu (pranje, posegi v motornem prostoru itd.).

Če so na priključku napajalnega kabla ali vtičnice voda znaki korozije ali tujki, vozila ne priključite na napajanje. Obstaja nevarnost požara.

Ne dotikajte se kontaktov kabla, hišne vtičnice ali vtičnice za napajanje vozila in vanje ne vstavljajte predmetov.

Napajalnega kabla nikoli ne priključite v adapter, razdelilnik ali podaljšek.

Prepovedana je uporaba električnega agregata.

Vtičnice za napajanje ali napajalnega kabla ne razstavljajte ali posegajte vanj. Obstaja nevarnost požara.

Med napajanjem ne spreminjajte električne napeljave in ne posegajte vanjo.

V primeru udarca, četudi rahlega, v loputo ali ohišje za polnjenje, ju čim prej naj pregleda predstavnik pooblaščen servisne mreže za to vozilo.

Previdno ravnejte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ga ne vlecite in preprečite morebitne udarce vanj.

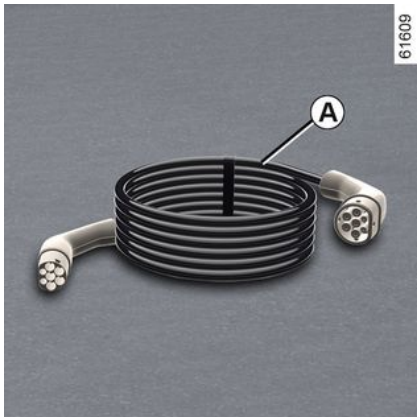
Redno preverjajte stanje napajalnega kabla.

V primeru poškodovanega polnilnega kabla (korozija, rja, zarez ipd.) polnilne enote ali električne polnilne vtičnice vozila, poškodovanih delov ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če se mehanizem za zaklepanje lopute vtičnice za napajanje ne aktivira in/ali se električna polnilna vtičnica vozila ne odklene, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vozila.

ELEKTRIČNO VOZILO

Napajalni kabel A



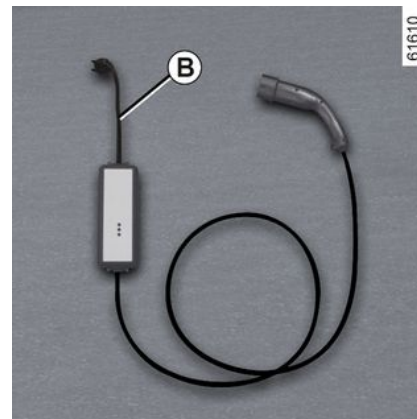
Ta kabel je bil zasnovan posebej za vaše vozilo in sicer za priključitev v stenske vtičnice ali na javnih polnilnih mestih, ter tako omogoča standardno polnjenje pogonske baterije (z močjo do 32 A).

i Priporočamo, da uporabljate predvsem napajalni kabel, ki omogoča napajanje pri običajni uporabi pogonskega akumulatorja.

i Pred čiščenjem napajalnega kabla se prepričajte, da je kabel izklopljen. Kabel očistite s krpo, rahlo navlaženo z vodo. Pri čiščenju pazite, da krpa ne pride v stik s konci kabla (konektorji, polnilni zatiči), da se izognete morebitni nevarnosti korozije.

i Vsi napajalni kabli so shranjeni v prtljažniku vozila → 345.

Napajalni kabel B

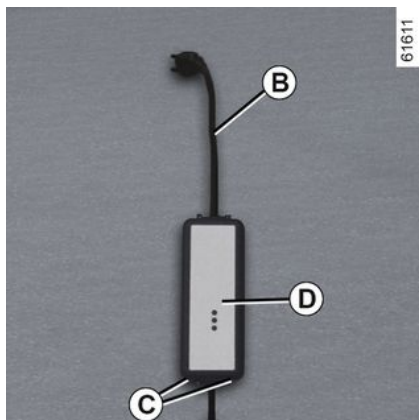


Ta kabel lahko uporabite za:

- pri normalni uporabi na vtičnici, uporabljeni samo za vozilo (polnjenje 14 A/16 A);
- občasno polnjenje z uporabo gospodinjskega priključka (polnjenje 8 A), ko na primer niste doma.

V vseh primerih morajo biti vtičnice nameščene v skladu z navodili, zagotovljenimi z napajalnim kablom **B**.

ELEKTRIČNO VOZILO



V vseh primerih **skrbno** preberite navodila za napajalni kabel **B**.

i Nikoli ne pustite, da kabel visi z enote. Obesite ga s pomočjo kljuk **C**.

i Če pride med polnjenjem do napake (na enoti **D** zasveti rdeča opozorilna lučka), ga takoj prekinite. Glejte navodila za uporabo napajalnega kabla.

Pomembna priporočila

2



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

Izbira napajalnega kabla

Standardni napajalni kabli, priloženi vozilu, so bili zasnovani posebej za to vozilo. Oblikovani so tako, da vas ščitijo pred tveganjem električnega udara, ki lahko povzroči smrt ali nevarnost požara. Ne uporabljajte napajalnih kablov starejših izvedenk, saj niso prilagojeni vašemu vozilu.

Iz varnostnih razlogov je uporaba kabla, ki ga ni predvidel proizvajalec vozila, strogo prepovedana. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči požar ali električni udar, kar se lahko konča s smrtjo. Pri izbiri napajalnega kabla, primerne za vaše vozilo, se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Uporaba napajalnega kabla B

Natančno preberite navodila za uporabo, priložena napajalnemu kablju, kjer so navedena opozorila, ki jih je treba upoštevati pri uporabi tega izdelka in tehnične značilnosti, potrebne za namestitev vtičnice.

Vgradnja otroškega sedeža

Stenska vtičnica

Posebno stensko polnilno enoto naj namesti strokovnjak.

V primeru polnjenja doma

Usposobljeni strokovnjak naj preveri, da je vsaka vtičnica, v katero boste vključili polnilne kable, skladna s standardi in predpisi, ki veljajo v vaši državi, ter da je skladna s prej opisanimi specifikacijami v razdelku "Sistemi napajanja".

Sistemi napajanja

Uporabljajte le polnilne postaje, ki so skladne s standardom IEC 61851-1 in točke za priklop, ki so zaščitene z:

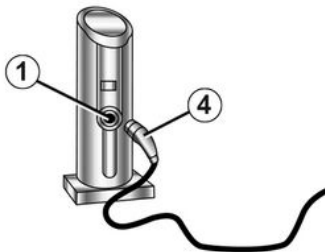
- napravo na preostali diferenčni tok 30 mA tipa A za uporabljeno vtičnico;
- napravo za pretokovno zaščito;
- zaščito pred previsoko napetostjo zaradi strel na izpostavljenih območjih (IEC 62305-4);
- ozemljitveno povezavo, ki je skladna s standardi v zadevni državi.

ELEKTRIČNO VOZILO

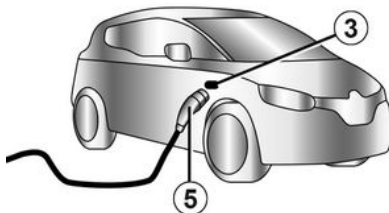
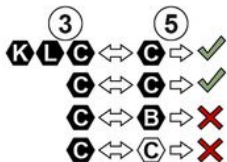
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi

2

Izmenični tok (AC)



62364







Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priključite polnilni kabel, se prepričajte, da:

- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **1** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **4**;
- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **5**.

ELEKTRIČNO VOZILO

Nalepke

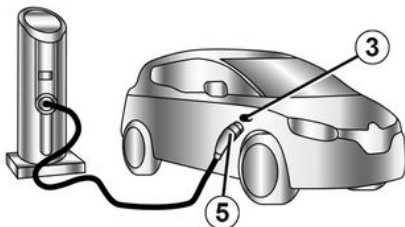
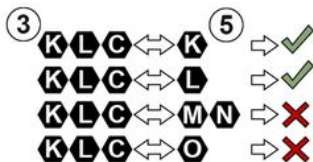
Vrsta polnjenja	Izmenični tok (AC)			
Povezava	Polnilni priključek 1 / polnilni kabel 4		Vozilo 3 / polnilni kabel 5	
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).				

2

ELEKTRIČNO VOZILO

Enosmerni tok (DC)

62378








Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu **5** polnilnega kabla.

i Če vozilo hitro polnite (DC), polnilni kabel med vašim vozilom in polnilnim terminalom ne sme biti daljši od **30 metrov**. Če ste v dvomih glede dolžine kabla, se posvetujte z lastnikom polnilne postaje (DC).

ELEKTRIČNO VOZILO

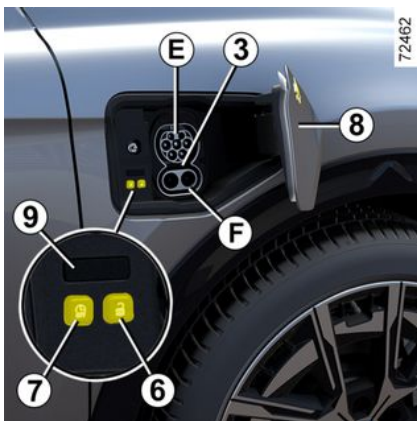
Nalepke

Vrsta polnjenja	Enosmerni tok (DC)				
Povezava	Vozilo 3/polnilni kabel 5				
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).					

2

ELEKTRIČNO VOZILO

Električna vtičnica za napajanje 3



Opomba: v snežnih razmerah odstranite sneg s polnilnega prostora vozila na sovoznikovi strani, preden ga priključite ali izklopite.

Če pride sneg v stik s priključkom, lahko onemogoči vstavitve napajalnega kabla.

Vozilo je opremljeno z dvema vtičnicama za napajanje, ki se nahajata na sovoznikovi strani na sprednjem delu vozila:

- vtičnica **E** za polnjenje pri največ 22 kW;
- vtičnica **F** za hitro polnjenje do 190 kW (odvisno od vozila).

V notranjosti lopute vtičnice za polnjenje sta dva gumba:

- gumb **6**  odklene polnilni kabel;

- gumb **7**  se lahko uporabi za zaustavitev programa polnjenja (če je bil prej konfiguriran), da se vozilo začne takoj polniti.

Priporočila

Za vsakodnevno uporabo je priporočljivo, da vozilo napolnite do 80 %, da podaljšate življenjsko dobo akumulatorja.

Izogibajte se napajanju in parkiranju vozila pri ekstremnih temperaturah (visokih ali nizkih).

V ekstremnih pogojih napajanje lahko traja nekaj minut pred zagonom (čas, potreben za ohlajanje ali ogrevanje pogonske baterije).

Če je vozilo več kot 7 dni parkirano na temperaturi, nižji kot približno - 25 °C, polnjenje pogonske baterije morda ne bo mogoče.

Če je vozilo več kot tri mesece parkirano pri skoraj praznem akumulatorju, morda ne bo več mogoče napolniti akumulatorja.

Razpoložljiva raven energije je odvisna od temperature akumulatorja. Zato se lahko razlikuje med

ustavljanjem in ponovnim zagonom vozila, če je akumulator hladen ali topel.

Da bi ohranili življenjsko dobo pogonskega akumulatorja, ne puščajte parkiranega vozila več kot en mesec z zelo polnim akumulatorjem, predvsem ne v obdobjih hude vročine.

Pogonski akumulator priključite na napajanje po vožnji in/ali pri zmereni zunanji temperaturi. V nasprotnem primeru lahko napajanje traja dlje ali ni mogoče.

Zaželeno je, da vozilo napolnite po vožnji, če je nivo napoljenosti nizek (< 25 %) in ko so temperature negativne.

Nasvet

- Pri visoki temperaturi vozilo parkirajte in polnite v senci/pokritem prostoru;
- Napajanje je mogoče v dežju ali snegu.
- če je klimatska naprava vklopljena, se čas polnjenja podaljša.

Ponovno napajanje pogonske baterije

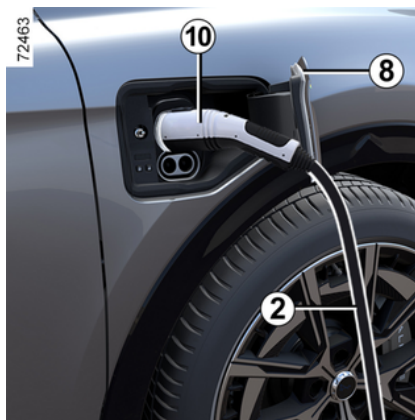
Zaustavljeno vozilo, izklopljen kontakt:

ELEKTRIČNO VOZILO

- vzemite polnilni kabel **2**, ki se nahaja v pladnju za shranjevanje v prtljažniku vašega vozila;
- pritisnite loputo vtičnice za polnjenje **8**, da jo odklenete. Opozorilna lučka **9** zasveti belo:

i Odvisno od vozila, ko je loputa vtičnice za polnjenje odprta ali ni pravilno zaprta, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Polnilni pokrov odprt«.

i Če vozilo hitro polnite (DC), polnilni kabel med vašim vozilom in polnilnim terminalom ne sme biti daljši od **30 metrov**. Če ste v dvomih glede dolžine kabla, se posvetujte z lastnikom polnilne postaje (DC).



- skrajni konec kabla priključite v vir napajanja;
- primite ročico **10**;
- priključite kabel na vozilo. Opozorilna lučka **9** utripa v beli barvi;

i Med polnjenjem vozila ne uporabljajte lopute za polnjenje **8** za obešanje polnilnega kabla **2**.

i Če ste ravnokar sprejeli posodobitev sistema prek multimedijskega sistema, bo polnjenje pogonske baterije preloženo ali preklicano. Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden polnilni kabel povežete z vozilom. Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

- ko slišite klik za zaklepanje, preverite, ali je napajalni kabel dobro priključen. Če želite preveriti pričvrstitev, rahlo potegnite ročico **10**.
 - če ste nastavili polnjenje s časovnim zamikom in želite takoj začeti s polnjenjem, za začetek polnjenja pritisnite gumb **7** ➔ **331**.
- Napajalni kabel se samodejno zaklene na vozilo. Tako kabla ni mogoče odklopiti iz vozila.

i Obvezno dobro odvijte napajalni kabel, da omejite njegovo pregrevanje.

ELEKTRIČNO VOZILO

2



Ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.

Obstaja nevarnost požara.

Med polnjenjem utripa modra opozorilna lučka **9**.

Ob začetku polnjenja se na instrumentni plošči prikažejo naslednje informacije:

- nivo energije na kontrolni lučki pogonske baterije **12**;



Čas polnjenja pogonskega baterije je odvisen od preostanka napoljenosti in polnilne moči polnilne postaje. Med polnjenjem se obvestilo izpiše na instrumentni plošči → **137**.

Opomba: v določenih pogojih je lahko dejanski čas polnjenja daljši od časa polnjenja, ki je prikazan na instrumentni plošči. To je odvisno od:

- kakovosti električnega omrežja;
- začetnega nivoja napoljenosti;
- prenizke zunanje temperature;
- ...

V primeru težav s polnilnim kablom priporočamo, da ga zamenjate s kablom, ki je identičen originalnemu. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



- raven napoljenosti akumulatorja;
- ocena preostalega časa polnjenja (ko je akumulator približno 95-odstotno napoljen, to več ni prikazano);
- opozorilna lučka **11** označuje, da je vozilo priključeno na vir napajanja;
- doseg vozila je odvisen od nivoja napoljenosti.

Prikazovalnik na instrumentni plošči se izklopi po nekaj sekundah. Ko odprete vrata, se ponovno prikaže na instrumentni plošči.

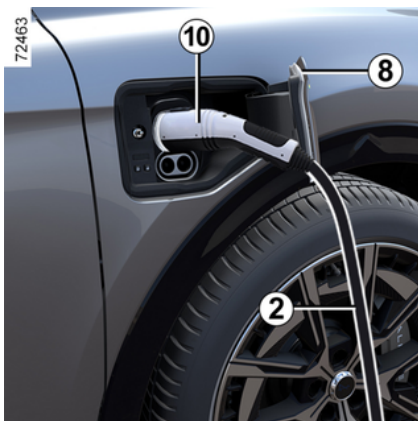
Ko je polnjenje dokončano, neprekinjeno sveti zelena opozorilna lučka **9**.

ELEKTRIČNO VOZILO

Pred ponovnim polnjenjem vozila ni treba čakati, da je v akumulatorju le še rezerva energije.

Motnje delovanja

Če opozorilna lučka **9** neprekinjeno sveti rdeče, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Previdnostni ukrepi pri odklopu iz vtičnice

- Pritisnite gumb **6** ali **pritisnite in držite** gumb za odklepanje vrat na kartici, da se sprostí polnilni kabel vozila;
- primate ročico **10**;



Obvezno upoštevajte zaporedje opravil pri odklopu.

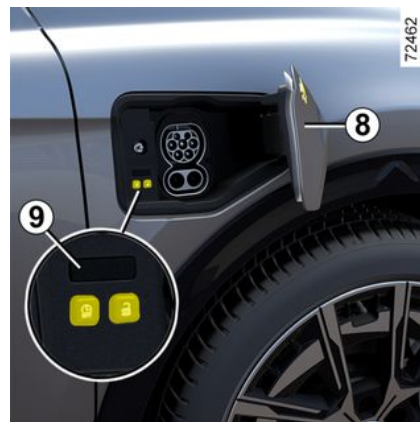
- odklopite polnilni kabel **2** z vozila;
- zapreti morate loputo vtičnice za napajanje **8** in jo pritisniti, da jo zaklenete;
- odklopite kabel **2** iz napajanja **1**;
- shranite kabel **2** v prostoru za shranjevanje v prtljažniku.

Opomba: takoj po dolgem polnjenju pogonske baterije je kabel lahko vroč. Uporabite ročice.



Po pritisku guma za odklepanje polnilnega kabla imate približno 30 sekund za odklop, preden se znova zaklene.

Nalepka 13



Nalepka **13** na vratcih za polnjenje **8** posreduje informacije o postopku polnjenja, glede na stanje opozorilne lučke za polnjenje **9**:

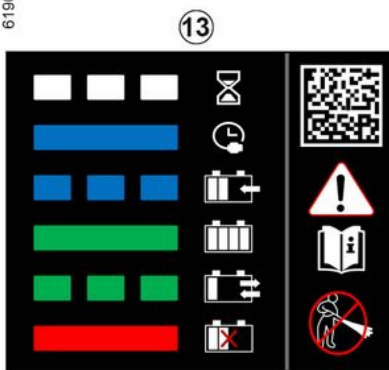
- Ko utripa belo, to pomeni, da je kabel priključen na vozilo in da sistem izvaja preverjanja;
- ko neprekinjeno sveti v modri barvi, to pomeni, da je aktivirano programiranje polnjenja;
- utripa modro: polnjenje poteka ali vozilo za svoje delovanje uporablja električno omrežje (npr. za klimatsko napravo v prostoru za potnike);

2

ELEKTRIČNO VOZILO

- ko neprekinjeno sveti zeleno, to pomeni, da je vozilo popolnoma napolnjeno;
- utripa zeleno: ko je omogočena možnost V2G (vozilo do mreže, Vehicle to Grid) → 53 ali V2L (vozilo do zunanjega porabnika, Vehicle to Load) → 46;
- ko neprekinjeno sveti rdeče, to pomeni napako pri delovanju.

61903



Nalepka **13**, nameščena na desni strani, vas opominja na naslednja navodila:

- lopute vtičnice za polnjenje ne smete prati z visokotlačnim curkom;

- ko vozilo miruje, sta lahko ventil in loputa vtičnice za polnjenje odprta;
- ko vozilo vozite, morata biti ventil in loputa vtičnice za polnjenje zaprta;
- odprite loputo, da povežete napajalni kabel;
- po odklopu znova zaprite loputo;
- priključite kable v hišno vtičnico, polnilno postajo z izmenično tokom ali polnilno postajo za hitro polnjenje;
- vse informacije o polnjenju lahko najdete v knjižici z navodili za uporabo v svojem vozilu.

Funkcija Vehicle to Load (V2L)

Pri zaustavljenem vozilu in vklopljeni parkirni zavori funkcija "Vehicle to Load" (V2L) omogoča, da priključite električne naprave neposredno na vozilo.

Sistem dovaja moč AC (do 16 A/ 3,7 kW) z uporabo shranjene električne energije pogonski bateriji vozila → 30.

Konektor V2L omogoča priključitev in upravljanje različnih električnih naprav na vtičnici za polnjenje na sprednjem delu vozila.

Pomembna priporočila



Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

Previdnostni ukrepi, ki jih je treba izvesti pri uporabi funkcije V2L.

Ne poskušajte napajati svojega doma, saj lahko to povzroči poškodbe in električne udare.

Med uporabo funkcije V2L ni dovoljeno umivati vozila ali izvajati del v motornem prostoru.

Ne uporabljajte funkcije V2L:

- če je voda v priključku V2L ali v vtičnici za polnjenje vozila;
- če je priključek V2L vozila ali vhodna vtičnica za polnjenje poškodovana (pokvarjena, znaki korozije, razbarvanja itd.), se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže, da uredi zamenjavo;
- na prostem, če vremenske razmere niso ugodne (dež, nevarnost strele itd.).

Na priključek V2L ne odlagajte kovinskih predmetov.

Med uporabo funkcije V2L priključka V2L ne predelujte in ne posegajte vanj.

Nikoli ne priključite adapterja na priključek V2L.

Previdnostni ukrepi, ki jih je treba izvesti pri ravnanju s priključkom V2L in pri njegovi uporabi.

Uporabljajte samo priključek V2L, ki je priložen vozilu. Priključek V2L je bil zasnovan posebej za to vozilo. Zaradi vaše varnosti je strogo prepovedano priključek V2L uporabljati na način, ki ga ni priporočal proizvajalec. Za več informacij o tem, kateri priključek V2L je primeren za vaše vozilo, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže.

Na priključek V2L ne odlagajte nobenih predmetov in na izhodno vtičnico za izmenični tok na priključku V2L ne obešajte naprav za napajalni kabel. **Obstaja nevarnost poškodb.**

S priključkom V2L ravnajte previdno: Ne razstavljajte ga, ne potaplajte ga v vodo in ga ne vlecite, ko je priključen, in ne pustite, da bi karkoli udarjalo vanj. Pred uporabo redno preverjajte stanje priključka.

Previdnostni ukrepi, ki jih je treba upoštevati pri uporabi električnih/elektronskih naprav.

Pred priključitvijo in uporabo naprave (podaljška, vtičev za več priključkov itd.) preverite varnostne ukrepe za uporabo v uporabniškem priročniku.

Ne priključujte:

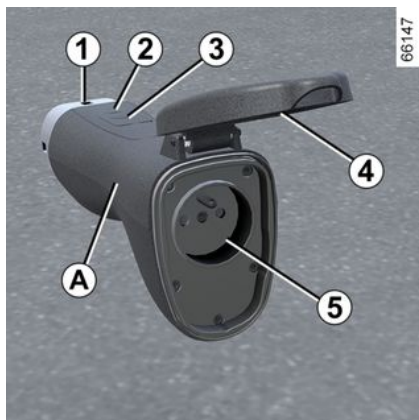
ELEKTRIČNO VOZILO

2

- pripomočkov, ki zahtevajo enosmerni tok, kot je medicinska oprema. glede na delovanje vozila lahko pride do prekinitve napajanja;
- naprav, ki porabijo več kot 16 A;
- naprav, ki niso skladne z nacionalnimi predpisi in standardi;
- poškodovanih naprav (ohišja, kabli itd.);
- naprav, katerih prvotna priporočila za uporabo niso prilagojena okolju, v katerem se bodo uporabljali (tvegajna, povezana s stikom s prahom in vodo);
- več kot enega večnamenskega vtiča. Ko ga uporabljate, ne priključujte izdelkov, ki porabijo več kot 8 A;
- podaljška, daljšega kot 20 m. Če ga uporabljate, ga popolnoma odvijte.

ELEKTRIČNO VOZILO

Priključek VLC (vozilo do zunanjega porabnika, Vehicle to Load) A



1. Vtičnica za napajanje;
2. Opozorilna lučka delovanja sistema;
3. Stikalo za vklop/izklop;
4. Zaščitna prevleka;
5. Izhodna vtičnica za izmenični tok.

i Pred izvedbo vzdrževanja na priključku V2L se prepričajte, da je priključek odklopljen. Priključek očistite s krpo, ki je rahlo navlažena z vodo. Pri čiščenju pazite, da krpa ne pride v stik s konci priključka (konektorji, polnilni zatiči), da se izognete morebitni nevarnosti korozije.

Delovanje

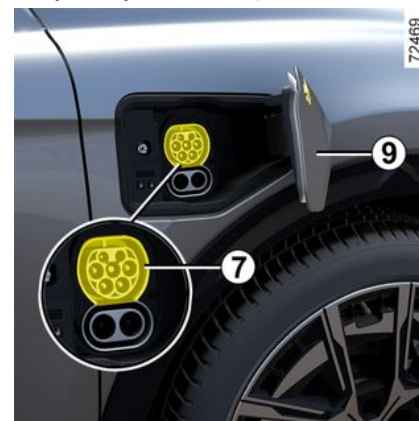


Prepričajte se, da se parkirna zavora vklopi pri vsaki uporabi funkcije V2L.

i Upoštevati morate vrstni red, v katerem je priključek V2L priključen/odklopljen.

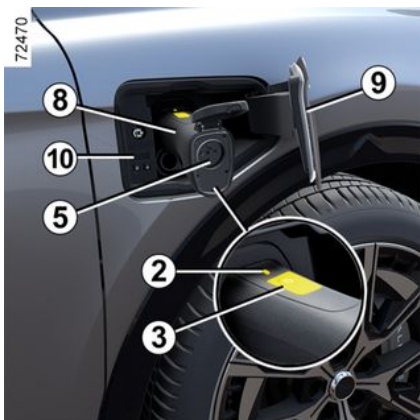
i Preden priključite ali odklopite napravo, se prepričajte, da kontrolna lučka na priključku V2L **2** ne sveti.

Za prikllop konektorja V2L:



ELEKTRIČNO VOZILO

2

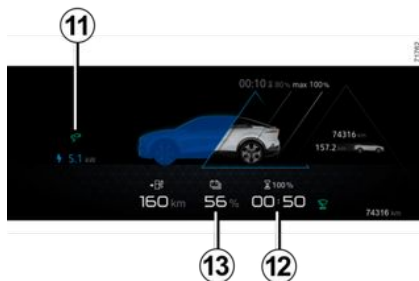


Pri zaustavljenem vozilu se odklenejo odpiralni elementi in izklopi kontakt:

- pritisnite loputo vtičnice za polnjenje **9**, da jo odklenete;
- držite ročico priključka **8** in končnik **1** priključka priključite na vtičnico za polnjenje vozila **7**;
- preverite, ali je priključek V2L pravilno priključen tako, da nežno povlečete ročico **8**. Pred začetkom praznjenja se vključi ključavnica vtičnice. Priključek V2L se samodejno zaklene z vozilom. To preprečuje odklop priključka z vozila;
- električno napravo priključite v izhodno vtičnico na izmenični tok **5** priključka V2L;

- pritisnite stikalo priključka V2L **3** za vsaj tri sekunde, dokler ne zasveti zelena kontrolna lučka **2**. Vključena je funkcija V2L, kontrolna lučka na vtičnici za polnjenje **10** utripa zeleno, električna naprava pa se napaja.

Opomba: ne vlecite ročice **8**, ko je priključek V2L zaklenjen na vozilo.



Pri uporabi se na instrumentni plošči prikažejo naslednje informacije:

- kontrolna lučka **11**, ki kaže, da je vozilo priključeno na priključek V2L;
- predvideni preostali čas **12**, preden je dosežen najnižji prag polnjenja baterije;
- nivo energije baterije **13**.

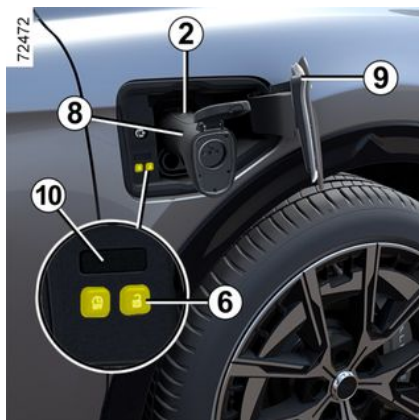
Opomba: napajalnik se samodejno izklopi, ko:

- se funkcija V2L ne uporablja približno eno uro (brez električnih naprav, priključenih na vtičnico za izmenični tok **5** priključka V2L ali brez porabe energije);
- je priključena električna naprava, ki presega največjo zmogljivost napajanja;
- so bili odpiralni elementi predhodno zaklenjeni, voznikova vrata so odklenjena;
- je dosežen najnižji prag polnjenja pogonske baterije, nastavljen na zaslonu multimedijskega zaslona.


Ko je napajanje izklopljeno, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo, ki vas opozarja na naslednje.

Odklopite konektor V2L.

ELEKTRIČNO VOZILO



Če imate kartico ali so odpiralni elementi vozila odklenjeni:

- pritisnite gumb **6** , ki se nahaja poleg vtičnice za polnjenje, da ustavite praznjenje. Kontrolna lučka **2** ugasne, kontrolna lučka na polnilni vtičnici **10** ugasne in funkcija V2L je izključena;
- konektor V2L se samodejno zaklene z vozilom. To omogoča odklop priključka z vašega vozila;
- odklopite napravo in primite ročico **8** priključka V2L, da jo lahko v **približno 15 sekundah** odklopite z vozila. V nasprotnem primeru se vtičnica za polnjenje **7** samodejno znova zaklene;

- zaprite loputo vtičnice za napanje **9** in jo pritisnite, da jo zaklene-te;
- priključek V2L odložite na odlagalno mesto.



Ne vozite vozila, dokler je loputa za polnjenje **9** odprta. Ko je priključek V2L odklopljen z vozila, se prepričajte, da je loputa vtičnice za polnjenje **9** pravilno zaprta.

Nastavitve



Vrednost praga za najnižjo stopnjo napoljenosti pogonske baterije

lahko nastavite na zaslonu multimedijskega sistema **14**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Motnje delovanja

V primeru okvare delovanja se bo ugasnila kontrolna lučka **2** na priključku V2L in napajalnik V2L (praznjenje) se bo samodejno izklopil. Na instrumentni plošči se v opozorilo prikaže sporočilo.

V primeru nožranje okvare funkcije V2L se bo na instrumentni plošči prikazalo sporočilo »V2L praznjenje nemogoče V2L preveriti«: odklopite električno napravo in odklopite priključek V2L. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V primeru okvare funkcije V2L naprave, priključene na vtičnico za izmenični tok priključka V2L, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »V2L praznjenje nemogoče Napaka povezane naprave«:

- odklopite električno napravo in priključek V2L;
- preverite, ali sta naprava in priključek V2L poškodovana in se prepričajte da napajalni vtič ni poškodovan ali korodiran;

ELEKTRIČNO VOZILO

- prepričajte se, da električna naprava ne presega največje moči, ki jo vozilo lahko dovaja.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Nastavitev napajanja

Delovanje



Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju v sistemu "Vozilo" 2 na zaslону multimedijskega sistema 1 pritisnite meni "Elektrika" 3, da programirate polnjenje in/ali udobje vozila.


Na zavihku "Programi" lahko:

- dodate nov program za polnjenje;
- ali
- dostopite do vnaprej shranjenih programov za polnjenje.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Zaradi varnosti vam svetujemo, da vse nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Ko nastavitev potrdite, se na instrumentni plošči vklopi kontrolna lučka .

Opomba: polnjenje se bo začelo, če je motor izklopljen, vozilo priključeno na vir napajanja in dostop odobren.



Če ste ravnokar sprejeli posodobitev sistema prek multimedijskega sistema, bo polnjenje pogonske baterije preloženo ali preklicano. Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden polnilni kabel povežete z vozilom. Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

ELEKTRIČNO VOZILO

Polnjenje V2G (vozilo do mreže, Vehicle to Grid)

Glede na vozilo vam funkcija V2G (vozilo do mreže, Vehicle to Grid) pri zaustavljenem vozilu, ki je priključeno z napajalnim kablom vozila v omrežje, omogoča prerazporeditev energije, shranjene v akumulatorju vašega vozila, na vaš dom in v električno omrežje.

Imeti morate združljiv dvosmerni polnilni terminal za izmenični tok in se naročiti na storitev polnjenja V2G. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



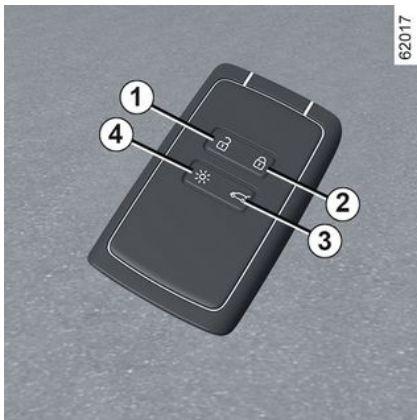
Odklopite vozilo, preden izvajate kakršna koli dela ali spremembe na električni napeljavi.



Če želite nastaviti polnjenje V2G, glejte uporabniški priročnik za multimedijski sistem.

KARTICA

Splošno



1. Odklepanje vrat in vrat prtljažnega prostora.
2. Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.
3. Odklepanje/zaklepanje prtljažnika.
4. Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica omogoča:

- zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov (vrat, vrata prtljažnega prostora) ter izvlek in uvlek ročajev prednjih vrat;
- odklepanje pokrova vtičnice za polnjenje → 30;

- vklop osvetlitve vozila na daljavo;
- samodejno daljinsko odpiranje/zapiranje električnih stekel → 68.

i Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice. Če pa je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, vozila ne bo mogoče zagnati s kartico. Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" → 63.

Doseg

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustrezenega tipa in pravilno vstavljena. Njena življenjska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« na instrumentni plošči → 54.

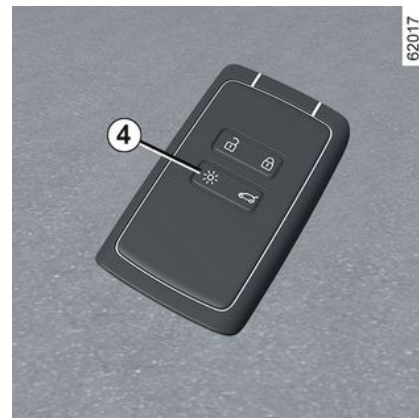
območje delovanja kartice

Spreminja se glede na okolico: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z nenamernimi pritiski gumbov na kartici zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pravilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

i Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila, ter zagon motorja → 162 → 68 → 54.

Funkcija »daljinska osvetlitev«



Ob pritisku gumba 4 se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči

KARTICA

in zunanja osvetlitev vozila. To je lahko uporabno za prepoznavanje vozila na daljavo, ko je parkirano na parkirišču. Pritisnite gumb **4** in ga držite približno dve sekundi, da se vklopi zunanja osvetlitev in sproži zvok.

Opomba: ob ponovnem pritisku gumba **4** se osvetlitev izklopi.



Nasvet

Kartice ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi. Kartice ne odlagajte na mesta, kjer bi se lahko zvila ali poškodovala. To se lahko na primer zgodi, če se usedete s kartico v zadnjem žepu oblačila.



Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

V primeru zamenjave kartice, je potrebno za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščen servis za vaše vozilo.

Uporabljate lahko do štiri kartice na vozilo.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.



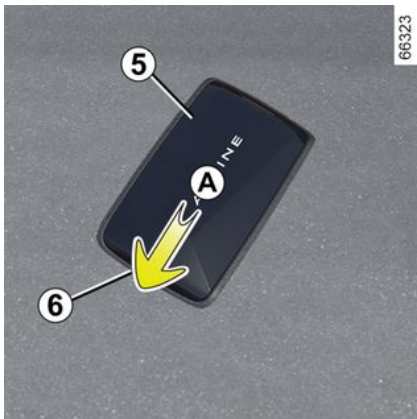
Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehoti zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

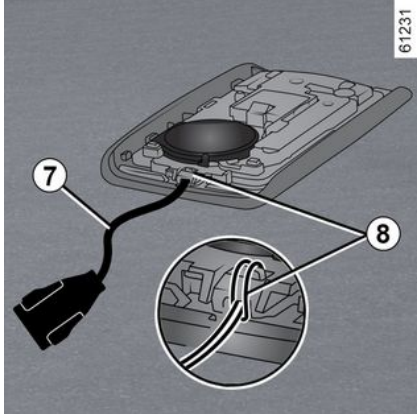
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA

Namestitev ročnega traku 7



Potisnite zadnji pokrov **5** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**.



Vstavite ročni trak v komponento **8** in speljite konec traku skozi zapranko.

Trak namestite na odprtino **6** in zaprite pokrov.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku **7** ustreza odprtini **6**.

Uporaba

Na voljo imate dva načina za zaklepanje/odklepanje vozila:

- v načinu za »prostoročno« upravljanje, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- uporaba kartice v načinu daljinskega upravljanja;
- z digitalnim ključem kot daljinskim upravljalnikom (odvisno od vozila). Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" → **63**.

i Kartice ne shranjujte nikjer, kjer bi lahko prišla v stik z drugo elektronsko opremo (z računalnikom, telefonom itn.), saj bi to lahko oviralo njeno delovanje.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Odvisno od vozila lahko deaktivirate/aktivirate odklepanje pri približevanju ter zaklepanje, ko se oddaljujete od vozila.

Prav tako lahko izključite/vključite zvočni signal, ki ga slišite ob zaklepanju, ko se oddaljujete od vozila → **140**.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.

KARTICA

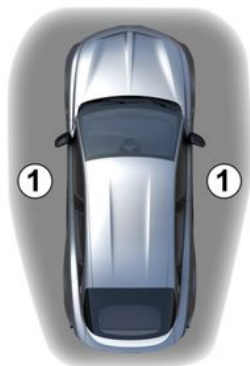


Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

»Prostoročno« odklepanje pri približevanju vozilu



72474

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila **1**, se to odklene.

Sprednji ročaji so razstavljeni, varnostne utripalke in bočni smerokazi **pa z enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, odvisno od vozila pa se lahko zunanja ogledala tudi samodejno odprejo.

»Prostoročno« zaklepanje pri oddaljevanju od vozila

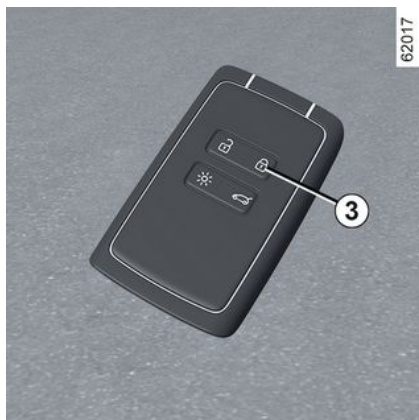


72475

Ko imate kartico pri sebi ter zaprta vrata in vrata prtljažnika, se odmaknite od vozila: samodejno se bo zaklenilo takoj, ko zapustite območje dostopa **1**. Sprednji ročaji so odprti, varnostne utripalke **dva-krat utripnejo, potem pa ostanejo vklopljene** približno štiri sekunde, zasliši se zvočni signal, ki vas opozori, da so se vrata zaklenila, odvisno od vozila pa se hkrati zložijo tudi zunanja ogledala.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolišnice.

2



Če je kartica v območju zaznavanja **1** približno 15 minut, se zaklepanje na daljavo izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb **3** na kartici.

Če je kartica v območju **2**, vozila ni mogoče več zakleniti na daljavo.

"Prostoročno" odklepanje z odpiranjem prtljažnika



S kartico v območju **1** in pri zaklenjenem vozilu enkrat pritisnite gumb **4**, da odklenete vse odpiralne dele vozila.

Sprednji ročajji so razstavljeni, bočni smerokazi in varnostne utripalke **zasvetijo enkrat** kar pomeni, da so se vrata odklenila.

Posebnosti sistema za odklepanje

V določenih okoliščinah je odklepanje ob približevanju vozilu deaktivirano:

- če vozila niste uporabljali osem dni;
- če kartica ostane v bližini območja vozila **1** približno pet minut po tem, **ko je bilo vozilo zaklenjeno**;
- po več prehodih v bližini območja **1**, **ne da bi bila vrata odklenjena**.

Pritisnite gumb za odpiranje vrat prtljažnega prostora **4** ali uporabite kartico kot daljinski upravljalnik, da odklenete vozilo in ponovno vklopite »prostoročni način«.

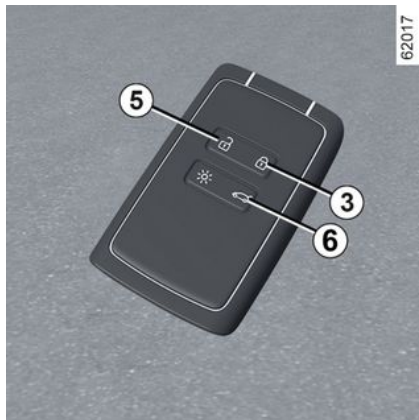
Posebnosti pri "prostoročnem" zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko ponovno odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pravilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Slišati je zvočni signal, vendar varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

KARTICA

Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom



Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb **5**.

Sprednji ročaji so razstavljeni, bočni smerokazi in varnostne utripalke **zasvetijo enkrat** kar pomeni, da so se vrata odklenila.



Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Zaklepanje s kartico

Ko so vrata in vrata prtljažnega prostora zaprta, pritisnite gumb **3**: vozilo se zaklene.

Sprednji ročaji se zložijo, varnostne utripalke in bočni smerokazi **pa z dvakratnim utripom** opozorijo, da so se vrata zaklenila, odvisno od vozila pa se samodejno zložijo tudi zunanja ogledala.

Odvisno od vozila, z dvakratnim pritiskom gumba **3** zaklenete vozilo. Pritisnite in držite gumb **3** za zapiranje sprednjih in zadnjih stekel.

Opomba:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice,
- če so odprta, oziroma slabo zaprta vrata prtljažnega prostora, ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Slišati je zvočni signal, vendar varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.



Če pri prižganem motorju kartica ni več v območju **2**, potem ko odprete in zaprete vrata, vas sporočilo "Kartica ni zaznana" opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **6**, da odklenete/zaklenete samo prtljažni prostor.

Opomba: po odklepanju prtljažnika samo z gumbom **6** morate za odklepanje drugih odpiralnih delov:

KARTICA

– pritisnite gumb **5**;
ali

– se odmakniti od vozila, da aktivirate samodejno zaklepanje pri odmikanju od vozila. V tem primeru bo odklepanje ob približevanju vozilu spet delovalo.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

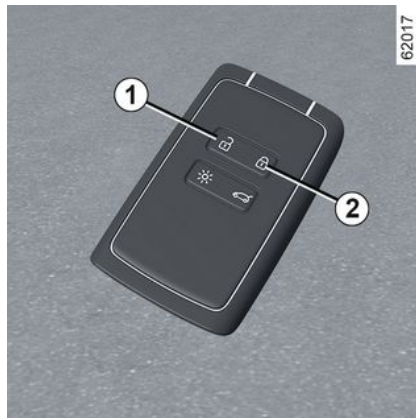
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehotе zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Odblokiranje napajalnega kabla

Pritisnite gumb **5**, da odklenete napajalni kabel vozila.

Dodatno zaklepanje



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrata ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrata skozi razbito steklo).



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite gumb **2**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnim utripanjem in tremi hitrim utripanjem** varnostnih utripalk in smerokazov.

Ogledala na vratih se lahko, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklonijo navznoter ➔ 150.

Izklop dodatnega zaklepanja

Enkrat pritisnite gumb **1**.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

KARTICA

i Odvisno od vozila ste morda opremljeni z digitalnim ključem, ki ponuja vse funkcije kartice. Če pa je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, vozila ne bo mogoče zagnati z uporabo kartice. Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" ➔ 63.

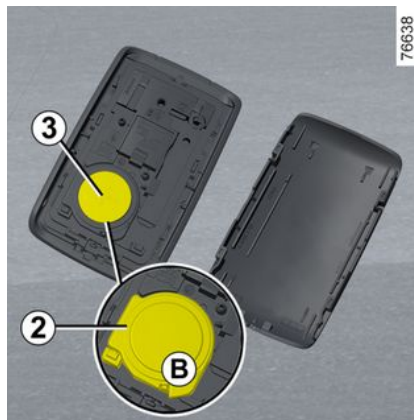
Kartica za prostoročno upravljanje: baterija

Zamenjava baterije



Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Slaba baterija kartice", zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnji del ohišja **1** navzdol, medtem ko pritisnete območje **A**;
- v območju **B** odstranite pokrov **2** z baterije **3** tako, da ga dvignete navzgor;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignete drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.



Za ponovno nameščanje ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa, ko ste poleg vozila, štirikrat priti-

snite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu sporoči lo izjuno.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte fiskanega vezja ali kontaktov na kartici.

i Baterije dobite pri predstavniku pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo. Njihova življenjska doba je približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledi barve: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).

KARTICA

2



Pri zamenjavi:

- prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene.

Tveganje eksplozije.

- če se loputa ne zapre ustrezno, ne uporabljajte kartice in hranite izven dosega otrok.

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 68.

26913



Rabljenih akumulatorjev ne odvrzite med običajne odpadke. Odnosite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali se posvetujte z lokalnimi oblastmi za informacije o ustreznih obratih za recikliranje.



Previdnosti ukrepi povezani z baterijami:

- (nove ali rabljene) baterije hranite izven dosega otrok;
- pazite, da ne pogoltnete baterij;

Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.

- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

DIGITALNI KLJUČ

Splošno

Odvisno od države in naročnine lahko na svoj pametni telefon namestite digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ vsebuje pravice, potrebne za zaklepanje/odklepanje in zagon vašega vozila s pametnim telefonom. Tako vaš pametni telefon nadomesti vašo kartico.

Namestitev, upravljanje in prenos digitalnih ključev se izvajajo z aplikacijo proizvajalca.

Ko je aplikacija proizvajalca nameščena na vaš pametni telefon in je naročnina aktivirana, morate digitalni ključ aktivirati iz aplikacije proizvajalca.

i Če morate svoje vozilo zaupati nekemu drugemu, se prepričajte, da imate kartico vozila pri sebi, da zagotovite dostop do vozila (npr. pri posegu v vozilo, sestanka pri predstavniku pooblaščenih servisnih mrež ali usposobljenem strokovnjaku itd.).

i Varen dostop do digitalnega ključa na pametnem telefonu

Lastnik digitalnega ključa in določeni uporabniki so odgovorni za zaščito in varen dostop do digitalnega ključa na pametnem telefonu.

V pametni telefon namestite potrebna varnostna in zaščitna orodja (na primer zaščito zaslona z geslom).

Pogoji delovanja

Aktivirajte Bluetooth® na svojem pametnem telefonu in nato odprite aplikacijo proizvajalca za dostop do različnih funkcij digitalnih tipk.

Opomba: pametni telefon mora za uporabo digitalnega ključa biti dovolj napolnjen. V primeru nizke ravnin napolnjenosti se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nizko stanje baterije pametnega telefona".

i V primeru posoje vozila je lastnik digitalnega ključa odgovoren za določitev zaupanja vredne osebe kot drugega uporabnika vozila.

Izposoja digitalnega ključa

V aplikaciji proizvajalca odprite meni "Share Virtual Key" in izpolnite podatke za občasnega uporabnika. Po potrditvi bo uporabniku poslano potrditveno e-poštno sporočilo.

i Doseg delovanja digitalnega ključa bo odvisen od Bluetooth® povezave vašega pametnega telefona.

Da bi se izognili napakam pri prenosu digitalnega ključa občasnemu uporabniku (na primer: nedelovanje omrežja WIFI ali mobilnega omrežja itd.), ne pozabite predvideti postopka posojanja.

Pri tem se prepričajte, da:

DIGITALNI KLJUČ

- občasni uporabnik mora predhodno prenesti in namestiti proizvajalčevo aplikacijo;
- vaš pametni telefon in pametni telefon občasnega uporabnika sta med postopkom povezana z internetom (prek omrežja WIFI ali mobilnih omrežij);
- občasni uporabnikov digitalni ključ se aktivira, ko je postopek končan.

Preklic digitalnega ključa

Uporabnik lahko individualno prekliče digitalni ključ. Ko je digitalni ključ preklican, lahko uporabnik aktivira nov ključ.

Za več informacij si oglejte aplikacijo proizvajalca.

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema

Možno je deaktivirati in ponovno aktivirati funkcijo "Digitalni ključ", tako da vozilo ne komunicira z nobenim digitalnim ključem. Glejte navodila za multimedijsko opremo.

Opomba: z izključitvijo funkcije se ne bodo izbrisali obstoječi digitalni ključi. To samo onemogoči njihovo delovanje z vozilom.

Zaklepanje/odklepanje vrat in prtljažnika, dodatno zaklepanje, daljinska osvetlitev

Ko vozilo prvič odklenete ali zaženete z novim digitalnim ključem ali novim pametnim telefonom, bo trajalo nekaj sekund, da vozilo prepozna digitalni ključ, nameščen v vašem pametnem telefonu.

V pametnem telefonu z aktiviranim Bluetooth® odprite aplikacijo proizvajalca in odkrijte različne funkcije, ki so na voljo za vaš digitalni ključ. So enaki tistim na vaši kartici.

Posebne funkcije, povezane z odklepanjem odpiralnih delov

V določenih okoliščinah (npr. po osmih dneh neuporabe vozila) vozila ni mogoče odkleniti z digitalnim ključem: pritisnite gumb za odpiranje prtljažnika in nato odklenite vozilo z digitalnim ključem.

Te funkcije so:

- zaklepanje/odklepanje vseh odpiralnih elementov ➔ 56;
- zaklepanje/odklepanje prtljažnika (odvisno od vozila) ➔ 56;
- blokada (odvisno od vozila) ➔ 60;
- vklop osvetlitve na daljavo ➔ 54;
- daljinsko oglaševanje hupe (omogoča identifikacijo vozila od

daleč ali ko je na primer parkirano na natrpanem parkirišču);

- zagon/zaustavitev motorja ➔ 162.

Zagon, zaustavitev motorja



Ob prvi uporabi in vsakič, ko uporabite nov pametni telefon, je potrebno vaš digitalni ključ kalibrirati z vašim vozilom.

To storite tako, da na svojem pametnem telefonu aktivirate Bluetooth® in sledite postopku v aplikaciji proizvajalca.

Pri kalibraciji mora biti pametni telefon postavljen v območje za namestitev 1.

DIGITALNI KLJUČ

Za zagon/ustavitev motorja sistem preveri, ali je pametni telefon prisoten v območju **1**, preden dovolj zagon motorja.

Za več informacij glejte razdelek "Zagon, zaustavitev motorja"

➔ 162.

Pametni telefon mora ves čas potovanja ostati v vozilu.

Opomba: Če posojate digitalni ključ, ga lahko izbrišete tako, da s pametnim telefonom izvedete postopek preklica, medtem ko je vstavljen v območju namestitve **1**.

V nasprotnem primeru zahteva za izbris ostane odprta in je potrjena šele, ko se motor zažene z drugim digitalnim ključem ali kartico.



Pametni telefon je treba postaviti n v območje za namestitvev za zagon in zaustavitev motorja ter pri kalibraciji.



Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, ko poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: pritisnite in več kot dve sekundi držite gumb za zagon/ustavitev motorja **2**.

Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da ga lahko vzamete, preden pritisnete in držite. Brez pametnega telefona ali kartice ne boste mogli znova zagnati vozila.

Posebne funkcije digitalnega ključa

Da digitalni ključ ostane aktiven, mora biti zadevni pametni telefon povezan z internetom (prek WIFI

ali mobilnega omrežja) vsaj enkrat na 48 ur. V nasprotnem primeru povežite svoj pametni telefon z internetom za nekaj minut, da lahko digitalni ključ ponovno aktivirate.

Če je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, vozila ne bo mogoče zagnati s kartico. Vozila s kartico ne bo mogoče zagnati do naslednjega ponovnega zagona motorja.

V tem primeru boste morali pri naslednjem zagonu motorja uporabiti digitalni ključ ali kartico, ki ni tista, ki je ostala v vozilu.



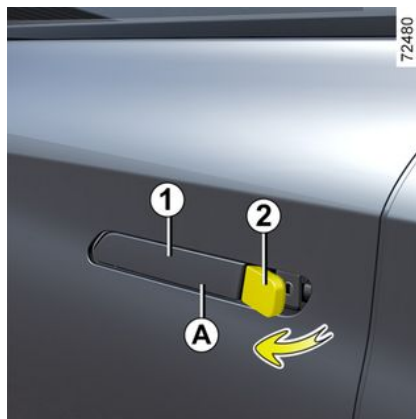
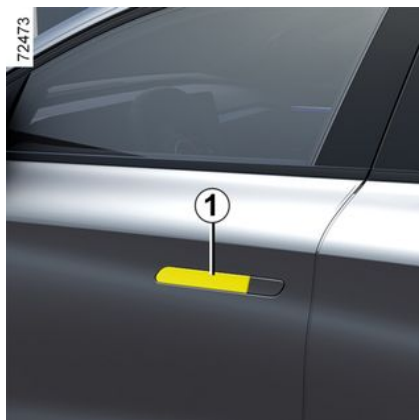
Ko motor zaženete ali ugasnete, mora biti pametni telefon vedno dovolj napolnjen, da lahko uporabljate digitalni ključ.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Odpiranje in zapiranje vrat

2 Odpiranje z zunanje strani

Prednja vrata



Sprednja vrata so opremljena z ročaji, ki se samodejno odprejo in zaprejo glede na stanje vozila:

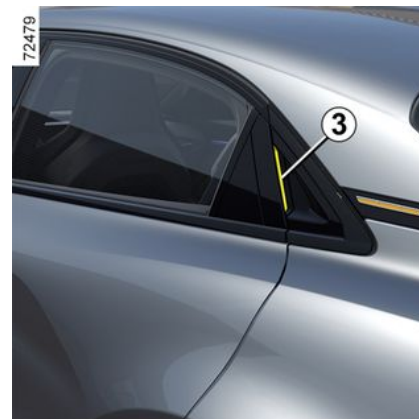
- kadar je vozilo odklenjeno, se ročaji izvlečejo, da se omogoči dostop do vozila;
- kadar je vozilo zaklenjeno, se ročaji uvlečejo;
- nad 5 km/h se ročaji zaprejo;
- pri vzvratni vožnji se ročaji zaprejo.

Ko so ročaji aktivirani, se po približno treh minutah samodejno zaprejo, če se na odpiralnih elementih ne izvede nobeno dejanje.

Ročaj se lahko odpre ročno ali s pomočjo elektrike. Če želite to narediti, premaknite pokrov ključav-

nice **2** in primite za konec **A** ročaja **1** s prstom.

Zadnja vrata



Pri odklenjenih vratih primite ročaj **3** in ga potegnite k sebi.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte/zapirajte samo, ko vozilo stoji.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Odpiranje iz notranjosti



Povlecite kljuko **4**.

Iz notranjosti vozila je mogoče sprednje zunanje ročaje odpreti:

- z odpiranjem vrat;
- s pritiskom na gumb centralnega zaklepanja enkrat, ko je vozilo zaklenjeno, ali dvakrat, ko je odklenjeno.

Med vožnjo se ročaji samodejno uvlečejo:


- takoj, ko vozilo prekorači hitrost pribl. 5 km/h;
- pri vzvratni vožnji.

Zvočni alarm za opomnik za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.

Opozorilnik za odprta vrata ali prtljažni prostor

Pri zaustavljenem vozilu se na instrumentni plošči prikaže opozoril-

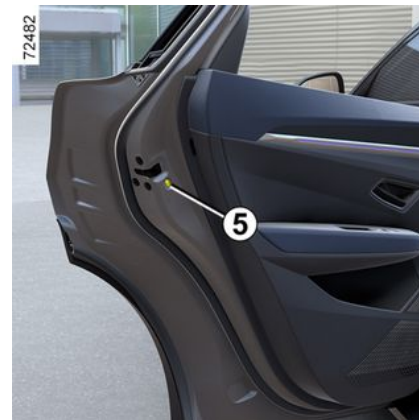
na lučka  skupaj z opozorilno lučko, ki opozarja, da je eden od odpiralnih delov (vrata, prtljažnik) odprt ali slabo zaprt.

Ko vozilo doseže hitrost približno 20 km/h in so vrata prtljažnega prostora odprta ali slabo zaprta, na to opozori opozorilna lučka, hkrati pa se prikaže sporočilo "Odprt prtljažni prostor" ali "Odprta vrata" in oglasi se zvočni signal, ki traja približno 40 sekund, dokler ne zaprete vrat ali prtljažnega prostora.

Posebnost

Po zaustavitvi motorja luči in dodatna oprema (avtoradio ...) še naprej delujejo do odpiranja voznikovih vrat.

Varnost otroka



Če premaknete vzvod **5** navzdol, lahko zadnja vrata odprete samo z zunanje strani. Iz notranjosti se prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.

2

VRATA IN ODPIRALNI DELI

2



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Zaklepanje in odklepanje odpiralnih delov in vrat

Če kartica ne deluje:

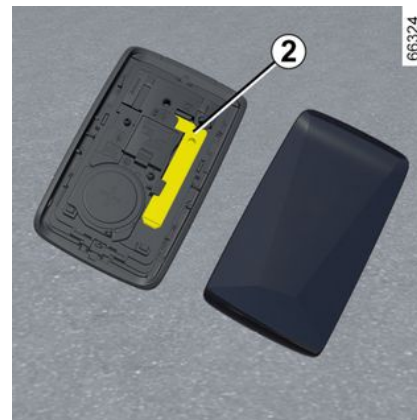
V nekaterih primerih kartica morda ne bo delovala:

- pri iztrošeni bateriji kartice RE-NAULT, izpraznjenem akumulatorju itd.;
- uporaba elektronskih naprav v bližini daljinskega upravljalnika (npr. mobilni telefon);
- če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;
- vozilo zaklenjeno z digitalnim ključem → 63.

V tem primeru lahko:

- uporabiti ključ, ki je vgrajen v kartico;
- za ročno zaklepanje vsakih posameznih vrat;
- za uporabo notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov;
- za uporabo digitalnega ključa → 63, odvisno od vozila.

Ključ, vgrajen v kartico



Ključ 2, vgrajen v kartico, je namenjen zaklepanju ali odklepanju prednjih levih vrat, ko kartica ne deluje.

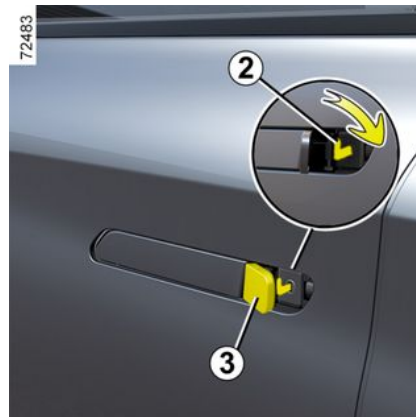
VRATA IN ODPIRALNI DELI

Dostop do ključa 2



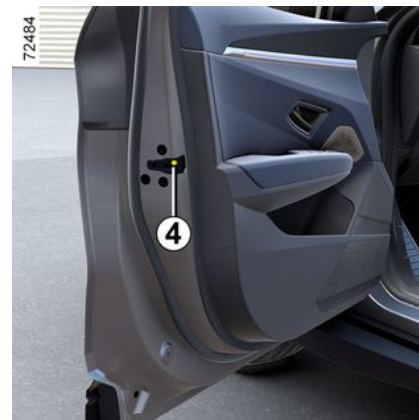
Potisnite zadnji pokrov **1** navzdol, medtem ko pritisnete območje **A**.

S ključem, ki je vgrajen v kartico



Premaknite pokrov ključavnice **3** s pritiskom na levi del in vstavite ključ **2** v ključavnico, da zaklenete ali odklenete voznikova vrata.

Ročno zaklepanje vrat



Pri odprtih vratih zasukajte vijak **4** (s konico ključa) in zaprite vrata.

To pomeni, da so vrata zaklenjena z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključavnico na prednjih levih vratih.

2

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti



Stikalo **5** hkrati upravlja vrata in vrata prtljažnika.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vrati lahko vseeno zaklene ostala vrata: **pri izključenem kontaktu**, pritisnite stikalo **5** in ga zadržite za več kot pet sekund, da se zaklenejo vsi ostali odpiralni deli.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Pri vključenem kontaktu vas opozorilna lučka stikala **5** opozori na stanje odpiralnih delov:

- ko je opozorilna lučka prižgana, so vrata in vrata prtljažnika zaklepana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, kontrolna lučka ne svetli.

Če je kontakt izklopljen, pri zaklepanju vrat opozorilna lučka ostane nekaj časa vklopljena in se nato izklopi.



Po zaklepanju/odklepanju vozila z gumbi na kartici; funkciji zaklepanja na daljavo in "prostoročnega" odklepanja nista aktivni.

Za ponovni vklop načina delovanja "s prostoročnim upravljanjem" ponovno zaženite vozilo.

Zaklepanje vrat brez kartice

Na primer pri izpraznjeni bateriji ali začasnemu nedelovanju kartice itd.

Pri izklopljenem kontaktu in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih) vrat, pritisnite in držite stikalo **5** pritisnjeno več kot pet sekund.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Opomba: odklepanje vozila z zunanje strani je mogoče le s kartico, ki je v območju zaznavanja kartice, ali s ključem, ki je vgrajen v kartico.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo

Način delovanja



Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene vrata, ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom stikala za odklepanje vrat **1**;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete vrata, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vklop/izklop funkcije

Za vklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** in ga držite vsaj pet sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za izklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** in ga držite vsaj pet sekund, dokler ne zaslišite dveh zvočnih signalov.

Funkcijo lahko vklopite in izklopite tudi prek zaslona multimedijskega sistema → **140** (odvisno od vozila).

Motnje delovanja

Če zaznate motnje v delovanju sistema (centralno zaklepanje ne deluje, lučka na stikalu **1** se ob zaklepanju vrat in prtljažnika ne vklopi itd.), preverite, ali je bilo centralno zaklepanje pomotoma izklopljeno in ali so vsi odpiralni deli dobro zaprti. Če so vrata pravilno zaprta, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

PRTLJAŽNIK

Ročno odpiranje iz notranjosti



Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete iz notranjosti:

VRATA IN ODPIRALNI DELI

- do prtljažnika pridete tako, da zložite naslonjalo(i) zadnje sedežne klopi;
- vstavite ploski izvijač ali podobno v ročico za odpiranje v sili **2** in ga potisnite v levo, kot je prikazano na risbi;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano. Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Dvižna prtljažna vrata na motorni pogon

Pogoji uporabe

- Zaustavite vozilo.
- Če bi led ali sneg lahko ovirala odpiranje dvižnih prtljažnih vrat, ju obvezno odstranite, da sprostite prtljažna vrata.

- Če se je akumulator spraznil ali je bil zamenjan, je treba zapreti dvižna prtljažna vrata (ročno, če je treba), da njihov motor spet začne delovati.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne puščajte svojega vozila z otrokom, odraslo osebo, ki potrebuje pomoč drugih, ali hišnim ljubljencem v ali za zadnjimi vrati prtljažnika, niti za kratek čas.

Lahko bi namreč nehote zaglinali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, motorizirana prtljažna vrata ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.



Prepovedano je pritrčiti kakršno koli nosilno napravo (nosilec za kolesa, tovorni zaboj itn.), ki je naslonjena na vrata prtljažnika.

Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Odpiranje/zapiranje

Odpiranje ali zapiranje samodejnih prtljažnih vrat opozarjajo **trije zvočni signali**.



Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Obstaja nevarnost poškodb.

Ovisno od opreme, se prtljažna vrata odklepajo in zaklepajo skupaj z vrati vozila.

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Za upravljanje prtljažnih vrat so na voljo naslednji načini:

- uporaba kartice kot daljinskega upravljalnika;
- z uporabo krmilnih elementov na odbijaču in prtljažnih vratih;
- s stikalom na armaturni plošči.



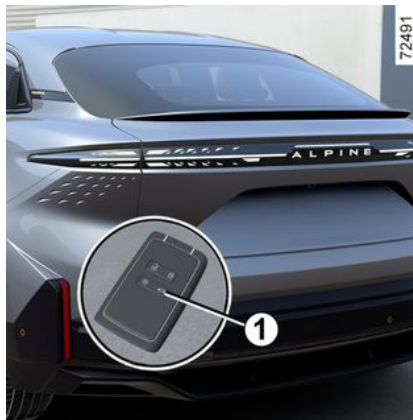
Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte/zapirajte samo, ko vozilo stoji.

Obstaja nevarnost poškodb.



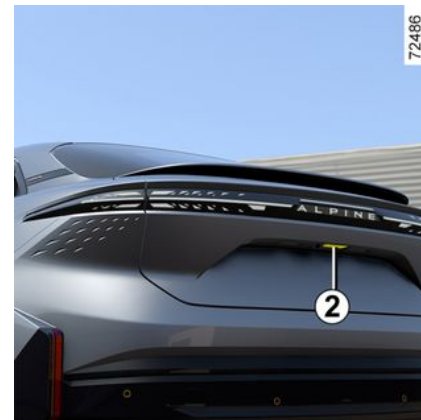
Da preprečite poškodbe sistema prtljažnih vrat, jih med odpiranjem ali zapiranjem ne potiskajte na silo, dokler se premikajo.

s kartico za daljinsko upravljanje



Pri izklopljenem motorju pritisnite in zadržite stikalo **1** na kartici, ko ste v bližini prtljažnika.

Z zunanjim stikalom za odpiranje dvizhnih prtljažnih vrat



Pritisnite stikalo **2**.

2

VRATA IN ODPIRALNI DELI

Z notranjim stikalom za zapiranje dvizhnih prtljažnih vrat

2



Pritisnite stikalo 3.

Uporaba stikala na armaturni plošči



Če želite odpreti vrata prtljažnika, pritisnite in pridržite stikalo 4, dokler ne zaslišite signala, nato pa stikalo takoj spustite.

Opomba: če stikala ne spustite zadosti hitro (v približno eni sekundi) po zvočnem signalu, se vrata prtljažnika ne bodo odprla. V tem primeru ponovite zaporedje.

Če želite zapreti vrata prtljažnika, pritisnite in pridržite stikalo 4, dokler se vrata prtljažnika popolnoma ne zaprejo. Med delovanjem se sliši pisk.

Opomba: če stikalo 4 spustite, preden so vrata prtljažnika popol-

noma zaprta, se postopek zapiranja prekine.

Zaustavitelj premikanja dvizhnih prtljažnih vrat

Premikanje motoriziranih vrat prtljažnika lahko kadar koli ustavite s kratkim pritiskom na enega od kontrolnikov za odpiranje/zapiranje.

Če so prtljažna vrata ustavljena v vmesnem položaju, se bodo ob naslednjem pritisku premaknila v obratni smeri, v kateri ste jih ustavili.

Ročni način

Po zaustavitvi dvizhnih prtljažnih vrat jih lahko po želji premikate ročno.

Na samodejno manevriranje lahko kadar koli preklopite s pritiskom na eno od stikal.

Zaznavanje ovire

Če prtljažna vrata med manevriranjem zaznajo oviro, se ustavijo. Nato se bo sprostil po majhnem premikanju v nasprotni smeri od ovire, preden se bo popolnoma ustavil.

Pritisnite stikalo za odpiranje/zapiranje dvizhnih prtljažnih vrat, da na-

VRATA IN ODPIRALNI DELI

daljujete z delovanjem prtljažnih vrat.



Zaznava ovire služi kot pomoč pri odpiranju in zapiranju prtljažnih vrat, v nobenem

primeru ne more nadomestiti vzornikove pazljivosti in odgovornosti.

Pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat:

- preverite, da ni nikogar v bližini gibljivih delov;
- majhni predmeti morda ne bodo zaznani. Prepričajte se, da noben del telesa (roke, dlani, prsti itd.) ni blizu premikajočih se delov prtljažnih vrat.

Zaznavanje ovir se na koncu gibanja izklopi, preden se vrata prtljažnika povsem zaprejo. V primeru zatika ustavite gibanje tako, da na kratko pritisnete enega od kontrolnikov za odpiranje/zapiranje.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Omejitev odpiralnega kota pri dvizžnih prtljažnih vratih

Nastavite lahko največjo višino odpiranja prtljažnih vrat. Vedno se ustavijo v izbranem položaju:

- odprite dvizžna prtljažna vrata do vmesnega položaja;
- ročno pomaknite dvizžna prtljažna vrata do izbranega položaja;
- pritisnite stikalo motoriziranih prtljažnih vrat **3** in ga držite več kot tri sekunde, da shranite položaj.

Dva piska vas bosta obvestila, da je nastavitev uspešno shranjena.

Varnostna priporočila za uporabo

- Pred odpiranjem/zapiranjem dvizžnih prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora zanje.
- Omejite večkratno ročno zaustavljanje med samodejnim premikanjem dvizžnih prtljažnih vrat (nevarnost poškodbe sistema dvizžnih prtljažnih vrat).

Motnje delovanja

Če samodejna vrata prtljažnika neprekinjeno upravljate približno eno minuto (niz odpiranj in zapiranj), se zaklenejo, da se prepreči

pregrevanje. Sistem začne ponovno delovati po približno eni minuti.

Dvizžna prtljažna vrata ne delujejo, če je akumulator slabo napolnjen. V tem primeru naj motor vozila med uporabo dvizžnih prtljažnih vrat s pogonskim motorjem teče.

Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno odpiranje ne deluje, če so tesnila vrat prtljažnega prostora zamrznjena.

PREPOZNAVANJE OBRAZA

Delovanje

2



Ko shranite svoj profil iz multimedijskega sistema **1**, lahko s pomočjo funkcije prepoznavanja obraza priključete voznikove uporabniške nastavitve (vozniški položaj itd.), ko ste v vozilu.



Ko so voznikova vrata zaprta, se vnaprej shranjene nastavitve (položaj pri vožnji, povezava s telefonom, koledar itd.) vklopijo takoj, ko notranja kamera **2** zazna vaš obraz in ga poveže s sliko uporabnika, povezano z vašim shranjenim uporabniškim profilom.

Opomba: kamera ne sme biti prekrita (z umazanijo, kondenzom itd.) ali pokrita.

Upravljanje uporabniškega profila



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.

Po tem, ko ustvarite uporabniški profil ali posodobite sliko obraza, počakajte približno 30 sekund po zaprtju vrat, da multimedijski sistem upošteva nove informacije.

Opomba: istega obraza ni mogoče registrirati v več profilih.

Za več informacij o upravljanju uporabniškega profila in shranjevanju profila s prepoznavanjem obraza glejte priročnik za uporabo multimedijskega sistema.

PREPOZNAVANJE OBRAZA



Če ste predhodno aktivirali priklic položaja pri vožnji iz svojega uporabniškega profila, se sedež začne samodejno premikati takoj, ko prepozna vaš obraz, da zavzame shranjeni položaj.



Ko se sedež premakne v položaj, ga lahko prekinete s pritiskom na enega od gumbov za nastavitve sedeža **3**, **4** ali **5**. **Ostanite pozorni.**

Omejitve delovanja sistema

Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- ob nošenju določenih vrst očal;
- če je oviran pogled kamere, tudi delno;
- če je skrit del voznikovega obraza (zaradi las, kirurške maske, šala itn.);
- neprimeren položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost nazaj itd.), ki lahko kameri prepreči, da pravilno analizira obraz;
- če nosite odsevna oblačila;
- ...

Če kamera **2** med prepoznavanjem obraza ne prepozna slike obraza, sistem privzeto predlaga zadnji uporabljeni profil.

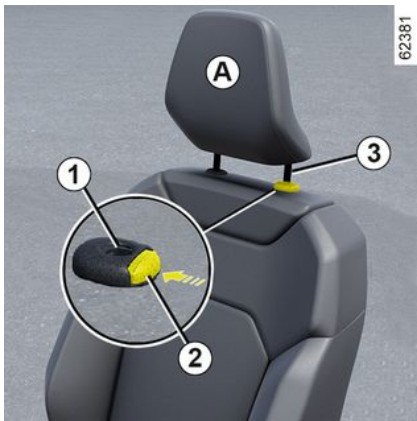
SPREDNJA SEDEŽA

Vzglavniki na prednjih sedežih

2

Odstranitev vzglavnika

(odvisno od vozila)



Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite gumb **2** in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

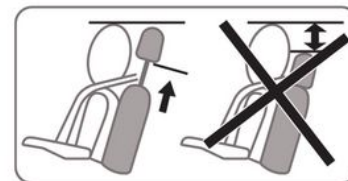
Odstranitev vzglavnika

Dvignite ga v najvišji položaj (nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite na gumb **2** in potegnite vzglavnik navzgor, dokler ga ne izvlečete.

Ponovna namestitev vzglavnika

Drogova vzglavnika morata biti čista **3**.

Vstavite drogova vzglavnika v vodiči **1** (nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Vzglavnik potisnite navzdol, da se zagodzi in nato pritisnite gumb **2** za nastavitev zelene višine. Preverite, ali so vsi drogovi **3** na sedežnem naslonjalu pravilno zaskočeni.



Vzglavniki so pomemben element zagotavljanja varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni: zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje remenu. Razdalja med glavo in vzglavnikom **A** mora biti čim krajša.

SPREDNJA SEDEŽA

Sprednja sedeža

Sprednji sedeži z električnim upravljanjem



Z njim je opremljen voznikov sedež. Pritisnite stikalo **1** za dostop do menija »Sedeži« na zaslonu multi-medijskega sistema.

Nastavitev naslonjala

Za nastavitev naklona naslonjala potisnite zgornji del stikala **2** naprej ali nazaj.

Nastavitev ledvenega dela naslonjala voznikovega sedeža

Stikalo **3** premaknite naprej, nazaj, navzgor ali navzdol.

Nastavitev sedišča



Pomik sedeža naprej ali nazaj

Potisnite stikalo **4** naprej ali nazaj.

Nastavitev višine sedišča sedeža

Zadnji del stikala **4** premaknite naprej, nazaj, navzgor ali navzdol.

Za nagib ali dvig sprednjega dela sedišča sedeža (odvisno od vozila)

Premaknite sprednji del stikala **4** navzdol ali navzgor.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.

Da ne bi zmanjšali učinkovitosti delovanja varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo!

SPREDNJA SEDEŽA

Ogrevani sedeži



Odvisno od vozila lahko pri vključnem kontaktu ogrevane sedeže aktivirate prek multimedijskega zaslona **5**:

- ko na zelenem sedežu prvič priti-

snete piktogram , aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja.

Osvetljene so tri opozorilne lučke, ki so vgrajene v stikalo;

- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na srednjo vrednost. Osvetljeni sta dve opozorilni lučki, ki sta vgrajeni v stikalo;

- s tretjim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Osve-

tljena je ena opozorilna lučka, ki je vgrajena v stikalo;
- četrty pritisk izklopi ogrevanje.

Da bi preprečili nepotrebno porabo energije, lahko ogrevan sovoznikov sedež samodejno izklopite, če ni zaseden.

Funkcija "Priljubljeni"



Odvisno od vozila, lahko s pritiskom na upravljalnik volana **6** v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami uporabe vklopite ogrevanje sedežev.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.

Sprednji sedeži: funkcije



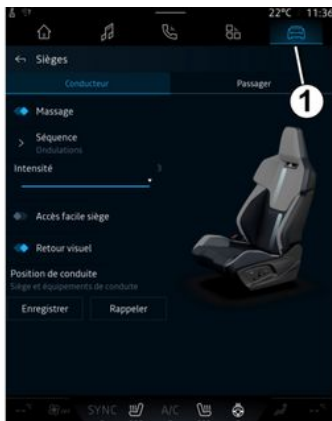
Na večfunkcijskem zaslonu lahko glede na vozilo dostopate do številnih funkcij za sedeže.

Na kratko pritisnete stikalo **A** železnega sedeža, da neposredno dostopite do menija "Sedeži" na zaslonu multimedijskega sistema.

Masažni sedeži

(odvisno od vozila)

SPREDNJA SEDEŽA



76755

Aktivirate lahko funkcijo "Masaža" za voznikov sedež ali, odvisno od vozila, za sopotnikov sedež.

Ko je vžig vklopljen, na multimedijem zaslonu izberite sistem "Vozilo" **1**, nato "Sedeži", čemur sledi "Masaža".

V meniju "Voznik" poiščite:

- izberite način masaže med petimi možnostmi;
- prilagodite intenzivnost med tremi ravni: 1, 2 ali 3;
- vklopite/izklopite masažni sedež.

Pritisnite in pridržite stikalo **A** na ustreznem sedežu, da znova zaženete prejšnji cikel masaže.

Nastavitve

Za informacije o dostopu do nastavitev glejte navodila za multimedijско opremo.

Lahko vključite ali izključite naslednje elemente:

- preprost dostop voznika/sovoznika;
- vizualne informacije o tekočih premikih.

Opomba: če je uporabniški profil "Gost", funkcije samodejnega prilagajanja ne bodo na voljo.

Samodejna nastavitve položaja sedeža

Ko je funkcija vklopljena:

- se voznikov sedež pri mirujočem vozilu:
 - pomakne nazaj, ko odprete vrata (če je motor ugasnjen) ali ugasnete motor (če so vrata odprta);
 - pomakne naprej, ko zaženete motor (če so vrata zaprta) ali ko zaprete vrata (če motor deluje);
- sovoznikov sedež pomakne nazaj, ko odprete vrata, in pomakne naprej, ko vrata zaprete.

Sedeži se premikajo samodejno. Pomakanje lahko prekinete s priti-

skom na enega od gumbov za nastavitve sedeža **3**, **4** in **5**.



Pred namestitvijo otroškega sedeža na sovoznikov sedež in/ali zadnje sedeže izklopite funkcijo "Samodejna nastavitve položaja sedeža".
Obstaja nevarnost poškodb.

2

Položaj



72498

položaj voznikovega sedeža in/ali zunanjih ogledal za vožnjo lahko shranite.

SPREDNJA SEDEŽA

Položaj za vožnjo vključuje nastavitve sedišča in naslonjala sedeža ter zunanjih vzratnih ogledal.

V multimedijem sistemu lahko s pritiski na gumbе 3, 4 in 5 (➔ 79) shranite položaj za vožnjo ter ga odprete:

- s spremembo uporabniškega profila;
- s pritiskom gumba "Priklic" za voznikov sedež.

Shranjevanje položaja za vožnjo

- Voznikov sedež lahko nastavite z gumbi 3, 4 in 5 ➔ 79;
- nastavite zunanji ogledali ➔ 150.

Za informacije o dostopu do shranjenega položaja vožnje glejte navodila za multimedijisko opremo.

Shranijo se položaji zunanjih ogledal za vožnjo naprej in vzratno vožnjo ter položaj voznikovega sedeža.

Priklic nastavitve položaja za vožnjo

Za več informacij o shranjevanju položaja voznikovega sedeža glejte navodila za multimedijisko opremo.

Opomnik za shranjen položaj vožnje lahko prekinete s pritiskom na

enega od gumbov za nastavitve sedeža 3, 4 in 5.

« Pozicija Relax »

Ko vozilo miruje, se lahko premaknete nazaj in nagnete voznikov sedež, da omogočite sproščujoč položaj sedenja med odmorom. To storite tako, da pritisnete "Aktivirajte".

Nadaljnje premikanje lahko prekinete s pritiskom na enega od gumbov za nastavitve sedeža 3, 4 in 5 ali prek zaslona multimedijškega sistema tako, da pritisnete "Vrni se v položaj za vožnjo".

Opomba: med polnjenjem vozila se na zaslonu multimedijškega sistema samodejno prikaže sporočilo, ki vas vpraša, ali želite aktivirati položaj. Med aktiviranjem lahko ustopite do nastavitve "Pozicija Relax";

Za dodatne informacije o "Pozicija Relax" glejte navodila za multimedijški sistem.



Preden uporabite "Pozicija Relax" ali priključite položaj za vožnjo (shranjeni položaj, sprememba profila), se prepričajte, da ni nikogar v bližini premikajočih se delov (zlasti na zadnjih sedežih).

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJI SEDEŽI

Vzglavniki na zadnjih sedežih

Odstranitev vzglavnika



Sedežno klop nagnite naprej, nato pa pritisnite gumb **1** in odstranite vzglavnik **2**.

Ponovna namestitvev vzglavnika

Sedežno klop pomaknite naprej, nato vstavite drogove v luknje in potisnite vzglavnik navzdol, dokler se ne zaskoči. Preverite, ali je dobro zaprt.

Zadnja sedežna klop: funkcije

Funkcije



Preklapanje naslonjala

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Preden podrete naslon sedeža, spustite osrednji naslon za glavo čim nižje.

Pred preklapljanjem zadnjih srednjih sedežev, **pripnite zaponko varnostnega pasu** ustreznega sedeža v ustrezen zapah.

Tako boste preprečili, da bi se varnostni pas priprl med vračanjem

sedeža v prvotni položaj za uporabo.

V vseh primerih preverite, da varnostni pasovi pravilno delujejo.

Povlecite ročko **1** in znižajte naslonjalo sedeža **A**.

Za ponovno namestitvev naslonjala ravnajte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

Ponovno dvignite naslonjalo, dokler ne doseže blokirnega zgloba naslonjala.

Pazite, da se varnostni pas ne zagzdi med naslonjalom in zadnjo polico.

Preverite delovanje varnostnega pasu.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telefona, žival, kamenčki, krpa, igrače itd.).

2

ZADNJI SEDEŽI

2



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro nameščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike.

VARNOSTNI PASOVI

Predstavitev

Potniki na vseh sedežih v vozilu naj se vedno pripnejo z varnostnim pasom. Upoštevajte zakone države, v kateri se vozite.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti svoje varnostne pasove za najboljšo možno zaščito.

Varnostni pasovi

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno sedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno itd.). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skrčene;
- **nastavite pravilen položaj vzglavnika;** za popolnoma varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;

- **Nastavite ustrezno višino sedežča.** Pravilna nastavitve vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- **volan nastavite v ustrezen položaj.**



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo delovali pravilno le, če bo zadnja sedežna klop ➔ **83** ustrezno zaskočena na svojem mestu.



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko pripne samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka. Tudi nosenice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

VARNOSTNI PASOVI

Nastavitev varnostnih pasov



Za pravilno nastavitev in položaj varnostnih pasov na vseh sedežih:

- prilagodite sedeže (položaj sedeža in naklon naslona sedeža, če je na voljo);
- sedite s hrbtom tesno ob naslonjalo sedeža;
- premaknite ramenski varnostni pas **1** čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se dejansko naslanjal nanj (če je potrebno, prilagodite višino varnostnega pasu, če je to možno) in se prepričajte, da se ramenski del pasu **1** dotika rame;
- namestite medenični varnostni pas **2** tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Varnostni pas se mora oprijemati telesa, izogibajte se nošenju debelih oblačil, shranjevanju velikih predmetov pod pasom ipd.

Zaklepanje

Počasi in brez potegov vlecite pas tako, da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite jeziček **3**, da preverite, ali je pravilno zapet).

Če pas med odvijanjem zaskoči, ga nekoliko povlecite nazaj in ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zatakne, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni boben. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se bo samodejno navil na navijalni boben. Vodite varnostni pas.

Opozorilna lučka za opomnik za neprijet varnostni pas

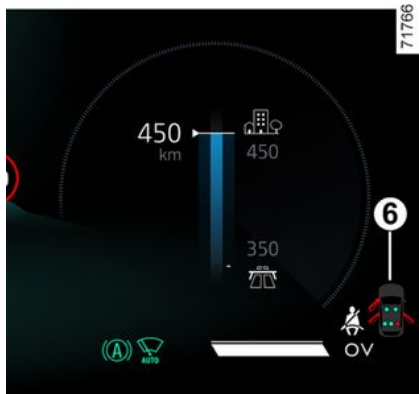


Opozorilna lučka se prikaže na osrednjem prikazovalniku **A**, ko je kontakt vozila vklopljen in če varnostni pas voznika in/ali sovoznika in/ali potnika na zadnjem sedežu (če je sovoznikov sedež zaseden) ni pripet.



VARNOSTNI PASOVI

Opozorilo za nepriprave varnostne pasove spredaj in zadaj



Ko so vrata zaprta, se na instrumentni plošči ob vklopu kontakta za približno 60 sekund prikaže slika **6**. To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od varnostnih pasov:

- se vrata odprejo med vožnjo (hitrost vozila je večja od nič);
- varnostni pas je pripet/odpet.

Razumevanje slike **6**:

- zelen simbol: varnostni pas je pripet;
- rdeč simbol: sedež je zaseden in varnostni pas ni pripet;
- siv simbol: sedež ni zaseden.

Pri zaprtih vratih in vklopljenem kontaktu se na osrednjem prikazovalniku prikaže opozorilna lučka



, če voznikov in/ali sovoznikov (če je ta sedež zaseden) varnostni pas ni pripet.

Ko je hitrost vozila pod približno 20 km/h, se na osrednjem prikazovalniku prikaže opozorilna lučka



, če je sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.

Spremlja ga grafični prikaz **6**, ki se pojavi za približno 60 sekund vsakič, ko je eden od varnostnih pasov pripet ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže približno 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odpne eden od varnostnih pasov:

- na osrednjem prikazovalniku utri-

pa opozorilna lučka ;

in

- približno 120 sekund je mogoče slišati zvočni signal;

in

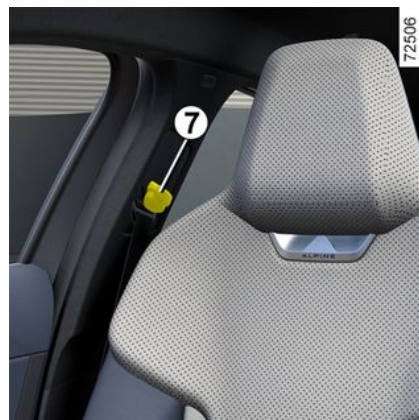
- se prikaže grafični prikaz **6** za približno 180 sekund in simbol za zadevni sedež se obarva rdeče.

Vedno se prepričajte, da so potniki na sprednjih sedežih pravilno pri-

peti, in da prikazano število prilepih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih sedežev.

Opomba: v nekaterih primerih se lahko opozorila sprožijo, če na enega od sedežev postavite predmet.

Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov



Z gumbom **7** lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je ta pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite gumb **7** in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

VARNOSTNI PASOVI

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih

2 Varnostni pasovi na zadnjih sedežih 8

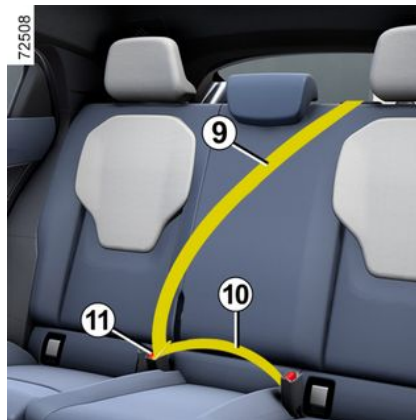


Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje potekajo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.



Vsakič ko premikate zadnjo sedežno klop, preverite, ali so varnostni pasovi na zadnjih sedežih pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu 9



Počasi odvijte pas 9.

Zapnite prečni jeziček 10 v rdečo zaponko 11.

VARNOSTNI PASOVI

Opozorila

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih, kakor tudi za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



- Na tovarniško vgrajenih delih sistema (varnostnih pasovih in sedežih ter njihovih pritrdiščih) ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb. Za vgradnjo dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom servisne mreže.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte enega pasu za več oseb hkrati. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zvit.
- Po prometni nesreči morajo pristojni strokovnjaki preveriti in, če je potrebno, zamenjati varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri ponovnem nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Prepričajte se, da je položaj zaponke pravilen (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati ali ovirati).

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Dodatni sistemi varovanja na sprednjih sedežih

Predstavitev

Sestavljajo jih:

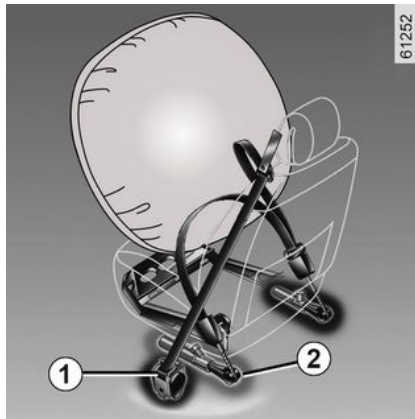
- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;**
- **zategovalniki medeničnega pasu;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;**
- **airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki se sproži, da popravi položaj in zategnjenost pasu;
- zategovalnika medeničnega pasu, ki pritisne voznika ob sedež,
- sprednji sestavni del airbag.

Zategovalniki varnostnih pasov



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.
- zategovalnik medeničnega pasu v navijalnem bobnu **2** na sprednjih sedežih.



- Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisnih mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje za to predvideno kontrolno napravo.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.


Simbol na spodnjem delu vetrobranskega stekla nakazuje, ali je ta oprema prisotna (odvisno od vozila).


Vsak sistem varnostne blazine airbag sestavlja:

- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;

- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja,

- ločena tipala;
- kontrolne opozorilne lučke, prikazane na strešni konzoli 3:

-  zasveti in sopotnikova airbag se vklopi;

-  zasveti in sopotnikova airbag se izklopi;



Sistem airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem. Zato se ob sproženju varnostne blazine proizvajata toplota in dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in zasliši se močan pok. Airbag se mora z zrakom napolniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe ali druge nevarnosti na površini kože.



Delovanje

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec vznikove in sovoznikove glave in prsne ga koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Zračne blazine se nato takoj izpraznijo, tako da potnikom nikakor ne preprečijo zapustiti vozila.

Motnje delovanja

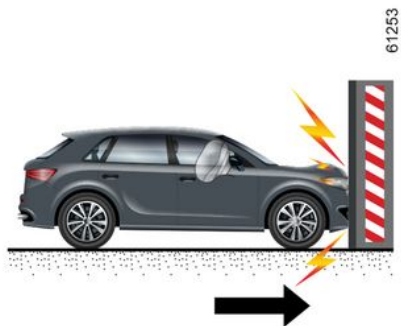


Ta opozorilna lučka zasveti, ko se motor zažene, nato pa ugašne po približno 65 sekundah.

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

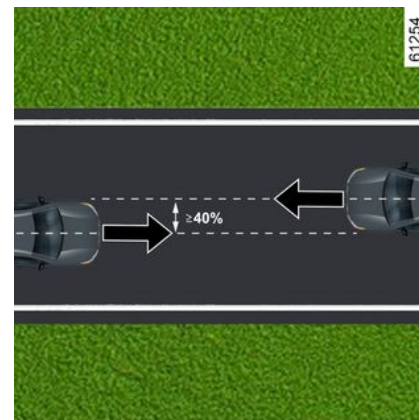
Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.



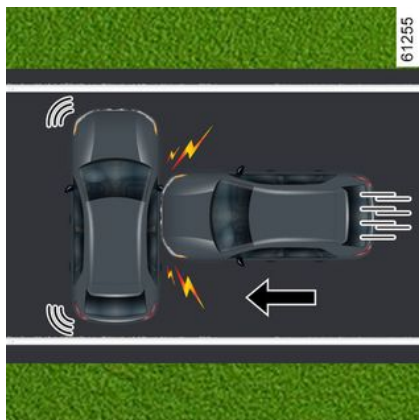
V naslednjih primerih se sprožijo zategovalniki ali Airbags.

Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od 25 km/h.



Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od 40 km/h.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE



Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od 50 km/h.



Zategovalnike ali Airbags lahko sprožijo:

- udarec pod vozilom (npr. robnik vozišča);
- luknje na cestišču;
- padec ali trd pristanek;
- kamenje;
- ...



Zategovalniki ali Airbags se morada ne bodo sprožili:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

2



- v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila,
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbagali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.

Opozorila



Opozorila glede voznikovega sprednjega dela airbag

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali volanskega pokrova.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje pokrova volanskega obroča.
- Na pokrov volanskega obroča ne pritrjujte nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Med vožnjo ne sedite preblizu volanu: sedite tako, da so roke nekoliko upognjene (glejte »Nastavitve vozniškega prostora« ➔ 85). Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje blazine.

Opozorila v zvezi s sovoznikovim sprednjim delom airbag

- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo ali njeno bližino airbag.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne države pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava ...) oddaljeni od armaturne plošče.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Dodatni sistemi varovanja na zadnjih sedežih

2

Sestavljajo jih:

- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih na stranskih sedežih;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

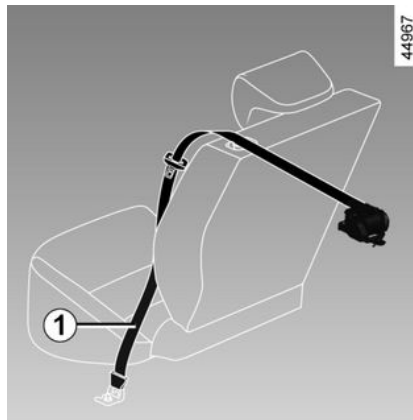
Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu (ki popravi položaj in zategnjenost pasu).

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja sproži zategovalnik navijalnega bobna varnostnega pasu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.



- Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršen koli poseg v sistem (zategovalniki, airbags, računalniki, kabli) ali sistemske komponente in njihova ponovna uporaba v drugih vozilih sta strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in morebitnim poškodbam, lahko vse posege na zategovalnikih in airbags izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje pooblašene servisne mreže.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskega generatorja zategovalnikov varnostnega pasu in airbags.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Naprave za stransko zaščito

Bočna varnostna blazina

Gre za airbag, s katerima sta lahko opremljena oba prednja sedeža in ki se v primeru aktiviranja razprostreta ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Zavesna varnostna blazina

To je airbag, ki se lahko namesti (odvisno od vozila) vzdolž zgornjih strani vozila. Sprožita se vzdolž stekel prednjih in zadnjih bočnih vrat, da zavarujeta potnike v primeru silovitega bočnega trčenja.

Voznikova varnostna blazina

Ta airbag je nameščena na voznikovem sedežu in se sproži med voznikovim in sovoznikovim sedežem, da zaščiti voznika in sovoznika v primeru hudih bočnih trkov.

Prav tako se razprostre, da zaščiti voznika, če je edini potnik spredaj, ob močnem bočnem trku.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Opozorila

2



Opozorilo glede stranske airbag in osrednje airbag

- **Na sprednjih sedežih je prepovedano nameščanje prevlek za sedeže, ker bi to lahko vplivalo na delovanje stranske airbag in osrednje airbag.**
- Med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali drugo opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru, da se airbag aktivira, lahko povzroči tudi resne poškodbe.
- Ne vozite s sredinskim naslonom za roke v odprtem položaju, ker to lahko vpliva na delovanje airbag in/ali povzroči poškodbo med uporabo.
- Na pokrov prostora za odlaganje sredinskega naslona za roke ne odlagajte nobenih predmetov, saj bi to lahko motilo delovanje airbag in/ali povzročilo poškodbo ob njenem sproženju.
- Pazite, da iz prostora za odlaganje sredinskega naslona za roke ne visijo nobeni predmeti, saj bi to lahko motilo delovanje airbag in/ali povzročilo poškodbo ob njenem sproženju.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.
- Reže na naslonih sprednjih sedežev (stran vrat in sredinske konzole) se ujemajo z območjem sproženja airbagov: v te reže ni dovoljeno vstavljati predmetov.

DODATNE VARNOSTNE NAPRAVE

Opozorila

Vsa opozorila, navedena spodaj, ponazarjajo, kako se izogniti oviram ob sprožitvi airbagali kako preprečiti resne poškodbe ob sprožitvi.



Varnostna airbag blazina je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag in varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki niso pripeti z varnostnimi pasovi, lahko pride do resnih poškodb v primeru nesreče. Večje je tudi tveganje za površinske poškodbe kože, ki so posledica sproženja airbag, čeprav so manjše poškodbe pri sprožitvi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Vsakršni posegi ali spremembe katerega koli dela airbag (airbags, zategovalnikov, kabelskega snopa itd.) **so strogo prepovedani** (izvede jih lahko izključno usposobljeno osebje pooblaščen servisne mreže).
- Za pravilno delovanje sistema in v izogib nenadnemu sproženju sistema, ki lahko povzroči poškodbo, lahko vse posege v sistemu airbag izvajajo samo usposobljeno osebje pooblaščen servisne mreže.
- Če je bilo vozilo udeleženo v airbag prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati v pooblaščen servis na pregled sistema varnostnih blazin.
- Če vozilo prodate ali posodite, novega kupca ob predaji navodil za uporabo tega vozila obvestite o teh pogojih.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom pooblaščen servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VARNOST OTROKA

splošno

2

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevajate.

Otrok ni pomanjšana odrasla oseba. Izpostavljen je drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj še njegove mišice in kosti niso povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Otroška ključavnica« ➔ 66.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov.

Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju.

V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in preverite varnostne pasove in pritrdišča v pooblaščenih servisnih mrežih I/SOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitve namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

VARNOST OTROKA

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

a otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila hranite skupaj s sedežem.



Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo. Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitvev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan. Ne oblačite otroka v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa → 85.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno. Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.



Pred namestitvijo otroškega sedeža na enega od zadnjih sedežev se prepričajte, da je funkcija "sedeža za lažji dostop" na voznikovem in/ali sovoznikovem sedežu → 79 izklopljena.

NEVARNOST POŠKODB.

VARNOST OTROKA

Izbira otroškega sedeža

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

2



61260

Dojenčkova glava je sorazmerno težja od glave odraslega, njegov vrat pa je zelo krhek. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je položaj otrokove glave višji od školjke sedeža.

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje



61261

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej. Izberite sedež glede na otrokovo velikost: glava in trebuh sta predela, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udara v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

Dvižna sedišča



61262

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Podporni sedež mora biti opremljen z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu preko otrokovih stegen in ne preko trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu preko sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VARNOST OTROKA

Seznam načinov, ki jih priporoča proizvajalec za varnostne sisteme otrok:



75357

izbira načina pritrditve otroškega sedeža

Otroški sedež lahko pritrdite na dva načina: z varnostnim pasom ali z uporabo sistema ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način napeljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, poskusite ga premakniti levo/desno in naprej/nazaj; sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni napačno nameščen pod kotom in da se ne naslanja na okno.



Otroškega sedeža ne uporabljajte, če obstaja tveganje, da se varnostni pas odpre: podnožje sedeža ne sme biti na sponki in/ali zapahu varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit.

Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

Pritrditev z uporabo sistema ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so homologirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih štirih trditve:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- Pol-univerzalni ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- specifično za vozilo;

VARNOST OTROKA

- Sedeži velikosti i-Size z naslednjimi možnostmi:

- pas, ki se prične v tretji obroček zadevnega sedeža;
- ali vzvod, ki je pritrjen v podvozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v svoje vozilo, kar storite tako, da si ogledate seznam združljivih vozil.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, je strogo prepovedano opravljati kakršnokoli spremembe.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če so v opremi vozila. Sistem ISOFIX zagotavlja preprosto, hitro in zanesljivo namestitev.

Sistem ISOFIX je opremljen z dvema obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX.

Nikoli ne pritrjujte drugačnih otroških sedežev, pasov ali predmetov v ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč. Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, mora pooblaščen servis preveriti pritrdišča ISOFIX in potrebno je zamenjati otroški sedež.



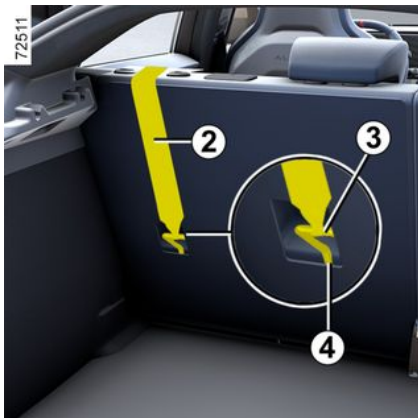
Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.



Dva obročka **1** sta med naslonjalom in sediščem sedeža in imata

oznako .

VARNOST OTROKA



Tretji obroček **4** se uporablja za pritrnitev zgornjega pasu **2** pri nekaterih otroških sedežih.

Zadnji sedeži

Zgornji pas **2** mora biti speljan med naslonjalom sedeža in zadnjo polico. V ta namen odstranite zadnjo polico → **71**.

Kaveljček **3** pričvrstite na enega od obročkov **4**, označenih s simbo-

lom



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrдите na ustrezni obroček.

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitev otroškega sedeža, splošno

Nekateri sedeži niso ustrezni za namestitev otroških sedežev.

Diagrami → 106 vam prikazujejo, kako pritrдите otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne namestitve sprednjega sedeža → 79. Prepričajte se, da pri namestitvi otroškega sedeža v vozilo, ni nevarnosti, da bi se zrahljal s podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrдите otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Spredaj

Zakonodaja v zvezi s prevozom otrok na sovoznikovem sedežu v različnih državah se razlikuje. Oglejte si ustrezno zakonodajo in sledite navodilom na sliki.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na sedež (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karse-da navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo iz navpičnega položaja (za približno 25°);
- do konca dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno do konca dvignite vzglavnik sedeža, da ne bi oviral otroškega sedeža → 78.

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike, ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne

plošče, oziroma naj ne bo pomaknjen naprej do končnega položaja.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na so-

voznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena → 120.

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež

OTROŠKI SEDEŽI

nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- premaknite sedež, na katerem bo sedel otrok, čim dlje nazaj;
- Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne namestitve sprednjega sedeža ➔ **79**.

V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež ➔ **83**. Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Namestitev jahača (skupina 2 ali 3)

Preverite, ali varnostni pas ➔ **85** deluje (se navija) pravilno. Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

- ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, tako da se ne dotika vratu;
- medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež. Če želite namestiti sedež ISOFIX na zadnji levi sedež, ročno odprite sredinski varnostni pas, preden aktivirate zapaha.

Na zadnjem srednjem sedežu

Preverite, ali je varnostni pas primeren za pritrditev vašega otroškega sedeža. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

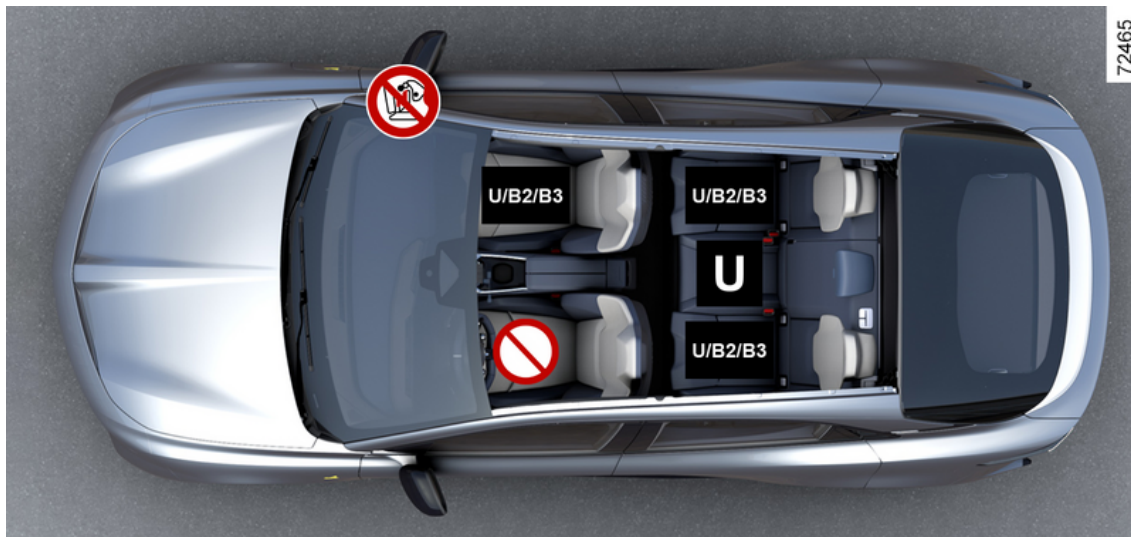
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

OTROŠKI SEDEŽI

Pritrditev z varnostnim pasom

2

Prikaz namestitve



OTROŠKI SEDEŽI



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena → 120.

2

 Pred namestitvijo otroškega sedeža, ali preden potnikom dovolite uporabo sedeža, preverite stanje airbag.

 Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Sedež, opremljen za pritrnitev "univerzalnega" odobrenega sedeža z uporabo varnostnega pasu.

B2 Sedež, ki omogoča pritrnitev otroškega sedeža s homologacijo »B2« z varnostnim pasom.

B3 Sedež, ki omogoča pritrnitev otroškega sedeža s homologacijo »B3« z varnostnim pasom.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnano. Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI



Otroškega sedeža ne smete namestiti na sosednji razpoložljiv sedež, če je velik naslon sedeža zložen na druge sedeže → **83**.

2

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitevna tabela

Spodnja tabela povzema informacije, prikazane na diagramu, da bi zagotovili skladnost z veljavnimi predpisi.

2

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
		Z airbag deaktivirano	Z airbag aktivirano		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Otroška lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Školjka sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< do 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (4)	U (4)

OTROŠKI SEDEŽI

2



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena ➔ 120.

X = mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom: preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = dodatni sedež skupine 2 (15–25 kg).

B3 = jahač v skupini 3 (od 22 do 36 kg).

(2) Košaro namestite prečno na smer vožnje tako, da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

(4) V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

(5) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).



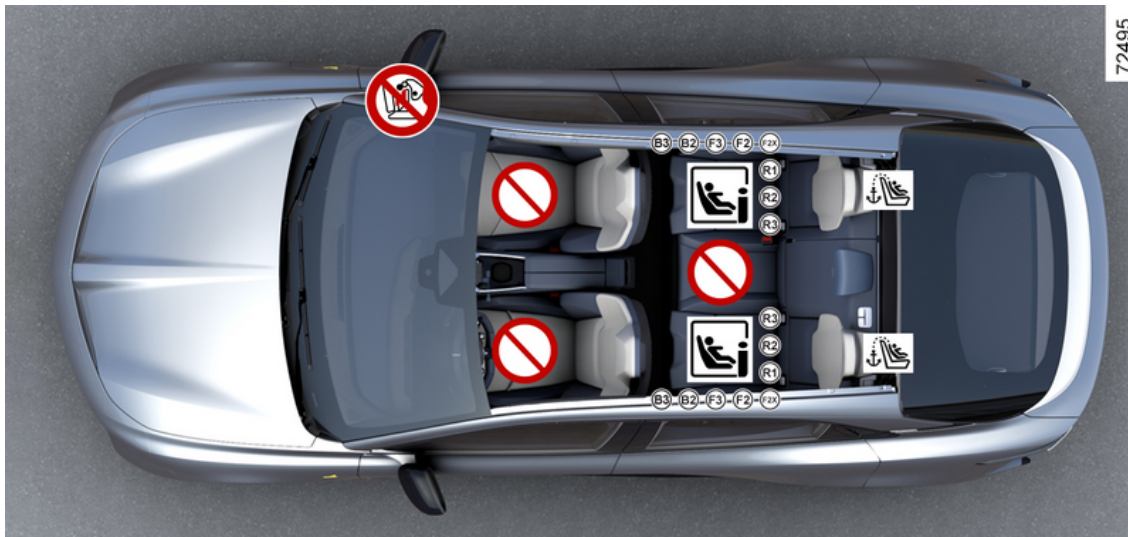
(6) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: nikoli ne smete namestiti otroškega sedeža s talno oporo.

OTROŠKI SEDEŽI

Pritrditev z uporabo sistema ISOFIX

2

Prikaz namestitve



OTROŠKI SEDEŽI

2



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Če namestite sedež ISOFIX na zadnji desni stranski sedež, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.

otroški sedež pritrjen s pritrdišči ISOFIX



mesto primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX ali i-Size.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na sedežni klopi.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnano.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Otroškega sedeža ne smete namestiti na sosednji razpoložljiv sedež, če je velik naslon sedeža zložen na druge sedeže → 83.

OTROŠKI SEDEŽI



Če želite namestiti sedež ISOFIX na zadnje sedeže, pred aktiviranjem zapahov z roko odprite varnostne pasove.

2

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitevna tabela

Spodnja tabela povzema informacije, prikazane na diagramu, da bi zagotovili skladnost z veljavnimi predpisi.

2

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža [pritr-ditev]	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
			Z airbag deaktivirano	Z airbag aktivirano		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Otroška lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (4)	X
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< do 13 kg in 9 do 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (4)	X
		R2 [D]				
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	X	IUF-IL (5)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	B3	X	X	IUF-IL (5)	X
		B2				
Sedež i-Size	Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje		X	X	i-U (4)	X

OTROŠKI SEDEŽI

2

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost se- deža [pritr- ditev]	Prednji sovoznikov sedež		Stranski za- dnji sedeži	Zadnji sre- djni sedež
			Z airbag de- aktivirano	Z airbag ak- tivirano		
	Sedež, obrnjen v smeri vo- žnje		X	X	i-UF (5)	X
	Dvižno sedišče		X	X	i-UF (5)	X

X = Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.

IUF-IL = sedež, ki omogoča pritrnitev otroškega sedeža homologiranega kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za vozilo« ISOFIX (za vozila, ki so opremljena s tem sistemom): preverite, ali ga je mogoče namestiti.



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena ➔ 120.

(4) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

(5) V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: za sedeže, obrnjene v smeri naprej, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- B3; B2: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, skupine 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).

i-U = primerno samo za "univerzalne" pripomoček za varovanje i-Size, obrnjene v smeri naprej.

OTROŠKI SEDEŽI

i-UF = primerno samo za "univerzalne" pripomočke za varovanje, obrnjene v smeri naprej i-Size.

VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

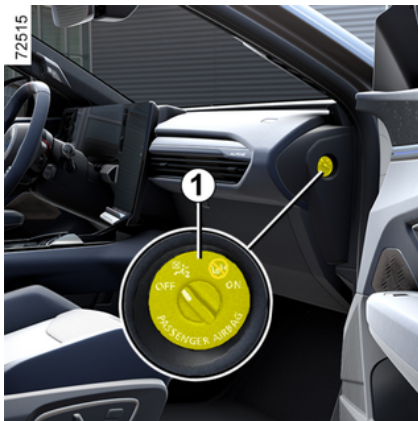
Varnost otroka: izklop, vklop varnostne blazine sovoznika

Pozor



Sovoznikovo airbag lahko izklopite ali vklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključnem kontaktu**.

Izklop varnostne blazine za sovoznika



Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbag za otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

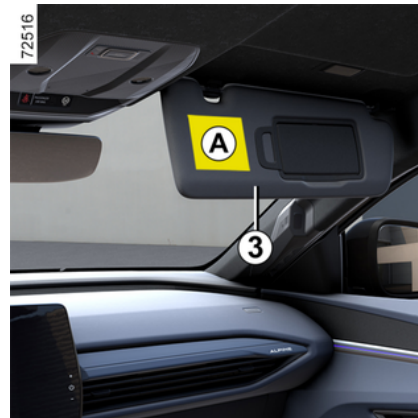


Za izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo za blokiranje in ga obrnite **↑** v položaj OFF.

Ko je kontakt vključen, **obvezno**

preverite, ali kontrolna lučka  na prikazovalniku **2** sveti.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



POZOR

Ker delovanje sprednje sovoznikove zračne blazine airbag ni združljivo s položajem sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, ki je obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z VKLOPLJENO zračno blazino airbag. To lahko povzroči SMRT OTROKA ali RESNE POŠKODBE otroka.**

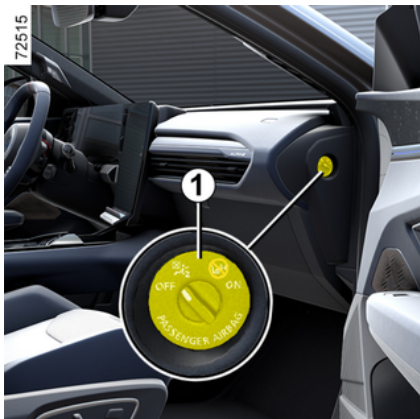
VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA



Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (glejte primer nalepke, prikazane zgoraj).

VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

Vklop varnostne blazine za sovoznika



Tako ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da zagotovite varnost sovozniku v primeru trčenja.



Za ponoven vklop airbag: pri zavrženem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo za blokiranje **1** in ga obrnite v položaj ON.

Ko je kontakt vključen, **morate** preveriti, ali je opozorilna lučka



ugasnjena in ali opozorilna



lučka **2** na prikazovalniku **2** po vsakem zagonu sveti približno eno minuto.

Sovoznikova airbag je vklopljena.

VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

Motnje delovanja

V primeru okvare sistema za vklop/izklop sprednje sovoznikove airbag se na instrumentni plošči

prikažejo opozorilne lučke  in



izklopite vžig in preverite položaj ključavnice **1**.

Ponovno vklopite vžig: opozorilne lučke ugasnejo.

Če težave ne morete odpraviti, to pomeni okvaro sistema. V tem primeru je prepovedano namestiti nazaj obrnjen otroški sedež, na sovoznikov sedež ali na njem prepovedano sedeti kateri koli drug potnik.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže.

Sistem za zaznavanje sovoznika

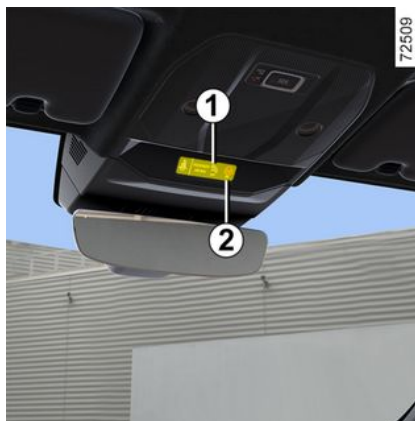
Delovanje

Glede na vozilo sistem za zaznavanje sovoznika samodejno upravlja vklop in izklop sovoznika airbag glede na to, ali je sovoznikov sedež zaseden.

airbag sovoznika se samodejno onemogoči, če je na sovoznikovem sedežu nameščen otroški sedež ali če sedež ni zaseden.


Preden otroški sedež namestite na sovoznikov sedež, se pozanimajte o različnih vrstah sedežev → **100** in načinih njihove namestitve → **120**.


Če želite izvedeti, kateri tip otroškega sedeža je dovoljen za uporabo na sovoznikovem sedežu → **106**.



Delovanje

Po fazi inicializacije, ki traja približno pet sekund, lahko z opozorilnima lučkama **1** in **2** preverite, ali je airbag sovoznika vklopljena:

– Opozorilna lučka  **1** sveti, airbag sovoznika je onemogočena. V tem primeru opozorilna lučka ne-prekinjeno sveti;

– Opozorilna lučka  **2** sveti, airbag sovoznika je aktivirana. V tem primeru opozorilna lučka sveti približno 65 sekund.

Če sistem po fazi inicializacije zazna spremembo stanja (npr. sovoznikov sedež je zaseden ob vklopu kontakta, potem ni zaseden), se na Instrumentni plošči prikažejo naslednja sporočila:

– "Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena", ki ga spremlja opo-

zorilna lučka ;

ali

– "Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena", ki ga spremlja opo-

zorilna lučka .

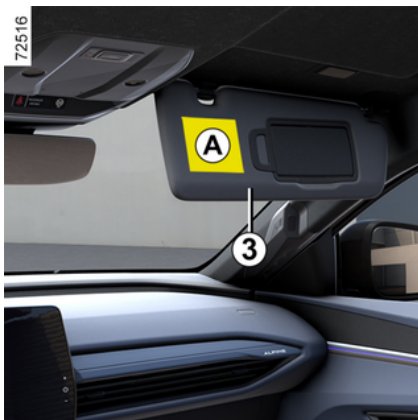
VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

2



POZOR

Potem ko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je airbag onemogočena (opozorilna lučka 1 svetli).




Oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot je zgornja nalepka) vas opozarjajo, da ne smete namestiti otroškega sedeža, obrnjena v nasprotni smeri vo-

žnje, ko je aktivirana sovoznikova airbag.

(A)



61614


Če  opozorilna lučka za vklop svetli, ko je nameščen otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje:

- izključite kontakt;
- odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža;
- odstranite vse dodatne elemente, ki se lahko nahajajo med otroškim sedežem in sovoznikovim sedežem;
- namestite otroški sedež v skladu z navodili proizvajalca otroškega sedeža;
- zaženite vozilo.

Če težave ne odpravite, namestite otroški sedež na zadnje sedeže in se obrnite na pooblaščenega prodajalca.



Nikoli ne odvezmite kontakta, dokler vozi-la povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi, kot so ojačevalnik zavorne sile, servovolani itd. ter naprave za pasivno varnost, kot so airbaga in zategovalniki varnostnih pasov, prenehajo delovati.

Če je  opozorilna lučka za izklop je vklopljen, medtem ko odra-sli potnik sedi na sovoznikovem sedežu, morda ni pravilno nameščen.

Izvedite naslednja dejanja, da lahko sistem zazna sovoznika:

- odstranite vse dodatne elemente s sedišča, kot so brisače za plajo, prevleke za sedeže itd.;
- poskrbite, da naslonjalo sedeža ni preveč nagnjeno nazaj;

VARNOST OTROKA: IZKLOP, VKLOP VARNOSTNE BLAZINE SOVOZNIKA

- sovoznik naj zravnano sedi na sedežu, na sredini sedišča, z udobno iztegnjenimi nogami;
- sovoznik naj dve do tri minute sedi v tem položaju, zatem ko se vklopi opozorilna lučka.

Če težave ni mogoče odpraviti, naj potnik sede zadaj in se obrniti na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



POZOR

Potem ko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je airbag onemogočena (opozorilna lučka **1** svetli).

grelna ali masažna naprava) lahko ovira pravilno delovanje sistema za zaznavanje sovoznika.

Opomba: če je na sedišču sovoznikovega sedeža kakšen predmet, se v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.



Opozorilo, povezano s sopotnikovo airbag : nameščanje sedežne prevleke na sprednje sedeže je prepovedano.

Moker sedež lahko vpliva na učinkovitost sistema za zaznavanje sovoznika. Če je sovoznikov sedež moker, ga takoj posušite.

Dodatni dejavniki, ki vplivajo na delovanje sistema

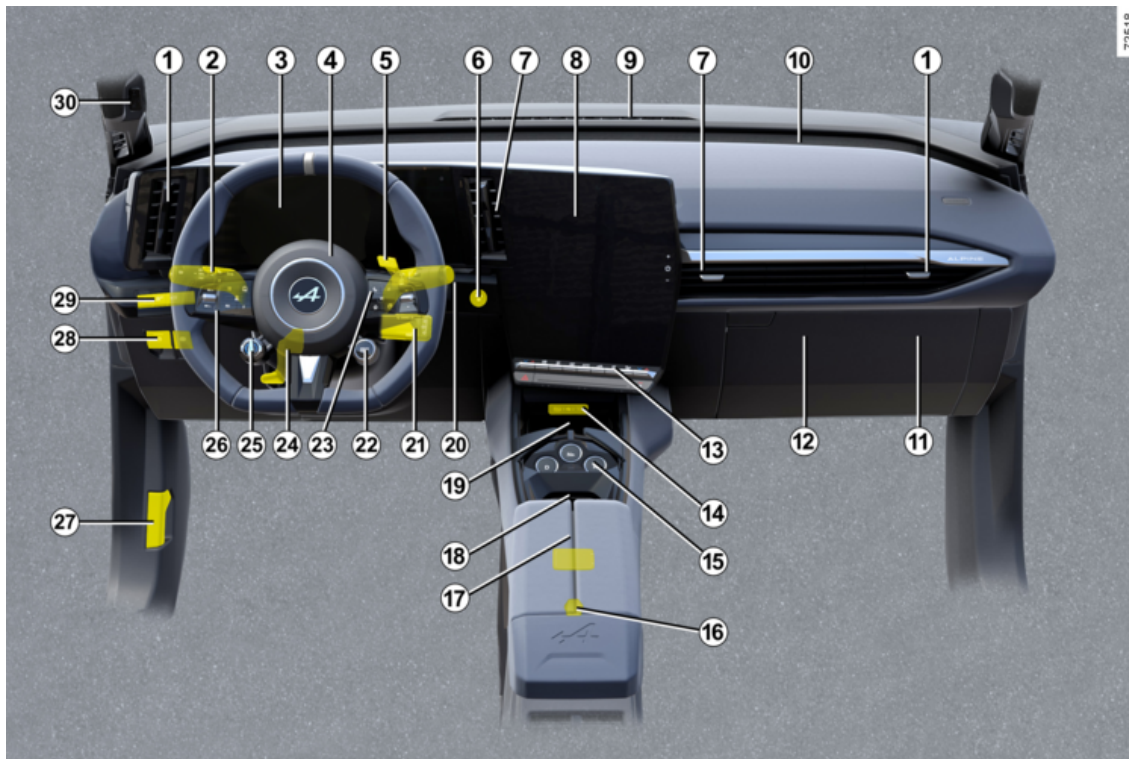
Varnostni pasovi pomagajo, da potnik med manevriranjem in zaviranjem ohrani svoj položaju na sedežu. To pomaga sistemu za zaznavanje potnikov ohranjati status potnika airbag.

Debela plast dodatnega materiala (debel plašč, blazina, velik predmet v sovoznikovem zadnjem žepu,

VOZNIKOVO MESTO

Voznikovo mesto: izvedenka
z volanom na levi strani

2



VOZNIKOVO MESTO

Spodaj opisana oprema JE ODVISNA OD RAZLIČICE VOZILA IN DRŽAVE.

1. Bočni zračniki.

2. Ročica za upravljanje:

- smerokazi;
- zunanje osvetlitve;
- zadnje meglenke.

3. Instrumentna plošča.

4. Lokacija voznika airbag, zvočni opozorilnik.

5. Nadzor prehitevanja (OV).

6. Gumb start/stop motorja

7. Osrednji zračniki

8. Zaslona multimedijskega sistema

9. Reža za usmerjanje zraka na steklo

10. Mesto airbag sovoznikove varnostne blazine.

11. Prostor z varovalkami

12. Predal za drobnarije

13. Stikala za:

- gretje ali klimatska naprava;
- varnostne utripalke;
- centralno zaklepanje vrat;
- ...

14. Priključki USB-C na sredinski konzoli.

15. Upravljalnik menjalnika.

16. Vtičnica za dodatno opremo.

17. Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.

18. Nosilec za pločevinke.

19. Območje indukcijskega polnjenja ali predal za shranjevanje v sredinski konzoli.

20. Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega stekla

21. Daljinski upravljalnik avtoradia.

22. Nadzor NAČINA VOŽNJE.

23. Stikala za:

- prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitvev vozila;
- daljinsko upravljanje avtoradia in navigacijskega sistema.

24. Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.

25. Nadzor regenerativnega zaviranja.

26. Glavno stikalo in kontrolniki za omejevalnik hitrosti/prilagodljivi regulator hitrosti in sistem aktivne pomoči vozniku.

27. Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora

28. Stikala za:

- vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
- vklop/izklop funkcije AUTOHOLD;
- ...

29. Stikala za:

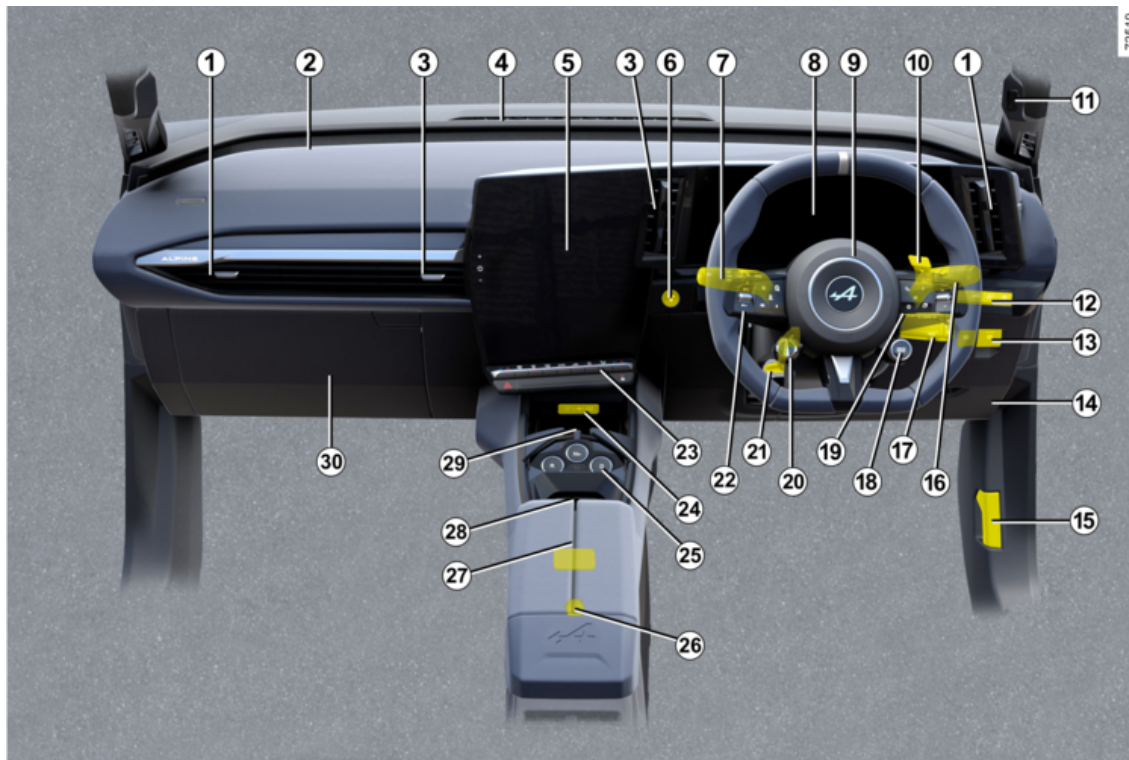
- nastavev jakosti osvetlitve kontrolnih naprav;
- funkcija "My Safety"
- vklop/izklop funkcije "Pomoč pri ohranjanju voznega pasu" (opozorilo na spremembo voznega pasu, preprečevanje spremembe voznega pasu, poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu);
- ...

30. Kamera za prepoznavanje obraza.

VOZNIKOVO MESTO

Voznikovo mesto z volanom
na desni strani

2



VOZNIKOVO MESTO

Spodaj opisana oprema JE ODVISNA OD RAZLIČICE VOZILA IN DRŽAVE.

1. Bočni zračniki.
2. Mesto airbag sovoznikove varnostne blazine.
3. Osrednji zračniki
4. Reža za usmerjanje zraka na steklo
5. Zaslon multimedijskega sistema
6. Gumb start/stop motorja
7. Ročica za upravljanje:
 - smerokazi;
 - zunanje osvetlitve;
 - zadnje meglenske.
8. Instrumentna plošča.
9. Lokacija voznika airbag, zvočni opozorilnik.
10. Nadzor prehitevanja (OV).
11. Kamera za prepoznavanje obraza.
12. Stikala za:
 - nastavev jakosti osvetlitve kontrolnih naprav;
 - funkcija "My Safety"
 - vklop/izklop funkcije "Pomoč pri ohranjanju voznega pasu" (opozorilo na spremembo voznega pasu, preprečevanje spremembe vozne-

ga pasu, poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu);

- ...

13. Stikala za:

- vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
- vklop/izklop funkcije AUTOHOLD;
- ...

14. Prostor z varovalkami

15. Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora

16. Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega stekla

17. Daljinski upravljalnik avtoradia.

18. Nadzor NAČINA VOŽNJE.

19. Stikala za:

- prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitvev vozila;
- daljinsko upravljanje avtoradia in navigacijskega sistema.

20. Nadzor regenerativnega zaviranja.

21. Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.

22. Glavno stikalo in kontrolniki za tempomat/omejevalnik hitrosti/prilagodljiv tempomat in aktivni sistemi za pomoč pri vožnji.

23. Stikala za:

- gretje ali klimatska naprava;
- varnostne utripalke;
- centralno zaklepanje vrat;
- ...

24. Priključki USB-C na sredinski konzoli.

25. Upravljalnik menjalnika.

26. Vtičnica za dodatno opremo.

27. Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.

28. Nosilec za pločevinke.

29. Območje indukcijskega polnjenja ali predal za shranjevanje v sredinski konzoli.

30. Predal za drobnarije

POTOVALNI RAČUNALNIK

splošno

2 Računalnik na vozilu A



Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- število prevoženih kilometrov;
- vozne parametre;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah pri delovanju (običajno jih spremlja opozoril-

na lučka );

- opozorilna sporočila (ki jih običajno spremlja opozorilna lučka

).

Vse te funkcije so opisane v uporabniškem priročniku za vozilo.

Na stikalu **1** večkrat pritisnite navzgor/navzdol, da prebrskate med temi funkcijami.

Na instrumentni plošči A:

a) vozni parametri:

- povprečna poraba energije od zadnje ponastavitve in trenutna poraba energije;
- prevožena razdalja od zadnje ponastavitve.

b) ponastavitev tlaka v pnevmatikah;

c) naslednji servisni pregled;

d) meni za prilagajanje nastavitve vozila;

e) sporočila o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju.

Vračanje voznih parametrov na ničlo (vračanje v začetni položaj)

Ko je na zaslonu prikazan eden od voznih parametrov, pritisnite in držite stikalo **1** navzdol, dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na nič.

Samodejno vračanje voznih parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen vrednosti porabe energije

Nekatera oprema vozila porablja energijo: energija, ki jo porabi vozilo, se lahko zato razlikuje od porabe energije, prikazane na električnem števcu.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi energije in prevoženi razdalji bodo točnejši in zanesljivejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na gumb za ponastavitev.

Prvih nekaj kilometrov po pritisku tipke za ponastavitev boste opazili, da se doseg potovanja povečuje. To je zato, ker je upoštevana povprečna poraba energije od zadnje ponastavitve. Vendar pa se lahko povprečna poraba energije zmanjša, ko:

- vozilo preneha pospeševati;

POTOVALNI RAČUNALNIK

– vožnja preide z mestne na odprto cesto.



Nekatere informacije potovalnega računalnika se prikažejo na prikazovalniku navigacijskega sistema.

Ponastavitev nastavitev vožnje in števca prevoženih kilometrov se hkrati izvede v potovalnem računalniku in navigacijskem sistemu.

ni uporabi ob upoštevanju zunanje temperature. Če je ugotovljen posebno varčen način vožnje, se popravi izračun in poveča doseg.

Ponastavitev razdalje, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo

Ko se pogonski akumulator popolnoma napolni, lahko izbirate med dvema vrstama ponastavitve: ročno ali samodejno.

Ročna ponastavitev

Izberite nastavev poti za ponastavitev, nato pritisnite in držite stikalo **1**, da ponastavite doseg.

Samodejna ponastavitev



Razdalja, ki jo lahko prevozite, se samodejno ponastavi po popolnem polnjenju pogonske baterije. Izračunana vrednost ustreza povpreč-

POTOVALNI RAČUNALNIK

Potovalni parametri


2

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
	a) Vozni parametri
 + 13,4 kWh	Trenutna poraba energije.
 12,8 kWh/100 km	Povprečna poraba energije. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.
Vožnja 1284,7 km	Prevožena razdalja po zadnjem vračanju v začetni položaj
Za ponast. tlaka zadržite gumb	b) Ponastavitev tlaka v pnevmatikah ➔ 188
Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Servisni pregled čez 1.936 km ali 3 mesece	c) Naslednji servisni pregled Razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda (prikaz v kilometrih); ko se ta razdalja zmanjšuje, se uporabljajo različni načini prikazovanja: – preostala razdalja manj kot 1.500 km ali en mesec : prikaže se sporočilo "Servis čez" skupaj s preostalo razdaljo ali časom;

POTOVALNI RAČUNALNIK

2

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
	<ul style="list-style-type: none">- ko je potreben servisni pregled, se prikaže sporočilo "Servisni pregled čez", ki ga spremlja prva omejitev (razdalja ali čas);- če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za servisni pregled dosežen: prikaže se sporočilo "Opravite servisni pregled", ki ga spremlja opozorilna lučka  . <p>Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.</p>
Vračanje prikazovalnika na začetno vrednost po opravljenem servisnem pregledu v skladu s programom vzdrževanja	
Interval naslednjega rednega servisnega pregleda se lahko ponastavi le po servisnem pregledu, ki je bil opravljen po priporočilih programa vzdrževanja za vaše vozilo.	
Posebna funkcija: če želite ponastaviti števec za naslednji redni servisni pregled, pritisnite in 10 sekund pridržite eno od tipk za ponastavitev, dokler ni trajno prikazana vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.	

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Nastavitve (OK)	d) Meni za prilagajanje nastavitvev vozila. ➔ 140
Prtljažnik odprt	e) Dnevnik potovanja. Zaporedni prikaz: <ul style="list-style-type: none">- informativna sporočila;- sporočil o motnjah pri delovanju.

Informativna sporočila

2


Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Odklopite kabel za zagon"	Opozarja, da je napajalni kabel še vedno priključen v vozilo. Odklopite in nato ponovno priklopite vozilo.
"Preverite povezave"	Če je sporočilo še vedno prikazano, je lahko vzrok za to povezan z zunanjimi pogoji napajanja ali domačo namestitvijo.
"Preverite polnilno postajo"	Kaže na morebitno električno okvaro ali okvarjen polnilni kabel: zamenjajte polnilno postajo ali lokacijo ali preverite kabel.
"Izklop napajanja med polnjenjem"	Opozarja na težavo z električnim napajanjem med polnjenjem. Znova začnite napajanje. Če to ne pomaga, preverite električno napeljavo.

Sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se z vklopom opozorilne lučke , ki vas obvešča, da vozilo čim prej in previdno odpeljite do pooblaščenega prodajalca. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil

o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je podanih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« OPOZORILO: Preverite zračno blazino »	Opozarja na napako zadrževalnega sistema kot dodatek varnostnih pasov. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
« Preverite vozilo »	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov ali na sistemu za upravljanje 12-voltnega akumulatorja.
« Preverite zavorni sistem »	Opozarja, da je treba pregledati zavorni sistem.
« Preverite po trčenju »	Označuje težavo z zaviranjem z več trki.
« Preverite vtič za polnjenje vozila. »	Opozarja na pregrevanje na območju vtičnice za napajanje na vozilu. Počakajte približno 20 minut, nato poskusite znova. Če to ne deluje, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za svoje vozilo.
« Preverite Elektr.sistem »	Opozarja na napako pogonskega sistema.
« Polnjenje ni mogoče »	Opozarja na napako na sistemu za napajanje pogonskega akumulatorja.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Opozorilna sporočila

2

Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganajte. Pokličite Renault Pomoč.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil), lahko jih spremlja opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Napaka na zavornem sistemu"	Opozarja na napako na zavornem sistemu.
"Napaka na krmilnem mehanizmu"	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu.
"Napaka električnega motorja"	Opozarja na izgubo moči vozila.
"Električna okvara"	Opozarja na okvaro na električnem sistemu.
"Predrta pnevmatika"	To pomeni, da je vsaj ena pnevmatika predrta ali močno izpraznjena.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Prikazovalniki in indikatorji

Instrumentna plošča A



prižge se ob odpiranju vozniških vrat. Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Izbor pogledov

Glede na vozilo je lahko na instrumentni plošči na voljo več pogledov. Če želite izbrati pogled, stikalo 1 pritisnete tolikokrat, kot je potrebno, da preklapljate med različnimi pogledi na instrumentni plošči A, dokler ne prikazete želenega pogleda.

Vsi pogledi, ki so na voljo, prikazujejo naslednje bistvene informacije na instrumentni plošči:

- merilnik hitrosti;
- informacije o vključenih sistemih za pomoč pri vožnji;
- območje informacij.

Samo med vožnjo **pogled "polnjenja"** prikazuje doseg, naplnjenost baterije in preostali čas polnjenja na instrumentni plošči.

»**Klasičen pogled** prikazuje bistvene informacije in, odvisno od vozila, merilnik moči na instrumentni plošči.

Pogled »**Navigacijski sistem**« na celotni instrumentni plošči prikazuje bistvene informacije in zemljevid s prikazom cest, podvojene iz multimedijskega sistema.

"Realistični" pogled B



Pogled **B** na instrumentni plošči prikaže bistvene informacije ter vaše vozilo in njegovo okolico (vozni pasovi, okoliška vozila, ki vozijo v isti smeri, itd.).

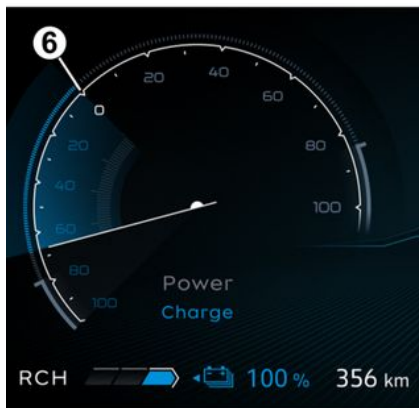
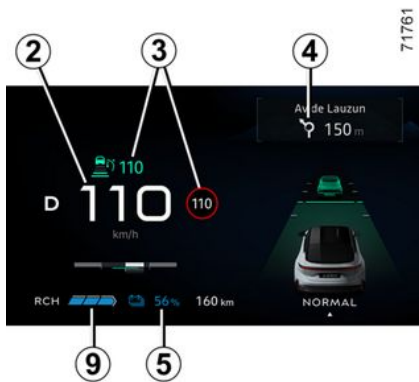
Opomba: sistem prepozna samo vozila iz kategorij avtomobil, tovornjak in motorno kolo.

"Minimalni" pogled na instrumentni plošči prikaže samo bistvene informacije.

POTOVALNI RAČUNALNIK


Prikaz informacij

2



Merilnik hitrosti 2.

Zvočni signal za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h.

Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite več kot 120 km/h.

Podatki o pomoči pri vožnji 3.

Informacije navigacije v teku 4.

Informacije o bateriji 5 (stopnja polnjenja pogonske baterije, ocenjen doseg).

Merilnik moči 6.

Števec skupno prevoženih kilometrov 7.

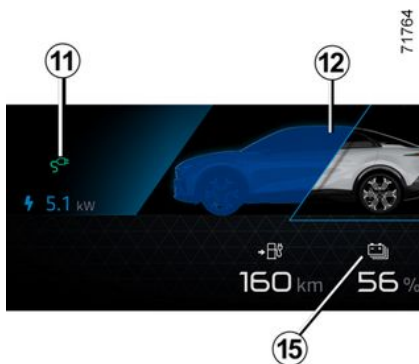
Opozorilna lučka za stopnjo regenerativnega zaviranja 9.



Informacijsko območje 8, pomikajte se s stikalom 10, da izberete različne pripomočke na instrumentni plošči A:

- informacije potovalnega računalnika (števec števila prevoženih kilometrov, poraba itd.);
- informacije o telefonu, multimedijem sistemu (viru zvoka, ki se trenutno predvaja itd.);
- informacije o vozilu (opozorilna sporočila itd.);
- ...

POTOVALNI RAČUNALNIK



Kontrolna lučka priključitve napajalnega kabla 11

Vklopi se, ko napajalni kabel priključite na vozilo.

Nivo polnjenja 12

Merilnik kaže stanje preostale energije.

Preostali čas polnjenja 13

Nivo napoljenosti pogonske baterije 14

Prag rezerve

Ko pogonska baterija doseže približno 15 %, glede na vozilo raven pogonske baterije 14 in opozorilna

lučka 15  zasvetita rumeno na instrumentni plošči, kar glede na vozilo spremlja tudi pisk.

Za optimalen doseg → 184.

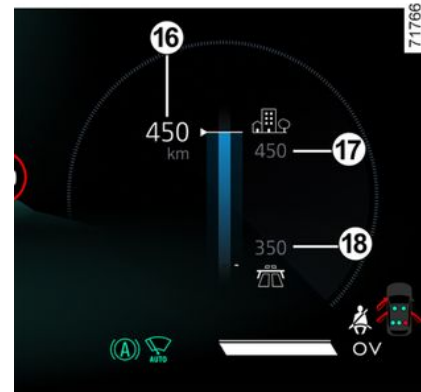
Prag neizbežne zaustavitve

Ko raven napoljenosti doseže približno 5 %, se bo odvisno od vozila oglasil zvočni signal. Opozorilna lučka 15 utripa rumeno in raven pogonske baterije 14 je prikazana rdeče.

Opomba: ko raven napoljenosti doseže približno 5 % ali, odvisno od vozila, 0 %, preostala vrednost dosega ni več prikazana na instrumentni plošči ali, odvisno od vozila, po približno 30 sekundah.

Zmogljivost motorja se postopoma znižuje, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi → 370.

Razdalja, ki jo lahko prevozite 16



Ocenjeni doseg se v realnem času izračuna glede na različne dejavnike, kot so pogoji uporabe vozila, oprema, slog vožnje, vremenske razmere itd.

Izračun temelji na zadnjih nekaj prevoženih kilometrih. Če se dejavniki spremenijo, se med vožnjo samodejno popravi (vrsta ceste, slog vožnje itd.).

Za razumevanje predvidenega dosega lahko uporabite tudi indikatorja 17 in 18. Odvisno od stopnje napoljenosti pogonske baterije:

POTOVALNI RAČUNALNIK

– kontrolna lučka **17**: ocena "visokega" dosega, izračunana glede na optimalne pogoje vožnje (npr. vožnja po avtocesti ali dvopasovni cesti v toplem vremenu z minimalno uporabo klimatske naprave);

– kontrolna lučka **18**: **ocena "nizkega" dosega**, izračunana glede na neugodne pogoje vožnje (na primer po avtocesti pozimi ali v prometnem zamašku z intenzivno uporabo gretja).

Za optimalen doseg → **184**.

Instrumentna plošča, nastavljena v miljah



(možnost preklopa na km/h)

Ko je vozilo ustavljeno in motor deluje, na zaslonu multimedijskega sistema **19** izberite sistem "Vozilo", pritisnite meni "Nastavitve", nato pa "Sistem" in "Enote".

Izbirate lahko med km/h ali mp/h. Merilnik hitrosti in nekatere informacije o razdalji, prikazane na instrumentni plošči, se pretvorijo.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Opomba: po odklopu akumulatorja se potovalni računalnik samodejno vrne na prvotno mersko enoto.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Za uporabo določenih funkcij pomoči pri vožnji je treba spremeniti mersko enoto na instrumentni plošči, da pridobite ustrezne informacije med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od tistih, ki so privzeto nastavljene na vašem vozilu.



stoji.

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

Meni za prilagoditev nastavitve vozila

Predstavitev



Ta funkcija vam glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitev določenih funkcij vozila.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Dostop do menija za nastavitve

Za dostop do različnih nastavitvev pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedijskega sistema **1** izberite način "Vozilo", pritisnite meni "Vozilo", nato pa zavihek "Zunanja".

Izbira nastavitvev

Izberite zavihek in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

a) "Dostop":

- « Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo » ;
- « Prostorčno zaklepanje/odklepanje » ;
- « Dostop in začetek s telefonom » ;
- ...

b) "Dobrodošli":

- « Sekvenca zunanje osvetlitve » ;
- « Zvok notranjega zaporedja » ;
- « Odpiranje avtomatskih ogledal » ;
- « Notranja svetlobna funkcija » ;
- ...

c) »Vozne luči«:

- « Prilagodljiva vidnost » ;
- « Izbira vozne strani » ;

- ...

d) "Brisanje":

- « Samodejni brisalec spredaj » ;
- ...

Odvisno od funkcije izberite:

- ON oz. OFF za vklop oz. izklop;
- ali

- čas za nastavitvev časovnega obdobja, v katerem žarometi svetijo (npr. za funkcijo »Samodejni sledilec domov«).

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Funkcija "Priljubljeni"



Odvisno od vozila lahko s pritiskom na volansko stikalo **2** vklopite naslednje funkcije v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami:

- ogrevani sedeži;
- ogrevan volan,
- izbira nastavitve (dostop, dobrodošlica, osvetlitev, brisalci itd.);
- funkcija "Asistent za parkiranje brez rok";
- način Save;
- ...

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.

2

POTOVALNI RAČUNALNIK

2



stoji.

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

Ura in zunanja temperatura

Nastavitve ure



Ura in zunanja temperatura sta prikazani na multimedijem zaslonu **1**.

Če želite prilagoditi čas, na zaslonu multimedijskega sistema **1** izberite sistem "Vozilo", pritisnite meni "Nastavitve", nato pa "Datum in čas".

Dostopate lahko do različnih nastavitev:

- "oblike zapisa časa";
- "izberite časovni pas";
- "nastavitve časovnega pasu";
- ...

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Indikator zunanje temperature

Poseben primer:

Ko se zunanja temperatura giblje med $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znak $^{\circ}\text{C}$ utripa (to pomeni, da obstaja nevarnost poledice).



Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali kabel ...), je treba nastaviti uro.

Svetujemo vam, da tega ne počnete med vožnjo.



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, vlage in temperature, samo na osnovi prikazane temperature ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica.

OPOZORILNE LUČKE

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A: ta zasveti, ko se odprejo voznikova vrata. Če želite prilagoditi svetlost armaturne plošče, glejte navodila za multimedijški sistem.

Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.



Zaradi vaše varnosti morate, če **STOP** se prižge opozorilna lučka, vozilo takoj ustavite, dokoli ko prometne razmere to dopuščajo. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Če ni opaznih nobenih lučk ali zvokov, to kaže na napako na instrumentni plošči. Zato je pomembno, da se takoli zaustavite (takoli ko je to možno glede na prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Opozorilna lučka



pomeni, da se morate **čim prej zelo previdno odpeljati do pooblaščenega prodajalca**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči



Kontrolna lučka zadnjih meglenk



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov

OPOZORILNE LUČKE



Opozorilna lučka za slabo vreme



Opozorilna lučka za okvaro luči "Adaptive Vision"



Opozorilna lučka odprtih vrat



Opozorilna lučka vklopljene samodejne parkirne zavore → 176



Opozorilna lučka sistema "Autohold"



Opozorilna lučka za napako zvočnega opozorilnika za pešce



Opozorilna lučka za napako na čelni strani pri vozniku airbag in sovozniku → 120



Opozorilna lučka za nizki nivo tekočine za pranje vetrobranskega stekla



Opozorilna lučka funkcije samodejnega brisanja



STOP Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Zasveti, ko vklopite kontakt, in ugasne, ko zaženete motor. Opozorilna lučka zasveti hkrati z drugimi opozorilnimi lučkami in/ali sporočili, in jo spremlja zvočni signal. Zaradi vaše varnosti zahteva, da ustavite vozilo takoj, ko to omogočajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisne mreže.



Opozorilna lučka

Zasveti, ko vklopite kontakt, in ugasne, ko zaženete motor. Opozorilna lučka lahko zasveti hkrati z drugimi opozorilnimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči. Čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa **vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka

Če med vožnjo sveri rdeče in jo

spremlja opozorilna lučka **STOP**, morate za svojo varnost zaustaviti vozilo takoj, ko vam to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblašče-

ne servisne mreže.

Če se pojavi v rumeni barvi med vožnjo, obenem pa se pojavi opo-

zorilna lučka , čim prej obiščite pooblaščenega prodajalca.

Do takrat pa vozite previdno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Vklop spremljata opozorilna lučka



STOP in zvočni signal, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo in izključite kontakt. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. **Če zasveti skupaj z opozorilo**

lučko STOP, zvočnim opozorilom in sporočilom "EVAKUIRAJTE SE NA VARNO", izklopite kontakt in motorja ne zaženite znova. Zapustite vozilo in se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

OPOZORILNE LUČKE



Če sporočilo "EVAKUI-
RAJTE SE NA VARNO"
spremljata opozorilna

lučka **STOP** in zvoč-
no opozorilo, morate z upošte-
vanjem prometnih razmer ta-
kaj ustaviti vozilo. Izključite
kontakt. Pustite izključenega.
Izstopite iz vozila, odstranite
vse potnike iz vozila in jih zadr-
žite stran od vozila in prome-
ta.

Obstaja nevarnost požara



Če vozilo parkirate ob
robu ceste, morate
ostale udeležence v

prometu opozoriti na
prisotnost svojega vozila tako,
da namestite varnostni triko-
tnik ali kateri drugi opozorilni
pripomoček, ki je predpisan po
lokalni zakonodaji države, v
kateri vozite.



**Opozorilna lučka napake
elektrotehničnega sistema**

Ko se vklopi, to pomeni, da se je
pojaviła napaka elektrotehničnega
sistema, povezana z električnim
sklopom (pogonska baterija in ele-
ktrični motor). Čim prej se posve-
tujte s predstavnikom pooblaščne
servisne mreže za svoje vozilo.



**Opozorilna lučka napake
elektromotorja**

Ko se prižge, to pomeni, da je pri-
šlo do napake elektrotehničnega
sistema, povezane z električnim
motorjem. Čim prej se posvetujte s
predstavnikom pooblaščne servi-
sne mreže za svoje vozilo.




**Opozorilna lučka napolnje-
nosti pogonske baterije**

Prikaže se v rumeni barvi, ko nivo
napoljenosti pogonske baterije
doseže prag rezerve.



**Opozorilna lučka napake
pogonske baterije**

Če se pojavi skupaj z opozorilno

lučko , to opozarja na na-
pako, povezano z delovanjem po-
gonske baterije. Čim prej se posve-
tujte s predstavnikom pooblaščne
servisne mreže za svoje vozilo.



**Kontrolna lučka napajanja
12-voltnega akumulatorja**

Če vklop spremljata opozorilna luč-

ka **STOP** in zvočni signal, to po-
meni, da je električni tokokrog pre-
napolnjen ali izprazenjen → 355.



**Opozorilna lučka omejene
zmogljivosti**

Prikaže se, ko električni motor ali
pogonska baterija začasno ne za-
gotavlja svoje nominalne izhodne
moči. V tem obdobju se zmogljivost
vozila zmanjša.

Odločite se za lažji slog vožnje, do-
kler opozorilna lučka ne izgine.



**Kontrolna lučka priključitve
polnilnega kabla**

Vklopi se, ko je napajalni kabel pri-
klopljen v vozilo → 30.



**Kontrolna lučka sistema
proti blokiranju koles (ABS)**

Prižge se, ko vklopite kontakt, po
nekaj sekundah pa ugasne.
Če se ne izklopi po vključitvi kon-
takta, oziroma se vklopi med vo-
žnjo, gre za napako sistema ABS.
ABS. Čim prej se posvetujte s pred-
stavnikom pooblaščne servisne
mreže za svoje vozilo.

OPOZORILNE LUČKE

2



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema za krmiljenje spodrsavnja

Opozorilna lučka se lahko prikaže zaradi več razlogov.



Opozorilne lučke za elektronski nadzor stabilnosti (ESC) in/ali za sistema proti spodrsavnju koles → 194



Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik

Vklopi se, ko vključite kontakt ali ko se zažene motor, nato pa se po nekaj sekundah izklopi → 188.



Opozorilna lučka funkcije "samodejnega parkiranja"



Kontrolna lučka variabilnega servovolana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spre-

mlja kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge ob zaviranju skupaj z

opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na prenižen nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu.

Ustavite vozilo na varnem mestu in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedalu

Prižge se, ko je treba pritisniti na zavorni pedal.



Opozorilna lučka za programiranje polnjenja



Indikator programiranja klimatske naprave



Kontrolna lučka zaznavanja vozniških rok na volanu



Opozorilna lučka funkcije "aktivnega zaviranja v sili" → 223



Opozorilna lučka, ki nakazuje okvaro ali nerazpoložljivost funkcije "aktivnega zaviranja v sili" → 223



Opozorilna lučka prekoračitve hitrosti



Opozorilna lučka za zapustitev voznega pasu



Opozorilna lučka za preprečevanje menjave voznega pasu



Opozorilna lučka sistema za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu



Opozorilna lučka omejevalnika hitrosti



Kontrolna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti



Voznikova opozorilna lučka "pozornost" in/ali "utrujenost" voznika → 230; → 232


OPOZORILNE LUČKE

Na zaslonu *B*



 Airbag na sopotnikovi strani ON → 120

 Airbag na sopotnikovi strani OFF → 120

 Opozorilna lučka za nepriprave varnostne pasove spredaj → 85

KRMARJENJE

Volan

2 Nastavitev volana po višini in globini



Spustite ročico **1** in nastavite volan v zeleni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde ročke, da blokirate volan.

Prepričajte se, da je volan dobro učvrščen.



Iz varnostnih razlogov te nastavitve ne opravljate med vožnjo.

Gretje volana



(odvisno od vozila)

Ta funkcija greje volan **4**.

Način delovanja

Ko je zelena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vključitev funkcije

Pri vključenem kontaktu pritisnite tipko **5** na zaslonu multimedijskega sistema **2**.



Izklop funkcije

- Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po fazi regulacije približno 30 minut.

- Ročno:

Za izklop funkcije med fazo regulacije pritisnite gumb **5** na zaslonu multimedijskega sistema **2**.

Opomba: funkcija je lahko dostopna tudi prek gumba **3** "Priljubljen" na volanu **4**.

KRMARJENJE

Funkcija "Priljubljeni"



Odvisno od vozila, lahko s pritiskom na volansko stikalo **6** vklopite ogrevanje volana v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami uporabe.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.

Servo volan

Variabilni servo volan je opremljen z elektronskim krmilnim sistemom, ki spreminja stopnjo pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečeva-

njem hitrosti pa postaja čedalje trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

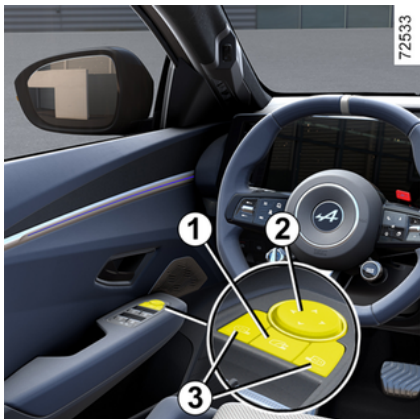


Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju. Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči. Pri hitrem obračanju volana se lahko pojavi hrup. To je normalno.

PRIKAZ OBMOČJA ZADAJ

Vzratna ogledala

2 Zunanji vzratni ogledali z električnim upravljanjem:



S stikali **3** izberite zunanje ogledalo, nato pa s stikalom **2** nastavite zeleni položaj.

Ogrevanje vzratnih ogledal

Pri delujočem motorju se ogrevanje zunanjih ogledal vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Električna preklopna ogledala

Zunanji ogledali se ob odklepanju vozila samodejno preklpita navzven. Ob zaklepanju vozila se zunanji ogledali samodejno preklpita navznoter.

Samodejni preklop zunanjih ogledal lahko izklopite/vklopite ➔ 140.

Preklop lahko uveljavite s pritiskom na stikalo **1**. V tem primeru ostanejo zunanja ogledala zložena, dokler znova ne pritisnete gumba **1**, ne glede na samodejno zlaganje.

Poseben primer

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklapljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo.

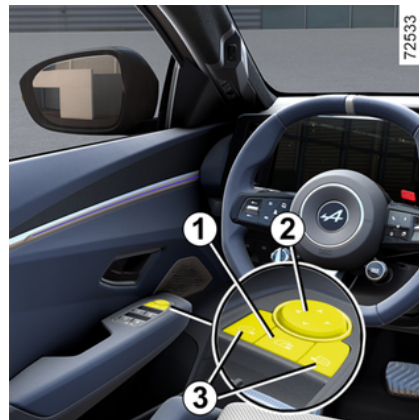
To lahko storite s pritiskom stikala **1**. Zasllišali boste mehanski tlesk pri sklopu zunanjih ogledal.

Če tapkanja ne slišite, znova pritisnite stikalo **1**, da z zunanjih ogledal zaslišite tapkanje.



Predmeti v vzratnem ogledalu so bližje, kot so videti.
Iz varnostnih razlogov to upoštevajte, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

Vzratna ogledala, ki se nagibajo pri vzratni prestavi



Pri vozilih s spominskimi nastavitvami voznikovega sedeža lahko določite posebne nastavitve za vzratna ogledala v vzratni prestavi in njun položaj shranite.

PRIKAZ OBMOČJA ZADAJ

Pri zaustavljenem vozilu in vklopljeni vzratni prestavi izberite vzratno ogledalo z enim izmed stikal **3**, nato pa ga s stikalom **2** nastavite na zeleni položaj.

Vrnitev v položaj za vožnjo

Vzratno prestavo je mogoče predstaviti v prestavo za vožnjo naprej:

- približno devet sekund po prehodu iz vzratne prestave, če je hitrost pod 10 km/h;
- pri vključeni prestavi za vožnjo naprej, če je hitrost nad 10 km/h;
- ko je motor zaustavljen.

Shranjevanje nastavitvev

- Nastavite zunanji ogledali (glejte prejšnje odstavke);
- glejte navodila za multimedijško opremo, če želite dostopiti do pomnilnika nastavitvev. Shranite nastavitve.

Položaji zunanjih vzratnih ogledal pri vožnji naprej in vzratni vožnji ter položaj voznikovega sedeža se shranijo hkrati.

Priklic shranjene nastavitve položaja

Glejte navodila za uporabo multimedijskega sistema, če želite do-

stopiti do priklica shranjenega položaja.

Izberite "Priklic".

Priklicani se položaji zunanjih vzratnih ogledal pri vožnji naprej in v vzratni prestavi, ter položaj prednjih sedežev.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.

Notranje vzratno ogledalo

Ogledalo lahko nastavljate po lastni želji.

Vzratno ogledalo z ročico 4



Vzratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki sveti z dolgimi lučmi, ali ob močni svetlobi.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Zunanja osvetlitev in signalizacija


2

Dnevne luči



Zavrtite obroček **3** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**. Dnevne luči se samodejno vklopijo (brez uporabe ročice **1**), ko se motor zažene, in izklopijo ob zaustavitvi motorja.

Bočne luči

 Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol nasproti oznake **2**.

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Opomba: odvisno od vozila je stranske luči mogoče vklopiti samo ročno, ko je vklopljena parkirna zavora, ali, odvisno od vozila, ko je prestavna ročica v položaju **P**. V

nasprotnem primeru se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nedosegljiv položaj luči", ki vas obvesti, da stranskih luči ni mogoče vklopiti.

Zasenčene luči



Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol nasproti oznake **2**.

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.



Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila).

Vedno pazite, da luči niso zastrtre (umazanija, blato, sneg, tovor, ki ga prevažate).

Samodejno delovanje

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno vklopijo ali izklopijo glede na raven zunanje svetlo-

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

be, ne da bi voznik premaknil ročico **1**.

Pri nekaterih izvedenkah se po nekaj zaporednih pomikih brisalcev vetrobranskega stekla zasenčene luči samodejno vklopijo.

Prilagodljiv sistem sprednje osvetlitve

(odvisno od vozila)

Ta funkcija samodejno prilagodi širino in doseg žarometov za kratki svetlobni pramen glede na hitrost in vremenske razmere.

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**: pri delujočem motorju.

To funkcijo je mogoče izklopiti, glejte navodila za multimedijsko opremo.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Samodejni prižig luči preverite", je sistem deaktiviran.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Funkcija za slabo vreme



(odvisno od vozila)

Ta funkcija je del prilagodljivega sistema sprednje osvetlitve. Nadoમેશ્ચa uporabo sprednjih meglenk.

Lahko se jo vklopi v meglenem ali snežnem vremenu ali v katerem koli drugem primeru, ko je slaba vidljivost.

Za vklop te funkcije obračajte obroč **3**, dokler ni simbol AUTO nasproti oznake **2**, nato pa pritisnite vrtljivo stikalo, da poravnate oznako **4** s simbolom **5**.

Na instrumentni plošči se prižge

opozorilna lučka

Izklop luči

Če želite izklopiti funkcijo, znova zasukajte stikalo tako, da bo oznaka **4** nasproti simbola **5**.

Opozorilna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Luči za slabo vreme se ugasnejo, ko se ugasnejo zunanje luči.

Dodatna luč za osvetlitev pri zavijanju

(odvisno od vozila)

V prestavi za vožnjo naprej, pri vklopljenih zasenčenih ali dolgih lučeh in odvisno od kota volana, ta funkcija prilagodi širino svetlobnega pramena za izboljšanje vidljivosti v ovinku ali križišču.

Dolge luči:



Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1** (dejanje **A**).


Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno potisnite ročico **1**.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Samodejne dolge luči



 Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči.

Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

Opomba: ponoči se na mestnih območjih u ulično razsvetljavo samodejne dolge luči samodejno izklopijo.

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je raven zunanje svetlobe nizka;
- nobeno drugo vozilo ali osvetlitev nista zaznana;

- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.


Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Vklop/izklop


Za vklop samodejnih dolgih luči

Obrnite obroček **3**, da bo simbol AUTO poravnani z oznako **2**, nato pa pritisnite stikalo **6**.


Kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti, če so prižgane kratki luči.


Za izklop samodejnih dolgih luči

Pritisnite stikalo **6**: opozorilna lučka

 izgine z instrumentne plošče.

Opomba: s pritiskom ročice **1** se funkcija samodejnih dolgih luči iz-

klopi, opozorilna lučka  izgine z instrumentne plošče, vozilo pa vklopi dolge luči.

 Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- v neugodnih vremenskih razmerah (dež, sneg, megla itd.);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitve prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Samodejni prižig luči preverite", je sistem deaktiviran.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA



Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema "samodejnih dolgih luči" (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem "samodejnih dolgih luči" v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.

Izklop luči

Luči se bodo samodejno ugasnile pri odpiranju voznikovih vrat, ali po zaklepanju vozila, ali eno minuto po izklopu motorja.

V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju 3.


Zvočni alarm za opomnik za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

Motnje delovanja

Če se prikaže sporočilo "Preverite osvetlitev" skupaj z opozorilno luč-

ko  in opozorilna lučka

 na instrumentni plošči utripa, to, odvisno od vozila, opozarja na napako osvetlitve.

Obrnite se na predstavnika servise mreže za vaše vozilo.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od vozila)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno petnajst sekund po vklopu;
 - ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev;
- ali

- ob zaklepanju vozila.

Vklop/izklop funkcije

Za vklop ali izklop zunanje dobrodošlice glejte navodila za multimedijско opremo.

Funkcija "zunanje spremljevalne osvetlitve"

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

Pri zaustavljenem motorju in izklopljenih lučeh po tem, ko se odprejo voznikova vrata in ko je obroček 3 v položaju AUTO, povlecite ročico 1 k sebi: pozicijske in zasenčene luči se bodo vklopile za približno 30 sekund skupaj z opozo-

rilnima lučkama  in  na instrumentni plošči.

Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlecete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Prikaže se sporočilo "Vklopljena osvetlitev med ___" s časom osvetlitve na instrumentni plošči, da potrdi dejanje.

Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Izklop funkcije "zunanje spremljevalne osvetlitve"


Za izklop luči pred samodejnim izklopom zasukajte obroček **3** v kateri koli položaj, nato pa ga vrnite v položaj AUTO.

Opomba: če je funkcija dobrodošlice in pozdrava aktivirana, morate po izklopu motorja, preden povlečete ročico, izvesti postopek za izključitev funkcije "Zunanja spremljevalna osvetlitev" (v nasprotnem primeru luči s strani funkcije dobrodošlice in pozdrava ostanejo prižgane).


Zadnja meglenka



72541

 Za vklop te funkcije obračajte obroček **3**, dokler ni simbol AUTO nasproti oznake **2**, nato pa pritisnite vrtljivo stikalo, da poravnate oznako **4** s simbolom **7**.

Na instrumentni plošči se prižge

opozorilna lučka .

Delovanje teh luči je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Kadar so prižgane, sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.


Ugasnite zadnjo meglenko, ko ni več potrebna, ker je lahko neprijetna za ostale udeležence v prometu.

Izklop luči

Če želite izklopiti funkcijo, znova zasukajte stikalo tako, da bo oznaka **4** nasproti simbola **7**.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi zadnje meglenke.

 V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega preko strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate prižgati sami. Meglenke nadzoruje voznik: opozorilne lučke na instrumentni plošči vas opozorijo o vklopu (prižgana opozorilna lučka) ali izklopu (ugasnjena opozorilna lučka).

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI

Hupa



Pritisnite osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** proti sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Premaknite ročico **1** v tisto smer, v katero želite premakniti tudi volan.


Impulzni način delovanja

Na kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, pri čemer ne

prekoračite točke upora, nato jo sprostite: ročica se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripnil.

Varnostne utripalke



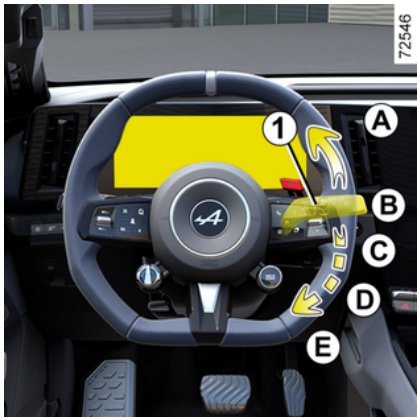
 Pritisnite stikalo **2**. Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke.

Varnostne utripalke pri- žgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

BRISALCI

Brisanje in pranje vetrobranskega stekla

Vozilo z brisalci stekla z intervalnim delovanjem



A. enkratno brisanje

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkratni zamah brisalcev.

B. izklopljeno

C. intervalno brisanje

Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi. Z obračanjem obročka lahko spreminjate interval med dvema pomikoma brisalcev 2.

D. počasno neprekinjeno brisanje

E. hitro neprekinjeno brisanje



Posebnost

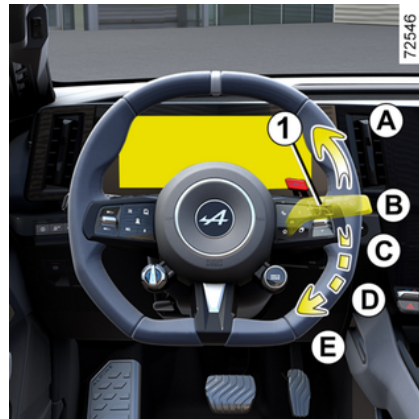
Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje.

Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsak ročni premik ročice 1 preglasi in preklopi samodejno delovanje.

Vozilo z brisalci stekla s tipalom dežja



Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzvratnim ogledalom.

A. enkratno brisanje

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkratni zamah brisalcev.

B. izklopljeno



C. funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in interval med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka **2**:

- **F**: največja občutljivost;
- **G**: najmanjša občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Na instrumentni plošči se prižge



opozorilna lučka, ki potrdi, da je funkcija vklopljena.

Opomba:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vklopiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne vključite ob suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
- pri pranju v avtomatski avtopralnici vrnite ročico **1** v izklopljen položaj **B**, da izključite samodejno brisanje.

Motnje delovanja

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Delovanje tipala za dež je lahko prekinjeno v primeru:

- poškodovanih brisalcev vetrobranskega stekla: plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- brisalcev, ki so razpočeni ali zarezani v bližini tipala, ali brisalcev, na katerih je prah, umazanija, žuželke, slana, oziroma so prevlečeni z voski za pranje ali vodoodbojnimi sredstvi. Brisalec vetrobranskega stekla bo manj občutljiv ali pa se sploh ne bo odzival.

D. počasno neprekinjeno brisanje

E. hitro neprekinjeno brisanje

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje.

Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsak ročni premik ročice **1** pregласi in preklicuje samodejno delovanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene.

BRISALCI

Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.

– Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjavo metlic → 376.

Pri ugasnjem ali delujočem motorju dvakrat privzdignite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom).

Metlici se ustavita odmaknjeni od pokrova motornega prostora.

Za vrnitev metlic v spuščeni položaj pri vklopljenem kontaktu pazite, da sta se brisalca pritisnila na vetrobransko steklo, nato pa povlecite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom).

Preden vključite kontakt, položite brisalca na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru se lahko ob

vklopu poškoduje pokrov motorja ali brisalca.



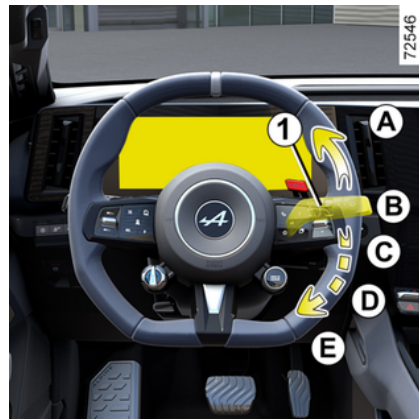
Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje ali čiščenje vetrobranskega stekla itd.) premaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).



Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzvratnim ogledalom), preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev). Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.

Pranje vetrobranskega stekla



Pri vključenem kontaktu potegnite ročico **1** in jo spustite.

Zadržan pritisek poleg pranja stekla sproži dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah.

Opomba:

- Pranje sprednjega stekla z ročico **1**, ki traja več kot 30 sekund, lahko povzroči prekinitev delovanja črpalke za pranje vetrobranskega stekla. **S tem se prepreči pregrevanje črpalke;**
- pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Pred čiščenjem

BRISALCI

ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B**

(izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.



Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
- če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, približno enkrat letno → **376**.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Zagon motorja



Kartica mora biti v območju zaznavanja 1.

Zagon:

- pritisnite zavorni pedal;
- pritisnite gumb 2. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo READY, ki ga spremlja zvočni signal.

Ko je hitrost vozila višja kot približno 5 km/h, sporočilo izgine.



Posebnosti

- Če ni izpolnjen kateri od pogojev za zagon, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: "Uporabite zavoro + START".

i Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice. Če pa je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, vozila ne bo mogoče zagnati s kartico. Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" ➔ 63.

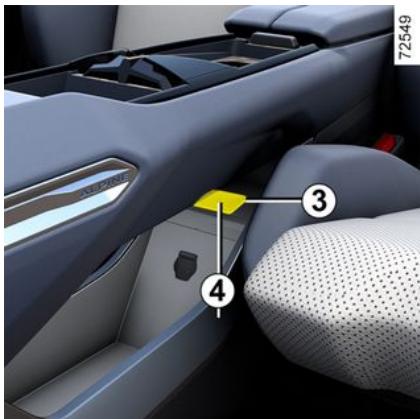
i Med posodobitvijo sistema prek multimedijskega sistema vozila ne bo mogoče zagnati.

Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden zaženete vozilo.

Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

i Zagon vozila je mogoč samo, če je napajalni kabel odklopljen z vozila.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA



Zagon pri odprtih prtijažnih vratih v prostoročnem načinu upravljanja

V tem primeru kartica ne sme biti v prtijažnem prostoru, za preprečitev možnosti, da bi jo izgubili.

Funkcije pri delnem kontaktu

(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj uporabljate nekatere funkcije (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci ...).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2**, ne da bi pritisnili pedala.

Motnje delovanja

V nekaterih primerih kartica za "prostoročno upravljanje" morda ne bo delovala:

- baterija kartice je prazna, 12-voltna baterija je izpraznjena itd.;
- v bližini naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (zaslon, mobilni telefon, videoigrice itd.);
- če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavi kartico v območje+START".

Pritisnite zavorni pedal, nato pa položite kartico **4** (stran gumbov) položite na namestitveno območje **3** na konzoli.

Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.

Zaustavitev motorja



Vozilo mora biti ustavljeno.

Pritisnite gumb **2**: ob zaustavitvi motorja sporočilo READY izgine z instrumentne plošče in vklopi se elektronska parkirna zavora.

Če kartica ni več v potniškem prostoru, ko želite zaustaviti motor, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo "Kartica odsotna prit./drži START": pritisnite gumb **2** in ga pri držite več kot dve sekundi.

Ko se motor ustavi, vključena dodatna oprema (avtoradio itd.) deluje še približno 45 minut.

Ob odprtju vozniških vrat dodatna oprema preneha delovati.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA



Nikoli ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi

motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: servovolanter varnostna oprema, kot so Airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

FUNKCIJA "OVERTAKE"

Predstavitev



Če pritisnete "OV" gumb **1** na volanu, motor začasno poveča učinkovitost in takoj izboljša pospeševanje vozila (pospešek).

Če želite, da funkcija ostane aktivna, morate "OV" gumb **1** pritisniti in pridržati. Najdaljše trajanje funkcije je približno 10 sekund.

Za tem in/ali ko se gumb sprosti, vozilo nadaljuje z običajnim delovanjem.



Zaradi pospeševanja, ki ga ta funkcija omogoča, jo lahko uporabite le, če prometne razmere to dopuščajo; pri tem obvezno upoštevajte veljavne lokalne predpise.

To preverite pred vsako uporabo.

Obstaja nevarnost nesreče ali resnih poškodb.

Vklop sistema

Za aktiviranje funkcije morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- pri vklopljenem motorju je vklopljen položaj **D**;
- aktiviran je način Normalno ali Sport → **321**;
- hitrost vozila ni nič;
- pedal za plin je pritisnjen;
- pogonska baterija in motor sta dosegla delovno temperaturo.



Največjo moč je še vedno mogoče doseči s pritiskom na pedal za plin preko točke upora.

Prikazovalnik



Ali je funkcija na voljo, lahko kadar koli preverite tako, da preverite preostali doseg na merilniku "OV" **2**, prikazanem na instrumentni plošči.

Ko je merilnik "OV" **2** prazen, funkcija ni več na voljo in morate počakati, da se postopoma napolni. To naredite tako, da preprosto spustite gumb "OV" **1** in merilnik **2** se bo začel postopoma polniti.

Čas, potreben, da se merilnik "OV" **2** popolnoma napolni, je največ 30 sekund.

Opomba: za aktiviranje funkcije ni treba počakati, da se merilnik **2**

FUNKCIJA "OVERTAKE"

popolnoma napolni. Funkcija je na voljo, če merilnik ni prazen.

ni na voljo", ki vas obvesti, da funkcija ni na voljo.

Pogoji neaktiviranja sistema

Nekateri pogoji preprečijo vklop sistema:

- vklop položaja **R** ali **N**;
- če je aktiviran način "Save". V tem primeru se na instrumentni plošči → **321** prikaže sporočilo "Overtake ni na voljo v tem DRIVE MODE";
- merilnik "OV" **2** je prazen;
- je nivo napolnjenosti pogonske baterije 15 %;
- okvara sistema vozila (ESC itd.).

Omejitve delovanja in začasna nerazpoložljivost

Pri določenih pogojih (temperatura baterije ali motorja je prevroča ali prehladna) je lahko razpoložljivost funkcije "Overtake" omejena ali celo začasno onemogočena.

Ko je funkcija omejena, "OV" merilnik **2** na instrumentni plošči morda ne bo popolnoma napolnjen.

Če je funkcija onemogočena, je "OV" merilnik **2** na instrumentni plošči prikazan prazen. Če pritisnete "OV" gumb **1**, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Overtake


NADZOR POSPEŠEVANJA OB SPELJEVANJU



Postopek zagona iz začetnega stanja mirovanja (Launch Control) je funkcija, ki vozilu omogoča, da pospeši pri največji hitrosti, ko je oprijem pnevmatik s tlemi optimalen.

Opomba: funkcija Launch Control je na voljo samo, če sta pogonska baterija in motor dosegla delovno temperaturo.

Da bi omogočili najboljšo učinkovitost delovanja, priporočamo, da funkcijo uporabite, ko je baterija večinoma napolnjena.

 Intenzivna uporaba sistema skrajša življenjsko dobo mehanskih sestavnih delov. Če želite več informacij, se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže vozila.

Vklop sistema

Sistem se aktivira tako:

- pri delujočem motorju in zaustavljenem vozilu vklopite položaj **D**;
- vklopljen je način Sport ➔ **321**;
- z levo nogo močno pritisnite zavorni pedal;
- držite nogo na zavornem pedalu, pritisnite tipko za prehitovanje (OV) na volanu **1** in jo držite, dokler se na instrumentni plošči ne prikaže sporočilo "Launch Control pripravljen Polni plin";
- spustite tipko **1**;
- medtem ko z levo nogo pritiskate zavorni pedal, v 60 sekundah z desno nogo pritisnite pedal za plin **čez točko odpora**, da se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Launch Control Sprostí zavoro";
- v štirih sekundah spustite zavorni pedal, da omogočite športni zagon vozila, ki ga spremlja posebna animacija na instrumentni plošči



Ne uporabljajte te funkcije na spolzkem ali vlažnem cestišču.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Pogoji neaktiviranja sistema

Nekateri pogoji preprečijo vklop sistema:

- vklop položaja **R** ali **N**;
- ko je aktiviran način Varčevanje ali Normalno, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Launch Control ni na voljo v tem DRIVE MODE" ➔ **321**;
- nivo napolnjenosti pogonske baterije je prenizek,
- temperatura pogonske baterije je prenizka ali previsoka;
- temperatura motorja je prenizka ali previsoka;
- okvara sistema vozila (ESC itd.).

Opomba: če je funkcija onemogočena zaradi enega od teh pogojev, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Launch Control ni na voljo".

NADZOR POSPEŠEVANJA OB SPELJEVANJU



Uporaba te funkcije močno pospeši obrabo pnevmatik ➔ **361**.



Zaradi pospeševanja, ki ga ta funkcija omogoča, jo lahko uporabite le, če prometne razmere to dopuščajo; pri tem obvezno upoštevajte veljavne lokalne predpise.

To preverite pred vsako uporabo.

Obstaja nevarnost nesreče ali resnih poškodb.

3

NADZOR HITROSTI

Izbirna stikala



Stikala **R**, **N/P** in **D** lahko uporabite za izbiro različnih položajev menjalnika:

- **R**: vzvratna vožnja;
- **N/P**: nevtralnno, parkiranje;
- **D**: vožnja naprej.

Vklopljeno položaj je kot opomnik prikazan na instrumentni plošči.

Za vklop nevtralnega položaja (N)

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisnite zavorni pedal in na kratko pritisnite stikalo **N/P** (indikatorska lučka na stikalu **N**

/P zasveti belo in na instrumentni plošči se prikaže **N**).

Za vklop položaja za parkiranje (P)

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisnite zavorni pedal, nato pa pritisnite in pridržite stikalo **N/P** (indikatorska lučka na stikalu **N/P** zasveti rdeče in na instrumentni plošči se prikaže **P**). Menjalnik pride v položaj za parkiranje (P).

Za vklop prestave za vožnjo naprej (položaj D)

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju ter pritisnjenem zavornem pedalu na kratko pritisnite stikalo **D** (vgrajena kontrolna lučka na stikalu **D** zasveti belo in na instrumentni plošči se prikaže **D**).

Če zavornega pedala ne pritisnete, prikaz trenutnega položaja utripa približno pet sekund, na instrumentni plošči pa se za približno pet sekund prikaže sporočilo Pritisnite zavorni pedal.



Če vozilo pri vklopljenem položaju **D**, ali **R** miruje, se bo pomaknilo naprej takoj, ko boste spustili zavorni pedal (brez pritiska na pedal za plin).

Pri normalnih voznih razmerah vam stikal ne bo treba uporabiti.

Opomba: pri delujočem motorju, hitrosti vozila med 0 in 14 km/h in vklopljenem položaju **N** ali **R** za vklop položaja **D** ni treba pritisniti zavornega pedala. To je koristno pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo več izmeničnih preklopov med vožnjo naprej in vzvratno prestavo.

Za vklop vzvratne prestave (položaj R)

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju ter nogo na zavornem pedalu na kratko pritisnite stikalo **R** (vgrajena kontrolna lučka na stikalu **R** zasveti belo in na instrumentni plošči se prikaže **R**).

NADZOR HITROSTI



Če vozilo pri vklopljenem položaju **D**, ali **R** miruje, se bo pomaknilo naprej takoj, ko boste spustili zavorni pedal (brez pritiska na pedal za plin).

Če zavorni pedal ni pritisnjen, trenutni položaj utripa približno pet sekund in kontrolna lučka **!** ostane prikazana na instrumentni plošči.

Opomba: pri delujočem motorju, hitrosti vozila med približno 0 in 10 km/h in vklopljenem položaju **N** ali **D** za vklop položaja **R** ni treba pritisniti zavornega pedala. To je koristno pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo več izmeničnih preklonov med vožnjo naprej in vzvratno prestavo.

Parkiranje vozila


Ko vozilo miruje, pritisnite zavorni pedal in na kratko pritisnite stikalo **N/P**.

Opomba: ko po zaustavitvi motorja preklopite v položaj **N**, se ta ohrani, dokler znova ne vklopite kontakta.

Prepričajte se, da je parkirna zavora vključena in da je vozilo blokirano → 176.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Uporaba elektronske parkirne zavore se potrdi s prižigom indikatorske lučke na stikalu elektronske

parkirne zavore in  opozorilne lučke na instrumentni plošči, dokler se vrata ne zaklenejo. Odvisno od vozila je na zgornji del vetrobranskega stekla pritrjena nalepka, ki to opozarja. → 176.



Vklop prestavnega položaja **N** ne povzroči mehanične blokade pogonskih koles: preden zapustite vozilo, se prepričajte, da je vozilo imobilizirano.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

Motnje delovanja

V primeru okvare motorja ali električne napake (napaka baterije itd.) se prepričajte, da je vozilo pravilno blokirano.

NADZOR HITROSTI



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

Predstavitev

3



71757



Če spustite pedal plina, vozilo za upočasnjevanje vozila uporablja regenerativno zaviranje.

Vsa ta energija se pretvori v električno energijo za polnjenje pogonske baterije.

Upravljalnik na volanu **2** lahko uporabite za povečanje ali zmanjšanje regenerativnega zaviranja.



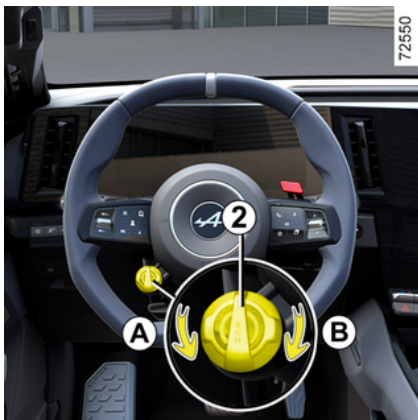
Regenerativno zaviranje nikakor ne more nadomestiti zaviranja z zavornim pedalom.



Pri določenih pogojih (popolnoma napolnjena baterija je prevroča ali prehladna, vroč motor itd.) bo učinkovitost sistema regenerativnega zaviranja omejena, kar ima za posledico slabše zaviranje z motorjem ob pri sprostitvi stopalke za plin. Indikator merilnika moči **1** na instrumentni plošči vas obvešča o razpoložljivem potencialu regenerativnega zaviranja. Kljub temu se zmogljivost zaviranja pri uporabi zavornega pedala ohrani in še vedno omogoča omejitve hitrosti vozila.

REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

Ročica za regenerativno zaviranje 2

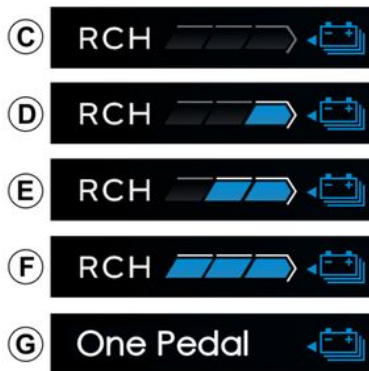


S stikalom na dotik **2** lahko spremenite raven regenerativnega zaviranja:

- zasukajte ročico **2** proti **A**, da ob sprostitvi pedala za plin povečate zaviranje z motorjem;
- zasukajte ročico **2** proti **B**, da ob sprostitvi pedala za plin zmanjšate zaviranje z motorjem.

Raven, izbrana s kontrolnikom **2**, ne deluje, dokler je vklopljena funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti → 246.

Vožnja z nadzorom regenerativnega zaviranja



Stopnje regenerativnega zaviranja

Glede na raven, izbrano z ročico **2**, vas indikator **3** obvešča o stopnji regenerativnega zaviranja:

- **C**: raven "prostega teka" za gladko in ekonomično vožnjo, ki je privzeto povezana z načinom Save. Zahteva, da pri vožnji uporabite več predvidevanja;
- **D**: nizko zaviranje z motorjem ob sprostitvi pedala za plin, privzeto povezana z načinoma Normal in in Sport;
- **E**: srednje zaviranje z motorjem ob sprostitvi pedala za plin;
- **F**: visoko zaviranje z motorjem ob sprostitvi pedala za plin;
- **G**: zelo močno zaviranje motorja, ko je stopalka za plin sproščena in je vklopljena funkcija One Pedal.

Opomba: pri zaustavitvi motorja se stopnja regenerativnega zaviranja shrani, razen funkcije One Pedal.

Funkcija One Pedal

Pri vozilih, ki imajo funkcijo One Pedal, ta olajša vožnjo v mestnih območjih ali gostem prometu, zlasti z uporabo pedala za plin.

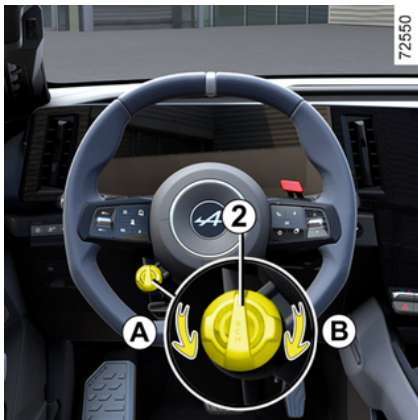
REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

Ko dovolj sprostite pedal za plin, vozilo upočasnjuje, dokler se popolnoma ne ustavi.

Ko popolnoma sprostite stopalko za plin, je raven zaviranja z motorjem zelo visoka.

Dovolj pritisnite pedal za plin, da pridobite hitrost.

Aktiviranje



3

Ko je položaj **D** vklopljen, obrnite stikalo **2** v smeri **A** tolikokrat, kot je potrebno, da se prikaže sporočilo "One Pedal aktiviran". Prikaže se kontrolna lučka funkcije ENEGA PEDALA **3**, ki jo spremlja pisk, ki potrjuje, da je aktivirana.



Funkcija One Pedal ne omogoča zaviranja v sili in delovanje zavor je omejeno.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Opomba: pri zaustavljen vozilu, vklopljeni funkciji "One Pedal" in vklopljenem položaju **D** se vozilo ob sprostitvi zavornega pedala ne bo premaknilo.

Način pripravljenosti

Funkcija One Pedal preklopi v stanje pripravljenosti, ko je vklopljen položaj **R** ali **N**.

Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka One Pedal sive barve

Opomba: če vozilo pri vklopljenem položaju **D**, **R** miruje, se bo pomaknilo naprej takoj, ko boste spustili zavorni pedal (brez pritisk na pedal za plin).

S preklpom v položaj **D** ponovno vklopite funkcijo, ko je hitrost vozila višja od približno 10 km/h. Opo-

REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

zorična lučka One Pedal zasveti belo, da potrdi ponovni vklop.

Opomba:

– parkirna zavora se samodejno zategne, ko vozilo miruje več kot približno tri minute.

Deaktiviranje

Izklop funkcije:

- med vožnjo obrnite stikalo **2** v smeri **B**;
- pri mirujočem vozilu pritisnite zavorni pedal in nato obrnite stikalo **2** v smeri **B**.

Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "One Pedal deaktiviran". Opozorilna lučka **3** One Pedal izgine, kar spremlja pisk, ki potrdi izklop.

Funkcija se samodejno izklopi, če motor zaustavite s pritiskom na gumb za zagon/zaustavitev motorja. Po ponovnem zagonu morate po potrebi znova aktivirati funkcijo.

Omejitve delovanja

– Na površinah z nizkim oprijemom (zmrzal, sneg itd.) lahko funkcija povzroči znatno upočasnitev. Priporočljiva je uporaba prvih stopenj **C** ali **D** in uporaba zavornega pe-

dala za upravljanje faz močnega poljemka in ustavljanja. ➔ **173**.

– Če imate na strmem pobočju spuščen pedal za plin funkcija One Pedal morda ne bo zadostovala za ohranjanje mirovanja vozila. Prepričajte se, da vozilo miruje, tako da pritisnete na zavorni pedal ali aktivirate samodejno parkirno zavoro.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo Preverite One Pedal. Funkcija ni več na voljo. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

PARKIRNA ZAVORA

Samodejna parkirna zavora

Pomoč pri delovanju



Zategovanje samodejne parkirne zavore

Pri zaustavljenem vozilu je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

– s pritiskom gumba za zagon/zaustavitvev motorja 1 ;

ali

– ko se odpre voznikov varnostni pas;

ali

– ko se odprejo voznikova vrata;



ali

– ko je vklopljen položaj prestavne ročice P.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka 2 na stikalu

3 in opozorilna lučka (P) na instrumentni plošči, ki sverita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

V vseh drugih primerih se samodejna parkirna zavora ne vklopi samodejno. Treba je uporabiti ročni način.

V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte informacije v razdelku "Ročni način delovanja".


Zategnitev samodejne parkirne zavore je potrjena z opozorilno lučko

ko (P) na instrumentni plošči in z

PARKIRNA ZAVORA

vklopom indikatorske lučke **2** na stikalo **3**.

Po zaustavitvi motorja kontrolna lučka **2** ugasne nekaj minut po začetni samodejne parkirne zavore,

opozorilna lučka  pa ugasne ob zaklepanju vozila.

Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.) je slišati pisk in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Zategnitev parkirne zavore", da vas opozori na sprostitvev samodejne parkirne zavore:

- **pri delujočem motorju:** ob odprtju voznikovih vrat;
- **pri ugasnjem motorju:** ob odprtju sprednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **3**, da aktivirate samodejno parkirno zavoro.


Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

Parkirna zavora se sprosti:

- ko vozilo začne pospeševati; ali
- pri prestavljanju s položaja P.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **2** na stikalu

3 in opozorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

Ročni način delovanja

Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnitev samodejne parkirne zavore


Povlecite stikalo **3**. Prižgeta se kontrolna lučka **2** kontrolna lučka



na instrumentni plošči.

Ročna sprostitvev samodejne parkirne zavore

Pritisnite stikalo **1**, ne da bi pritisnili pedala, da vklopite kontakt. Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo **3**: kontrolna lučka **2** na

stikalu in kontrolna lučka  prikazana na instrumentni plošči ugasneta.

Kratek postanek

Za ročno zategnitev samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem, ko vozilo miruje z delujočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo **3**. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.

Posebni primeri

Parkiranje na pobočju

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo **3** za nekaj sekund, da omogočite maksimalno zategnitev zavore.

PARKIRNA ZAVORA



Parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro



Pred deaktiviranjem parkirne zavore se prepričajte, da je vozilo stabilno.

Za parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro je treba parkirno zavoro izklopiti.

To storite tako:

- prestavite v položaj **P**: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa;

- ugasnite motor s pritiskom gumba za zagon/zaustavitev motorja **1**;
- odpnite voznikov varnostni pas;
- odprite voznikova vrata,
- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte razdelek "Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore"). Prepričajte se, da je vozilo stabilno;
- zaprite voznikova vrata. Po potrebi zaklenite vozilo.

Motnje delovanja

- V primeru napake na instrumenti plošči zasveti opozorilna lučka



skupaj s sporočilom "Preverite parkirno zavoro", v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka



. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

- V primeru okvare samodejne parkirne zavore se vklopi opozoril-

na lučka **STOP** skupaj s sporočilom "Okvara zavornega sistema" in zvočnim signalom, v nekaterih primerih pa se vklopi tudi opozoril-

na lučka

To pomeni, da se morate ustaviti takoj, ko prometne razmere to dopuščajo.



Če se prikaže sporočilo "Električna napaka", "Preverite akumulator" ali sporočilo

"Okvara zavornega sistema", morate imobilizirati vozilo tako, da vklopite položaj P ali tako, da povlečete stikalo **3** za približno 10 sekund.

Če to zahtevajo razmere in naklon, zagostite kolesa vozila.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

PARKIRNA ZAVORA



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj P, vklopili parkirno zavoro in izklopili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.



Če ni vidnih lučk ali zvokov, to označuje napako na instrumentni plošči. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu, (takoj ko prometne razmere to dopuščajo). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Funkcija "Autohold"

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v promemnem zastoju itd.) funkcija zagotovi

zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprosti, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.

Aktiviranje



Pritisnite stikalo **1**.

Indikatorna lučka na stikalu **2** zasveti, da potrdi vklop funkcije.

Deaktiviranje

Pritisnite stikalo **1**. Če vaše vozilo vzdržuje zavorna sila, lahko pritisnete tudi zavorni pedal.

Opozorilna lučka na stikalu **2** izgine in potrdi izklop funkcije.

Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:


- voznik odpre vrata;
- ali
- voznik odpne varnostni pas;
- ali
- če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.



Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

PARKIRNA ZAVORA



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Indikatorska lučka na stikalu **2** in opozorilna lučka  na instrumentni plošči svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznikova vrata so zaprta;

in


- voznikov varnostni pas je pripet;

in

- samodejna parkirna zavora je sproščena;

in

- vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči pomeni, da se zavora sila vzdržuje.

Pogoji za prekinitev zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi;

ali

- voznik izklopi funkcijo.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Proizvodnja

Vaše vozilo je bilo zasnovano z namenom, da bo skozi celotno življenjsko dobo **okolju** prijazno: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja vašega vozila poteka v tovarni, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpuštov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Odsluženih delov in vozil ne smete zavreči med odpadke. Izročiti jih je treba pravni osebi, ki izpolnjuje okoljske standarde.
- Obrabljene dele in sestavne dele, ki jih zamenjate med rednim vzdrževanjem vozila, kot so pnevmatike, je treba oddati na namenskih zbirnih mestih.
- Zamenjanih **obrabljenih električnih in elektronskih** sestavnih delov (kot so akumulatorji itd.) ne smete zavreči med običajne odpadke. Odnesite jih k pooblaščenemu prodajalcu ali se posvetujte z lokalnimi

oblastmi za informacije o ustreznih obratih za recikliranje.

- Če želite optimizirati recikliranje vašega vozila ob koncu življenjske dobe, se lahko obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete spletno mesto proizvajalca, ki vas bo napotilo na zbirna mesta, ki zagotavljajo spoštovanje okolja v skladu z lokalno zakonodajo.

Reciklaža

Vaše vozilo je mogoče vsaj 85 % reciklirati in vsaj 95 % predelati.

Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati.

Materiali in strukture so skrbno zasnovani tako, da:

- omogočajo preprosto odstranjevanje teh komponent in ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah;
- spodbujajo krožno gospodarstvo (ponovna uporaba, recikliranje, predelava itd.)

To še posebej velja za baterije električnega vozila.

Da bi ohranili vire surovin, ima vaše vozilo tudi veliko delov iz reciklirane plastike ali obnovljivih materialov.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Eko- vožnja

Predstavitev

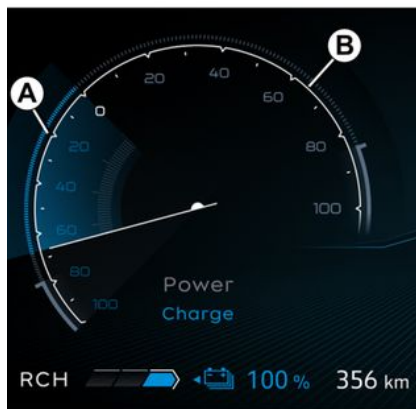
Doseg vozila je homologiran v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil.

Doseg pri dejanski rabi je odvisen od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalni doseg glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na izvedenke vam posredujemo seznam funkcij, ki omogočajo zmanjšanje porabe energije:

- na instrumentni plošči:
 - merilnik moči;
- na zaslonu multimedijskega sistema:
 - načrtovalec poti;
 - varčni način vožnje.

Merilnik moči



(na instrumentni plošči)

Merilnik polnjenja v realnem času prikazuje pregled porabljene ali pridobljene energije med premikanjem vozila.

Območje porabe A "Obnavljanje energije"

Če med vožnjo dvignete nogo s pedala plina ali pritisnete zavorni pedal, motor med zmanjševanjem hitrosti ustvarja električni tok, ki se uporablja za upočasnjevanje vozila in napajanje pogonske baterije
➔ 172.

Območje uporabe B "Poraba energije"

Pogonska baterija zagotavlja motorju dovolj električne energije, da se vozilo lahko premakne.

Prisetnost in prikaz teh informacij sta odvisna od izbrane prostorske nastavitve ➔ 137.

Navigacijski sistem

Z uporabo informacij, ki so na voljo prek navigacijskega sistema (prometne informacije, najbližja polnilna postaja itd.), bo vaša pot lažja, časi polnjenja pa optimizirani.

Način Save

Način Save je funkcija, ki vam lahko pomaga zmanjšati porabo in povečati doseg z upravljanjem delovanja vozila (zmanjšano pospeševanje, največja hitrost itd.).

Način Save vpliva tudi na delovanje klimatske naprave, če je vklopljena nastavitev za klimatizacijo "Eco" ➔ 321.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema 3



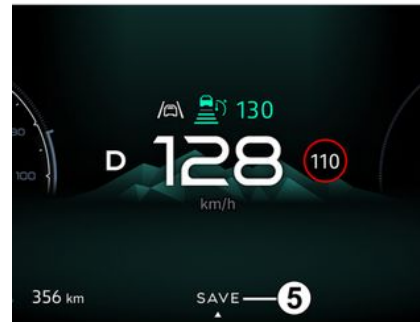
Ovisno od vozila lahko funkcijo vklopite ali izklopite v meniju DRIVE MODE.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Vklop in izklop s stikalom 4



Glede na vozilo pritisnite stikalo 4 tolikokrat, da pridete do načina Save.



i Ko je način Save vključen, se na instrumentni plošči prikaže Save opozorilna lučka 5. Hitrost vozila je omejena na približno 130 km/h.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način Save, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

To storite tako, da močno in do konca pritisnete pedal plina. Način Save se ponovno aktivira, ko sprostite pritisak na pedal plina.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Čas delovanja vozila: nasveti

Doseg električnega vozila se v dejanski rabi lahko razlikujejo glede na različne dejavnike, na katere lahko delno vplivate in tako dosežete pomembne prednosti na področju dosega električnega vozila.

Dejavniki:

- hitrost in način vožnje;
- vrsta cestišča;
- toplotno ugodje;
- pnevmatike;
- uporabo električne dodatne opreme;
- obremenitev vozila;

Poleg tega vklop načina Varčevanje vozilu omogoča, da samodejno nadzira vse porabnike energije (moč motorja itd.), da se njihova poraba čim bolj zmanjša ➔ 182.

Hitrost in način vožnje



62427

Vožnja pri visoki hitrosti bo znatno zmanjšala doseg vašega vozila.

Primeri (z enakomerno hitrostjo):

- Zmanjšanje hitrosti s približno 130 km/h na 110 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 20 % dosega;
- Zmanjšanje hitrosti s približno 90 km/h na 80 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 10 % dosega.

"Športni" način vožnje zmanjša doseg vozila: raje izberite "mirnejši" način vožnje.

Nasvet:

- vozite z enakomerno hitrostjo;

- redno uporabljajte pripomočke, ki so vam na voljo, za pridobivanje informacij o voznih razmerah (trenutna poraba, pregled poti itd.) ➔ 182;
- prilagodite slog vožnje, da preprečite veliko porabo energije;
- izkoristite pridobivanje energije: bodite pozorni na ovire na cesti in dovolj zgodaj spustite nogo s pedala plina, ali zavirajte postopoma.

Vrsta cestišča

72554

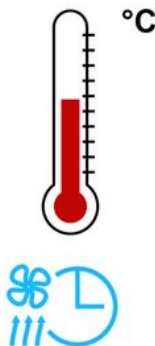


Pri vožnji v hrib ne poskušajte ohranjati enake hitrosti; ne pospešujte bolj kot bi pospeševali na ravni cesti; poskušajte zadržati enak položaj pedala plina.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Stopnje ogrevanja

62429



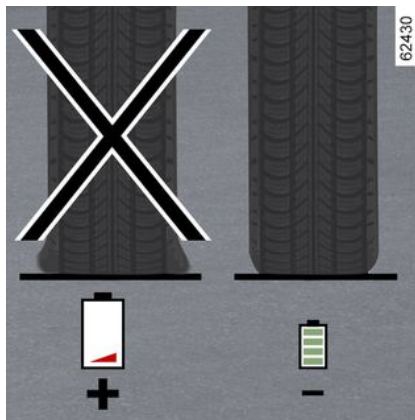
Uporaba gretja ali klimatske naprave zmanjšuje čas delovanja vozila.

Če želite ohraniti čas delovanja vozila, je priporočljivo, da pred uporabo vozila izberete način "programiranje" → 331.

Obremenitev vozila

Izogibajte se nepotrebnim preobremenitvam vozila.

Pnevmatike



Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča poraba energije. Upoštevajte predpisane vrednosti tlaka v pnevmatikah za vaše vozilo.

Ob menjavi pnevmatik namestite enake pnevmatike, kot so bile originalno vgrajene v novo vozilo; iste znamke, iste velikosti, vrste in strukture. Uporaba nepriporočenih pnevmatik lahko bistveno zmanjša doseg vozila → 361.

Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO

Predstavitev

Glede na vozilo vam ta funkcija z uporabo naročniških zemljevidov omogoča varčnejši slog vožnje.

Ko se približujete prometni situaciji (krožišču, omejitvi hitrosti itd.), funkcija prek kazalnika, prikazane ga na instrumentni plošči, obvesti voznika, kdaj naj sprostí stopalko za plin.

Če voznik to stori, s tem omogoči, da vozilo preneha pospeševati in omeji uporabo zavor.

S tem se omogoči zmanjšanje porabe baterije in obrabe zavornih ploščic ter pnevmatik.

3

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

Vklop/izklop

3



V sistemu "Vozilo" izberite meni "Pripomočki za vožnjo", nato pa "sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO".

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Način delovanja

Če se bo zgodila prometna situacija, se na instrumentni plošči prikazeta opozorilni lučki **1** in **2**.

Opozorilna lučka **2** pozove voznika, da sprosti pedal za plin.

Opozorilna lučka **1** prikaže bližajočo se vozno situacijo.

Ko voznik spusti pedal za plin, opozorilna lučka **2** izgine z instrumentne plošče. Opozorilna lučka **1** ostane prikazana na instrumentni plošči, dokler se ne zgodi situacija.



Če voznik ne prilagodi hitrosti, ostaneta opozorilni lučki **1** in **2** prikazani na instrumentni plošči, dokler se situacija ne zgodi.

Prometne situacije





Naslednji simboli označujejo vozne razmere, ki jih upošteva sistem:

-  (krožišče);
-  (ovinek);

-  (omejitev hitrosti);
-  (T-križišče);
- ...




Ko je aktivirana kontrolna lučka smerokazov:

-  (križišče);
-  (odvisno od geografskega območja, izhoda).

Glede na naročnino in/ali geografsko območje ter po aktivaciji funkcije "Prediktivna opozorila o dogodkih in prometu" na zaslonu multimedijskega sistema bo vozilo upoštevalo naslednje dinamične dogodke:

-  (gost promet).

Glede na naročnino in/ali geografsko območje so navedeni tudi naslednji dogodki brez spodbude za upočasnitev:

-  (delo na cesti);
-  (nesreča);
-  (stoječe vozilo).

Opomba: gost promet, dela na cesti, nesreče in stoječa vozila so di-

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

namični dogodki, katerih položaj je lahko manj natančen.

Funkcija ne more zaznati naslednjega:

- pobočij (navzgor ali navzdol);
- znaka za zaustavitvev ali prednost.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH

Predstavitev

Pri vozilih, ki so opremljena s tem sistemom, slednji nadzira tlak zraka v pnevmatikah.

Odvisno od vozila je sistem mogoče prepoznati, ko je postopek ponastavitve pnevmatik na voljo na zavihku "Tlak v pnevmatikah" na zaslonu multimedijskega sistema.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah.


Način delovanja



Vsa kolesa imajo v kolesnem ventilu tipalo, ki redno meri tlak v pnevmatiki.

Sistem na instrumentni plošči 1 prikaže opozorilo in opozori voznika, če kolesa niso dovolj napolnjena.

V primeru prenizkega tlaka v pnevmatiki (praznjenje, predrtnje itd.)

opozorilna lučka  neprekinjeno sveti. Odvisno od vozila na zaslonu multimedijskega sistema prikazuje tudi trenutne vrednosti tlaka v pnevmatikah.



Zaradi vaše varnosti

morate, če **STOP**, se prižge opozorilna lučka, čimprej zaustaviti in pri tem upoštevati prometne razmere.

Postopek ponastavitve referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba opraviti:

- po zamenjavi kolesa;
- ko je referenčni tlak v pnevmatikah potrebno spremeniti in prilagoditi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles → 361.

Ponastavitev je treba vedno izvesti po preverjanju tlaka v vseh štirih pnevmatikah, ko so hladne.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.). Upoštevajte tlak v pnevmatikah. Preverite ga vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu voznikovih vrat) → 363).

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH

Postopek ponastavitve na zaslonu multimedijskega sistema 2



Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba:





- ko je ponastavitev upoštevana, ni treba čakati, da se postopek konča, da bi lahko vozili. Glede na vozilo bodo vrednosti tlaka v pnevmatikah prikazane na zaslonu multimedijskega sistema;
- Vrednost referenčnega tlaka ne sme biti manjša od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.

i Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, lahko ponastavitev izvedete prek zaslona multimedijskega sistema. Glejte navodilo vgrajene opreme.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH

Prikaz sporočila

Preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Ko-raki	Prikaže (odvisno od vozila)	Sporočila	Pomen
1			Pri vklopljenem kontaktu in zaustavljenem vozilu začnite ponastavitev tlaka v vseh štirih pnevmatikah: glejte priročnik za uporabnika multimedijskega sistema.
2		Določanje tlaka v pnevmatikah se je začelo	Simboli "---" pred vsakim kolesom bodo utripali, kar pomeni, da je sistem registriral ponastavitev tlaka v pnevmatikah za vsa štiri kolesa.
3			Simboli "---" pred vsakim kolesom ostanejo osvetljeni. Sistem ponastavi tlak v pnevmatikah vseh štirih koles. Zdaj lahko vozite. Opomba: med ponastavitvijo nadzor tlaka v pnevmatikah ostane vklopljen.
4			Prikazana je vrednost tlaka v štirih pnevmatikah: postopek ponastavitve je zaključen in uspešen.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH

Prilagoditev tlaka v pnevmatikah

Tlak v vseh štirih pnevmatikah je potrebno nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Zamenjava koles/pnevmatik

Ta sistem zahteva posebno opremo (kolesa, pnevmatike, okrasne pokrove itd.) → 361.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo, da zamenja pnevmatike, z njim se posvetujte o dodatni opremi, ki je združljiva s sistemom in je na voljo v servisni mreži: uporaba druge dodatne opreme lahko vpliva na pravilno delovanje sistema.



Zamenjava koles
ker potrebuje sistem za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo homologirala pooblaščen servisna mreža, sicer obstaja nevarnost, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno → 365.

Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova prilagodite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavitve referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Napake tlaka v pnevmatikah










Če sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah, se na instrumentni plošči 1 prikaže opozorilno sporočilo.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH


Opozorilna sporočila

Tabela vključuje opozorilna sporočila, ki se prikažejo na instrumentni plošči, ko sistem zazna morebitne težave z napoljenostjo (izpraznjena pnevmatika, preluknjana pnevmatika itd.).

Zaradi vaše lastne varnosti opozorilna lučka zahteva, da se takoj ustavite takoj, ko prometne razmere to dopuščajo. **STOP**

Kontrolne lučke	Sporočila	Prikazi (odvisno od vozila)	Pomen
 se vklopi in sveti.	Napolnite pnevmatike		To pomeni, da je bila zaznana nezadostna napoljenost pnevmatike. Odvisno od vozila sta kolo in povezana vrednost tlaka na zaslonu multimedijskega sistema prikazana rumeno. Tlak v vseh štirih pnevmatikah preverite in prilagodite, ko so hladne. Opozorila izginejo z instrumentne plošče po nekaj minutah vožnje.
 + STOP se vklopi in sveti.	Predrta pnevmatika		To pomeni, da je določena pnevmatika predrta, ali močno izpraznjena. Odvisno od vozila sta kolo in povezana vrednost tlaka na zaslonu multimedijskega sistema prikazana rdeče. Če je pnevmatika izpraznjena, nastavite tlak v vseh štirih hladnih pnevmatikah. Opozorila izginejo z instrumentne plošče po nekaj minutah vožnje. Če je pnevmatika preluknjana, jo zamenjajte in nato ponastavite sistem.
 utripa in nato neprekinjeno sveti skupaj z opozorilno lučko  .	Preverite tipala tlaka pnevmatik		To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipalom (npr. rezervno kolo) ali da je tipalo okvarjeno. Odvisno od vozila kolo ni več prikazano na zaslonu multimedijskega sistema. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH

Kontrolne lučke	Sporočila	Prikazi (odvisno od vo- zila)	Pomen
			To pomeni, da sistem ni mogel odčitati tlaka v vsaki pnevmatiki. To lahko povzroči uporaba tipala, ki ga ne priporoča pooblaščen prodajalec. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah še naprej deluje.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

Predstavitev

Glede na vozilo so sestavljeni iz:

- sistem proti blokiranju koles (ABS);
 - sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolo z nadzorom podkrmarnjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja;
 - sistem za pomoč pri zaviranju v sili, ki je pri nekaterih vozilih dopolnjen s funkcijo predvidevanja zaviranja;
 - pomoč pri speljevanju v klanec;
 - zaviranje z večkratnim trčenjem;
 - regenerativni zavorni sistem
- ➔ 172.

Drugi asistenčni sistemi za vožnjo so opisani v tem navodilu.



Te funkcije so dodaten pripomoček v primeru kritičnih voznih razmer, ki omogočajo prilagajanje vedenja vozila vozničnim razmeram. Funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Ne povečujete omejitev vozila in vas ne smeje spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato torej, te funkcije ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izognete raznim oviram na cestišču. Poleg tega lahko ta sistem poveča zavorno pot, zlasti na



cestah s slabim oprijemom na površini (mokra tla itd.).

Vsakič, ko sistem deluje, voznik to občuti kot rahlo ali močnejše tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).



V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da zavorni pedal pritisnete **močno in neprekinjeno**. Ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

Motnje delovanja

- Lučki  in  se vklopi-ta na instrumentni plošči, glede na vrsto vozila pa ju lahko spremljajo sporočila "Preverite ABS", "Preverite zavorni sistem" in "Preverite ESC": to pomeni, da so ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljeni. **Zaviranje je kljub temu vedno zagotovljeno;**

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

- Če na instrumentni plošči zasvetijo , ,  in

STOP ter je prikazano sporočilo "Okvara zavornega sistema": **to pomeni, da je prišlo do napake na zavornem sistemu.**

V obeh primerih stopite v stik s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Vaš zavorni sistem deluje le deloma. V vsakem primeru pa je **nenadno zaviranje**

nevarno, zato se morate ob prižigu teh lučk čimprej zavestaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Sistem nadzora stabilnosti (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom krmiljenja zdrsa pogonskih koles

Elektronski nadzor stabilnosti ESC

Sistem pomaga ohranjati nadzor nad vozilom v kritičnih voznih razmerah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih, ...).

Način delovanja

Tipalo na volanu omogoča določanje vozne poti, ki jo voznik želi.

Ostala tipala v vozilu merijo dejanski potek vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračunje volana z dejansko smerjo vozila in jo po potrebi korigira, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Če se sistem vklopi, na instrumentni plošči

utripa opozorilna lučka .

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem optimizira delovanje v primeru izrazitega podkrmarjenja ESC (ob izgubi oprijema na prednji premii).

Sistem proti spodrsavanju pogonskih koles

Ta sistem omejuje zdrsanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Način delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo

senzorjev na kolesih, ter izračunava njihovo prekomerno vrtenje. Če začne kolo drseti, sistem samodejno zavira, dokler moč pogona ni ponovno združljiva z nivojem oprijema pod kolesom.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikažejo sporočila "Preverite ESC"

in opozorilni lučki  in .

V tem primeru se ESC sistem nadzora oprijema deaktivira.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ESC sistem krmiljenja v načinu Track

Strikalo **1** pritisnete tolikokrat, kot je potrebno za izbiro načina Track: funkcije ESC se bodo spremenile in pomoč pri vožnji bo odložena ➔ **321**.


KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI



Onemogočanje sistema ESC

V nekaterih primerih (zaprte ceste ali dirkališče itd.) lahko te funkcije izklopite tako, da pritisnete in zadržite stikalo **2**.

Na instrumentni plošči se prikaže-

ta opozorilna lučka  in sporočilo "ESC izklopljen".

Te funkcije lahko kadar koli znova aktivirate s kratkim pritiskom na stikalo **2**.

Opomba: po ponovnem zagonu vozila se sistem samodejno ponovno aktivira.

Če se kontrolna lučka ne prikaže na armaturni plošči, to potrjuje, da je sistem ponovno aktiviran.



Deaktiviranje funkcije nadzora oprijema povzroči začasno nerazpoložljivost nekaterih funkcij pomoči pri vožnji (aktivno zaviranje v sili itd.).



Vsaka sprememba načina vožnje s pritiskom na stikalo **1** ponovno aktivira ESC funkcije nadzora → **321** oprijema.

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in omogoča krajšo zavorno pot vozila.

Način delovanja

Sistem je namenjen zaznavanju zaviranja v sili. V tem primeru zavorni sistem takoj razvije največjo moč in lahko sproži nadzor ABS.

Zaviranje sistema ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedalu.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, kadar hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite zavorni sistem", ki ga spremlja opozorilna lučka



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI



Te funkcije so dodaten pripomoček v primeru kritičnih voznih razmer, ki omogočajo prilagajanje vedenja vozila voznim razmeram.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo voznika. **Ne razširijo omejitev vozila in vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.**

Zato torej, te funkcije ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine, sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil pedal plina, naprava samodejno zategne zavore, kar preprečuje, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je nadzor hitrosti v položaju, ki ni **N** in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (zavorni pedal je pritisnjen).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Nato zavore postopoma pustijo (vozilo se bo pomikalo glede na naklon).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo velik nagib itd.). Voznik lahko v vsakem primeru pritisne zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Funkcije pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal. Ta funkcija ni namenjena dolgotrajnejši zaustavitvi vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite zavorni pedal. Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji na spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Večkratno zaviranje

Zaviranje pri večkratnem trku zmanjša tveganje dodatnega trka

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

po nesreči, tako da vaše vozilo začasno ustavi.

Način delovanja

Ko sistem zračnih blazin zazna trčenje, se sprožijo zategovalniki ali zračne blazine → 90 in funkcija »zaviranje z več trki« vključi elektronski program stabilnosti (ESC) za zaviranje vozila.

Zaviranje z več trki se med delovanjem deaktivira, če:

- je zavorna sila, ki jo povzroči voznik s pritiskom na zavorni pedal, večja od sile, ki jo povzroči samodejno zaviranje, ki ga sproži funkcija.

Opomba: zaviranje z več trki zahteva pravilno delovanje zavornega sistema vašega vozila.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikažejo sporočila »Preverite Po trku« ter

opozorilna lučka .


V tem primeru je funkcija deaktivirana. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Regenerativni zavorni sistem

Zavorni sistem z rekuperacijo lahko pri zaviranju pretvori energijo, ki nastane pri zmanjšanju hitrosti vozila, v električno energijo.

Ta polni "visokonapetostno" pogonsko baterijo in zagotavlja večji doseg vozila → 172.

Motnje delovanja

-  sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom "Preverite zavorni sistem": **pomoč pri zaviranju še vedno deluje.**

V teh pogojih je lahko občutek pri pritisku na zavorni pedal drugačen. Priporočamo, da zavorni pedal pritisnete močno in neprekinjeno.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

- **STOP** sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom "Okvara zavornega sistema": **to nakazuje na napako v zavornem sistemu.**

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Zaradi vaše varnosti

imate, če **STOP**, se prižge opozorilna lučka, čimprej zaustavite in pri tem upoštevajte prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

My Safety

Predstavitev

S funkcijo " My Safety " lahko hkrati izklopite ali vklopite niz funkcij za pomoč pri vožnji.

Odvisno od vozila lahko funkcijo " My Safety " konfigurirate na zaslonu multimedijskega sistema tako, da izberete funkcije za pomoč vozniku, ki jih želite hkrati izklopiti.

Delovanje



Način "ALL ON"

Glede na izvedbo vozila ta način prikazuje naslednje funkcije za pomoč pri vožnji:

- preprečevanje spremembe voznega pasu → **200**;
- preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih → **207**;
- opozorilo o pozornosti voznika → **230**;
- opozorilo o utrujenosti voznika → **232**;
- zvočno opozorilo za preveliko hitrost → **235**.

Ko je vklopljen način "ALL ON": indikatorna lučka na gumbu **1** zasveti in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "My Safety All ON izbrano", ki to potrdi. Vklopijo se pripomočki za vožnjo, ki so na voljo v načinu.

Način »Perso«

Ta način lahko uporabite za **deaktiviranje ali ponovno aktiviranje** nekaterih funkcij pomoči pri vožnji, ki so na voljo v načinu "ALL ON", če je bil predhodno konfiguriran prek nastavitvev "My Safety Perso".

Pri vklopljenem kontaktu dvakrat zapored **pritisnite** gumb **1**, da vklopite način "Perso". Ob prvem pritisku se na instrumentni plošči prika-

že sporočilo "Ponovno pritisni za My Safety Perso". Po drugem pritisku kontrolna lučka na gumbu **1** ugasne. Vklopi se način "Perso". Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "My Safety Perso izbrano".

Če želite preklopiti nazaj v način "ALL ON", **enkrat pritisnite** gumb **1**. Prižge se kontrolna lučka na gumbu **1**.



Odvisno od vozila in časa, ki je potekel od zadnje zaustavitve motorja, se način "ALL ON" ponovno aktivira:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Konfiguracija "My Safety Perso"



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.



Nastavitve "My Safety Perso", shranjene za način "Perso", se shranijo ob vsakem zaklepanju vrat.

Konfiguracija na zaslonu multi-medijskega sistema 2



Za informacije o dostopu do nastavitve glejte navodila za multi-medijsko opremo.

Preprečevanje spremembe voznega pasu

Predstavitev



Funkcija na podlagi podatkov kamere 1 v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če vozilo prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto ali če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Glede na nastavitve v primeru prečkanja prekinjene črte brez aktiviranja smernih svetilk funkcija:

- opozori voznika brez korektivnih ukrepov na krmilnem sistemu;

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

ali

– izvede korektivne ukrepe na kr-
milnem sistemu.



Kadar koli **lahko ponovno prevzimate nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Vklop/izklop

Prek zaslona multimedijskega sistema 2



Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Z uporabo stikala 3



– Če želite izklopiti funkcijo, če je bila predhodno izklopljena v načinu "Perso" v funkciji "My Safety" → 199, dvakrat pritisnite stikalo 3.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči zasveti rumeno.

– Za ponovni vklop funkcije enkrat pritisnite stikalo 3. Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna

lučka .

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Delovanje



Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo opozorilna

lučka  ter levi in desni črtni indikatorji 4.

Funkcija je pripravljena opozoriti ali posredovati, če hitrost vozila preseže približno 70 km/h in če

opozorilna lučka  in indikator leve ali desne črte 4 svetita belo.

Funkcija bo ukrepala, če (se) vozilo:

- približuje cesti brez aktiviranja smernih kazalcev;
- prekorači neprekinjeno črto brez vključitve smernih kazalcev;


- prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo smerne kazalce, če je izbrana nastavev »Delovanje na prekinjeni črti«.

V teh primerih:

- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;

- opozorilna lučka  in indikator 4 na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarvata rumeno.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, se opozorilna

lučka  in indikator 4 na strani prečkane črte na instrumentni plošči obarvata rdeče, spremljajo pa ju tresljaji v volanu.

Če nastavev »Delovanje na prekinjeni črti« ni izbrana, **funkcija sproži alarm, če** vozilo prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo smerokaze.

V tem primeru funkcija opozori voznika:

- z vibracijami v volanu; in

- opozorilna lučka  in indikator 4 na instrumentni plošči na


strani prečkane črte zasvetita rdeče.

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekance zavoja.


Posebni primeri

opozorilo »Obdržite nadzor«

- Če sistem deluje in ne zaznava več, da voznik upravlja z volanom, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Obdržite nadzor«, ki ga spremlja zvočni signal in, glede na vozilo, zasveti rdeča opozorilna

lučka , dokler voznik ne prevzame nadzora nad vozilom.

- Če sistem deluje predolgo, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Obdržite nadzor«, ki ga spremlja zvočno opozorilo, in odvisno

od vozila, opozorilna lučka  sveti rdeče skupaj z indikatorjem 4, ki utripa na strani zadevne črte, dokler voznik ne prevzame ponovnega nadzora nad vozilom.



Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinite tako, da premaknete volan.


DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vozilo opremljeno z »Aktivnimi sistemi za pomoč pri vožnjik«

Če se hkrati s funkcijo "Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu" aktivira funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu", se prikaz opozorilne lučke razlikuje na naslednji način:


– funkcija "Pomoč pri vožnji po voznem pasu" deluje: zelena opozorilna

na lučka  nadomesti belo ali

sivo opozorilno lučko  na instrumentni plošči. Stanje funkcije "Pomoč pri vožnji po voznem pasu" ima zato prednost pri obveščanju;

– funkcija "Pomoč pri vožnji po voznem pasu" je v stanju pripravljenosti, funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" pa ni niti pripravljena niti ne deluje: siva

opozorilna lučka  nadomesti

belo ali sivo opozorilno lučko  na instrumentni plošči. Stanje funkcije "Pomoč pri vožnji po voznem pasu" ima zato prednost pri obveščanju;

– funkcija "Pomoč pri vožnji po voznem pasu" je v stanju pripravljenosti, funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" pa je pri-

pravljena ali deluje: na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka



rdeče ali rumene barve. Zato ima stanje funkcije "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" prednost pri obveščanju.

V vsakem primeru ste ves čas obveščeni o stanju funkcije, ko nadzoruje krmilni sistem vašega vozila. Najbolj uporabne informacije so vedno prikazane.


Funkcija začasno nedostopna/onemogočena

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- vklopi se eden od smernikov;
- aktivirajte varnostne utripalke;
- vklopite vzvratno prestavo;
- pri hitrem pospeševanju;
- se spremeni širina voznega pasu;
- delovanje sistema elektronskega nadzora stabilnosti;
- delovanje sistema proti blokiranju koles;
- sproži se aktivni zavorni sistem v sili;

– posredovanje druge funkcije, ki nadzoruje krmilni sistem, kot je funkcija "Pomoč za vožnjo po voznem pasu".

Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna

lučka  ter levi in desni črtni indikator **4** v sivi barvi.

Ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzori

Samodejna deaktivacija

Funkcija sistema za samodejno deaktivacijo se izklopi, ko:

- Sistem za nadzor dinamike vozila je deaktiviran;
- Elektronski stabilizacijski sistem ne deluje pravilno;
- Protiblokirni zavorni sistem ne deluje pravilno;
- vlečna palica je električno priključena na vtičnico priklonpnika;

– prikaže se opozorilna lučka  .

Ko je funkcija izklopljena, se na instrumentni plošči prikaže opozoril-

na lučka  v rumeni barvi.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Prilagajanje nastavitvev na multimedijem zaslonu 2



Z uporabo stikala 3



Za dostop do nastavitvev funkcije na zaslonu multimedijskega sistema 2 glejte navodila za multimedijsko opremo:

- "Intervencija s črtkano črto": s to nastavitvijo izberite odziv funkcije, če vozilo prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo enega od smerokazov:

- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;
- nastavitvev ni izbrana: funkcija lahko opozori voznika z vibracijami na volanu, ne da bi popravila pot vozila.

- "Intenzivn. vibriranja": prilagodite vibriranje volana za funkcijo "Preprečevanje spremembe voznega pasu";

- "Opozorilo za prehod voznega pasu": prilagodite nivo občutljivosti zaznavanja črt. Za to izberite:

- "Pozno": črta zaznana ob prekoračitvi;
- "Standard": zaznana črta pri približevanju;
- »Zgodaj«, če je črta zaznana ob bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, indikatorja leve in desne črte in

opozorilna lučka  na instrumentni plošči zasvetijo rumeno.

V nekaterih primerih jih spremlja naslednje sporočilo:

- « Pomoč v vožnji ni na voljo » ;
ali
- « Sprednja kamera preverite » ;
ali
- « Preverite Pomoč v vožnji ».

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- cestnih označb je več (delo na cesti itd.), težko jih je razločevati ali so neenakomerne (npr. črte so delno ali močno zbledle, črte so predaleč narazen, neravna površina cestišča itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" neustrezno sproži ali pa se sploh ne sproži.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);

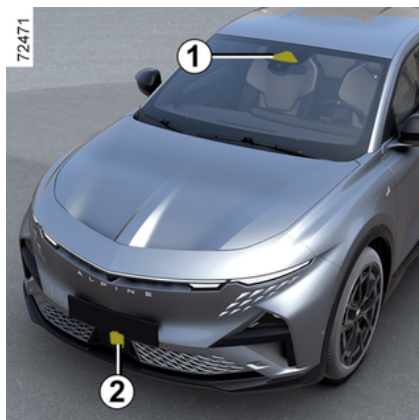
DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih

Predstavitev



Z uporabo informacij sprednjega radarja **2** in kamere **1** funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotnih smeri na sosednjem pasu, ne da bi bil vključen smerni kazalec.

Z uporabo informacij stranskih radarjev **3** in kamere **1**, odvisno od vozila, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki se premika z enako ali z večjo hitrostjo, če je v območju zaznavanja zadnjih radarjev.



Kadar koli lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom tako, da obrnete volan.



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Lokacija sprednjega radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na sprednjem odbijaču ali logotipu itd.).

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Lokacija bočnih radarjev 3

Zagotovite, da na območju radarja ni nobenih ovir (umazanija, blato, sneg itd.), da ni udarjen, ali modificiran (vključno ličenje itd.).

3

Vklop/izklop funkcije

Z uporabo stikala A "My Safety"



Stikalo A pritisnite dvakrat, če je bila funkcija izklopljena v načinu "Perso" funkcije "My Safety" ➔ 199.

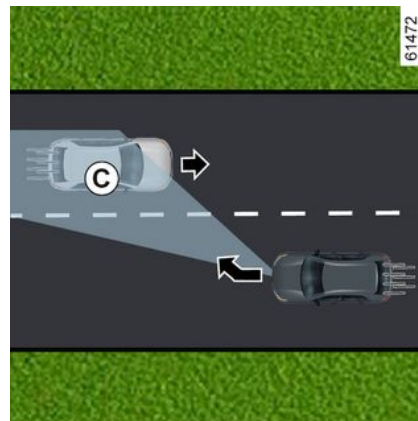
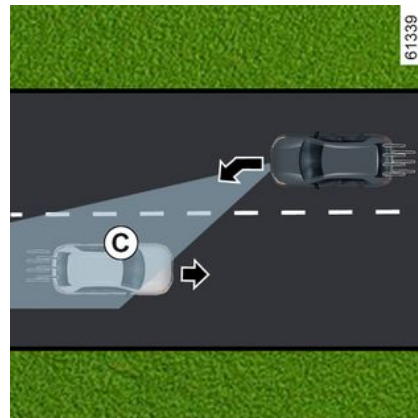
Če želite funkcijo ponovno vključiti, pritisnite stikalo A.

Na zaslonu multimedijskega sistema B

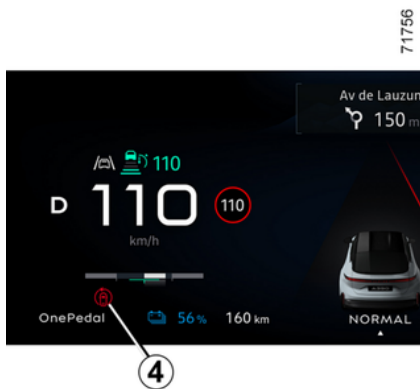


Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Zaznavanje prihajajočega vozila



DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Ko vozite s hitrostjo med približno 70 km/h 110 km/h obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki prihaja iz

nasprotni smeri na sosednjem voznem pasu in znotraj območja zaznavanja C, brez vključenega smernega kazalca, sistem:

- opozori na nevarnost trčenja:

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Tveganje za trk", ki ga spremljajo rdeča opozorilna lučka 4, črta na ustrezni strani in pisk. Simbol 5 se prikaže na instrumentni plošči na ustrezni strani;

in

- sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.



Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekine tako, da premaknete volan.

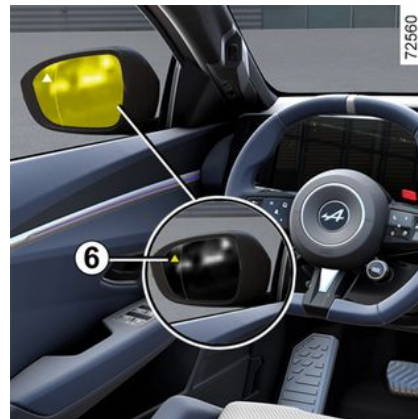


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Funkcija se morda ne bo aktivirala, če je bližajoča se hitrost večja od približno 200 km/h (na primer, potujete s hitrostjo 110 km/h in vozilo vozi v nasprotni smeri na sosednjem pasu s hitrostjo 91 km/h).

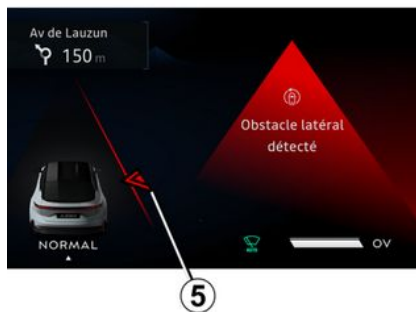
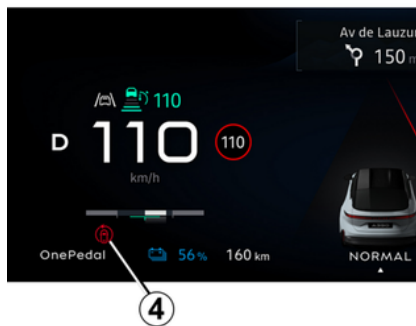
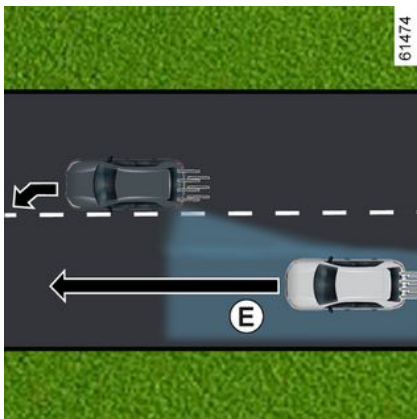
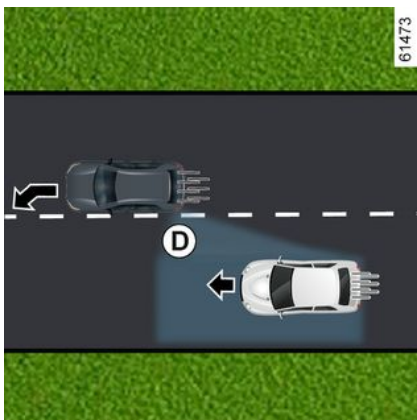
V primeru prehitovanja



3

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

3



staja nevarnost trčenja z vozilom v mrtvem kotu **D**, ki se premika v isti smeri kot vaše vozilo, ali z vozilom, ki se hitro približuje od zadaj na sosednjem voznem pasu, ki je v območju zaznavanja **E**, sistem:

- vas opozarja na nevarnost trka: opozorilna lučka **6** utripa, na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Bočna ovira zaznana«, ki ga spremlja opozorilna lučka **4** v rdeči barvi, črta na ustrezni strani in pisk. Simbol **5** se prikaže na instrumentni plošči na ustrezni strani; in
- sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.

Začasno ni na voljo/neaktivacija sistema

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- aktiviranje smerokaza (samo če je nasproti vozeče vozilo zaznano na sosednjem voznem pasu);
- aktivirajte varnostne utripalke;
- pri hitrem pospeševanju;

Ko se med vožnjo s hitrostjo, večjo od približno 70 km/h, približate črti (neprekinjeni ali prekinjeni) in ob-

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- se spremeni širina voznega pasu;
- delovanje sistema elektronskega nadzora stabilnosti;
- delovanje sistema proti blokiranju koles;
- delovanje aktivnega zavornega sistema v sili;
- ...

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- kamera ne zazna črte (neprekinjene ali prekinjene) na ustrezni strani;
- kamera hkrati ne zazna dveh meja voznega pasu, po katerem se premika vaše vozilo;
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- sprednji radar je zakrit;
- odvisno od vozila, če so zadnji radarji prekriti;
- ...

Odvisno od vozila, če je eden od bočnih radarjev zakrit, se bo na instrumentni plošči prikazalo sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti".

Ko je sprednji radar zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti".

Ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti".

Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Samodejni izklop funkcije

Sistem se samodejno deaktivira, ko:

- sistem za nadzor dinamike vozila je izklopljen;
- elektronski stabilizacijski sistem ne deluje pravilno;
- sistem proti blokiranju koles ne deluje pravilno;
- vlečna palica je električno priključena na vtičnico priklopnika;

- prikaže se opozorilna lučka 
- .

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prikolica: bočni senzorji niso na voljo", ki vas obvesti, da je bila funkcija preprečevanja spremembe voznega pasu v nujnih primerih deaktivirana.

Če vozilo vleče prikolico ali avtom, lahko pride do nepričakovanih ali nepotrebnih popravkov. Sistem lahko izklopite, da se izognete nepričakovanim ali nepotrebnim korekcijam.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči lahko prikažejo naslednja sporočila:

- « Sprednja kamera preverite » ;
ali
- « Sprednji radar preverite » ;
ali
- « Preverite Pomoč v vožnji » ;
ali, odvisno od vozila,
- « Stranski radarji ».

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere ali radarja(-jev) lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju, kjer se nahajajo kamera ali radarji (zamenjave, popravila, prilagoditev vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak v pooblaščenih servisnih mrežah.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- cestnih označb je več (delo na cesti itd.), težko jih je razločevati ali so neenakomerne (npr. črte so delno ali močno zbledle, črte so predaleč narazen, neravna površina cestišča itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" vključi nepravilno ali pa sploh ne.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje(-ja) kamere (na strani vetrobranskega stekla, ali na strani notranjega vzvratnega ogledala), ali radarja je bilo poškodovano;
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);

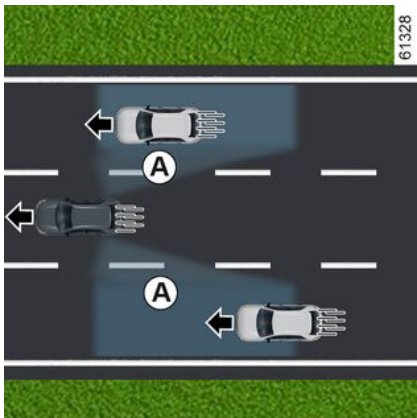
DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vleka vozila (okvare);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorilo za mrtvi kot

Predstavitev



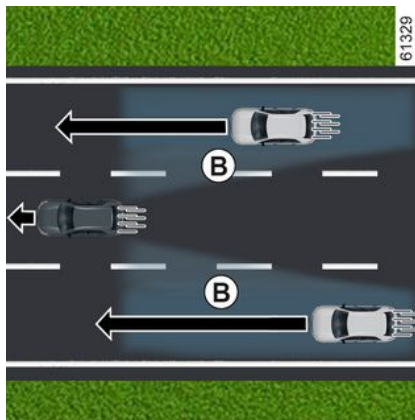
Na podlagi podatkov tipal, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- če je vozilo v mrtvem kotu **A** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;

in/ali

- ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju **B** in vozi hitreje od vašega vozila na vzporednem voznem pasu.

Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.

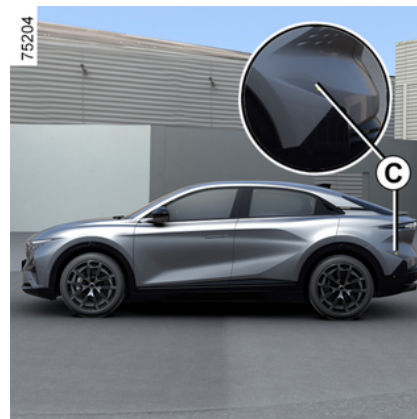


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.



Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.

Posebnost



Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je radar zakrit, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzori.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorilna lučka 1



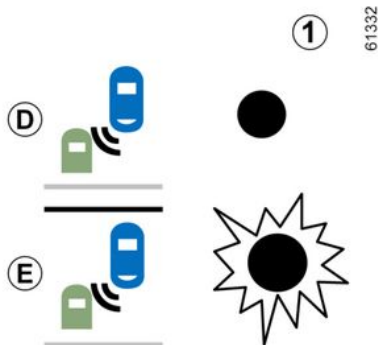
Opozorilna lučka 1 je na vsakem zunanjem ogledalu 2.

Opomba:

- redno čistite zunanja ogledala 2, da bodo opozorilne lučke 1 dobro vidne;
- če prehitite drugo vozilo, se opozorilna lučka 1 vklopi samo, če to vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila A.

Prikazi

Prikazovalnik D



Prvo opozorilo: **smernik ni vklapljen**, opozorilna lučka 1 nakazuje, da je v območju mrtvega kota zaznano vozilo in/ali da se po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo z zadnje strani.

Prikaži E

Smernik je vklapljen, opozorilna lučka 1 utripa, ko funkcija zazna vozilo v mrtvem kotu in/ali ko se vozilo hitro približuje z zadnje strani, na strani na katero boste obrnili volan.

Če izklopite smerokaz, funkcija preklopi na izhodiščno opozorilo (prikazovalnik D).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prikolica: opozorilo za mrtvi kot je izklopljeno", ki vas obvesti, da funkcija ne deluje.

Za informacije o ponudbi opreme, prilagojene vašemu vozilu, vam svetujemo, da se obrnete na pooblaščenega trgovca.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji".

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

3

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



- Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega voznega pasu. Če vozite po širokih voznih pasovih, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
- Če so vremenske razmere zelo slabe (močan dež, sneg itd.), lahko pride do začasnih motenj v sistemu. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja lahko spremeni, kar vpliva na njegovo delovanje. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če sistem ne deluje normalno, stopite v stik s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



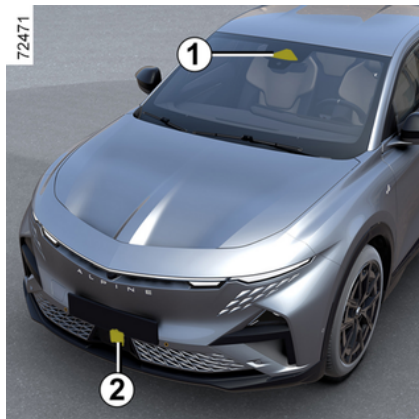
Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Pri zavijanju lahko radarji začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih voznih pasovih.
- Funkcija vas lahko opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približujeta dve vozili na vzporednih voznih pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorilo za varnostno razdaljo

Predstavitev



Ta funkcija uporablja informacije radarja **2** in kamere **1** ter obvešča voznika o časovnem presledku med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohranja ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja **2**

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica itd.), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema **3**



V sistemu »Vozilo« na zaslonu multimedijskega sistema **3** pritisnite meni »Asistent vožnje« in nato »Klimatska naprava«.

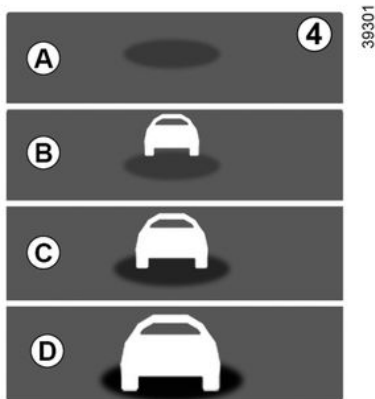
Vklop ali izklop funkcije "Sledenje razdalje".



Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Delovanje



Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči prikaže kontrolna lučka **4** in opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom spredaj.

- **A** (sivo): funkcija ne deluje;
- **A** (zeleno): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zeleno): časovni interval znaša približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);
- **C** (rumeno): časovni interval je od približno ene do dve sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);

- **D** (rdeče): časovni interval znaša eno sekundo ali manj (skrajno nezadostna varnostna razdalja med voziloma).

Če je časovni interval med voziloma krajši od približno 0,5 sekunde, bo kontrolna lučka **4** na instrumentni plošči zaslona **D** svetila rdeče.

V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega radarja ali kamere.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega ukrepa.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Vse posege v območju radarja ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

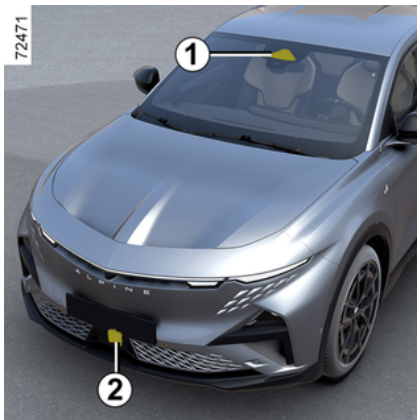
Motnje sistema

- prekrito vetrobransko steklo ali odbijač (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.);
- zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Aktivno zaviranje v sili



Sistem uporablja informacije iz kamere **1** in radarja **2** za določitev razdalje od vašega vozila:

- do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu;
- ali
- pred vsemi nasproti vozečimi vozili v okviru manevra za spremembo smeri;
- ali
- pravokotno mimo vozečih vozil;
- ali
- pri zaustavljenih vozilih;
- ali

- okoliškimi pešci in kolesarji.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisek zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.

Sistem je sicer neaktiven in ne sproži opozorila.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.



Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje okoli radarja ni zakrito (z umazanijo, blatom, snegom ali nepravilno nameščeno registrsko tablico), poškodovano, spremenjeno (vključno z barvo) ali skrito.

Delovanje

Če med vožnjo obstaja nevarnost trka, vas sistem:

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- **opozori na nevarnost trka:** s prikazom sporočila "Odkrita ovira" na instrumentni plošči, ki ga spremlja zvočni signal.

Opomba: če voznik pritisne na zavorni pedal in sistem še vedno zaznava nevarnost trka, se lahko poveča zavorna sila, če trenutna za preprečitev trka ne zadostuje.

- **se lahko sproži zaviranje:** če se voznik ne odzove na opozorilo in je trčenje neizbežno, se na instrumentni plošči prikaže rdeča opo-

zorilna lučka  in sporočilo "Zavirajte", ki ju spremlja zvočni signal.

Opomba:

- če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni njihov odziv ali jih ne vklopi;
- če se zaradi aktivnega zaviranja v sili vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju:
- ko sistem začne zavirati, se prikaže sporočilo "Napredna Varnost aktivna"



V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako, da:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.



Posebnosti opozoril

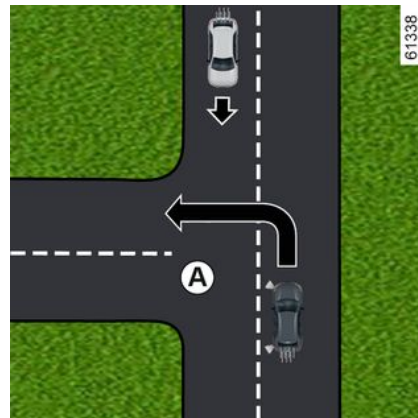
Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

Zaznavanje vozila

Zaznavanje vozil, ki vozijo po istem voznem pasu

Sistem zazna nevarnost trčenja z vozilom pred vami na istem voznem pasu, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 8 km/h.

Zaznavanje prihajajočih vozil v okviru manevriranja za spremembo smeri



Ko želite spremeniti smer (npr. A), sistem zazna nasproti vozeča vozila, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo približno med 8 km/h in 20 km/h;
- aktivirali ste smerni kazalec.

Zaznavanje vozil, ki vozní pas prečkajo pravokotno

Sistem zazna vozila, ki vozní pas prečkajo pravokotno, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 20 km/h in 60 km/h.

Zaznavanje vozil, ustavljenih na voznem pasu

Sistem zazna mirujoča vozila, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 80 km/h.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

Zaznavanje pešcev in kolesarjev na istem voznem pasu

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 85 km/h.

Zaznavanje pešcev in kolesarjev ob spremembi smeri

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 20 km/h.

Vklop/izklop



Funkcija se glede na vozilo in glede na čas od zadnje zaustavitve motorja ponovno vklopi:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

Vklop in izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 3



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo. Izberite "VKLOPI" ali "IZKLOPI".

Nastavitve



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.

Nastavitve na zaslonu multimedijskega sistema 3



Če želite pri mirujočem vozilu dostopiti do nastavitve funkcij na zaslonu multimedijskega sistema 3, glejte navodila za multimedijski sistem:

»Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti opozorila. Za to izberite:

- « Pozno » ;
- « Standard » ;
- « Zgodaj ».

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro, se na instrumentni plošči prikaže

opozorilna lučka , pri nekate-

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

rih vozilih pa opozorilna lučka



Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (blesčanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno prekinjen (npr. vetrobransko steklo, prednji ali zadnji odbijač ali logotip je zakrit z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.) V tem primeru parkirajte vozilo in izklopite motor. Očistite vetrobransko steklo, sprednji odbijač ali logotip. Pri naslednjem zagonu motorja po približno petih ali desetih minutah vožnje opozorilna lučka in sporočilo izgineta. Če se to ne zgodi, je lahko vzrok za okvaro drug; obrnite se na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Če sistem zazna začasno okvaro, se na instrumentni plošči prikaže

opozorilna lučka , pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka



. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Sprožitev te funkcije je zapozneta ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- upravljalnik hitrosti je v nevtralnem položaju;
- sprožen je bil sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Mornje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila, ter je lahko neaktiven približno od dveh do pet minut vožnje;
- Območja radarja in kamere morajo biti čista in brez kakršnih koli sprememb, da se zagotovi pravilno delovanje sistema;
- sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- za zagotovitev pravilnega delovanja mora sistem prepoznati celotno oviro. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev/kolesarjev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev/kolesarjev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- poškodovan sprednji del vozila (udarec, deformacija, praska na radarju ipd.);
- vleka vozila (okvare);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

Ustavitev funkcije

aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika

Predstavitev



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti motenja pozornosti. Funkcija na vozilu ne deluje. Funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti med vožnjo.

Voznik mora svojo vožnjo vedno prilagoditi svoji zbranosti, ne glede na indikacije sistema.



Sistem analizira vedenje voznikovega obraza z uporabo notranje kamere **1** in prikaže opozorilo, če zazna kakršno koli motnjo.

Do motnje pride, kadar voznik ne gleda na cesto približno tri sekunde ali ta gib ponovi trikrat zaporedoma.

Opomba: sistem ne snema nikakršnih slik in deluje v realnem času.

Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

Delovanje



Sistem nenehno spremlja pozornost voznika in lahko med potjo izda več opozoril.



Funkcija je pripravljena, da vas opozori, ko hitrost preseže približno 20 km/h.

V primeru nepozornosti se sporočilo "Osredotoči se na vožnjo" prikaže na instrumentni plošči **2**, spremlja pa ga pisk.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Priporočljivo je, da ostanete pozorni na cesti in predvidite morebitne incidente.

Pritisnite stikalo **3 OK**, da izbrisete opozorilo, prikazano na instrumentni plošči. Po izbrisu sporočila sistem še naprej spremlja motnjo in po potrebi izdaja nova opozorila.

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.



Odvisno od vozila in skladno s časom, ki je potekel od zadnje zaustavitve motorja, se alarmi znova aktivirajo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob zagonu motorja.



Opozoril morda ne bo mogoče deaktivirati, odvisno od vozila.

Odvisno od vozila in opreme se lahko alarmi aktivirajo ali deaktivirajo z uporabo:

- gumb "My Safety";
- zaslona multimedijskega sistema.

Vklop in izklop opozoril z gumbom **4 My Safety**



Opozorila lahko izklopite ali vklopite z načinom "Perso" v funkciji "My Safety" → 199.

Če so bila opozorila že izklopljena v načinu "Perso":

- **za deaktiviranje** alarmov, dvakrat zaporedoma pritisnite gumb **4**. Kontrolna lučka na gumbu **4** ugasne;
- **za ponovno aktiviranje** alarmov, enkrat pritisnite gumb **4**. Prižge se kontrolna lučka na gumbu **4**.

Vklop in izklop opozoril prek zaslona multimedijskega sistema **5**



Za vklop ali izklop opozoril glejte navodila za multimedijski sistem. Izberite ON ali OFF.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Omejčitve delovanja sistema

Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- ob nošenju določenih vrst očal;
- če je oviran pogled kamere, tudi delno;
- če je skrit del voznikovega obraza (zaradi las, kape, kirurške maske, šala itn.);
- neprimeren položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost nazaj itd.), ki lahko kamero prepreči, da pravilno analizira obraz;
- ...

V teh pogojih sistem morda ne sproži opozorila ali pa ga ne sproži ob pravem času oziroma sproži lažna opozorila.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nadzor budnosti preveriti" ali "Nadzor pozornosti ni na voljo Obraz ni zaznan", ki ga spremlja

kontrolna lučka .

Preverite, ali je kamera čista in/ali odstranite dodatke, ki prekrivajo obraz. Preverite, ali pravilno sedite.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Opozorilo o utrujenosti voznika

Predstavitev



Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti. Funkcija na vozilu ne deluje. Funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti med vožnjo. Voznik mora svojo vožnjo vedno prilagoditi svoji zbranosti, ne glede na indikacije sistema.



Sistem analizira vedenje voznikovega obraza z uporabo notranje kamere **1** in prikaže sporočilo, če obstaja nevarnost, da bo voznik zaspal.


Opomba: sistem ne snema nikršnih slik in deluje v realnem času.


Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Delovanje

 Sistem nenehno spremlja pozornost voznika in lahko med potjo izda več opozoril.

 Vsakič ko se motor vklopi ali ko se zamenja voznik, se po nekaj minutah ponastavijo nastavitve sistema.



Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- je od zadnjega postanka vozila preteklo nekaj minut;
- hitrost vozila je nad približno 20 km/h.

Če obstaja nevarnost utrujenosti, se prikaže sporočilo "Predvidite odmor" na instrumentni plošči **2**, spremlja pa ga pisk.

Če voznik zaspi, se prikaže sporočilo "Opoz.utrujenosti naredite odmor" na instrumentni plošči **2**, spremlja pa ga pisk.

Priporočamo, da se čim prej zavstavite in si vzamete odmor.


Pritisnite stikalo **3 OK**, da izbrišete opozorilo, prikazano na instrumentni plošči. Po izbrisu sporočila sistem še naprej spremlja utrujenost in po potrebi izda novo opozorilo

Vklop/izklop




Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.

 Odvisno od vozila in skladno s časom, ki je potekel od zadnje zaustavitve motorja, se alarmi znova aktivirajo:

- ob odklepanju vozila; ali
- ob odpiranju vrat; ali
- ob zagonu motorja.

 Opozoril morda ne bo mogoče deaktivirati, odvisno od vozila.

Odvisno od vozila in opreme se lahko opozorila aktivirajo ali deaktivirajo z uporabo:

- gumb "My Safety";
- zaslona multimedijskega sistema.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vklop in izklop opozoril z gumbom 4 "My Safety"



Opozorila lahko izklopite ali vklopite z načinom "Perso" v funkciji "My Safety" → 199.

Če so bila opozorila že izklopljena v načinu "Perso":

- za deaktiviranje alarmov, dvakrat zaporedoma pritisnite gumb 4. Kontrolna lučka na gumbu 4 ugasne;
- za ponovno aktiviranje alarmov, enkrat pritisnite gumb 4. Prižge se kontrolna lučka na gumbu 4.

Vklop in izklop opozoril prek zaslona multimedijskega sistema 5



Za vklop ali izklop opozoril glejte navodila za multimedijski sistem. Izberite "ON" ali "OFF".

Omejitve delovanja sistema

Določene razmere lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- ob nošenju določenih vrst očal;
- če je oviran pogled kamere, tudi delno;
- če je skrit del voznikovega obraza (zaradi las, kape, kirurške maske, šala itn.);

- neprimeren položaj za vožnjo (na primer prenizko sedenje, prevelika nagnjenost nazaj itd.), ki lahko kamerei prepreči, da pravilno analizira obraz;

- ...

V teh pogojih sistem morda ne sproži opozorila ali pa ga ne sproži ob pravem času oziroma sproži lažna opozorila.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, se, odvisno od vozila, na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nadzor budnosti preveriti" ali "Nadzor pozornosti ni na voljo. Obraz ni zaznan", ki ga spremlja

kontrolna lučka .

Preverite, ali je kamera čista in/ali odstranite dodatke, ki prekrivajo obraz. Preverite, ali pravilno sedite.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Zaznavanje prometnih znakov

Predstavitev



Sistem prikaže omejitve hitrosti na instrumentni plošči glede na prometne znake, ki jih zazna ob robu ceste.

Večinoma uporablja podatke, ki jih zagotavlja kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom. Glede na državo sistem uporablja tudi podatke iz zemljevida, s katerimi si razloži določene znake (vhod v mesto itd.).

Znak, prikazan na instrumentni plošči, se spremeni, ko sistem zazna prometni znak.

Ko je vklopljen omejevalnik hitrosti ali prilagodljivi regulator hitrosti, lahko prilagodite nastavljeno omejeno hitrost na omejitev hitrosti, ki jo sistem prikaže na instrumentni plošči → **242** in → **246**.

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, se prometni znak, prikazan na instrumentni plošči, spremeni tako, da obvesti voznika.

Delovanje

Opozorilne lučke



Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

2. Znaki za omejitev hitrosti in dodatni znaki za omejitev hitrosti (hitrost na izstopu, hitrost s prikolic,

omejitev hitrosti z dolžino uporabe itd.).

3. Dodatni prometni znaki (začetek območja brez prehitevanja).

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, okrog promernega znaka utripa krog (opozorilna lučka **2**), ki ga, odvisno od vozila, spremlja zvočni signal, ki vas opozarja nekaj sekund.

Na instrumentni plošči sveti, dokler hitrost vozila presega zaznano omejitev hitrosti.

i **Naročnina na zemljevid**
Zaznavanje prometnih znakov je povezano z naročnino na zemljevid.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijško opremo.

Če naročnina ni sklenjena, bo sistem omejen na upoštevanje prometnih znakov za omejitev hitrosti, ko jih zazna kamera. Sistem ne bo več upošteval informacij povezanih z zemljevidi. To lahko vpliva na razpoložljivost omejevanja hitrosti.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Glede na čas, ki sledi zadnjemu izklopu motorja, se zvočno opozorilo ponovno vklopi:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

Aktiviranje, deaktiviranje zvočnega opozorila prekoračitve hitrosti z uporabo stikala 4 "My Safety"



Zvočno opozorilo lahko vklopite ali izklopite z načinom "Perso" v funkciji "My Safety" → 199.

Če je bilo zvočno opozorilo že izklopljeno v načinu "Perso":

- za izklop zvočnega opozorila dvakrat zaporedoma pritisnite gumb 4. Kontrolna lučka na gumbu 4 ugasne;
- za ponoven vklop zvočnega opozorila enkrat pritisnite gumb 4. Prižge se kontrolna lučka na gumbu 4.

Vklop in izklop zvočnih opozorila o prehitri vožnji na zaslonu multimedijskega sistema 5



Za vklop ali izklop zvočnega opozorila glejte navodila za multimedijski sistem.

Izberite "ON" ali "OFF".

Odstopanje od omejene hitrosti ali potovalne hitrosti

(odvisno od vozila)

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Če želite prilagoditi nastavev omejevalnika hitrosti ali prilagodljivega regulatorja hitrosti znanim omejitvam hitrosti, na kratko pritisnite stikalo **6**, da hitrost vozila prilagodite omejitvi hitrosti, prikazani na zadnjem zaznanem znaku za omejitev hitrosti.

Opomba: pri vozilih z naročnino na zemljevide lahko samodejno prilagodite hitrost vozila vsaki novi omejitvi, ki je prikazana na zaznanih znakih za omejitev hitrosti. To storite tako, da pritisnete in za približno dve sekundi pridržite stikalo **6**.

Začasna nerazpoložljivost

Če sistem ni na voljo zaradi razlogov, povezanih s kamero ali podatki zemljevida, se na instrumentni

plošči prikaže simbol , ali gle-

de na vozilo, rumen simbol .

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.


Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki zemljevida niso posodobljeni.

Opomba: ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti". Očistite območje vetrobranskega stekla pred kamero.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže

 ali glede na vozilo rumen

simbol .

V nekaterih primerih jih spremlja naslednje sporočilo:

- « Pomoč v vožnji ni na voljo » ;
 - ali
 - « Sprednja kamera preverite » ;
 - ali
 - « Preverite Pomoč v vožnji ».
- Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev najvišje hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij itd.).

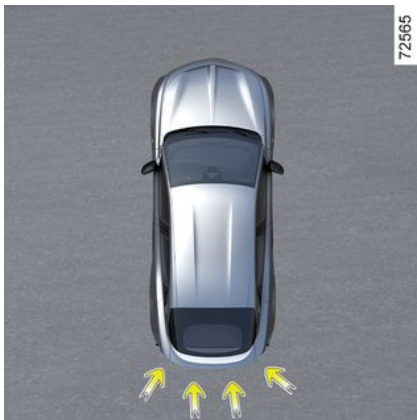
Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti prometnih znakov, ki jih sistem ne zazna, in mora dati prednost upoštevanju dejanskih prometnih znakov in cestnoprometnih predpisov.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Aktivno zaviranje v sili v vzratni prestavi



Poleg funkcije "Asistent parkiranja" ➔ 299 in uporabe informacij iz štirih osrednjih senzorjev, ki se nahajajo na zadnjem delu vozila, sistem zazna fiksne ovire, ki se nahajajo za vašim vozilom. Če obstaja velika nevarnost trka, sistem samodejno vklopi zaviranje vozila.


Opomba: zagotovite, da štirje osrednji senzori, nameščeni na zadnjem delu vozila, niso zakriti (umazanija, blato, sneg itd.).

Delovanje



Zaznavanje fiksne ovire zadaj

V vzratni prestavi in pri hitrostih med 3 km/h in 10 km/h, če obstaja nevarnost trka s fiksno oviro, sistem **samodejno povzroči zaviranje vozila**.

Vizualno opozorilo  2 se prikaže na zaslonu multimedijskega sistema 1, ki ga spremlja zvočni signal.

Ko se vozilo ustavi, mora voznik držati nogo na pedalju zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

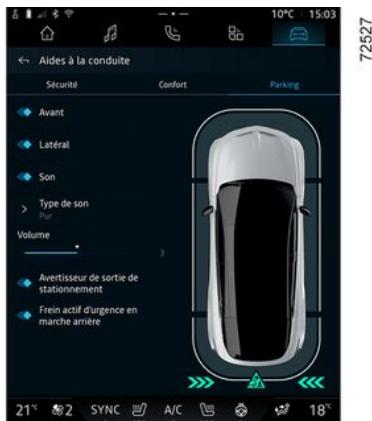


Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem). Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Vklop, izklop sistema

3



Na zaslону multimedijjskega sistema izberite meni **1**, nato izberite "Vozilo", nato "Asistent parkiranja". Izberite "Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi".

Če je funkcija izklopljena, se na zaslonu multimedijjskega sistema pri-

kaže opozorilna lučka **3** .

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, se aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi samodejno izklopi.

Na zaslonu multimedijjskega sistema se prikaže opozorilna lučka **3**




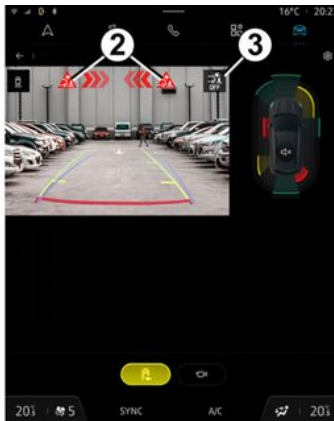
, ki jo glede na vrsto okvare spremlja naslednje sporočilo na instrumentni plošči:

- « Park sensorji niso na voljo » ; ali
- « Preverite park. sensorje » ; ali
- « Pomoč v vožnji ni na voljo » ; ali
- « Preverite Pomoč v vožnji ».

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna in je priključena prikolica, se aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi samodejno izklopi in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Prikolica: parkirni sensorji niso na voljo", ki ga spremlja opozorilna luč-

ka **3**  na zaslonu multimedijjskega sistema.



DODATNE FUNKCIJE ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Opozorila



Aktivno zaviranje v sili v vzratni prestavi

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Nekatere podnebne in okoljske razmere lahko motijo ali poškodujejo sistem. Posledično mora voznik biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo (na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov itd.).

Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka lahko ta vpliva na zadnje senzorce in njihove lastnosti. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje odbijača itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže vozila.

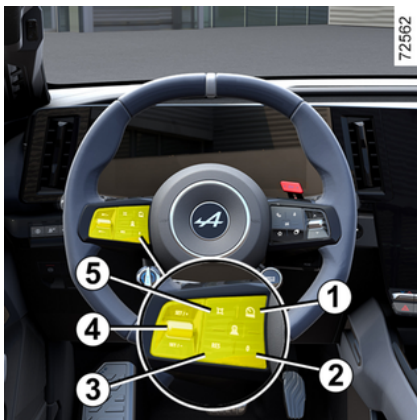
OMEJEVALNIK HITROSTI

Predstavitev

Funkcija omejevalnika hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane vozne hitrosti, znane kot **mejna hitrost**.

i Pri vklopljenem varčnem načinu omejena hitrost ne sme preseči največje hitrosti v varčnem ➔ **182** načinu.

Nadzorni gumbi in stikala



1. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- aktivni sistemi za pomoč pri vožnji;
- prilagodljivi regulator hitrosti;
- omejevalnika hitrosti;
- OFF.

2. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti in shrani omejeno hitrost (0).

3. Priklic shranjene omejene hitrosti (RES).

4.

- Navzgor: vklopi, poveča omejeno hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/+).
- Navzdol: vklopi, zmanjša omejeno hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/-).

5. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodite nastavljeni hitrosti

zaznamim omejitvam hitrosti ➔ **235**.



Odvisno od vozila lahko funkcijo omejevalnika hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **235** s pritiskom na stikalo **5**.

Če je pred izklopom kontakta izbran način "OFF", se bo odvisno od izvedenke vozila funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala ob naslednjem zagonu vozila.

Vožnja

Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko dosežete shranjeno hitrost, noben pritisk na pedal za plin ne bo omogočil prekoračitve programirane hitrosti, razen če je potrebno ➔ **243**.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Vklop



Ponovno pritisnite stikalo **1** tolikokrat, kolikor je potrebno, da izberete omejevalnik hitrosti.

Zasveti opozorilna lučka **6** sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejil.hitr. OK SET za vklop« skupaj s črticami, ki označujejo, da je funkcija omejevalnika hitrosti aktivirana in čaka na shranjevanje omejene hitrosti.

Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo **4** navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-): omejena hitrost se prikaže namesto črtic in prižge se bela opozorilna lučka **6**.

Najnižja nastavljena hitrost je 20 km/h.

Spreminjanje omejene hitrosti



Omejitev hitrosti lahko spremenite tako, da večkrat pritisnete ali pritisnete in držite gumb za upravljanje **4**:

- navzgor (SET/+) za povečanje hitrosti;
- navzdol (SET/-) za zmanjšanje hitrosti.

Samodejni omejevalnik hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti

S kamero, funkcijo "Zaznavanje promernih znakov" → **235** in zemljevida sistem samodejno omeji hi-

trost vozila, ko prepozna prometni znak za omejitev hitrosti in ga prevozi.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato na zavihku "Udobje" izberite "Adaptivni omejevalnik hitrosti in tempomat*" (odvisno od opreme).

Opomba: lahko aktivirate/deaktivirate tudi tako, da pritisnete in držite situacijski gumb **5**.

Prekoračitev omejene hitrosti

Omejeno hitrost je možno kadar koli prekoračiti. V ta namen, **močno in do konca** pritisnite pedal za plin preko trde točke.

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost utripa rumeno na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

Opomba: odvisno od vozila je mogoče omejitev hitrosti preseči tudi s pritiskom na pedal za plin v položaj blizu trde točke pedala. V tem

OMEJEVALNIK HITROSTI

primeru se poleg opozorila, prikazanega na instrumentni plošči, sproži tudi zvočni signal.

3



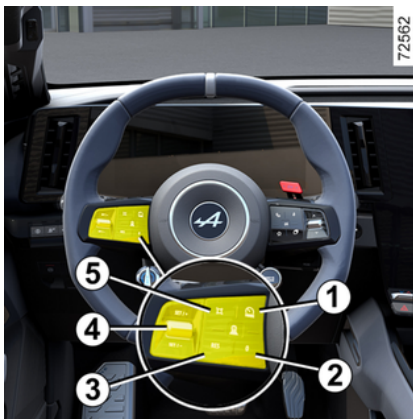
Stopala imejte blizu pedalov, da boste pripravljene in boste lahko ustrezno reagirali

v sili.



Če omejevalnik hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnik pooblaščen servisne mreže.

Funkcija v stanju pripravljenosti



Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo 2 (0).

Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Priklic izbrane omejene hitrosti

Če je bila hitrost shranjena, jo lahko prikličete s pritiskom na stikalo 3.



Ko omejevalnik hitrosti preklopi v stanje pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala 4 navzgor ali navzdol, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

Izklop funkcije



Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine, ko pritisnete stikalo 1, da prekličete izbiro omejevalnika hitrosti. V tem primeru hitrost ni več shranjena v spominu.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Opozorilna lučka **6** na instrumentni plošči se ugasne, s čimer potrdi, da je funkcija prenehala delovati.



Za izhod iz sistema za pomoč pri vožnji pritisnite stikalo **1** tolikokrat, kot je potrebno, dokler ne odprete OFF. Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Deaktivirana pomoč pri vožnji«, je sistem deaktiviran. V tem primeru se bo odvisno od izvedenke vozila ob naslednjem zagonu motorja funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala in čakala na shranitev omejitve hitrosti.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Predstavitev

Na podlagi podatkov radarja in kamere vam funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti, ki se imenuje regulirana hitrost, medtem ko vzdržuje varnostno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Ko je aktivirana funkcija "Zaznavanje promernih znakov" ➔ **235**, lahko sistem glede na vozilo prilagodi hitrost vašega vozila glede na znake za omejitev hitrosti, ki jih prepozna kamera.

Ovisno od države sistem s pomočjo kamere in zemljevida vnaprej prilagodi hitrost vozila glede na okoliščine in razmere na cesti (krožišča, zavoji, naslednji znak ali območje, kjer je hitrost omejena).

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti zavira vozilo do popolne zaustavitve, preden dovolj, da se spet premakne naprej.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje

glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.).

Prilagodljivi regulator hitrosti je mogoče aktivirati pri hitrosti od 0 km/h glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.).

Funkcija je označena s simbolom



Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko upočasni vozilo do približno tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.



Ko je vklopljen varčni način, potovalna hitrost ne sme preseči največje hitrosti v varčnem ➔ **182** načinu.



Regenerativni zavorni sistem in nadzor regenerativnega zaviranja ni sta na voljo, ko je aktiviran regulator hitrosti ali funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti.



Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevavanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

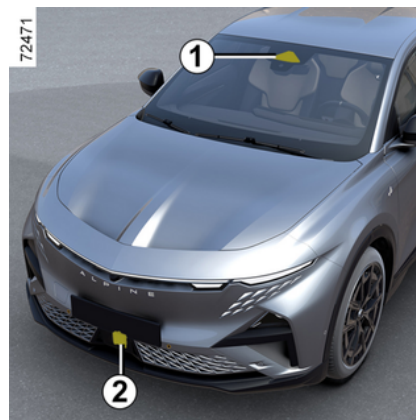
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Uporabite prilagodljivi regulator hitrosti izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Delovanje regulatorja hitrosti je lahko omejeno na zelo ovinkastih ali spolzkih cestah (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

Lokacija kamere 1

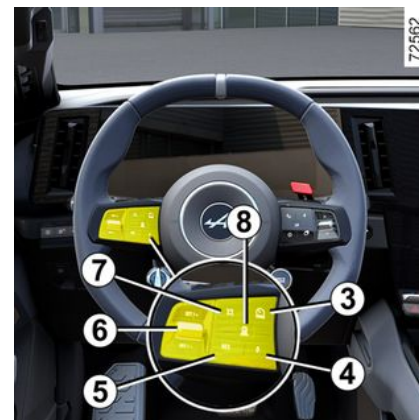


Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da zaščitni pokrov radarja ni oviran (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Nadzorni gumbi in stikala



3. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- omejevalnika hitrosti;
- prilagodljivi regulator hitrosti;
- sistem Active driver assist;
- OFF.

4. Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).

5. Priključeno shranjeno regulirano hitrost (RES).

6.

3

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

- Navzgor: vklopi, poveča regulirano hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/+).

- Navzdol: vklopi, zmanjša regulirano hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/-).

3

7. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodite nastavljen hitrost

zaznamim omejitvam hitrosti



➔ 235.

8. Prilagoditev sledilne razdalje.



Odvisno od vozila lahko funkcijo regulatorja hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ 235 s pritiskom na stikalo 7.

Če je pred izklopom kontakta izbran način "OFF", se bo odvisno od izvedenke vozila funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala ob naslednjem zagonu vozila.

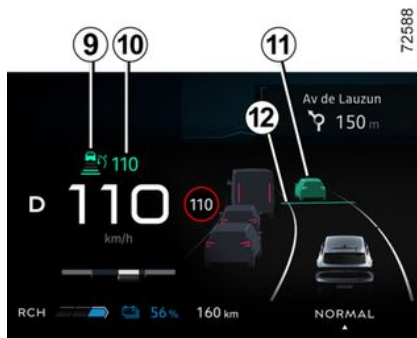


Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Prikazi



72588

9. Opozorilna lučka funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti.

10. Shranjena potovalna hitrost.

11. Vozilo spredaj.

12. Shranjena varnostna razdalja.

Vklop



71752

Pritisnite stikalo 3, da izberete prilagodljivi regulator hitrosti v 13. Zasveti opozorilna lučka 9 sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Adaptivni tempomat izbran" in črtice, kar nakazuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

- je parkirna zavora vklopljena;
- voznikov varnostni pas ni pripet;
- ena ali več vrat ni pravilno zaprtih;
- funkcija "prostoročnega parkiranja" je že vklopljena.

Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "Aktivni tempomat ni na voljo".

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno ali vzdržuje enakomerno hitrost, pritisnite **6** navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-): funkcija je aktivirana in trenutna hitrost je shranjena.

Najnižja regulirana hitrost je 20 km/h.

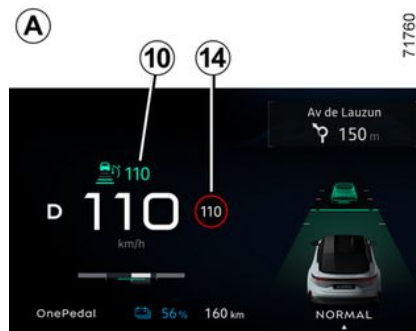
Regulirana hitrost **10** nadomesti črtnice, regulator hitrosti pa je potrjen tako, da se prikažeta regulirana hitrost v zeleni barvi in opozorilna lučka **9**.

Če poskusite vklopiti funkcijo pri hitrosti, ki je večja od 180 km/h, se prikaže sporočilo "Neveljavna hitr.", funkcija pa ostane izklopljena.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala plina.

Opomba: če je hitrost vozila nižja od približno 20 km/h, funkcija privzeto uporabi regulirano hitrost 20 km/h. Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene regulirane hitrosti.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz A)

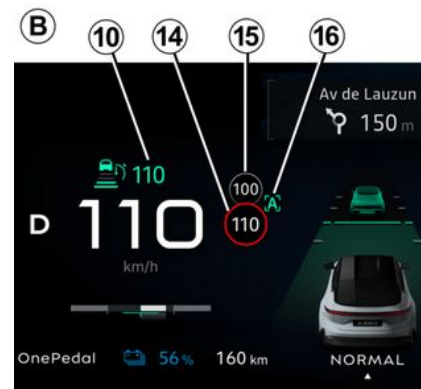


(odvisno od vozila)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov« ➔ **235**, pritisnite pojavni gumb **7**, da hitrost vozila prilagodite omejitvam hitrosti **14**, ki jih je zaznala kamera.

Pri vožnji mimo znaka se potovalna hitrost **10** nastavi na vrednost zaznane hitrosti **14**.

Samodejno aktiviranje regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz B)



Z uporabo kamere, funkcije "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **235** in zemljevida sistem predvidi samodejno prilagajanje hitrosti vozila do naslednjega prepoznanega in prevoženega znaka **15**.

Vklop/izklop

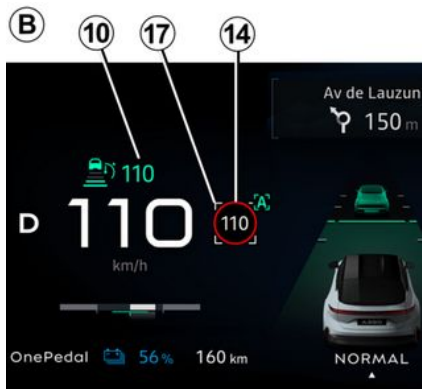
Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asi-

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

stent vožnje". Nato v meniju "Udobje" izberite "Prilagodljivi omejevalnik hitrosti in regulator hitrosti".

Funkcijo lahko aktivirate/deaktivirate tudi tako, da pritisnete in pridržite pojavni gumb 7.

Na instrumentni plošči je prikazana črka "A" 16, ki potrjuje aktiviranje samodejnega regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitvev hitrosti.



Opomba: v primeru neskladja med hitrostjo vozila in omejitvijo hitrosti 14, se lahko od voznika zahteva, da ročno potrdi hitrost s pritiskom na pojavni gumb 7. Okrog navedene hitrosti se prikaže bel kvadrat 17.

Delovanje

Ko je funkcija aktivirana, so na instrumentni plošči prikazane naslednje hitrosti:

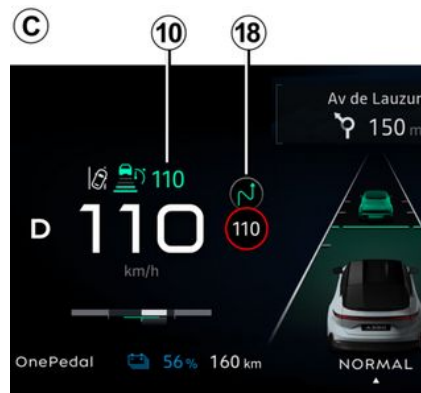
- regulirana hitrost 10;
- trenutna omejitvev hitrosti, ki jo zazna sistem na odseku ceste, po katerem vozi vozilo 14;
- hitrost, ki jo zazna sistem na naslednjem odseku ceste ali območju z omejeno hitrostjo 15.

Sistem upošteva zaznano hitrost 15. Hitrost vozila se postopoma prilagodi, dokler ni dosežena regulirana hitrost 10 brez dodatnih posredovanj voznika. Hitrost, navedena na 15, je prikazana na 14 pri vožnji mimo znaka za omejitvev hitrosti ali v območju z omejitvijo.

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Ko funkcija ni vklopljena, je delovanje enako kot nastavitve potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitvev hitrosti (prikaz A).

Samodejno aktiviranje regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve cestišča (prikaz C)



S pomočjo kamere, funkcije "Zaznavanje promernih znakov" → 235 in zemljevidov lahko sistem predvidi in upravlja samodejno prilagajanje hitrosti vašega vozila, ko zazna določene pogoje (kot je krožišče, ovinek ipd.).

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato v meniju "Udobje" izberite prilagodljivi regulator hitrosti pri "V kontekst ceste".

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Delovanje




Ko zazna določene razmere, se na instrumentni plošči prikaže simbol **18**, da vas obvesti. Vozilo nato samodejno prilagodi hitrost, da se približa zaznanemu območju.

Ko teh razmer ni več, vozilo znova vozi pri potovalni hitrosti **10**.



Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Ko funkcija ni aktivirana, je postopek enak nastavitvi regulirane hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz **A**) ali, če je aktivirana, samodejne regulirane hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz **B**). **B**).

Naslednji simboli označujejo vozne razmere, ki jih upošteva sistem:


-  (krožišče);
-  (ovinek);
-  (omejitev hitrosti);
-  (T-križišče);
- ...

Ko je aktivirana kontrolna lučka smerokazov:

-  (križišče);
-  (odvisno od geografskega območja, izhoda).

Opomba:

- v načinu regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitve hitrosti (prikaz **A**), če voznik ne potrdi ročno nove omejitve hitrosti, predlagane v belem kvadratu, se vozilo po preteku vozni razmer samodejno vrne na začetno potovalno hitrost;
- upoštevajo se samo omenjeni dogodki. Drugi dogodki se ne upoštevajo (ustavljanje ali dajanje prednosti, pobočja itd.).

 Funkcija regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve ceste je povezana z naročnino. Če naročnina ni sklenjena, funkcije ni mogoče vklopiti. **Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.**

Napovedna opozorila o incidentih in prometnih razmerah

(odvisno od vozila)



S pomočjo prometnih informacij v realnem času vas lahko sistem opozori na prometne nevarnosti, ki jih zazna na vaši poti. Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna lučka **19**, ki jo spremlja sporočilo. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato v meniju "Udo-

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

bje" izberite "Napovedna opozorila o incidentih in prometnih razmerah".




Delovanje

Ovisno od naročnine in/ali geografskega območja bo vozilo upoštevalo naslednji dinamični dogodek in po potrebi samodejno prilagodilo svojo hitrost:

-  (gost promet).

Opomba: če je stopnja zaupanja v zaznavanje incidenta nizka, bo sistem preprosto opozoril voznika s sporočilom "Gost promet".

Glede na naročnino in/ali geografsko območje je uporabnik opozorjen na prisotnost naslednjih dogodkov, kar pa ne bo vplivalo na potovalno hitrost:

-  (delo na cesti);
-  (nesreča);
-  (stoječe vozilo).

Opomba: gost promet, dela na cesti, nesreče in stoječa vozila so dinamični dogodki, katerih položaj je lahko manj natančen.

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem,

in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Nastavitev regulirane hitrosti

Hitrost lahko spreminjate tako, da večkrat zapored pritisnete (za majhno razliko) ali pritisnete in zadržite stikalo **6** (za veliko razliko):

- navzdol: (SET/-) za zmanjšanje hitrosti;
- navzgor: (SET/+) za povečanje hitrosti.

Vklop nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja **12**.

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila **11** prikaže nad indikatorjem razdalje **12** na instrumentni plošči.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

Opomba: velikost obrisa **11** se spreminja glede na razdaljo, ki vas ločuje od vozila, ki vozi spredaj. Ve-

čji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.

Nastavitev sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala **8**.



Vodoravni indikator razdalje na instrumentni plošči prikaže različne možne varnostne razdalje:

- indikator razdalje **D**: dolga razdalja (približno 2,4 sekunde);
- indikator razdalje **E**: srednja razdalja 2 (približno dve sekundi);
- indikator razdalje **F**: srednja razdalja 1 (približno 1,6 sekunde);

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

– indikator razdalje **G**: kratka razdalja (približno 1,2 sekunde).

Izbrani indikator razdalje se prikaže na instrumentni plošči v zeleni barvi. Drugi indikatorji ostanejo obarvani sivo.

Opomba: razdaljo morate nastaviti v skladu s prometom, lokalnimi predpisi in vremenskimi razmerami.



Varnostna razdalja se privzeto prilagodi na indikatorju razdalje **E**.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če je regulirana hitrost presežena, se **IO** prikaže v rumeni barvi.

Če voznik pritisne na stopalko za plin, funkcija "Nadzor razdalje" ne bo več delovala.

Nato sprostite pedal za plin: regulator hitrosti in nadzor varnostne razdalje bosta samodejno ponastavila hitrost in razdaljo, ki ste ju izbrali predhodno.

Manever za prehitevanje

Če želite prehiteti vozilo spredaj in je vaša hitrost nad 70 km/h, se z vklopom smernih kazalcev začasno zmanjša razdalja sledenja in sproži se pospeševanje za lažje prehitevanje.

Predvidevanje hitrosti v primeru spremembe voznega pasu z uporabo smerokaza

Če bi radi zapeljali na sosednji voznik pas, kjer je že prisotno počasnejše vozilo: ko aktivirate smernik, bo sistem začel prilagajati vašo hitrost na hitrost tega vozila, še preden začnete manever za spremembo voznega pasu.

Preprečitev nedovoljenega prehitevanja

Kadar je hitrost vašega vozila nad približno 60 km/h, sistem lahko prepreči nedovoljeno prehitevanje na desni strani (ali na levi strani, odvisno od lokalnih predpisov), če se približate vozilu, ki je v sosednjem pasu.

V tem primeru sistem samodejno prilagodi vašo hitrost, da prepreči prehitevanje.

To funkcijo pa lahko začasno izklopite z rahlim pritiskom na pedal plina, da nadaljujete vožnjo pri potovalni hitrosti.

Opomba: sistem se prilagodi lokalnim predpisom v državi, v kateri ste (vožnja na desni ali levi strani).

Zaustavitev in zagon vozila

Če vozilo pred vami upočasni, sistem prilagodi hitrost, da lahko po potrebi popolnoma zaustavi vozilo (npr. v gostem prometu). Vozilo se zaustavi nekaj metrov za vozilom pred njim.

Ko se vozilo pred vami znova zažene:

- če je vozilo zaustavljeno manj kot trideset sekund, se bo ponovno zagnalo brez kakršnega koli dejanja voznika.

Opomba: voznik mora biti med vožnjo vedno pripravljen na nenadne dogodke in ostaja odgovoren za nadzor vozila: če sistem zazna pešca v okolju okoli vozila, bo samodejno ponovni zagon onemogočen do naslednje zaustavitve;

- če čas ustavljanja presega približno trideset sekund, je za ponovni zagon vozila potrebno:
 - pritisnite pedal za plin;

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

ali

- enkrat pritisnete gumb **5** (RES).

Na instrumentni plošči se za potrditev prikaže sporočilo "Pritisnite RES ali pospešite za zagon regulatorja hitrosti".

Če zaustavitev traja več kot približno tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitrosti pa se izklopi.

Opozorilna lučka **9** se izklopi za potrditev, da je funkcija izklopljena.

Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcijo lahko nastavite v stanje pripravljenosti, če:

- pritisnete stikalo **4** (0);
- med vožnjo stopite na zavorni pedal.

Sistem izklopi funkcijo, če:

- upravljanje prestavljanja nastavite na **R** ali **N**;
- odpnete zaponko varnostnega pasu za voznika;
- odprete enega od odpiralnih delov;
- pritisnete gumb za zagon/zaustravitev motorja;
- je pobočje prestrmo;

- se sprožijo nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC itd.);
- je hitrost vozila večja od 180 km/h.

Opomba: Če sprejem povezanih podatkov ni optimalen, sistem samodejno preklopi v stanje pripravljenosti funkcije predhodnega prepoznavanja znakov za omejitve hitrosti in/ali predhodnega prepoznavanja poti.

Obe funkciji se samodejno ponovno aktivirata takoj, ko postane sprejem povezanih podatkov spet optimalen.

Stanje pripravljenosti se vedno potrdi z vklopom sivih opozorilnih lučk in prikazom sporočila "Prilagodljiv regulator hitrosti neaktiven" na instrumentni plošči.



Preklop prilagodljivega regulatorja hitrosti v stanje pripravljenosti ali njegov izklop ne povzročita naglega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate pritisniti zavorni pedal.

Izhod iz stanja pripravljenoosti

Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite gumb **5** (RES), da prilagodite hitrost v veljavnem območju hitrosti.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

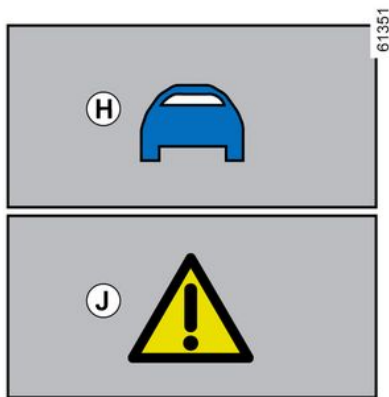
Opomba: če je shranjena hitrost večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, pritisnite stikalo **6** navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-), da ponovno vklopite funkcijo regulatorja hitrost, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti, upoštevana trenutna hitrost vozila.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Opozorila "Prevzemite nadzor nad vozilom"



V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) se sistem morda nima časa odzvati.

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

- oranžnim opozorilom **H**, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost;

ali

- rdeče opozorilo **J**, ki ga spremlja sporočilo »Zavirajte«, če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno ukrepajte.

Izklop funkcije



Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti je prekinjena:

- če pritisnete stikalo **3**.

Opozorilna lučka **9** na instrumentni plošči se ugasne, s čimer potrdi, da je funkcija prenehala delovati.



Za izhod iz sistema za pomoč pri vožnji pritisnite stikalo **3** tolikokrat, kot je potrebno, dokler ne odprete OFF. Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "Pomoč pri vožnji deaktivirano".

V tem primeru se bo odvisno od izvedenke vozila ob naslednjem zagonu motorja funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala in čakala na shranitev omejitve hitrosti.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Začasna nerazpoložljivost

Radar



Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja omejeno ali je njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti", delovanje prilagodljivega regulatorja hitrosti pa se prekine.

Zelena opozorilna lučka 9 izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da je območje radarja čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na rešetki), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na rešetki ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Kamera

Sistem ne more delovati, če je kamera zakrita (zaradi umazanije, blata, snega, kondenzacije itd.).

Če je vidljivost kamere zmanjšana, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti", zmogljivost prilagodljivega

regulatorja hitrosti pa je zmanjšana. Ostanite pozorni.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju prilagodljivega regulatorja hitrosti, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite Pomoč v vožnji", funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti pa se prekine.

Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti prekine.

Ovisno od vrste okvare se na instrumentni plošči prikaže sporočilo:

- « Pomoč v vožnji ni na voljo » ;
- « Sprednja kamera brez vidnosti » ;
- « Sprednja kamera preverite » ;
- « Sprednji radar brez vidnosti » ;
- « Sprednji radar preverite. »

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozila

Sistem zazna samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.



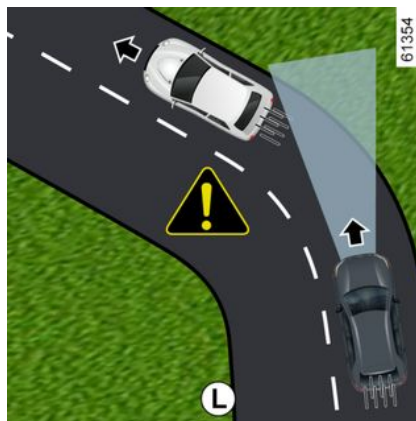
Sistem ne more zaznati:

- vozila se približujejo križiščem (primer *K*) itn.;
- vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali se vzvratno vozijo proti vam.



Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Zaznavanje med zavijanjem



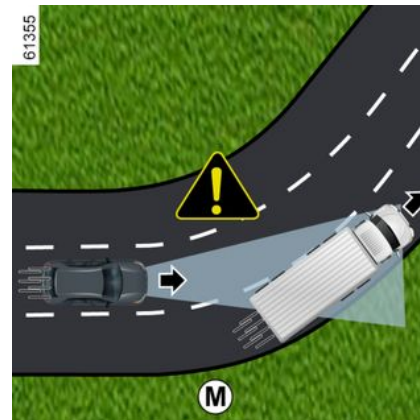
Ko vozilo pripelje v ovinek, radar in/ali kamera morda začasno ne more zaznati vozila pred vami (primer *L*).

Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapoznelo.

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.

Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih



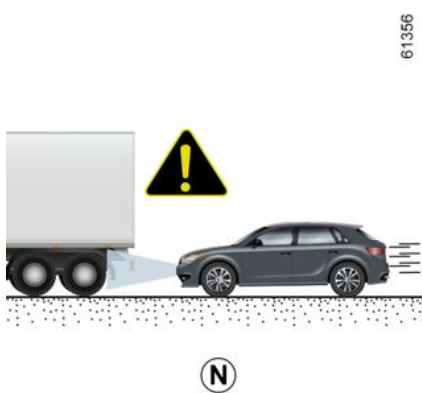
Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na vzporednem voznem pasu, ko:

- zapeljete v ovinek (primer *M*);
- vozite na cesti z ozkimi pasovi;
- je hitrost vozila na vzporednem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu pasu drugega.

Sistem lahko napačno sproži počasnejanje ali zaviranje vozila.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

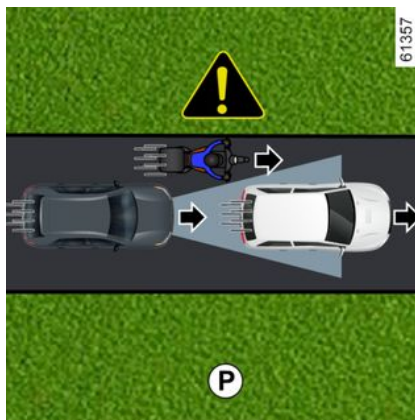
3



Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:

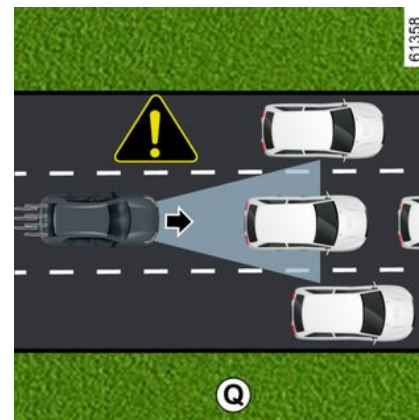
- vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
- dejanska dolžina visokih vozil (primer **N**) je zunaj območja zaznavanja radarja (gradbeni stroj, vlečno vozilo v okviru kmetijske opreme itn.);



- vozila niso zadostno poravnana na ustreznem voznem pasu;
- ozka vozila, ki so zelo blizu (primer **P**).

Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

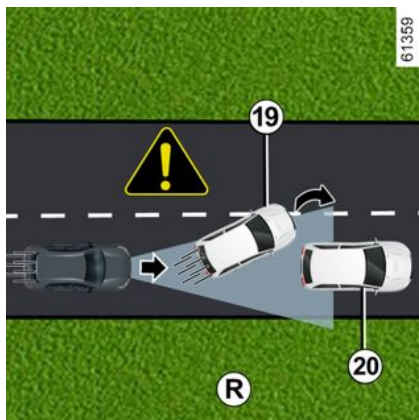


Zaustavljena vozila in vozila, ki se pomikajo počasi

Sistem se morda ne bo odzval ali se bo pozno odzval na:

- ustavljena vozila (primer **Q**);
- zelo počasna vozila;

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI



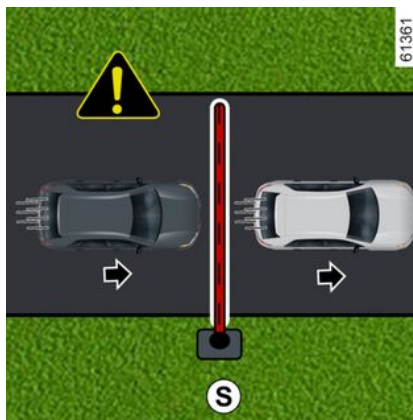
- vozila pred vami, **19** ki zamenjajo vozni pas, pred njimi pa se pojavi ustavljeno vozilo **20** (primer **R**)



V vseh okoliščinah vedno bodite pripravljeni, da se odzovete.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.



Neznavanje nepremičnih ovir in predmetov manjše velikosti

Sistem ne more zaznati:

- pešcev, koles, skuterjev itd.;
- živali;
- nepremične ovire (cestninske postaje, stene itn.) (primer **S**).

Teh sistem ne upošteva. Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti. Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Razen znakov za omejitve hitrosti in informacij s cestnega zemljevida (vozila, opremljena s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov") sistem ne upošteva drugih prometnih informacij (semaforjev, prehodov za pešce itd.). Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Uporabite prilagodljivi regulator hitrosti izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barva nje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ali odbijač sta prekrita na območju radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo, registrsko tablico itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V tem primeru lahko sistem nenamerno zavira ali pospeši.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vleka vozila (okvare);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- vozilo vozi po cesti z zelo veliko zavoji (gorska cesta itd.);
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- vidljivost je slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- vetrobransko steklo je razpokano ali deformirano.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Predstavitev

"Active driver assist" je sistem pomoči pri vožnji za uporabo zunaj naseljenih območij, na širokih cestah in z vidnimi črtami.

Ta sistem sestavljajo naslednje funkcije:

- "Prilagodljivi regulator hitrosti" → 246 ;
- "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" → 264.

Sistem vam omogoča, da:

- ohrani hitrost vozila na podlagi predhodno shranjene hitrosti;
- prilagodite razdaljo med svojim vozilom in vozilom pred njim;
- usmeri vozilo na vozni pas;
- hitrost vozila se samodejno ali po potrditvi voznika prilagodi omejitvam hitrosti, ki so prikazane na prometnih znakih (odvisno od vozila).



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Sistem morda ne bo zaznal vseh situacij, v katerih bi moral biti voznik opozorjen vnaprej.

Voznik mora vedno, v vseh okoliščinah in voznih situacijah obvladovati svoje vozilo.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Obstaja nevarnost nesreče.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti

Glede na državo vam na podlagi podatkov iz radarja, kamere in podatkov zemljevida, poslanih prek povezave GSM, prilagodljivi regulator hitrosti omogoči, da vzdržujete izbrano hitrost, ki je znana tudi kot regulirana hitrost, pri tem pa

vzdržujete varno razdaljo od vozila, ki vozi na istem voznem pasu pred vami.

Regulirana hitrost se lahko samodejno prilagodi spremembi omejitve hitrosti (odvisno od države).

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Prilagodljivi regulator hitrosti je mogoče aktivirati pri hitrosti od 0 km/h glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.).

Predstavlja jo simbol  → 246.

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitve hitrosti in varnostne razdalje v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;

ACTIVE DRIVER ASSIST

- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine za-
vorne zmogljivosti. V nekaterih pri-
merih mora voznik močnejše zavira-
ti.



Prilagodljivi regulator hi-
trosti ne sproži zaustavi-
tve v sili, njegova spo-
sobnost zaviranja pa je omeje-
na.

Za več informacij o funkciji prilagodljivega regulatorja hitrosti (aktiviranje regulatorja hitrosti, regulator hitrosti s prepoznavanjem prometnih znakov z omejitvijo hitrosti, prilagajanje potovalne hitrosti, upoštevanje razdalje, prehitavanje, začasna nedosegljivost, omejitve delovanja sistema itn.)
➔ 246.

Funkcija "poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu"

Funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" z informacijami s kame-
re ukrepa v krmilnem sistemu, da
vozilo usmerja na voznem pasu. Ta
funkcija je na voljo samo, kadar je
aktivirana funkcija Active driver
assist.

Če pogoji to omogočajo, se lahko
funkcija aktivira:

- od 0 km/h z **vozilom pred va-
mi**. Po tem ko se funkcija aktivira,
lahko ukrepa;

ali

- od približno 50 km/h **brez vozila
pred vami**. Po tem ko se funkcija
aktivira, lahko ukrepa od približno
30 km/h.

Funkcija "poravnave vožnje na
ustreznem voznem" pasu je funkci-
ja, namenjena udobju. Na instru-
mentni plošči jo predstavlja opozo-

rilna lučka .

Opomba: v primeru ostrega zavoja
so zmogljivosti stranskega zadrž-
vanja funkcije omejene, zato mora
voznik nemudoma prevzeti nadzor
nad volanom.

Dodatne informacije

Odvisno od vozila lahko funkcijo
"Active driver assist" uporabljate z
drugimi funkcijami za pomoč pri
vožnji.

Interakcija s funkcijo "Prepreče- vanje spremembe voznega pasu"

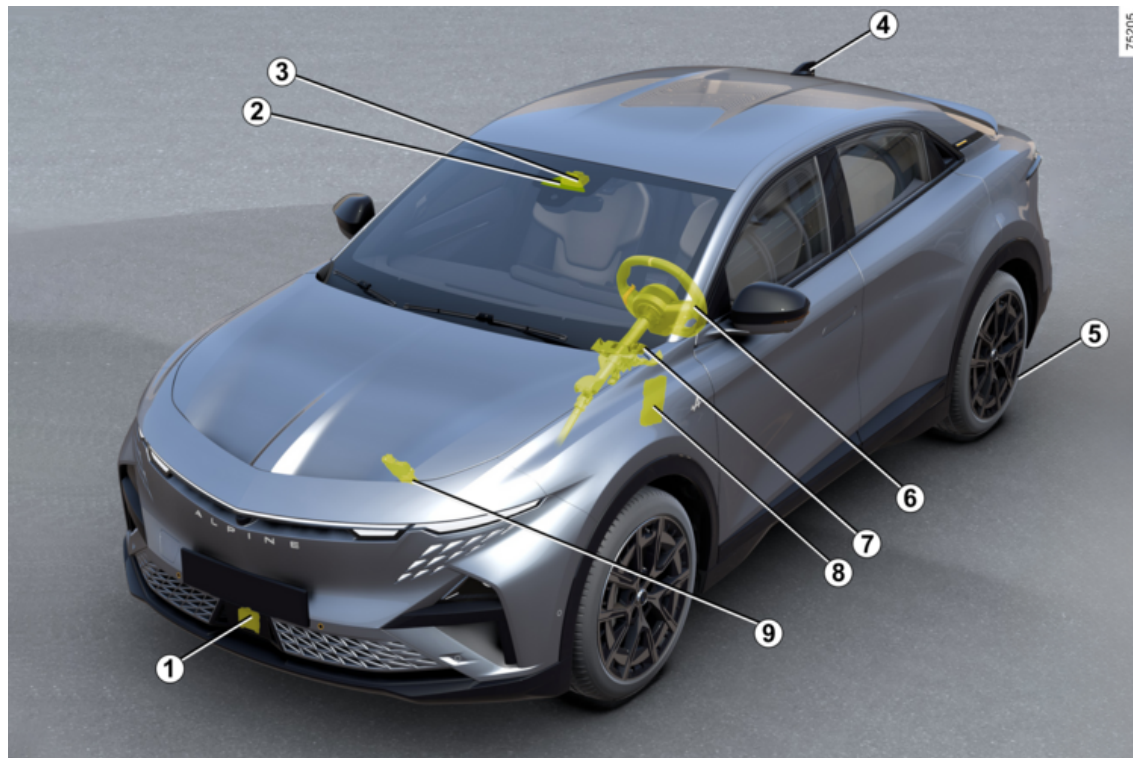
Kadar je funkcija "Pomoč pri vožnji
na voznem pasu" v načinu za pril-
agajanje, bo samodejno začasno

prekinila funkcijo "Preprečevanje
zapustitve voznega pasu", če je bi-
la ta aktivirana ➔ 200. Če funkcije
"Pomoč pri vožnji na voznem pasu"
ne nadzoruje krmilni sistem, se lah-
ko funkcija "Preprečevanje zapu-
stitve voznega pasu" znova vklopi,
če to dopuščajo razmere.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Lokacija komponent

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

1. Radar.

Izračuna razdaljo med svojim vozilom in vozilom pred njim (vozilom, ki mu sledi).

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.)

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), poškodovano, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

2. Kamera.

Zazna oznake na tleh in položaj vozil na različnih prometnih pasovih.

3. Računalnik.

Računalnik, povezan s kamero 2, prav tako uporablja informacije iz radarja 1. Dopolnjuje jih in navzkrižno povezuje z informacijami iz kamere, da določi pot vozila in njegovo hitrost, da prilagodi njegovo vedenje (položaj v voznem pasu, pospeševanje in zaviranje).

Prav tako nadzoruje nastavitve za vklop/izklop sistema.

Obdeluje tudi informacije, da zazna prisotnost voznikovih rok na volanu.

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

4. Antena in zemljevidi.

(odvisno od države in naročnine) Cestni zemljevidi in določene razmere na cestah (krožišča, ovinki, križišča) se prenesejo skladno s potjo, po kateri potuje vozilo. Odvisno od parametrov prilagodljivega regulatorja hitrosti, ki jih je voznik predhodno izbral, lahko sistem napoveduje pojemek po zaznani spremembi hitrostne omejitve, prikazane na prometnih znakih.

Prav tako lahko prilagodi hitrost vozila, ko se približa določenim razmeram na cesti, kot je oster ovinek ali krožišče.

5. Samodejna parkirna zavora.

Vozilo miruje v določenih razmerah.

6. Kapacitivno tipalo.

Odvisno od vozila, vozilo lahko zazna roke na volanu.

7. Servovolan

Deluje na sprednjih kolesih za vodenje poti vozila v skladu z informacijami, ki jih posreduje računalnik 3.

8. Računalnik motorja.

Nadzoruje ter upravlja motor in pospeševanje.

9. Aktivno upravljanje vozila.

Ta sistem posreduje računalniku 3 informacije o dinamiki vozila (hitrost, prečni pospešek itd.) in deluje na zavorni sistem za nadzor pojanja in ohranjanje vozila na mestu.

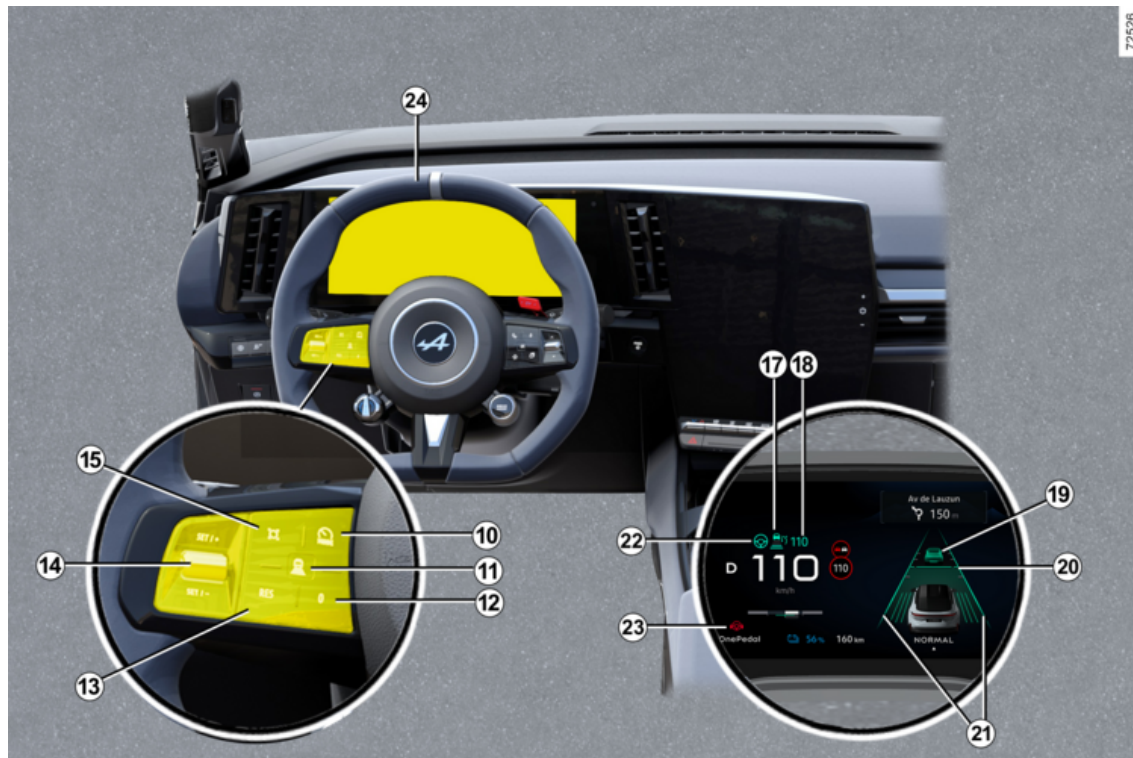


Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Nadzorni gumbi in stikala

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

10. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- sistem Active driver assist;
- prilagodljivi regulator hitrosti;
- omejevalnika hitrosti;
- OFF.

11. Nastavitve varnostne razdalje

12. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti (in shrani omejeno hitrost) (0).

13. Priključeno shranjeno regulirano hitrost (RES).

14.

- Navzgor: vklopi, poveča regulirano hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/+).

- Navzdol: vklopi, zmanjša regulirano hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/-).


15. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodite nastavljeno hitrost

zaznamim omejitvam hitrosti 

→ 235.

Če je pred izklopom kontakta izbran način "OFF", se bo odvisno od izvedenke vozila funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala ob naslednjem zagonu vozila.

Prikazovalnik na instrumentni plošči

17. Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti .

18. Shranjena potovalna hitrost.


19. Vozilo spredaj.

20. Shranjena varnostna razdalja.

21. Indikatorji leve in desne črte

22. Opozorilna lučka funkcije za "poravnavo vožnje na ustreznem

voznem pasu" .

23. Opozorilna lučka zaznavanja voznikovih rok na volanu .

Volan 24

Voznik mora roke imeti vedno na volanu. Če voznik obrne volan dovolj močno, se funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" prekine, da lahko voznik ponovno prevzame nadzor nad vozilom.

Če voznik ne upravlja z volanom (roke niso zaznane), je funkcija za "poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" po več opozorilih izključena.



Vklop/izklop funkcije "Active driver assist"

Vključitev funkcije



Da aktivirate funkcijo, stikalo 10 pritisnete tolikokrat, kot je to potrebno, da izberete ikono 25 na instrumentni plošči.

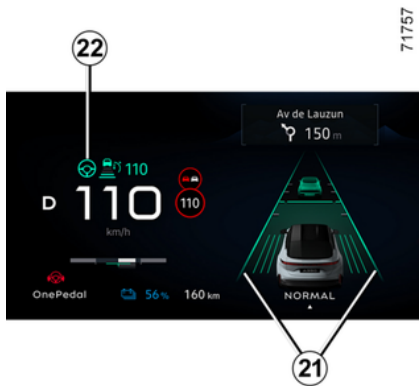
Opozorilna lučka funkcije "Pomoč pri vožnji na voznem pasu"


22  in opozorilna lučka  sta na instrumentni plošči prikazani v sivi barvi.

Nato pritisnete stikalo na volanu 14 navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-). S tem se vklopi "Active driver assist", ki jo sestavljata funkcija pri-

ACTIVE DRIVER ASSIST

lagodljivega regulatorja hitrosti in pomoč pri vožnji na voznem pasu.



Zelena opozorilna lučka **22**  in levi ter desni indikator voznega pasu **21** so prikazani na instrumentni plošči za potrditev, da deluje funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu". Ukrepa in vaše vozilo usmerja na voznem pasu.

Funkcijo "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" lahko kadar koli prekinete z močnim premikom volana. Takoj ko nehate obračati volan, se funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" samodejno znova aktivira, ko ji to razmere omogočijo.

Opomba: med uporabo funkcije "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" imejte roke ves čas na volanu. Rok ne smete v nobenem primeru dvigniti z volana.

Izklop funkcije

Pritisnite stikalo **10**. Izklop funkcije je potrjen tako, da z instrumentne plošče izginejo opozorilna lučka **22**



in indikatorja desne in leve črte **21**.

Opomba: če je bila funkcija "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" predhodno vklopljena in to dopuščajo pogoji, se bo samodejno znova vklopila.



Za izhod iz sistema za pomoč pri vožnji pritisnite stikalo **10** tolikokrat,

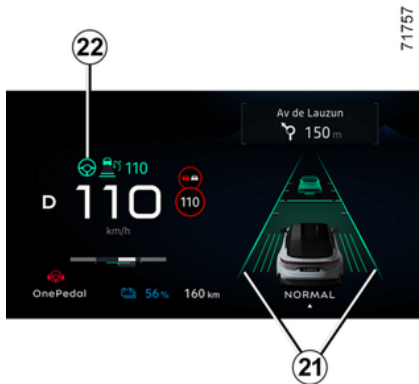
kot je potrebno, dokler ne odprete OFF. Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "Pomoč pri vožnji deaktivirano".

V tem primeru se bo odvisno od izvedenke vozila ob naslednjem zagonu motorja funkcija "omejevalnika hitrosti" aktivirala in čakala na shranitev omejitve hitrosti.

Poravnava položaja na voznem pasu

(odvisno od vozila)

ACTIVE DRIVER ASSIST



Za aktiviranje prilagoditve položaja na voznem pasu, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- delovati mora funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" z opozorilno lučko **22**, prikazano v zeleni barvi na instrumentni plošči;
- hitrost vozila mora biti pod približno 50 km/h;
- vozilo mora peljati na hitri cesti,
- vozilo mora biti v dovolj širokem in ravnem pasu.

Po tem ko so pogoji izpolnjeni, lahko prilagodite stranski položaj svojega vozila v voznem pasu, ne da bi morali izklopiti funkcijo "Pomoč pri vožnji na voznem pasu".

To storite tako:

- volan rahlo obračajte na desno ali levo, da prilagodite/poravnate svoje vozilo na voznem pasu, tako dolgo, dokler ne dosežete zelenega položaja;
- približno 10 sekund ohranjajte pritisek na volanu: položaj vozila se samodejno izračuna glede na hitrost, širino voznega pasu in vrsto voznega pasu;
- sprostite prijem volana: vozilo ohranja poravnani položaj in črte **21**, prikazane na instrumentni plošči, kažejo, da je bila prilagoditev uporabljena.

Opomba: v določenih voznih razmerah, npr. ko se približujete ovinku in dosežete hitrost, ki je nad približno 70 km/h, se lahko vozilo samodejno znova centrira.

Da se vrnete na sredino voznega pasu, volan rahlo zavrtite v nasprotno smer, nato pa se nehajte truditi, ko je vozilo doseglo sredino pasu.

Funkcija sistema za "poravnavo vožnje na sredini voznega pasu" v stanju pripravljenosti


Funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" se samodejno

preklopi v stanje pripravljenosti v naslednjih primerih:

- sistem več ne zaznava oznak na pasu ali jih zaznava samo na eni strani;
- širina pasu je preozka ali preširoka;
- sistem ne zazna rok na volanu;
- v določenih voznih razmerah (krožišče, križišče, preoster ovinek itd.);
- hitrost vozila je višja od največje hitrosti;
- hitrost vozila je manjša od približno 30 km/h, spredaj pa ni vozil;
- vozilo prečka črto;
- sistem je začasno onemogočen (na primer: kamera je prekrita z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.).


Nekatera dejanja, ki jih izvede voznik, prav tako začasno prekinajo delovanje sistema za "poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu":

- vklop smerokazov;
 - dovolj močno obračanje volana.
- Preklop funkcije v stanje pripravljenosti je potrjen s prikazom sive

opozorilne lučke **22**  ter indikatorja desne in leve črte **21** na instrumentni plošči.

ACTIVE DRIVER ASSIST


Ko so pogoji izpolnjeni, funkcija ponovno prilagodi in ohrani položaj vozila na voznem pasu. Opozorilna

lučka **22**  ter indikatorja levega in desnega pasu **21** so na instrumentni plošči prikazani v zeleni barvi.

Posebni primeri

Sistem predvidi nekatere situacije (približevanje črti za omejitev pasu itd.), kar lahko povzroči, da se funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" začasno prekine.

V tem primeru se opozorilna lučka

22  ter indikator leve ali desne črte **21** prikažeta na instrumentni plošči v rumeni barvi, da opozorita voznika.

V nekaterih primerih (če kamera ne more zaznati črte itd.) se sistem začasno ustavi in zasliši se zvočni signal.



Smer vozila lahko kadar koli spremenite z obracanjem volana.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

ACTIVE DRIVER ASSIST

opozorilo "Drži roke na volanu"



Kadar je hitrost vozila nad približno 10 km/h, če Active driver assist sistem ne zaznava več vaših rok na volanu, se sproži več opozoril:

- **po približno 15 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Drži roke na volanu" v rumeni barvi.
- **po približno 30 sekundah**, se na instrumentni plošči v rdeči barvi prikažeta sporočilo "Drži roke na volanu" in opozorilna lučka **23**



, spremlja pa ju pisk;

- če voznik **po približno 35 sekundah** od opozoril ne položi rok nazaj na volan, se sistem deaktivira in zasliši se pisk. **Funkcija pomoči za zaustavitvev v sili se sproži samodejno → 279.**



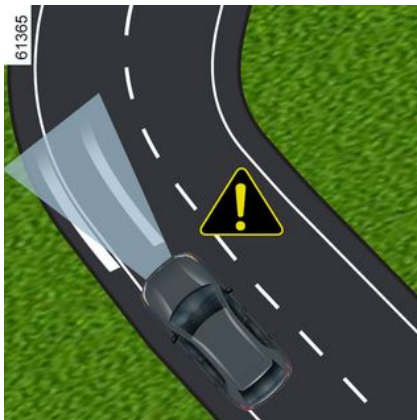
V prvih dveh stopnjah opozorila sistem ustavi opozarjanje, ko ponovno zazna prisotnost voznikovih rok na volanu. Funkcija še naprej usmerja vozilo na vozni pas.

Opomba: v nekaterih primerih sistem za "poravnavo vožnje na sredini voznega pasu" morda ne bo več zaznal vaših rok na volanu in bo sprožil opozorilo:

- voznik volan drži zelo rahlo;
- voznik nosi rokavice;
- ...

ACTIVE DRIVER ASSIST


Pri ostrem zavoju



V primeru ostrega ovinka in odvisno od hitrosti vozila bodo zmogljivosti funkcije za bočno zadrževanje omejene in voznik bo moral takoj obrniti volan, da vozilo ostane na voznem pasu.


Če voznik ne ukrepa, funkcija sproži vibracijo volana, da s tem sporoči, da bo vozilo zapeljalo v drug voznik pas in da mora voznik nemudoma ukrepati.


Na instrumentni plošči sta prikaza-

na opozorilna lučka **22**  in levi ali desni indikator voznega pasu **21**.

Če vozilo v celoti prečka črto in se premakne s svojega voznega pasu, ali če je ovinek preoster, se funkcija "Pomoč pri vožnji po voznem pasu" preklopi v stanje pripravljenosti.

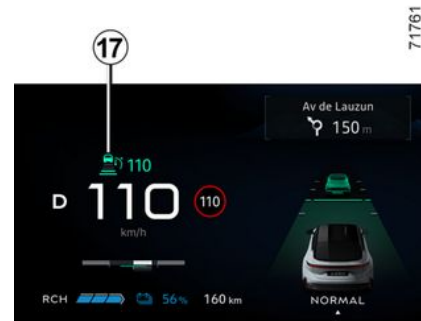
Preklop funkcije v stanje pripravljenosti je potrjen s prikazom sive

opozorilne lučke **22**  in indikatorja desne in leve črte **21** na instrumentni plošči.

 Funkcija "Pomoč pri vožnji po voznem pasu" vozniku ne more pomagati pri vožnji skozi krožišče ali križišče in se lahko samodejno preklopi v stanje pripravljenosti. V vseh primerih mora voznik v teh voznih razmerah vedno obračati volan, da bi uravnal smer vozila.

Začasno ni na voljo

Radar



Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja ovirano ali če je signal radarja moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti" in pride do motnje sistema Active driver assist.

Zelena opozorilna lučka **17** izgine, da potrdi, da je bil sistem samodejno izklopljen.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Prepričajte se, da je območje radarja čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na rešetki), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na rešetki ali logotipu itd.).

Razmere na določenih geografskih območjih lahko ovirajo delovanje sistema, npr.:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Da bi sistem deloval, morate ta območja zapustiti.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Kamera

Sistem ne more zagotoviti, da vozilo ostaja na voznem pasu, če je pogled kamere oviran (z umazanijo, blatom, snegom, meglo itn.). V tem primeru se funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" začasno zaustavi.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti še naprej deluje, ampak z zmanjšano zmogljivostjo.

Ostanite pozorni.

V nekaterih primerih to spremlja sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti" na instrumentni plošči.

Motnje delovanja

Če je zaznana napaka pri delovanju, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo" ali sporočilo "Preverite Pomoč v vožnji"; sistem se izklopi.

Odvisno od narave napake, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti še naprej deluje.

V vsakem primeru se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem, če pride do nepravilnosti v sistemu.

Pozor



"Active driver assist" je dodatna pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Razen črt, ki označujejo vozni pas, in znakov za omejitev hitrosti sistem v okviru svojih zaznavnih zmožnosti in glede na podatke zemljevida, posredovane multimedijemskemu sistemu (odvisno od države in naročnine) ne upošteva določenih pogojev (drugih prometnih znakov, semaforjev, prehodov za pešce itn.). Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

"Active driver assist" uporablja funkciji "Prilagodljivi regulator hitrosti" in "Pomoč pri vožnji po voznem pasu".

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Uporabite "Active driver assist" izključno izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Ne sme se uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter itd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje.

Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
- kompleksno okolje (tunel, kovinska struktura itn.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);

ACTIVE DRIVER ASSIST

- slaba vidljivost (rema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- sistem temne črte na cestišču zaznava kot črto;
- zožitev/razširitev pasov;
- več oznak na cestišču (dela na cesti itn.)
- črte na cestišču so nepravilne ali jih je težko razpoznati (npr. delno izbrisane oznake, preveliki razmaki, nepravna površina cestišča itn.);
- prometni znaki, ki ne vključujejo puščic, na izvozih z avtocest.
- območje z nizko povezanostjo, ki onemogoča določanje geolokacije vozila ali na zemljevidih, ki niso posodobljeni.
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zafaknejo pedali.**

V teh primerih:

- **Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Izključitev sistema

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- vleka vozila (okvare);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmeh naklonu navzgor ali navzdol;
- vidljivost je slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);

ACTIVE DRIVER ASSIST

- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- vetrobransko steklo je počeno ali deformirano;
- Območje radarja je poškodovano (udarci itd.).
- Površina volana je poškodovana ali vlažna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže vozila.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov in roke blizu volana, da lahko v vsakem primeru posredujete.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Predstavitev

Funkcija pomoči za zaustavitve v sili je pripomoček za vožnjo, ki samodejno upravlja krmiljenje in zaviranje vozila v primerih, ko nimate več rok na volanu ali ne opazujete ceste.

Odvisno od vozila je sistem povezan z naslednjimi pripomočki za vožnjo:

- funkcijo "opozorilo o pozornosti voznika" → **230** in/ali "opozorilo o utrujenosti voznika" → **232 (način delovanja A);**

in/ali

- sistem "Active driver assist" → **263 (način delovanja B).**

Odvisno od tega, katere funkcija ali sistem je aktiviran, je funkcija "pomoči za zaustavitve v sili" pripravljena posredovati, ko:

- voznik ne upošteva vizualnih in zvočnih opozoril, ki se sprožijo, ko so zaznani znaki motene pozornosti ali utrujenosti (**način delovanja A**);
- voznik ne upošteva različnih ravni vizualnih in zvočnih opozoril, ki se sprožijo, če sistem ne zazna rok na volanu (**način delovanja B**).

Po aktiviranju funkcije "pomoči za zaustavitve v sili" bo sistem za načina **A** in **B** naredil naslednje:

- ohranjal vozilo na voznem pasu, pri tem pa ohranjal tudi varno razdaljo od vozila spredaj (vozila, za katerim vozite);
- upočasnil vozilo do popolne ustavitve, če se voznik ne odzove na različna opozorila.



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti med vožnjo.

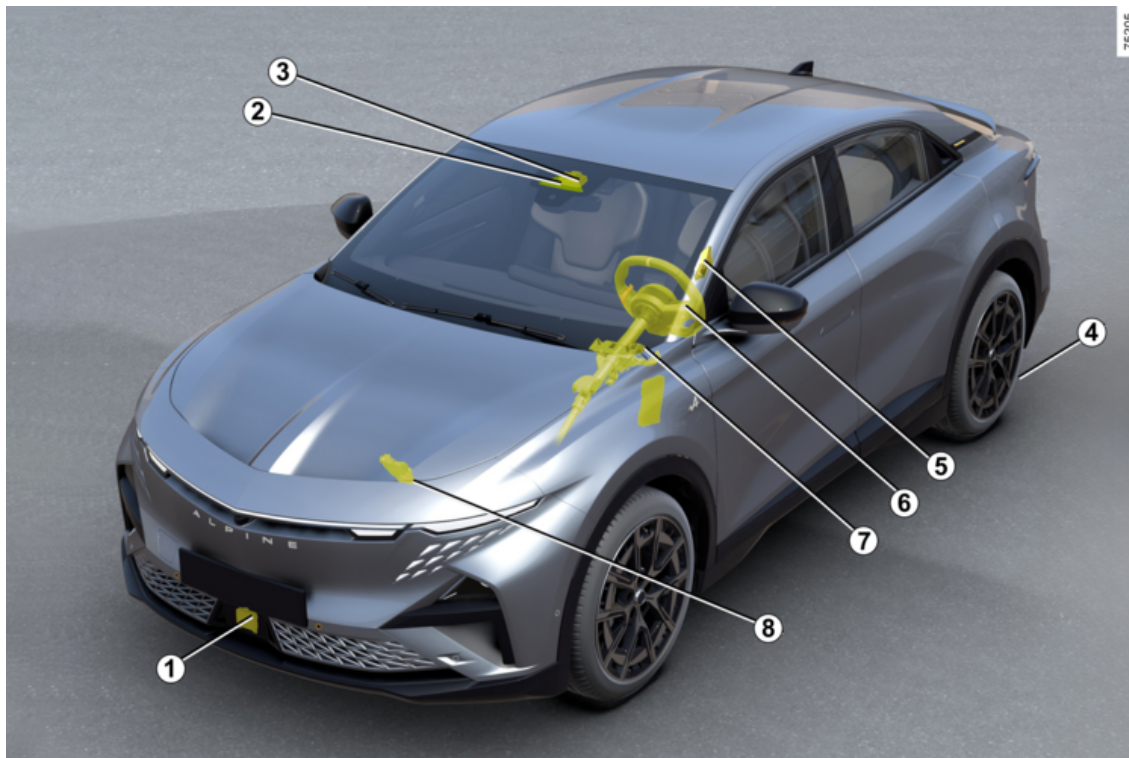
Voznik mora vedno prilagoditi vožnjo glede na svojo pozornost in raven utrujenosti, ne glede na navodila sistema. Sistem morda ne bo zaznal vseh situacij, v katerih bi moral biti voznik opozorjen vnaprej.

Voznik mora vedno, v vseh okoliščinah in voznih situacijah obvladovati svoje vozilo.

Obstaja nevarnost nesreče.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Lokacija komponent



POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

1. Radar.

Izračuna razdaljo med svojim vozilom in vozilom pred njim (vozilom, ki mu sledi).

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.)

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), poškodovano, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

2. Kamera.

Zazna oznake na tleh in položaj vozil na različnih prometnih pasovih.

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

3. Računalnik.

Računalnik, povezan s kamero **2**, prav tako uporablja informacije iz radarja **1**. Dopolnjuje jih in navzkrižno povezuje z informacijami iz kamere, da določi pot vozila in njegovo hitrost, da prilagodi njegovo vedenje (položaj na voznem pasu ali zaviranje).

Prav tako nadzoruje nastavitve za vklop/izklop sistema.

Odvisno od vozila tudi obdeluje informacije, da zazna prisotnost voznikovih rok na volanu.

4. Samodejna parkirna zavora.

Vozilo miruje v določenih razmerah.

5. Notranja kamera.

Sistemu omogoča, da analizira voznikov obraz in zazna znake motene pozornosti ali utrujenosti. Prepričajte se, da kamere ne zakrivajo ovire (umazanija, blato itn.) ali da ni prekrita.

6. Kapacitivno tipalo.

Odvisno od vozila, vozilo lahko zazna roke na volanu.

7. Servovolan

Deluje na sprednjih kolesih za vođenje poti vozila v skladu z informacijami, ki jih posreduje računalnik **3**.

8. Aktivno upravljanje vozila.

Ta sistem posreduje računalniku **3** informacije o dinamiki vozila (hitrost, prečni pospešek itd.) in deluje na zavorni sistem za nadzor pojemanja in ohranjanje vozila na mestu.

Delovanje



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Voznik lahko ukrepa, da ponovno prevzame nadzor nad svojim vozilom.

3

Postopek A



Sistem se aktivira **pri hitrosti približno 20 km/h**, če voznik ne upošteva vizualnih in zvočnih opozoril, izdanih, če notranja kamera **5** zazna znake motene pozornosti ali utrujenosti.


POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Opomba: sistem ne snema nikakršnih slik in deluje v realnem času.

Za več informacij o delovanju funkcije "Opozorilo o pozornosti voznika" → 230 in/ali "Opozorilo o utrujenosti voznika" → 232.

Postopek B

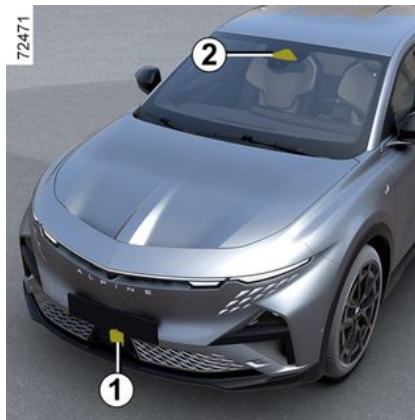


Sistem se sproži **pri hitrosti približno 10 km/h**, če voznik ne upošteva različnih vizualnih opozoril (vključno s prikazom rdeče opozorilne lučke ) in zvočnih opozoril, ki se sprožijo v primeru, da sistem ne zazna rok na volanu 9.

Opomba: na volan ne smete nameščati nobenih dodatkov (zaščitne prevleke itd.).

Za več informacij o delovanju Active driver assist, → 263.

Postopek zaustavitve v sili



Postopek in pogoji zaustavitve za funkcijo "pomoči pri zaustavitvi v sili" so v načinu **A** ali **B** enaki.

Po sprožitvi:

– funkcija "Pomoč pri zaustavitvi v sili" ohranja vozilo na svojem voznem pasu in ohranja varno razdaljo od vozila pred vami (vozila, za katerim vozite), za kar uporablja

podatke, ki jih zagotavljata radar 1 in kamera 2;

– samodejno se vklopijo varnostne utripalke in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Ustavitev v sili Obdrži nadzor", ki ga spremlja-

ta rdeča opozorilna lučka  in pisk;

– nato se postopno uporabijo zavore vašega vozila, da vas spodbudijo, da prevzamete krmiljenje. Če se ne odzovete, sistem tako dolgo postopno upočasnjuje vaše vozilo, da se ustavi.

– po tem ko se vozilo zaustavi, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Ustavitev v sili izvedena", še vedno pa ga spremlja pisk. Sistem skrbi, da se vozilo ne premika.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI




Učinkovitost funkcije "Pomoč pri zaustavitvi v sili" pri zaviranju in ohranjanju vozila na voznem pasu je omejena. Sistem ne more zagotoviti, da bo vozilo ostalo na svojem voznem pasu, kadar:

- sistem ne zaznava več črt;
- je vozni pas preozek;
- je ovinek preoster.
- ...

Obstaja nevarnost nesreče.

Po tem ko se vozilo zaustavi:

- varnostne utripalke ostanejo vklopljene;
- odpiralni elementi se samodejno odklenejo;

- opozorilna lučka  sveti rdeče, dokler voznik ne prevzame krmiljenja vozila;
- elektronska parkirna zavora **4** se samodejno aktivira približno tri minute po zaustavitvi vozila.



Vozilo naj ne bo ustavljeno v prometnem voznem pasu.

Ponovno prevzemite nadzor nad svojim vozilom in se odpeljite na varno.

Obstaja nevarnost nesreče.

Voznik lahko kadar koli prekine funkcijo Pomoč pri zaustavitvi v sili in ponovno prevzame nadzor nad vozilom (med manevrom ali v fazi zaustavljanja), tako da izvede ločeno dejanje ali kombinacijo dejanj.

Odvisno od vozila so možna dejanja naslednja:

- močan pritisk na pedal plina;
- močan pritisk na zavorni pedal (medtem ko se vozilo premika);
- nenadno obračanje volana;
- pritisk zavornega pedala med spreminjanjem prestavnega položaja;
- izvajanje dejanja na samodejni parkirni zavori;
- izvajanje zmernega dejanja na pedalu plina, ki ga spremlja zmerno dejanje na volanu;
- rahel obrat volana s sočasnim pritiskom gumba (0) na volanu;

- rahel obrat volana s sočasnim pritiskom na pedal plina;
- rahel obrat volana s sočasnim pritiskom na zavorni pedal;



Če se sproži funkcija pomoči za zaustavitev v sili, se sistem Active driver assist deaktivira, če je bil predhodno aktiviran. Čim prej prevzemite nadzor nad vozilom med manevrom ali v fazi zaustavljanja. Potem ko prevzamete nadzor nad vozilom, lahko ročno ponovno aktivirate sistem.

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Aktiviranje/deaktiviranje - postopek A

i Opozorila se glede na vozilo in glede na čas po zadnji zaustavitvi motorja ponovno vklopijo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob zagonu motorja.



Na zaslону multimedijskega sistema **10** morate za aktiviranje ali deaktiviranje funkcije pomoči za zaustavitev v sili predhodno aktivirati vsaj eno od naslednjih dveh funkcij:

- « Opozorilo zaradi nepozornosti » ;
- « Opoz. utrujenosti ».

Nato aktivirajte ali deaktivirajte funkcijo "pomoč za zaustavitev v sili".

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Opomba: ko je nastavev aktivirana, bo samodejno povezana s funkcijama "Opozorilo o pozornosti voznika" in "Opozorilo o utrujenosti voznika".

Posebne funkcije "My Safety"




Uporabo gumba **11** za aktiviranje ali deaktiviranje funkcije "Opozorilo o pozornosti voznika" in/ali "Opozorilo o utrujenosti voznika" lahko konfigurirate v načinu "Perso" funkcije "My Safety" → **199**.

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Aktiviranje/deaktiviranje - postopek B



Pomoč za zaustavitev v sili se samodejno aktivira, ko je izbran sistem "Active driver assist" → 263.

Zelena opozorilna lučka **12**  in levi ter desni indikator voznega pasu **13** se prikažejo na instrumentni plošči za potrditev, da funkcija "Pomoč pri vožnji na voznem pasu" deluje. Ukrepa in vaše vozilo usmerja na voznem pasu.

Omejitve delovanja

V nekaterih primerih lahko sistem še vedno zavira, ne more pa zago-

toviti, da bo vozilo ostalo na svojem voznem pasu. Primeri:

- sistem ne zazna več črt ali je na vašem voznem pasu zaznana samo ena črta;
- širina pasu je preozka ali preširoka;
- v določenih voznih razmerah (krožišče, križišče, preoster ovinek itd.);
- vozilo močno bočno ali vzdolžno pospešuje;
- odvisno od vozila, če je hitrost vozila večja od približno 160 km/h ali 180 km/h;
- delovanje sprednje kamere **2** je moteno zaradi okoljskih razmer (bleščanje sonca, močan dež, ovire, umazanija, blato, sneg, megla itd.).

Če je zaznana slabša vidljivost sprednje kamere **2**, to pogosto spremlja prikaz sporočila "Sprednja kamera brez vidnosti" na instrumentni plošči.

V teh pogojih se zavorna zmogljivost sistema zmanjša. **Čim prej prevzemite nadzor nad vozilom.**

Začasno ni na voljo

Sistem začasno ni na voljo v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po zelo vijugasti cesti;

- hitrost vozila je večja od približno 160 km/h ali 180 km/h, odvisno od vozila;
- sistem zazna poslabšano vidljivost sprednjega radarja.
- ...

V primeru izpada električne energije v območju radarja **1** ali prekinitve njegovega signala se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti". To lahko spremlja tudi sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo".

Prepričajte se, da je območje radarja **1** čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena/pri-trjena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na maski), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na maski ali znački itd.).

Nekatera območja lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- letališče ali vojaško območje;
- če je notranja kamera **5** ovirana, tudi delno (postopek **A**);
- če voznikov obraz ni zaznan (postopek **A**).

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se sistem deaktivira in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo".

3

Odvisno od vrste okvare se lahko na instrumentni plošči prikažejo sporočila, odvisno od vozila pa se lahko sočasno vklopi opozorilna


lučka **STOP** :

- « Sprednja kamera preverite » ;
- « Sprednji radar preverite » ;
- « Kamera/radar preverite » ;
- « Preverite Pomoč v vožnji ».

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če je zaznana motena pozornost ali utrujenost voznika:

- "Nadzor budnosti preveriti", ki jo

spremlja opozorilna lučka  na instrumentni plošči (postopek **A**).

Če sporočilo ne izgine, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pozor



Funkcija pomoči pri ustavitvi v sili je dodaten pripomoček pri vožnji. V nobenem primeru ne nadomešča voznikove odgovornosti za obvladovanje vozila.

Voznik mora vedno prilagoditi vožnjo glede na svojo pozornost in raven utrujenosti, ne glede na navodila sistema.

Sistem morda ne bo zaznal zmanjšane pozornosti ali utrujenosti voznika ali pa je morda ne bo zaznal pravočasno. Bodite osredotočeni na vožnjo in poskrbite za redne odmore.

Obstaja nevarnost nesreče.

V določenih situacijah (nezaznane oznake voznega pasu, preozek ali preširok vozni pas, krožišče, križišče, oster ovinek, bleščanje sonca, močan dež, ovire, umazanija, blato, sneg, megla itd.) sistem ne more zagotoviti, da bo vozilo ostalo na svojem voznem pasu.

Ostanite pozorni.

Učinkovitost zaviranja funkcije pomoči pri zaustavitvi v sili je omejena. Sistem lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti.

V primeru zmanjšane vidljivosti sprednje kamere bo zmogljivost zaviranja sistema zmanjšana.

Čim prej prevzemite nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);

POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

- slaba vidljivost (rema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- sistem temne črte na cestišču zaznava kot črto;
- zožitev/razširitev pasov;
- več oznak na cestišču (dela na cesti itn.)
- črte na cestišču so nepravilne ali jih je težko razpoznati (npr. delno izbrisane oznake, preveliki razmaki, neravna površina cestišča itn.);
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- voznik nosi določene vrste očal (**postopek A**);
- notranja kamera je ovirana, pa čeprav samo delno (**postopek A**);
- del voznikovega obraza je pokrit (z lasmi, kapo, kirurško masko, šalom itd.) (**postopek A**);
- neustrezen položaj za vožnjo, na primer prenizko sedenje, prevelik nagib itd. (**postopek A**);
- voznik nosi rokavice ali pa volan drži zelo rahlo.

V teh primerih:

- **Nevarnost nenadnega zaviranja.**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo v območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega zaviranja.

Izključitev sistema

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- območje sprednje kamere je poškodovano (npr. notranjost ali zunanost vetrobranskega stekla), vetrobransko steklo je počeno ali popačeno;
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- območje notranje kamere je poškodovano (**postopek A**);
- Površina volana je poškodovana ali vlažna.

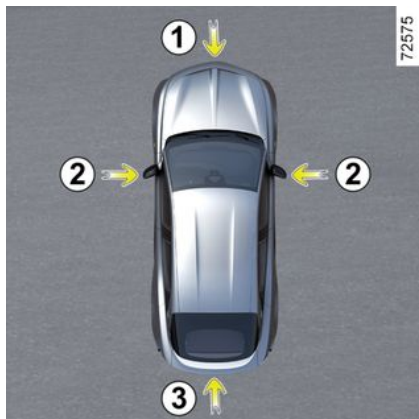
POMOČ PRI ZAUSTAVITVI V SILI

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

POMOČI PRI PARKIRANJU

kamera s prikazom 360°

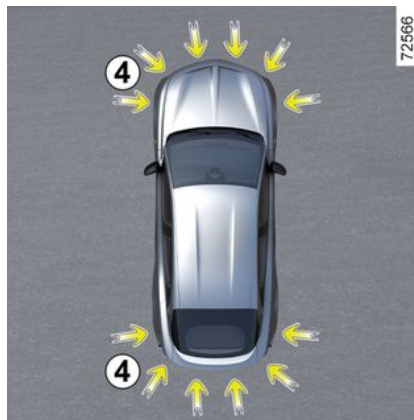
Predstavitev



Z uporabo podatkov iz kamer **1**, **2** in **3**, ki so nameščene v sprednjem odbijaču, zunanjih ogledalih in na prtljažnih vratih, ter iz ultrazvočnih senzorjev **4**, ki so nameščeni na odbijačih vozila, funkcija nudi pomoč pri težjem manevriranju (npr. pri parkiranju) tako, da prikaže okolico vozila.

Opomba: prepričajte se, da kame-re niso prekrite (z umazanijo, blatom, snegom, kondenzatom itd.).

Delovanje



Kamere na zaslonu multimedijskega sistema **5** predvajajo več različnih pogledov.

Omogočajo vam ogled okolice vozila:

- prikaz območja spredaj (s kamero **2**): prikaz območja s strani spredaj in panoramski prikaz območja spredaj;
- prikaz območja zadaj (s kamero **3**): standardni prikaz območja zadaj in panoramski prikaz območja zadaj;



- prikaz območja s priče perspektive (s kamerami **1**, **2** in **3**): standardni prikaz območja s priče perspektive in povečani prikaz območja s priče perspektive (ko je zaznana ovira);
- prikaz območja s strani (s kamero **2**): prikaz območja s strani spredaj in prikaz območja s strani zadaj;
- Prikaz 3D;
- prikaz prikolice.

Ultrazvočni senzorji zaznajo ovire na sprednji, zadnji in (odvisno od vozila) bočni strani vozila.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Sprednja kamera 1



Območje sprednje kamere je prikazano na zaslonu multimedijskega sistema 5.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

Zadnja kamera 3



3

POMOČI PRI PARKIRANJU

Območje zadnje kamere je prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**.

3

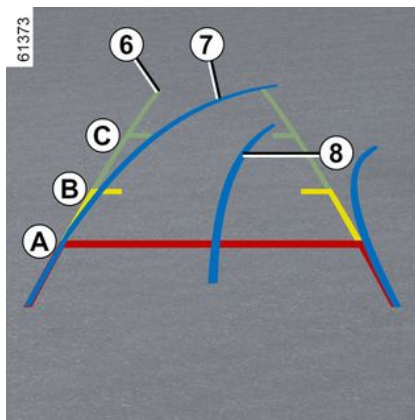


Za prikaz območja zadaj zaslon multimedijskega sistema **5** prikazuje zrcalno sliko območja zadaj v vzvratnem ogledalu.



Prikaz območja spredaj ali zadaj: pri manevriranju na nagnjenem cestišču so lahko predmeti, prikazani na zaslonu multimedijskega sistema, bližje ali bolj oddaljeni, kot so videti.

Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.



Območje "spredaj" ali "zadaj", prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**, je prikazano z enim, dvema ali tremi indikatorji oddaljenosti **6**, **7** in **8**.

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični in za prikolico za smer in fiksni za razdaljo).

Fiksni indikatorji **6**

Fiksni indikator oddaljenosti vključuje barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;

- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila

Pomični indikator oddaljenosti **7**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **5**. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana v prikazu območja spredaj in zadaj.

Indikator oddaljenosti za prikolico **8**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **5**. Indikatorji prikazujejo smer vožnje vlečne kljuko za prikolico glede na položaj volana.

Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.

POMOČI PRI PARKIRANJU

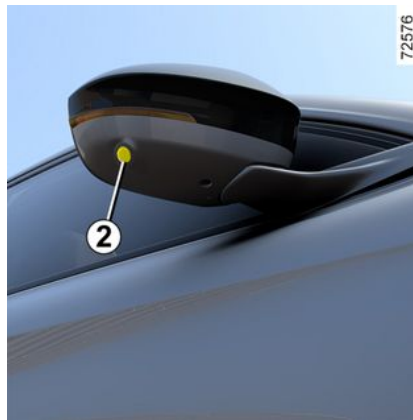
i Vodilne linije v prikazu sprednjega, zadnjega in bočnega območja so prikazane s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikažejo na navpičnem predmetu ali na predmetu na tleh. Predmeti, ki so prikazani na robu zaslona multimedijskega sistema, so lahko popačeni. V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.



V kombiniranem prikazu iz kamer:

- dvignjeni predmeti (pločnik, vozilo itd.) so lahko v prikazu s prtičje perspektive popačeni;
- predmeti na vozilih niso prikazani.

Sprednja stranska kamera 2 na strani voznika



Kamera **2**, nameščena v zunanja vzratna ogledala, oddaja prikaz stranskega območja na zaslon multimedijskega sistema **5**.

Odvisno od vozila lahko zaslon multimedijskega sistema uporabite za spremembo prikaza območja s prtičje perspektive v prikaz območja spredaj. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Prikaz območja s prtičje perspektive



Pri prikazu območja s prtičje perspektive gre za kombinirani prikaz iz kamer **1**, **2** in **3**.

Prikazuje zgornji del vozila in njegovo okolico.

Uporablja se lahko za potrditev prikaza položaja vozila glede na njegovo neposredno okolico (spredaj, zadaj in ob strani).

POMOČI PRI PARKIRANJU

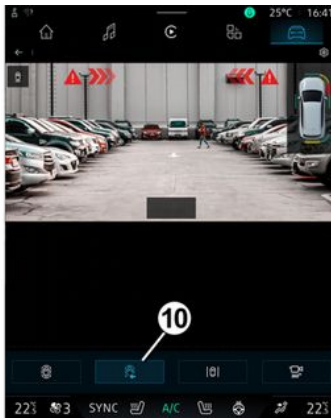
i V načinu "prtičje perspektive" so predmeti, prikazani na zaslonu multimedijskega sistema, v resnici bolj oddaljeni, kot so videti. **Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.**

Prikaz stranskega območja



Na zaslonu multimedijskega zaslona lahko s pritiskom namenskega gumba **9** pridobite prikaz, ki združuje prikaz območja s prtičje perspektive in dva stranska prikaza.

Panoramski prikaz območja spredaj ali panoramski prikaz območja zadaj

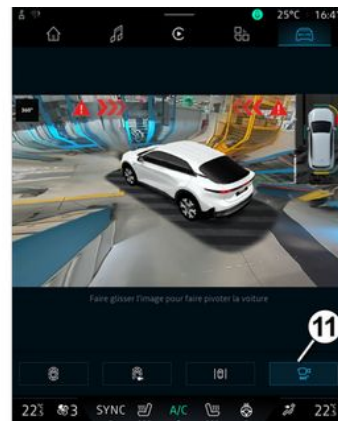


Na zaslonu multimedijskega zaslona pritisnete namenski gumb **10**, da omogočite panoramski prikaz območja spredaj.

Ko je vključena vzvratna prestava, je panoramski prikaz območja spredaj zamenjan s panoramskim prikazom območja zadaj.

Opomba: prikaz območja spredaj ali prikaz območja zadaj se razlikujeta, odvisno od kota zasuka volana, da se izboljša vidljivost za voznika.

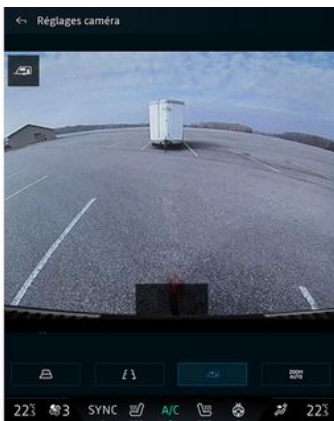
Prikaz 3D



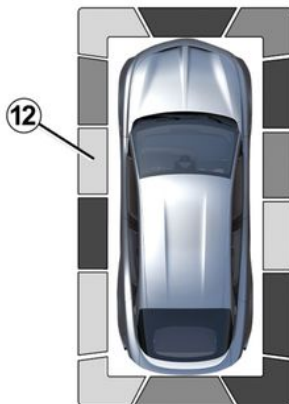
Na multimedijem zaslonu lahko pritisnete namenski gumb **11**, da omogočite 3D prikaz s 3D pogledom na vozilo in njegovo okolico.

POMOČI PRI PARKIRANJU

»Prikaz prikolice«



Če je prikolica priključena pri vklopljeni prestavi za vožnjo naprej, pritisnite meni »360° Kamera« v načinu »Vozilo« na zaslonu multimedijskega sistema **5**, da kameri **3** omogočite predvajanje okolice vozila zadaj približno 30 sekund.



Na zaslonu multimedijskega sistema, ko je prikazan sistem "360° Kamera", lahko spreminjate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).

Zaznavanje ovire

Ko je sistem vklopljen, če funkcija za »pomoč pri parkiranju« zazna eno ali več ovir okrog vozila, je smerna linija **12** prikazana v več prikazih.

Poleg zvočnega opozorila te smerne linije prikažejo oddaljenost ovir z različnimi barvami:

- zelena: ovira, oddaljena med približno 50 in 70 cm;

72551

- rumena: ovira, oddaljena med približno 30 in 50 cm;
- rdeča: ovira, oddaljena manj kot približno 30 cm.

Smerne linije prikazujejo tudi položaj, na katerem so bile zaznane ovire, ki so na svojih položajih prikazane glede na simbol »vozila«.

Za več informacij → **299**.

Funkcija »Samodejna povečava«



Če je v bližini sprednjega ali zadnjega dela vozila zaznana ovira, funkcija "Zoom auto" zamenja trenutni prikaz s specifičnim prikazom (prikaz s prtiče perspektive, prikaz

POMOČI PRI PARKIRANJU

območja spredaj ali območja zadaj.

Za vklop ali izklop funkcije "Zoom auto" glejte navodila za multimedijiški sistem.

3

Vklop/izklop



Samodejni način

Samodejni način se pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo. Območje zadaj in območje s pričje perspektive se prikaže na zaslonu multimedijiškega sistema **5**.

Ko hitro preklopite iz vzvratne prestave v prestavo za vožnjo naprej, prikaz območja zadaj in območja s

pričje perspektive na zaslonu multimedijiškega sistema **5** nadomesti prikaz območja spredaj in prikaz območja s pričje perspektive.

Avtomatski način delovanja je tedaj izklopljen:

- po približno treh sekundah pri prestavljanju iz vzvratne prestave v položaj N ali P;
- po približno treh minutah, če se vozilo premakne naprej ali nazaj (npr. med izvajanjem manevra), preden prestavite ročico v položaj N ali P;
- ko hitrost vozila pri vožnji naprej presega 10 km/h.

Ročni način

Za vklop ročnega načina pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju v načinu »Vozilo« na zaslonu multimedijiškega sistema **5** pritisnite meni 360° kamera in na zaslonu multimedijiškega sistema se bosta prikazala območje spredaj in prikaz območja s pričje perspektive.

Ročni način je deaktiviran:

- ko hitrost vozila pri vožnji naprej doseže 10 km/h;
- Ko prestavna ročica približno tri minute ni bila uporabljena.



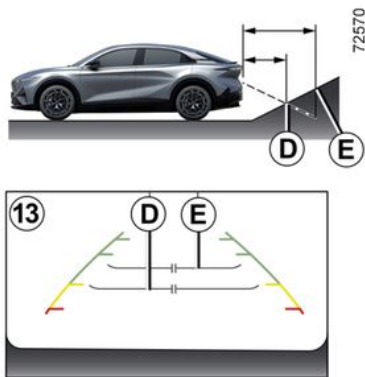
- Te funkcije ne uporabljajte, ko sta zunanji ogledali v preklapljenem položaju.

- Pred uporabo funkcije se prepričajte, da so prtljažna vrata popolnoma zaprta.
- Ne postavljajte nobenih predmetov na ali pred kame-re.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmem klancu

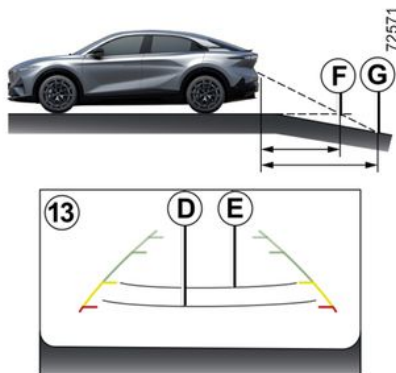


Fiksni indikatorji **13** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmemu pobočju navzdol

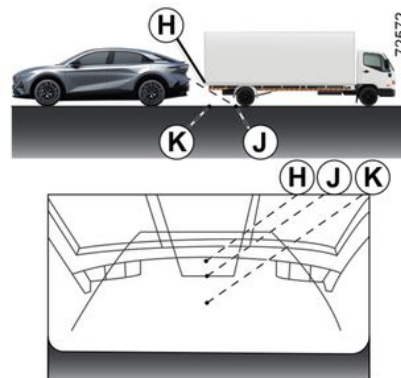


Fiksni indikatorji **13** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti štrlečemu predmetu

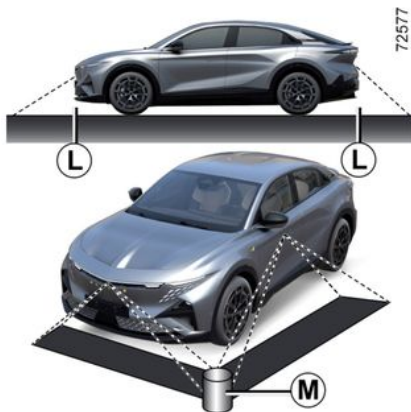


Položaj **H** je na zaslonu videti bolj oddaljen od položaja **J**. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzvratni vožnji proti položaju **K**.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Omejitve delovanja sistema



Sistem ne more prikazati predmetov na nekaterih območjih.

V načinu prikaza območja spredaj ali zadaj sistema ni mogoče uporabiti za prikaz predmeta na območju **L**.

V načinu prikaza območja s pričje perspektive sistema ni mogoče uporabiti za prikaz velikih predmetov na območju **M** (v bližini roba prikazanega območja).

Nastavitev prikaza



Na zaslonu multimedijskega sistema, ko je prikazan sistem »360° kamera, lahko spreminjate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo

stoji.

Če je prestavna ročica v položaju R, so na voljo naslednji prikazi:

– zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj/območja s pričje perspektive;

ali

– panoramski prikaz območja zadaj;

ali

– prikaza stranskega območja/prikaz območja s pričje perspektive (odvisno od vozila);

ali

– prikaz 3D (odvisno od vozila).

Pri prestavljanju iz vzvratne prestave v položaj P so na voljo naslednji prikazi:

– zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj in območja s pričje perspektive;

ali

– panoramski prikaz območja zadaj (odvisno od vozila);

ali

– prikaza stranskega območja/prikaz območja s pričje perspektive (odvisno od vozila);

ali

– prikaz 3D (odvisno od vozila).

Pri prestavljanju iz vzvratne prestave v položaj D so na voljo naslednji prikazi:

POMOČI PRI PARKIRANJU

- zaslona je razdeljen med prikazom območja spredaj in območja s prtičje perspektive;

ali

- panoramski prikaz območja spredaj;

ali

- prikaza stranskega območja/prikaz območja s prtičje perspektive;

ali

- prikaz 3D.

Prilagoditev nastavitvev kamere

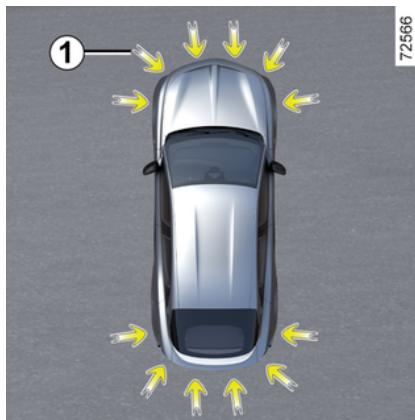
Ko je prikazan sistem »360° kamera«, na zaslonu multimedijskega sistema pritisnite gumb »Nastavitve«, da dodate ali odstranite vodilne črte in prilagodite nastavitve slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba: iz varnostnih razlogov prikazi v meniju »Nastavitve« med vožnjo niso na voljo.

Pomoč pri parkiranju

Način delovanja



Ultrazvočni senzorji, označeni s puščicami **1**, so nameščeni v odbijačih, da zaznavajo ovire v bližini vozila.

Funkcija opozori voznika prek zvočnih signalov in zaslona, ki predstavlja območje, kjer je bila zaznana ovira.

Glede na opremo sistem zaznava ovire za vozilom, pred njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva sistemov vleke ali prevoza, ki jih sistem ne prepozna.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

POMOČI PRI PARKIRANJU

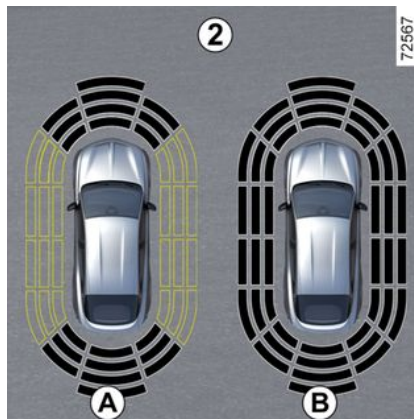


Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem). Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da območje okrog ultrazvočnih tipal, ki jih kažejo puščice 1, ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom ali slabo nameščeno registrsko številko), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

Delovanje



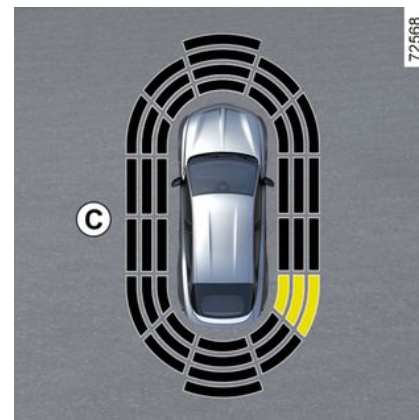
Prikaz 2 prikazuje okolico vozila in oddaja zvočne signale.

Odvisno od opreme se bo vozilo morda moralo pomakniti za nekaj metrov, da se bo vklopilo zaznavanje ob straneh.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- Prikaz A: poteka analiza okolice vozila;
- Prikaz B: analiza okolice vozila je končana.

Zaznavanje ovire



Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

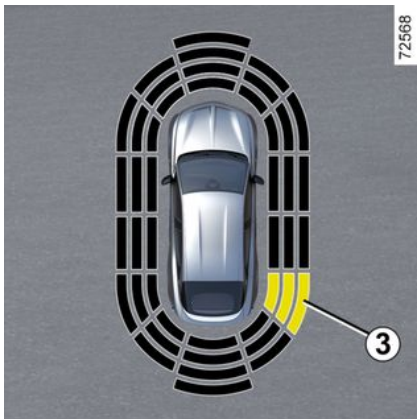
Ko se vozilo približuje oviri, se frekvenca zvočnega signala povečuje, dokler se ne spremeni v neprekinjen signal na razdalji približno 20 cm za oviro, zaznано ob straneh, in približno 30 cm za oviro, zaznано spredaj ali zadaj.

Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira (prikaz C). Odvisno od vozila je območje prikazano v zeleni, oranžni (ali rumeni barvi, odvisno od vozila) ali rdeči barvi, odvisno od bližine zaznane ovire.

POMOČI PRI PARKIRANJU

i Pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

Poseben primer ovir, zaznanih ob strani



Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

– če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje po-

gosteje, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira **3** (prikaz **D**).

– če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Odvisno od vozila je območje, kjer je bila zaznana ovira **3**, prikazano porazdeljeno.

i Pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

Vklop/izklop

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema **4**



V sistemu "Vozilo" na zaslonu multimedijskega sistema **4** pritisnite meni "Asistent vožnje", izberite zavihek "Parkirišče", nato pa "Asistent parkiranja".

Aktivirajte ali deaktivirajte območja, ki jih pokrivajo ultrazvočni detektorji.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba: odvisno od vozila območja zaznavanja zadaj ni mogoče izklopiti.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

POMOČI PRI PARKIRANJU

- če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- ko uporabljate položaj N ali P;
- ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, se izklopi samo funkcija pomoči pri parkiranju, kar je odvisno od vozila.

Nastavitve



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje aktivacije, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

Prilagajanje nastavitvev na multimedijskem zaslону 4



Ko vozilo stoji, v sistemu "Vozilo" na multimedijskem zaslону 4 pritisnite meni "Asistent parkiranja".

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izključitev zvoka sistema (odvisno od vozila)

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če utišate zvok, vas bo na približevanje oviri opozoril samo zaslon.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Glasnost funkcije pomoči pri parkiranju lahko prilagodite z drsnikom za glasnost.



Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje aktivacije, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

Posebni primeri

Zvočna opozorila ali, odvisno od vozila, zadevno območje zaznavanja lahko izklopite ročno, če:

- je pred ultrazvočnimi tipali prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
- so ultrazvočna tipala poškodovana.

Opomba: tudi če je zvok izklopljen, vas bodo zasloni še naprej opozarjali.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna okvaro: vas zvočni signal opozarja približno tri sekunde, ko je vklopljena vzvratna prestava, kar spremlja sporočilo "Preverite park. senzorje" na instrumentni plošči, ali pa sistem ne ustvari zvoka ali prikaže zaslona, ko je vklopljena vzvratna prestava.

Preverite, ali so ultrazvočna tipala čista.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Če napaka ni odpravljena, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Nasvet



Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.



Posegi/popravila sistema

- V primeru trka se lahko spremeni poravnava senzorjev in posledično vpliva na njihovo delovanje. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

- Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovornjak, pnevmatski vrtalnik itd.);
- namestitvev nezdružljive vlečne kljuge ali kavlja.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če sistem ne deluje normalno, stopite v stik s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.



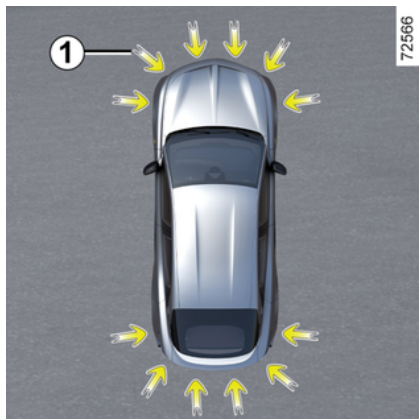
Omejitve delovanja sistema

- Območje okrog tipal mora biti čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal ovir, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar se druga vozila ali ovire premikajo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.
- Ko vozilo vleče priklopnik, mora biti sistem za pomoč pri parkiranju zadaj izključen.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Prostoročno parkiranje

Predstavitev



Kot kažejo puščice **1**, vam ultrazvočni senzorji, nameščeni v odbijačih vozila, pomagajo poiskati dostopna parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, vi upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- nadzor hitrosti.

Nadzor lahko kadar koli lahko prevezmete z uporabo volana.

Opomba: funkcija ne zazna prostih mest glede na parkirne črte na tleh. Zazna in predlaga razpoložljiva parkirna mesta, ki so med drugimi vozili, zgradbami ali velikimi predmeti oziroma v njihovi bližini.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem). Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Vklop



POMOČI PRI PARKIRANJU



Ko vozilo miruje ali vozi s hitrostjo manj kot približno 30 km/h, obstaja več načinov za dostop do funkcije:

- prek zaslona multimedijskega sistema **3**, nato "Vozilo" world **2**, pritisnite meni "Asistent vožnje" ter nato zavihek "Parkirišče" za dostop do menija parkirnih pripomočkov;
- prek pripomočka "Asistent za parkiranje brez rok" (če je bil predhodno konfiguriran);
- z gumbom "Priljubljene" na volanu (če je bil predhodno konfiguriran).

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Posebnosti



Prepričajte se, da ultrazvočna tipala, ki jih označujejo puščice **1**, niso zakrita (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica itd.).

Izbira manevra

Sistem lahko izvede tri vrste manevrov:

- parkiranje vozila na vzporednem ali pravokotnem parkirnem mestu;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta.

Prek zaslona multimedijskega sistema **3** izberite manever, ki ga želite izvesti.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema, vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta.

V drugih primerih lahko privzeti manever nastavite na multimedijemskem zaslonu **3**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

i Zagon sistema spremlja vklop funkcije pomoči pri parkiranju in pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo, kamere za pogled na vse strani, ki pomagata vozniku vizualizirati manever ➔ **299**, ➔ **290**.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Delovanje



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: z rokami ne segajte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.



Pri parkiranju upoštevajte navodila na zaslonu multimedijskega sistema. Zakasnitev pri uporabi ali neupoštevanje navodil lahko povzroči preklíc manevra ali neoptimalno parkiranje.

Parkiranje vozila na vzporednem ali pravokotnem parkirnem mestu

Dokler je hitrost vozila pod približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na obeh straneh vozila.

Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslonu multimedijskega sistema **3** označen s črko "P". Vozite počasi, dokler se ne prikaže sporočilo "STOP", ki ga spremlja pisk. Če je na obeh straneh vozila zaznanih več prostorov, morate želeni prostor izbrati z vklopom smernika. Če so prostori na isti strani vozila, se upošteva samo zadnji prostor, ki ga sistem zazna.

Prostor se na multimedijem zaslonu **3** obarva sivo in je označeno z znakom "P".

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.


Na instrumentni plošči se prižge

kontrolna lučka  in zasliši se zvočni signal.

- Spustite volan;
- sledite navodilom sistema na zaslonu multimedijskega sistema **3**.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna

lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.

Bočno speljevanje s parkirnega mesta.

- Vkllopite funkcijo "Asistent za parkiranje brez rok";
 - izberite način "Speljevanje z bočnega parkirnega mesta";
 - aktivirajte smerne luči na strani, na kateri želite izstopiti iz vozila;
- Če so izpolnjeni vsi pogoji, se na zaslonu multimedijskega sistema **3** prikaže sporočilo, da lahko začnete manevrirati.
- za zagon pritisnite "OK".

Na instrumentni plošči zasveti


opozorilna lučka  in zasliši se pisk.

- Spustite volan;
- izvedite manever naprej in nazaj v skladu z navodili, prikazanimi na multimedijem zaslonu **3**, in z upoštevanjem opozoril, ki jih posreduje sistem za pomoč pri parkiranju.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je vozilo v položaju za zapuščenje parkirnega mesta, opozorilna


POMOČI PRI PARKIRANJU

lučka  na instrumentni plošči ugasne, kar spremlja pisk, na zaslonu multimedijskega sistema **3** pa se prikaže sporočilo, ki potrди, da je manever končan.

Prekinitev/nadaljevanje manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- odprejo se sovornikova vrata ali vrata prtljažnika.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas obvesti, da je manevriranje prekinjeno. Sporočilo »Parkirni manever prekinjen« in razlog za prekinitev manevra se prikažeta na zaslonu multimedijskega sistema **3**.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan;

in


- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;

in

- da ni nobene ovire na poti;

in

- da motor teče.

Če opozorilna lučka  utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra. Če želite nadaljevati z manevrom, pritisnite meni »Asistent parkiranja«. Na instrumentni plošči se

vklopi opozorilna lučka .


Upoštevajte navodila na zaslonu multimedijskega sistema **3**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- vozilo predolgo miruje;
- je parkirna zavora vklopljena;
- je hitrost vozila preseгла približno 7 km/h;
- kolesa vozila so zdrsavala;
- gumb za zagon/zaustavitev motorja je pritisnjen;
- prek zaslona multimedijskega sistema **3**;
- navodila na multimedijem zaslonu se ne upoštevajo;
- voznikov varnostni pas je odpet;
- voznikova vrata so odprta;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;

- tipala za pomoč pri parkiranju so zamazana ali zakrita.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas opozori, da je manevriranje prekinjeno. Sporočilo »Parkirni manever je preklican« in razlog za prekinitev manevra se prikažeta na zaslonu multimedijskega sistema **3**.

Funkcija ni na voljo

Ko izberete enega od načinov aktivacije sistema, če pogoji delovanja niso izpolnjeni, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prostoročno parkiranje ni na voljo", ki vas opozori, da funkcija ni na voljo.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikažejo naslednja sporočila:

- »Preverite Park Assist« s priži-

gom opozorilne lučke ;

ali

- « Preverite park. senzorje »;

ali

- « Preverite Pomoč pri parkiranju ».

POMOČI PRI PARKIRANJU

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: če je prišlo do napake funkcije, vozilo ni blokirano.

Takoј znova prevzemite nadzor nad vozilom.

3

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja je lahko delovanje tipal moteno. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenecne servisne mreže.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekateri pogoji lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.).

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenecne servisne mreže vozila.

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Vedno s pogledom preverite, ali je parkirno mesto, ki ga je sistem predlagal, dejansko na voljo in na njem ni ovir pred ali med celotnim postopkom manevriranja.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta

Predstavitev



S podatki iz radarjev, ki so nameščeni na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **A**), sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja **B** pojavi drugo vozilo.

Funkcija je vklopljena:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- in
- ko je vozilo zaustavljeno ali vozi z nizko hitrostjo.



i Spособnost zaznavanja sistema je odvisna od okolice vozila (fiksni predmeti itd.), stanja odbijača ...



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posebnost



Območje radarja **A** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar zakrit, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo "Bočni ra-

POMOČI PRI PARKIRANJU

darji brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema 1



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo. Izberite "ON" ali "OFF".

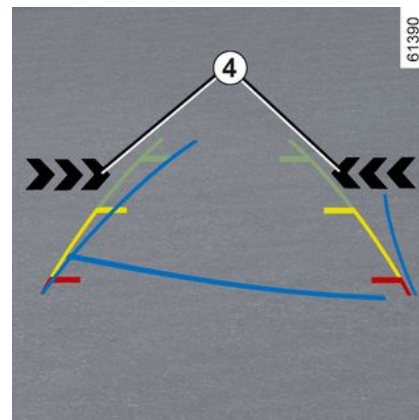
Delovanje



Funkcija vas opozori, če je vozilo na območju **B** in se približuje vašemu vozilu.

Ko je zaznano vozilo, zasvetijo opozorilne lučke **2** na obeh zunanjih ogledalih **3**.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala **3**, da bodo opozorilne lučke **2** vidne.



Opozorilne lučke **4** na zaslonu multimedijskega sistema vam prikažejo, na kateri strani je bilo zaznano vozilo, ki se približuje.

Opomba: redno čistite kamero, da ne bo prekrita.

Opozorilni lučki **2** in **4** spremlja zvočno opozorilo, ko je vklopljena vzvratna prestava in se vaše vozilo premika.

Motnje delovanja

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, in je prikolica priklopljena, se opozorilo o izvozu s parkirnega mesta samodejno izklopi in je na instrumentni

POMOČI PRI PARKIRANJU

plošči prikazano naslednje sporočilo: "Pomoč v vožnji ni na voljo".

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji". Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.

- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov (motorjev, koles, pešcev itd.), ki se premikajo proti vozilu.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **A** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko položaj radarjev spremeni, kar vpliva na funkcijo. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave, dela na karoseriji itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

POMOČI PRI PARKIRANJU



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- kompleksno okolje (podzemna garaža, jeklene strukture itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poleдика itd.).

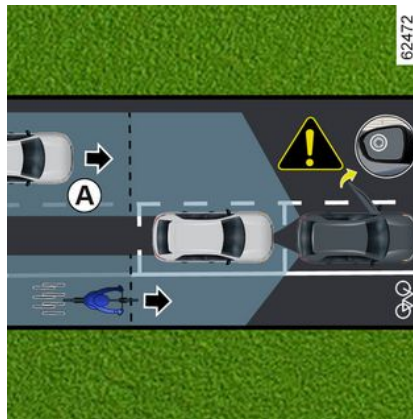
Izklop funkcije

Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in stopite v stik s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

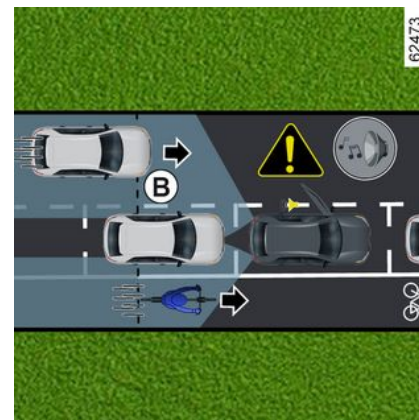
Varno izstopanje potnikov

Opis



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji za zagotavljanje varnosti oseb v vozilu.

Namen funkcije "Varno izstopanje potnikov" je opozoriti voznika in/ali potnike na morebitno nevarnost, če odprejo svoja vrata, ko vozilo miruje.



Na podlagi podatkov senzorjev, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- ko je drugo vozilo (ali motor, kolesa, pešci itd.) v območju zaznavanja **A**;

in

- ko obstaja tveganje trčenja z vozilom (ali z motorjem, kolesom, pešci itd.) v območju **B**.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Posebnost



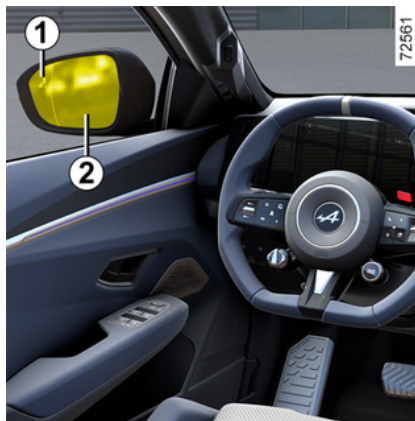
Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je eden od radarjev zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji brez vidljivosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

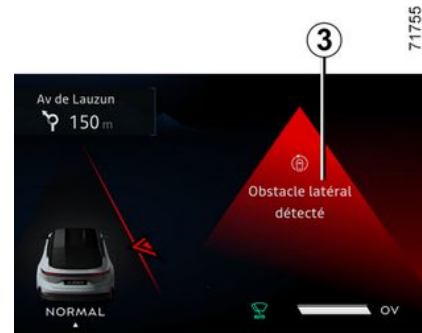
- območje radarja **C** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno ključko, ki je sistem ne prepozna.

Delovanje



Ko se vrata odprejo, ko je zaznan premikajoč se predmet, se prikaže opozorilna lučka **1** na zunanjem vzvratnem ogledalu **2** in, odvisno od vozila, vklopijo se lučke za prostorsko osvetlitev na sprednjih vratih.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala **2**, da bodo opozorilne lučke **1** vidne.



Ko je zaznan predmet zelo blizu, se zasliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže opozorilno sporočilo "Bočna ovira zaznana" **3**.

Opomba: sistem ostane po izklopu kontakta še nekaj časa vklopljen.

POMOČI PRI PARKIRANJU

Vklop/izklop funkcije prek zaslonu multimedijskega sistema 4



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.



Ko je vozilo odklenjeno, se funkcija vrne v zadnje shranjeno stanje na zaslonu multimedijskega zaslona.

Kdaj sistem ne deluje

– vozilo se premika in ni popolnoma zaustavljeno;

- vozilo je zaklenjeno z zunanje strani;
- premikajoči predmeti (motorji, kolesa, pešci, vozila itd.) se premikajo proti ali v bližino vozila z majhno hitrostjo, ki je sistem ne obravnava kot tveganje;
- doseg tipal, nameščenih v zadnjem odbijaču, je zastrt s predmeti, kot so izredno široka parkirana vozila, vozila, parkirana zelo blizu ipd.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pripomočki za vožnjo niso na voljo", ki vas obvesti, da funkcija ne deluje.

Za informacije o ponudbi opreme, prilagojene vašemu vozilu, vam svetujemo, da se obrnete na pooblaščenega trgovca.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite stranske radarje". Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji in morda ne zaznava nekaterih vozil ali predmetov, ki se premikajo v bližini vozila. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika in drugih oseb v vozilu, ki so vedno odgovorni, da posvetijo veliko pozornosti stanju v prometu in preverjanju območja, preden vozilo zapustijo.

Motnje sistema

Nekateri pogoji (kompleksno okolje, slabe vremenske razmere ipd.) lahko motijo delovanje sistema ali ga poškodujejo, pri tem obstaja tudi tveganje za lažne alarme.

Predstavitev

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

Opomba: funkcija klica v sili deluje:

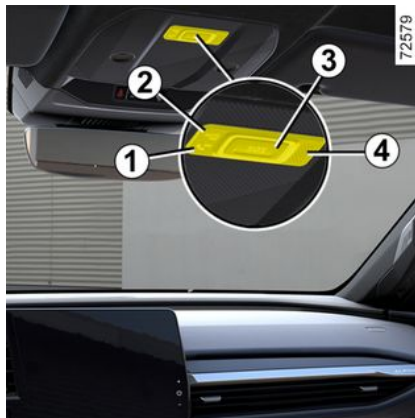
- v državah, ki jih pokrivajo telekomunikacijska infrastruktura 2G in 3G ter povezane telematske storitve v sili, ki so združljive s sistemom;
- odvisno od pokritosti omrežja v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.



Klic v sili uporabljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



1. Opozorilna lučka delovanja sistema:

- zelena: deluje (npr. sistem in omrežje sta na voljo);
- izklopljena: ne deluje (npr. omrežje ni na voljo);
- rdeča: deluje napaka;
- utripajoča zelena: klic v teku.

2. Opozorilna lučka samodejnega načina.

3. Gumb "SOS".

4. Mikrofon.

5. Zvočnik.



Klic vedno poteka na naslednji način:

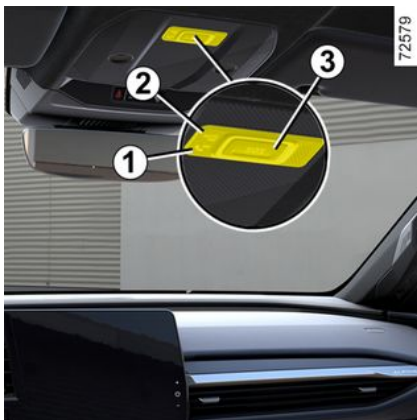
- vzpostavi se klic z reševalno službo;
- pošljejo se podatki, povezani z dogodkom (tablica proizvajalca, čas klica, zadnje lokacije, smer vozila itd.);
- vzpostavi se glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

KLIC V SILI

Obstajata dva načina klica v sili:

- samodejni način;
- ročni način.

Delovanje



Samodejni način

Ko sistem deluje, se aktivira samodejni način.

Klic v sili se v primeru nesreče sproži samodejno, če je bila aktivirana varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov, airbag itd.).



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.

Ročni način

Klic v sili lahko sprožite tako, da:

- pritisnete gumb **3** in ga pridržite vsaj tri sekunde;

ali

- v desetih sekundah petkrat pritisnete gumb **3**.

Če ste gumb pritisnili pomotoma, lahko klic prekličete tako, da pritisnete gumb **3** in ga pridržite približno dve sekundi, preden je klic usmerjen na klicni center.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Motnje delovanja

V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen itd.).

Če sistem zazna motnjo delovanja, se za več kot 30 minut vklopi opozorilna lučka **1** v rdeči barvi.

V primeru sistemske napake se opozorilni lučki **1** in **2** izklopita in se več ne vklopita.

V obeh primerih se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Sistem deluje z namensko baterijo. Življenjska doba baterije je približno 4 leta (o tem vas obvešča opozorilna lučka **1**, ki sveti rdeče).

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KLIC V SILI



Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z zakonodajo posameznih držav se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani podatke o zgodovini dejavnosti samo 13 ur.

Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na bateriji (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati predpisane roke za zamenjavo (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.

Tip baterije je specifičen. Obvezno jo je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

NAČIN VOŽNJE

Ovisno od vozila sistem NAČIN VOŽNJE omogoča, da izbirate med različnimi načini vožnje, ki vplivajo na vožnjo, prostorsko osvetlitev, udobje in položaj pri vožnji:

- vsi načini so vnaprej konfigurirani in jih je mogoče prilagoditi (ambientalna osvetlitev itd.),
- način "Perso" je mogoče prilagoditi.

Načini vožnje vplivajo na:

- silo krmiljenja;
- kontrola voznih lastnosti,
- odzivnost motorja;

Vpliva tudi na:

- osvetlitev v potniškem prostoru in na instrumentni plošči,
- predstavitev instrumentne plošče in zaslonu multimedijskega sistema.



Nastavitve motorja so specifične za vsak način vožnje in jih ni mogoče prilagoditi, razen za način ".Perso".

Dostop do menija



Do funkcije NAČIN VOŽNJE lahko glede na vozila dostopate:

- na zaslonu multimedijskega sistema **1** ali
- s stikalom pod volanom **2**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Če sta pred izklopom vžiga izbrana Običajni ali shranjeni način, se bo ohranil zadnji izbrani način. Ko je izbran način Sport pred izklopom kontakta, bo Običajni način samodejno aktiviran po ponovnem zagonu.

Načini NAČIN VOŽNJE

Način "Save"

Način "Save" se osredotoča na varčevanje z energijo. Z upravljanjem motorja zmanjšate porabo ➔ **182**.

Način "Normal"

S standardnimi nastavitvami vozila vam ta način omogoča najboljši kompromis med udobjem in dinamičnostjo.

Način "Sport"

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja. Volan je trši.

NAČIN VOŽNJE

Način »Perso«

Ta način omogoča popolno konfiguracijo elementov za vožnjo, vključno z odzivnostjo motorja.

Opomba: če sta vklopljena nadzor okretnosti in način Track, se prilagodljivi regulator hitrosti izklopi.

4

Način "Track"

Ta način zakasni poseganje sistema ESC in nadzora oprijema.

Opomba: v načinih delovanja Sport in Track se v primeru nenadnega zaviranja opozorilna lučka za nevarnost izklopi.

Opomba: v načinu Track je prilagodljivi regulator hitrosti izklopljen.



Nastavitve lahko ponastavite po posameznih načinih.

Nastavitev klimatske naprave "Eco"



Ta parameter je na voljo za vsak način DRIVE MODE in omogoča, da optimizirate doseg vozila z upravljanjem delovanja klimatske naprave (na primer: odložitev časa, potrebnega za dosego zahtevane nastavitve temperature itd.) ➔ 182).

Na zaslonu multimedijskega sistema 1 ga lahko vklopite ali izklopite v konfiguracijskem meniju DRIVE MODE.

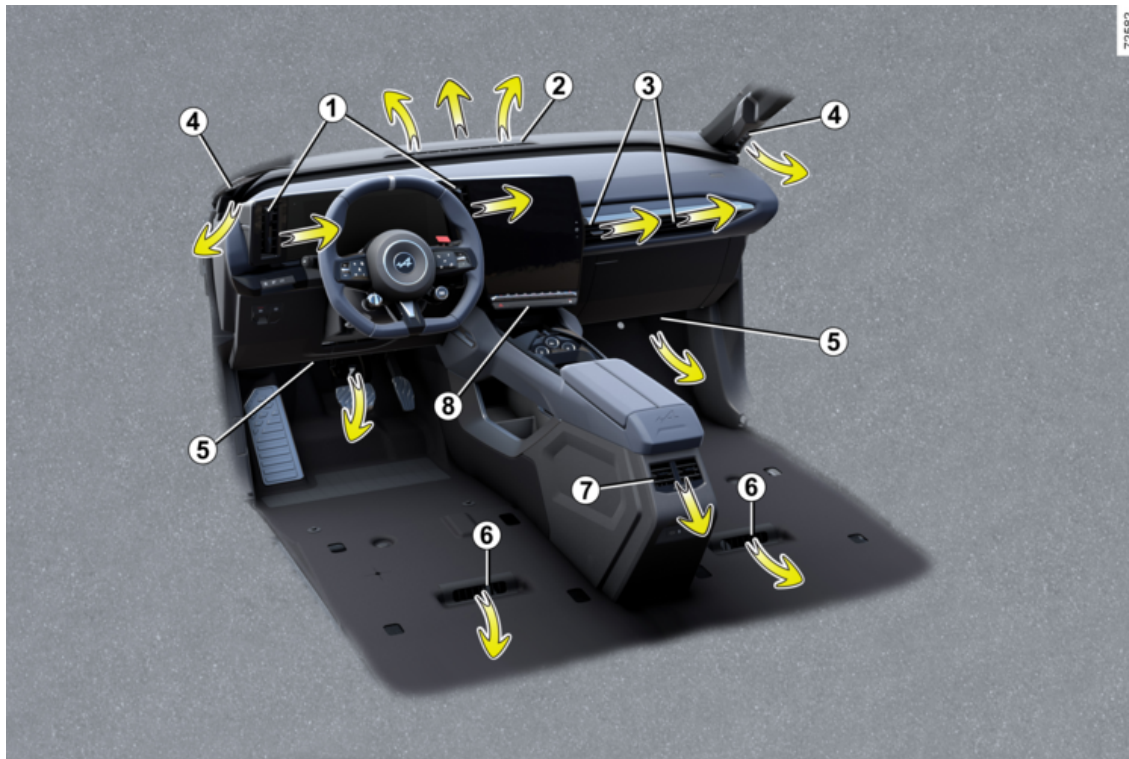
Ob vklopu zasveti opozorilna lučka ECO 3 na zaslonu multimedijskega sistema 1.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

Zračniki: izhodi zraka

Izhodi zraka



72562

4

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

1. Zračniki za voznikovo mesto
2. Reža za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo
3. Zračniki za potnike
4. Reža za usmerjanje zraka na bočno steklo
5. Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov spredaj
6. Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov zadaj
7. Osrednji zračniki za potnike zadaj
8. Upravljalna plošča

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

Zračniki za voznikovo mesto 1



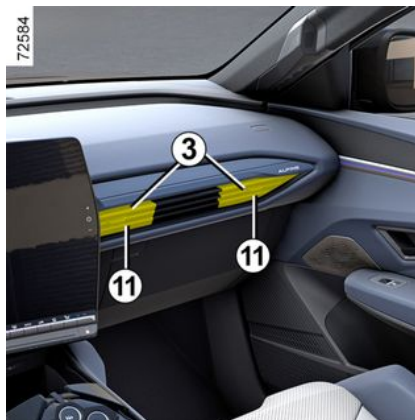
Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike 1 z drsniki 9.

Zapiranje: premaknite drsnik 10 stran od volana čez točko upora.

Za odpiranje: premaknite drsnik 10 proti volanu.

Zračniki za potnike 3



Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike z drsniki 11.

Zapiranje: pomaknite drsnik 11 proti zunanji strani sprednje plošče čez točko upora.

Za odpiranje: pomaknite drsnik 11 proti notranji strani sprednje plošče.



Na zračnike ne pritrjujte nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

Obstaja nevarnost poškodb.

Pretok zraka



Za krmiljenje pretoka zraka iz prezračevalnih odprtin 1 in 3 pritisnite ali dvignite krmilnik 12 na zeleno raven.

Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).
Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Zadnji sedeži



(odvisno od vozila)

Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike z drsniki **7**.

Pretok zraka

Za preverjanje pretoka zračnikov **7** obrnite gumb **13** glede na želeno stopnjo odprtosti:

- v desno: največji pretok zraka;
- v levo: zaprto.



Na zračnike ne pritrjujte nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

Obstaja nevarnost poškodb.

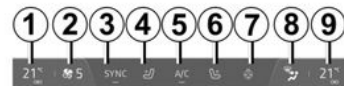


V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Avtomatska klimatska naprava

Gumbi za upravljanje



1. Indikator nastavitve temperature.
2. Kazalnik hitrosti prezračevanja.
3. Stikalo za vklop/izklop načina "Sinhronizacije" SYNC.
4. Stikalo za vklop ogrevanja voznikovega sedeža.
5. Stikalo za vklop klimatske naprave.
6. Stikalo za vklop ogrevanja sovoznikovega sedeža.

65438

4

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

7. stikalo za vklop ogrevanja volana.

8. Kazalnik porazdelitve zraka v potniškem prostoru

9. Indikator temperature ogrevanja potnikov.

10. Uravnavanje temperature zraka na sovoznikovi strani

11. Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

12. Stikalo za vklop funkcije »A/C MAX«.

13. Reciklaža zraka

14. Stikalo za vklop klimatske naprave v načinu AUTO.

15. Ogrevanje/razmevljevanje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.

16. Funkcija "Jasen pogled".

17. Prilagajanje hitrosti prezračevanja in zaustavitev sistema.

18. Uravnavanje temperature zraka na voznikovi strani

Vklop sistema

Ko se vozilo zažene, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program. Sistem je funkcionalen tudi, če je parkiran.

Pritisnite stikalo **14**, da vklopite sistem, ali nastavite stikalo **17** na željeno hitrost prezračevanja.

Izključevanje klimatske naprave

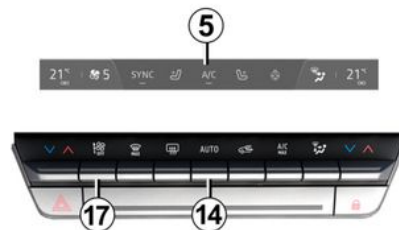
menjalnik **17** prestavite v položaj "OFF".

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

V samodejnem načinu sistem upravlja vklop klimatske naprave. Sistem lahko še vedno vklopite ali izklopite s pritiskom na stikalo **5**.

Samodejni način

Samodejna klimatska naprava zagotavlja udobje v potniški kabini in dobro vidljivost (razen v ekstremnih razmerah), hkrati pa optimizira porabo goriva.



Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO : omogoča optimalno doseganje izbrane temperature, glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **14**.

SOFT : doseže zeleni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **14**, nato ga potisnite navzdol, da vklopite način SOFT.

FAST : poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sede-

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

žih. Pritisnite gumb **14**, nato potisnite navzgor, da vklopite način FAST.

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Enkrat ali večkrat pritisnete **11**, da izberete želeno razporeditev zraka. Izbrana porazdelitev zraka **8** je prikazana na multimedijskem zaslonu. Položaji so v naslednjem vrstnem redu:



Zračni tok prihaja iz zračnikov za sušenje vetrobranskega stekla in zračnikov za sušenje sprednjih stranskih stekel.



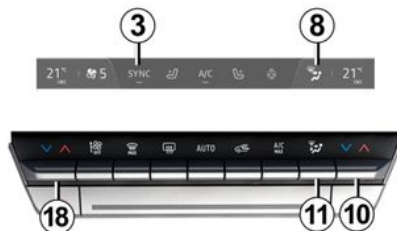
Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednjih bočnih steklih, na vetrobranskem steklu, zračnikov na armaturni plošči in k nogam potnikov.



Pretok zraka izvira predvsem iz zračnikov na armaturni plošči in sredinskih rež za potnike zadaj.



Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.



Zračni tok prihaja predvsem skozi zračnike, ki so pri stopalih potnikov (pod armaturno ploščo in/ali pod sprednjimi sedeži).

Uravnavanje temperature zraka

Obstajata dve vrsti nastavitvev:

- ločena prilagoditev potniškega prostora;
- prilagoditev v načinu SYNC za sinhronizacijo sovoznikove in voznikove strani.

Ločena prilagoditev potniškega prostora

Uporabite stikala **10** in **18** za ločeno nastavitvev na levi in desni strani.

Prilagoditev v načinu SYNC

Pritisnite SYNC **3** na zaslonu multimedijskega sistema, da sinhronizirate temperaturo na sovoznikovi strani s temperaturo na voznikovi strani.

Če želite zapreti to funkcijo, znova pritisnite SYNC ali prilagodite temperaturo na sovoznikovi strani.

Nastavitev hitrosti ventilatorja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja prilagaja jakost prezračevanja, tako da doseže in vzdržuje želeni nivo udobja.

Jakost prezračevanja lahko kadar koli spremenite s pritiskom na stikalo **17** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti ventilatorja.

Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **16** in zasveti vgrajena opozorilna lučka.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobran-

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

skega in zadnjega stekla, sprednjih bočnih stekel ter zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Samodejno vklopi funkciji delovanja klimatske naprave in ogrevanja zadnjega stekla.

Opomba: s tem se kroženje zraka samodejno izklopi.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **14** ali **16**.



Nekateri gumbi imajo opozorilno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

Gretje, sušenje in razmegljevanje zadnjega stekla

65437



Pritisnite gumb **15** in zasveti vgrajena opozorilna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in razmegljevanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **15**. Razmegljevanje stekla se izključi samodejno.

Funkcija »A/C MAX«

Funkcija "A/C MAX" omogoča največji potencial klimatske naprave. Aktivira se lahko za kratek čas, da hitro ohladi potniški prostor.

65437



Ta funkcija vključuje samodejne spremembe:

- temperatura, programirana na popolnoma hladno;
- porazdelitev zraka za potnike;
- pretok zraka pri največji moči;
- vklop klimatske naprave;
- recirkulacija zraka.

Za vklop funkcije pritisnite gumb **12**. Prižge se kontrolna lučka na gumbu **12**. Za kar najboljši izkoristek izklopite varčni način.

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **12** ali gumb **14**. Kontrolna lučka na gumbu **12** uga-sne.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Funkcijo recirkulacije lahko občasno vklopite, da preprečite vdor zunanega zraka v potniški prostor, na primer med vožnjo v onesnaženem območju.



Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb **13** in zasveti vgrajena opozorilna lučka.

Opomba: zaradi preprečevanja zamagljevanja oken lahko sistem to funkcijo izklopi samodejno. Kontrolna lučka na gumbu **13** ugasne. Znova pritisnite gumb **13**, da izklopite funkcijo takoj, ko recirkulacija zraka ni več potrebna.

Funkcija "Priljubljeno"



Odvisno od vozila lahko s pritiskom na volansko stikalo **19** vklopite naslednje funkcije v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami:

- ogrevan volan,
- ogrevani sedeži;
- ogrevano zadnje steklo;
- ogrevanje vzvratnih ogledal.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.

Nastavitev klimatske naprave "Eco"

Za več informacij glejte razdelek "DRIVE MODE" → **321**.

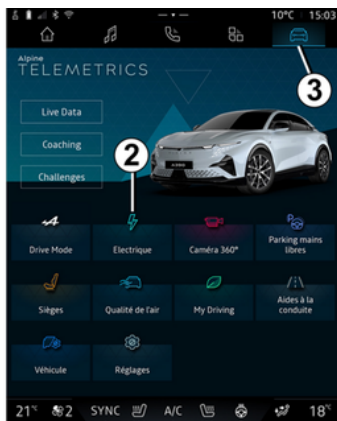
Klimatska naprava: programiranje

Programiranje klimatske naprave



Ko vozilo miruje in motor deluje, v sistemu "Vozilo" **3** na zaslonu multimedijskega sistema **1**, pritisnite meni "Električno" **2**, nato zavijte "Polnjenje in klimatizacija", da programirate polnjenje vozila.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA



Shranite lahko več programov za udobje tako, da vklopite naslednje nastavitve:

- nastavev temperature;
- programiranje časa, ko mora biti vozilo pripravljeno;
- izbiranje dni za ponovitev programa.

Shranjene programe lahko vklopite ali izklopite.

Opomba: klimatsko napravo lahko programirate preko aplikacije v pametnem telefonu.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Aktiviranje "Programiranje"

Funkcija se zažene pred nastavljenim časom, da temperatura v vozilu doseže izbrano temperaturno udobje, in sicer v teh primerih:

- pokrov motornega prostora je zaprt;
- nivo napoljenosti pogonske baterije je več kot 7.5 %;
- je motor zaustavljen;
- voznika ni v vozilu.

Na instrumentni plošči se prižge

opozorilna lučka .

Takojšnji vklop klimatske naprave

Klimatsko napravo je mogoče takoj zagnati, če:

- pokrov motornega prostora je zaprt;
- nivo napoljenosti pogonske baterije je zadosten;
- je motor zaustavljen;
- v vozilu ni potnikov.

Delovanje takojšnjega vklopa klimatske naprave je drugačno kot programirano:

- zagnati ga je treba prek pametnega telefona;
- ogrevanje volana in sedežev, če je vaše vozilo opremljeno s to funkcijo, se vklopi samodejno;
- funkcija preneha delovati po približno 10 minutah.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izklop nastavljene klimatske naprave

Klimatska naprava se samodejno ustavi približno 10 minut po uri, nastavljeni za konec.

Funkcija se lahko izklopi:

- motor deluje;
- raven napoljenosti pogonskega akumulatorja je nižja od 7 %;

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

- pokrov motornega prostora je odprt;
- pritisnete enega od stikal na nadzorni plošči;
- voznik je v potniškem prostoru približno 20 sekund.

Opomba: Ti pogoji veljajo tudi za takojšnji izklop klimatske naprave.

Če je vozilo dolgo časa parkirano brez odpiranja vrat z vsaj enim vklopljenim razporedom predhodnega prilagajanja temperature v vozilu, bo funkcija izklopljena od vključno tretjega zagona predhodnega prilagajanja temperature. Funkcija bo na voljo, ko se bodo ena od vrat vozila odprla.

Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo

Informacije in nasveti za uporabo

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite funkcijo "**Jasen pogled**" da se ste-

kla posušijo, nato pa uporabite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo energije.

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Sistem klimatske naprave uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat mesečno za približno 5 minut.

Motnje delovanja

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

- **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

- **Ni hladnega zraka.**

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. V nasprotnem primeru izklopite sistem.

PREZRAČEVALNE ODPRTINE, GRETJE IN KLIMATIZACIJA

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, da pod vozilom opazite vodo. To je posledica kondenzacije.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.

žo.

Hladilna tekočina



59952

Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli her-

metično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila, naslednje informacije so na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in mesto podatkov na nalepki **A** se lahko razlikujeta glede na vozilo.



Tip hladilne tekočine



(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo



Vzdrževanje

x,xxx kg

1 Količina hladilne tekočine v vozilu.

Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxxx

(2) Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO2).

CO2 ekv. x.xxxx

(3) Količina in teža ekvivalenta CO2.

Dodatne informacije

Odvisno od oznake in glede na vrsto hladilnega sredstva:

Hladilna tekočina R-1234yf

- **(1)** 0,846 kg
- **(2)** potencial globalnega segrevanja (GWP) 0.501
- **(3)** 0,0004t



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.

žo.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt → **162**.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Predstavitev



Prisotnost in lokacija te opreme je odvisna od različice vozila.

1. Zaslon multimedijskega sistema
2. Vtičnici USB-C za multimedijsko opremo na zgornji sredinski konzoli.
3. Stikalo pod volanom
4. Glasovno upravljanje.
5. Multimedijski priključki USB-C za potnike na zadnjih sedežih.



Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Multimedijski priključki "USB-C"

Multimedijska vtičnica USB-C 2 in 5 se lahko uporablja za polnjenje dodatne opreme z največjo močjo 15 vatov (5 voltov) na vtičnico.

Opomba: multimedijski priključki USB-C 2 omogočajo tudi prenos podatkov.



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 15 vatov.

Obstaja nevarnost požara.



Če priključite kabel dodatne opreme v priključek USB (npr. polnilni kabel smartphona), ga odklopite, ko ga ne potrebujete več.

Nevarnost kratkega stika in poškodbe priključka USB v primeru stika med koncem kabla in kovinskim predmetom (npr. vžigalnikom za cigarete itd.).

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Mikrofon 6



(za telefon in glasovno pomoč)



Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

Območje indukcijskega polnjenja 7



→ 341



Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, namenjena v držalu za skodelico, pravilno zaprta, da se ne prevrne.

Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Električni pomik stekel

Ti sistemi delujejo pri vključenem ali izključenem kontaktu do odpiranja enih od prednjih vrat (največ 3 minute).



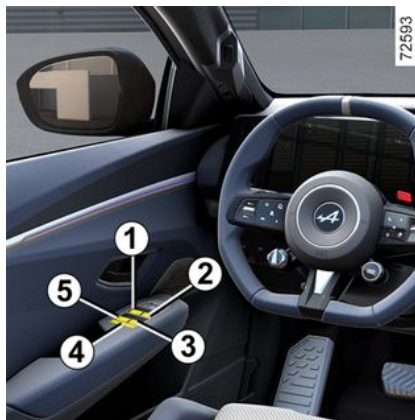
Voznikova odgovornost

Kartice ali ključa nikoli ne pustite v vozilu z otrokom, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme, kot je na primer pomik stekla, ali zaklepanje vrat. Če se kateri koli del telesa ujame, oziroma priščipne, takoj obrnite smer okna s pritiskom na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Impulzni električni pomik stekel



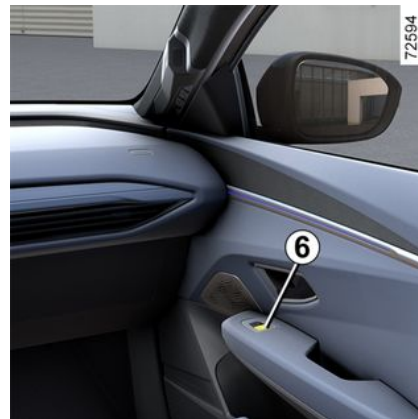
Na kratko pritisnite ali povlecite stikalo za pomik stekla do skrajnega položaja: steklo se popolnoma dvigne ali spusti. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete stikalo, se steklo ustavi.

Opomba: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.

Z voznikovega sedeža pritisnite stikalo:

1. za steklo na voznikovi strani;
2. za sovoznikovo stran,
3. in 5 za sopotnike na zadnjih sedežih.

Na sedežih sopotnikov pritisnite stikalo 6.



Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: lahko se pokvari mehanizem za pomik stekla.

Varnost potnikov

Voznik lahko upravljanje električnega pomika zadnjih stekel izklopi tako, da pritisne stikalo 4. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

Opomba: če steklo pri skoraj popolnoma zaprtem položaju zazna upor (npr. veja drevesa), se ustavi in se nato znova spusti za nekaj centimetrov.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Impulznega električnega pomika stekla ni mogoče upravljati

Impulzni električni pomik stekla je opremljen s termično zaščito: če zaporedoma pritisnete stikalo za stekla več kot 16-krat, preklopi v način zaščite (steklo se zaklene).

Lahko:

- uporabite stikalo za električni pomik stekel v intervalih po približno 30 sekund,
- pri delujočem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Odpiranje/zapiranje oken na daljinsko upravljanje

Pri odklepanju vrat z zunanje strani, če **pritisnete in držite gumb za odklepanje na kartici**, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno odprla.

Pri zaklepanju vrat z zunanje strani, če **pritisnete in držite gumb za zaklepanje na kartici**, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno zaprla.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima upo-

rabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Motnje delovanja

Sistem se v primeru napake pri zapiranju stekla vrne v običajen način: ustrezno stikalo povlecite navzgor tolikokrat, da se steklo popolnoma zapre (steklo se bo zapiralo postopoma), držite stikalo (še vedno na strani za zapiranje) eno sekundo, nato pa spustite in popolnoma dvignite steklo, da znova inicializirate sistem.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Notranja osvetlitev

Bralne lučke



(odvisno od vozila)

Dotaknite se bralnih lučk **1, 2** ali **3**, da aktivirate:

- stalno osvetlitev;
- takojšen izklop.

Opomba:

- Za vklop ali izklop osvetlitve ni treba pritisniti luči. Morate se jih samo dotakniti;
- z zaslonom multimedijskega sistema ➔ **140** lahko deaktivirate/aktivirate možnost, da se bralne lučke vklopijo, ko odprete vrata.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA



Pri odklepanju in odpiranju vrat se za nekaj časa prižgejo stropne in talne lučke.

Lučka v prtljažniku



Lučka **4** se prižge ob odpiranju prtljažnika.

Senčnik, ogledalo

Senčnik



Preklopite senčnik **5** na vetrobransko steklo ali pa ga odpnite in zasukajte na bočno steklo.

Ogledala v senčnikih

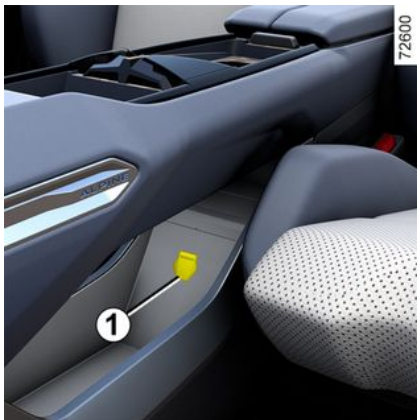
Dvignite pokrov **6**.

Osvetlitev **7** je samodejna.

OPREMA POTNIŠKEGA PROSTORA

Vtičnica za dodatno opremo

Vtičnica za dodatno opremo 1



Predviden je za priključitev dodatne opreme.

Uporabite jo lahko na primer za kompresor kompleta za polnjenje pnevmatik → **365**.



Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme preseči 120 W (12 V).

Obstaja nevarnost požara.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Odlagalna mesta v sprednjih vratih 1



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo!

Odlagalno mesto v osrednji konzoli ali območje indukcijskega polnjenja 2



Odvisno od vozila simbol 3 označuje, da lahko območje 2 uporabite za polnjenje telefona brez polnilnega kabla.

Za več informacij o brezžičnem polnilniku glejte navodila multimedijskega sistema.



Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, nameščena v držalu za skodelico, pravilno zaprta, da se ne prevrne.

Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.



Odvisno od države in naračnine je območje indukcijskega polnjenja tudi območje za odlaganje pametnih telefonov, opremljenih z digitalnim ključem → 63.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

4 **i** Med polnjenjem telefona v območju indukcijskega polnjenja ne puščajte nobenih predmetov (kartica za zagon, ključUSB, karticaSD, kreditna kartica, nakit, ključi, kovanci itd.) **2**. Preden postavite telefon v območje indukcijskega polnjenja **2**, iz ovitka telefona odstranite vse magnetne ali kreditne kartice.

i Predmeti se na območju indukcijskega polnjenja **2** lahko pregrejejo. Svetujemo vam, da jih odlagate na namensko območja (odlagalni predal, odlagalno mesto v senčniku itd.).

Odlagalno mesto v osrednji konzoli **4**



Nosilci za kozarce **5**

i Med vožnjo se prepričajte, da je posoda, nameščena v držalu za skodelico, pravilno zaprta, da se ne prevrne. **Nevarnost poškodbe okoliške električne in/ali elektronske opreme v primeru razlitja tekočine.**

Predal v osrednjem naslonu za roke **7**



Pritisnite gumb za odklepanje **6**. Pokrovi predalov naslona za roke se samodejno dvignejo v smeri **A**.



Prepričajte se, da v "odprte" predale za shranjevanje ne boste odlagali trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi lahko padli na potnike med ostrim zavijanjem, nenadnim zaviranjem ali v primeru nesreče.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA



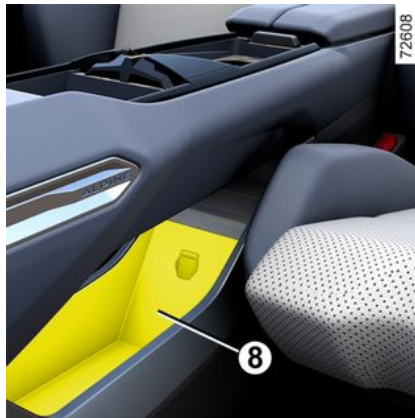
Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke v nosilcu.

Pri uhajanju vroče tekočine obstaja nevarnost opeklin.

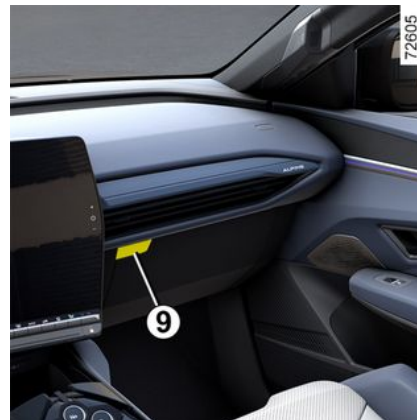


Na osrednji predal za odlaganje na naslonih za roke ne postavljajte nobenih predmetov 7, to bi lahko vplivalo na pravilno delovanje osrednje airbag in/ali povzročilo poškodbo med uporabo.

Predal za shranjevanje pod osrednjim naslonom za roke 8



Predal za drobnarije



Če ga želite odpreti, pritisnite ročaj 9.

V njem je lahko škatla robčkov, steklenica vode itd.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Držalo 10



Med vožnjo se lahko zanj držite.
Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.

Odlagalni predal v zadnjih vratih 11



Odlagalni žep 12



(odvisno od vozila)



Prepričajte se, da v "odprte" predale za shranjevanje ne boste odlagali trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi lahko padli na potnike med ostrim zavijanjem, nenadnim zaviranjem ali v primeru nesreče.

PREVOZ TOVORA

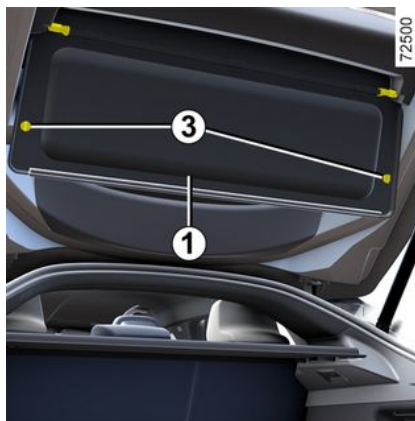
Odlagalni prtljažni prostor

Zadnja polica



Sestavljena je iz dveh delov:

- premične police **1**;
- fiksne police **2**.



Če želite odstraniti premično polico **1**:

- odprite jo za dve četrtini obrata **3**;
- povlecite premično polico **1** navzdol, da jo odprite.



Če želite odstraniti fiksno polico **2**:

- potisnite zadnje vzglavnike navzdol;
- dvignite fiksno polico **2** navzgor, da jo odprite.



Največja teža na zadnji polici: 2 kg, ki morajo biti enakomerno razporejeni.

Pri nameščanju police ravnajte v obratnem zaporedju.

4

PREVOZ TOVORA



Na polico ne polagajte predmetov, predvsem pa ne težkih in trdih.

V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavlja nevarnost za potnike v vozilu.

4

Pladenj za shranjevanje polnilnega kabla



Ta pladenj je namenjen polnilnim kablom. Največja dovoljena obremenitev pladnja je 15 kg.

Za dostop do njega odprite prtljažnik, nato pa s pomočjo ročaja 4 dvignite talno oblogo prtljažnika.



Če je v predalu za polnilni kabel voda ali če so na konektorju polnilnega kabla ali v vtičnici za polnjenje vozila znaki korozije ali tujki, ne polnite vozila.

Obstaja nevarnost požara.

Previdno ravnajte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ga ne vlecite in preprečite morebitne udarce vanj. Redno preverjajte in čistite prostor za shranjevanje.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU

Tovor namestite v prtljažni prostor tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:

A



- Zadnji del zadnje sedežne klopi, za običajno nalaganje (primer A).

B



PREVOZ TOVORA

- naslonjala sprednjih sedežev z zloženimi naslonjali zadnjih sedežev, kar velja za največje obremenitve (primer **B**).

Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj strinjeno k sedišču.

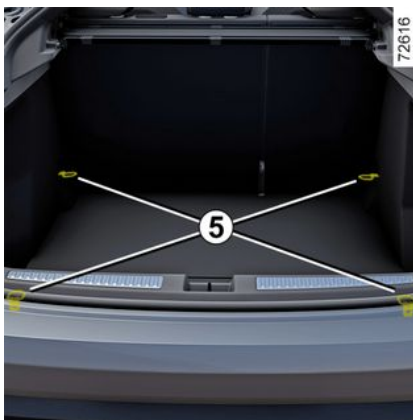


Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike. Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Uporabite pritrdilna mesta **5**, ki so v podu prtljažnika, če je vozilo opremljeno z njimi. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

PREVOZ TOVORA

Vlečna kljuka

i Dovoljena nosna teža, največja dovoljena vlečna teža pri zaviranju in brez zaviranja: → 394.

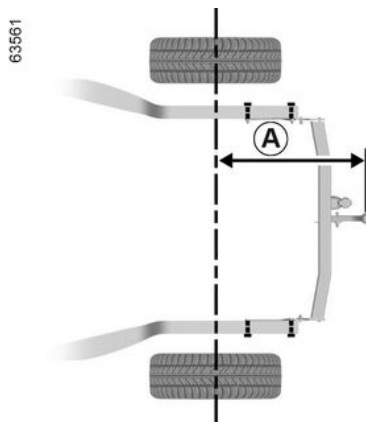
Izbira in namestitvev vlečne kljuke

Vlečna kljuka (prečni nosilec in priklop), ki ni bila del serijske opreme vozila: celotna vlečna kljuka in pritrditve ne smejo presegati 21 kg.

Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate. Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite skupaj z drugimi dokumenti vozila.



Največja velikost **A**: 1107 mm.

PREVOZ TOVORA

Nosilna oprema

Varnostna priporočila za uporabo

Uporaba prtljažnih vrat

Preden uporabite prtljažna vrata, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček itd.): ti morajo biti ustrezno nameščeni in pritrjeni na nosilnih drogovih prtljažnika ter ne smejo ovirati delovanja prtljažnih vrat.

i Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

Strešna nosilna oprema

i Za informacije o ponudbi opreme, prilagojene vašemu vozilu, vam svetujemo, da se obrnete na pooblaščenega trgovca. Glede vgradnje in pogojev uporabe opreme glejte proizvajalčeva navodila za montažo. Svetujemo vam, da ta navodila shranite skupaj z drugimi dokumenti vozila.

Vozila, opremljena s pritrilnimi točkami



Odprite vrata za dostop do pritrilnih vložkov **1**.

Največja dovoljena teža na strehi: 80 kg (vključno z nosilno opremo).



Za pritrnitev strešnih drogov na vozilo uporabljajte samo vijake, ki so bili dobavljeni z originalnimi strešnimi drogovi in so jih homologirale naše tehnične službe.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI

POKROV MOTORNEGA PROSTORA

Sprostitev zapaha pokrova motornega prostora



Za odpiranje povlecite ročko **1** na levi strani armaturne plošče.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora, ker obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.



Dvignite pokrov za nekaj centimetrov in potisnite vzvod **2** proti levi.



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



Pogonski sistem električnega vozila uporablja visokonapetostni električni tok.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Kakršni koli postopki ali spremembe na "visokonapetostnem" električnem sistemu vozila (komponente, kabli, konektorji, pogonska baterija) so strogo prepovedane.

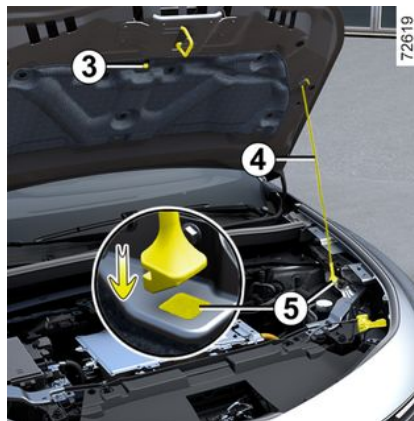
Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja na-

lepka  v motornem prostoru.

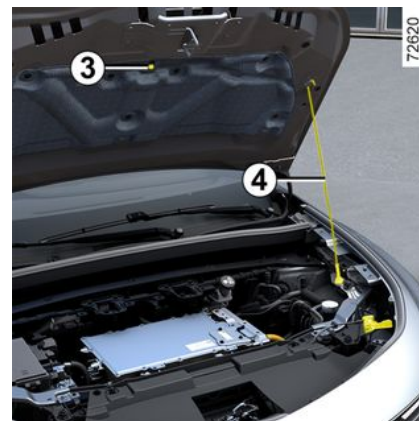
Obstaja nevarnost poškodb.

Odpiranje pokrova motornega prostora



Po dvigovanju pokrova in sprostitve opornega droga **4** iz pritrditve **3**, zaradi vaše varnosti **morate** namestiti opornik v njegovo namestitev **5**.

Zapiranje pokrova



Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pokrov zaprete tako, da opornik **4** znova vstavite v njegovo držalo **3**. Primite pokrov na sredini in ga pridržite do razdalje 30 cm od zaprtega položaja, nato ga izpustite. Zapre se z lastno težo.

5

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalcev v parkirnem položaju.

žaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Preverite, ali je pokrov motornega prostora dobro zaprt.

Prepričajte se, da nič ne preprečuje zaklepanja (pesek, krpe itd.).

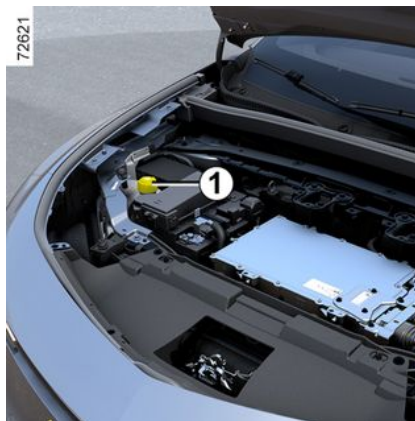


Ko zaključite delo v predelu motorja, poskrbite, da česa ne pozabite (krpe, orodja ...).

Take ovire lahko poškodujejo motor ali zanetijo požar.

Nivoji:

Nivo hladilne tekočine



Posoda **1** se uporablja za hlajenje motorja in pogonske baterije.

Nivo je potrebno preverjati pri ugasnjem motorju in na ravni podlagi. Za vsako posodo mora biti nivo pri **hladnem motorju** med oznakama "MINI" in "MAXI" na posodi za hladilno tekočino **1**.

Hladilno tekočino dolijte **ko je hladna** preden nivo doseže oznako "MINI".

Opomba: za novo vozilo v fazi obratovanja: je raven tekočine lah-

ko višja od "MAXI" oznake na posodi, nato se spusti med nivoja "MINI" in "MAXI". To ne predstavlja tveganja.



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja tekočine se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



Pogonski sistem električnega vozila uporablja visokonapetostni električni tok.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Kakršni koli postopki ali spremembe na "visokonapetostnem" električnem sistemu vozila (komponente, kabli, konektorji, pogonska baterija) so strogo prepovedane.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepka



v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno kontrolirajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hla-

dilne tekočine se lahko močno poškodujeta motor in baterija).

Če jo je potrebno doliti, uporabite izključno tekočino, ki jo je homologiral naš Tehnični oddelek, kar zagotavlja:

- zaščito proti zamrzovanju;
- protikorozijsko zaščito hladilnega krogotoka.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.



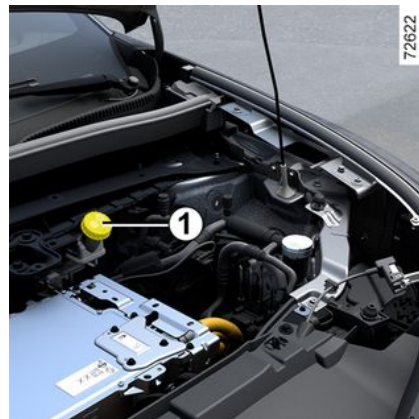
Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.



Pri delu v motornem prostoru se prepričajte, da je ročica brisalcev v parkirnem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

Nivo zavorne tekočine



Nivo je potrebno preverjati pri ugasnjem motorju in na ravni podlagi. Redno kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če občutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.

DOSTOP DO MOTORJA, RAVNI



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja tekočine se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Nalivanje

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži. Obvezno uporabljajte tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenk).

Nivo 1

Običajno je, da se nivo z obrabo zavorne obloge zniža, vendar ne sme biti nikdar nižji od opozorilne oznake "MINI".

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov, si na naši mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.

posoda tekočine za pranje stekel



Nalivanje

Odprite pokrovček **2**, dolivajte, dokler ne vidite tekočine, nato ponovno namestite pokrovček.

Tekočina

Uporabljajte samo tekočino za pranje vetrobranskega stekla, ki vsebuje zaščito proti zamrzovanju. Svetujemo vam, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem ali kvalificiranim strokovnjakom.

Opomba: ne uporabljajte trde vode (obstaja nevarnost poškodbe na-

pajalne črpalke ter nalaganja vodnega kamna na črpalki in šobah).

AKUMULATOR:

12 V akumulator



12 V akumulator dovaja električno energijo, potrebno za delovanje opreme vozila (luči, brisalci, zvočni sistem itd.) in nekatere varnostne sisteme, kot je pomoč pri zaviranju.

Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.

Vzdrževanje/zamenjava

Stanje napolnjenosti 12-voltnega akumulatorja **1** se lahko zmanjša, zlasti če uporabljate vozilo:

- pri izjemno nizki temperaturi;
- po daljši uporabi energijsko potratnih naprav z ugasnjenim motorjem.



Zaradi varnosti in zagotavljanja pravilnega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, sistem pomoči pri zaviranju itd.) mora vsak poseg na 12 V akumulatorju (odstranjevanje, odklop itd.) **vedno** opraviti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Upoštevati **morate** intervale menjave (ne smete jih preoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.

Tip baterije je specifičen. Obvezno jo je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja visokonapetostni električni tok.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu. Kakršni koli postopki ali spremembe na "visokonapetostnem" električnem sistemu vozila (komponente, kabli, konektorji, pogonska baterija) so strogo prepovedane.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opomni opo-



zorilo v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR:


Oznaka A



Upoštevajte oznake na akumulatorju.

2. Kurjenje odprtega ognja in kajenje sta prepovedana.
3. Obvezna zaščita oči.
4. Hranite izven dosega otrok.
5. Eksplozivna snov.
6. Upoštevajte uporabniški priročnik.
7. Jedka snov.

Motnje

 Da ne bi poškodovali svojega vozila, dodatnega 12-voltnega akumulatorja ne polnite z:

- zunanji polnilnik akumulatorja;
- akumulatorja drugega vozila.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



12-voltni akumulator je prepovedano odklopiti.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.



S svojim električnim vozilom ne poskušajte napolniti 12-voltnega akumulatorja drugega vozila. 12-voltna električna energija električnega vozila ne zadostuje za tovrsten poseg. Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

Vzdrževanje karoserije

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanjosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (v mestnih območjih in industrijskih conah);
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgrnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti

priporočamo pogosto pranje vozila pri **zaustavljenem motorju** z ustreznimi čistilnimi sredstvi, ki jih pripo-

ročna naša tehnična služba (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem temeljito sperite z napravo za pranje s curkom:

- razne smole in industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozzju;
- **pričje iztrebke, katerih kemična sestava lahko povzroči hitro poškodbo, razbarvanje ali celo odstopanje barve.**

Zato je tako umazanijo obvezno **čim prej** odstraniti, ker je sicer kasneje ne boste mogli niti s poliranjem;

- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste ...).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov

vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte knjižico za vzdrževanje.

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na določenih mestih).

Pri pranju vozila z visokotlačno čistilno napravo upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- prepričajte se, da je barva vozila, površina ali sestavni del, ki ga želite očistiti, primeren za to vrsto pranja;
- tlak naprave mora biti nižji od 100 barov;
- pri pranju namestite razpršilno šobo vsaj 15 cm od vozila in preverite, ali je pretok vode nižji pod 15 l/min;
- pri pranju se ne zadržujte dlje na isti površini, prizadeti deli ali tesnilih (nevarnost poškodb barve, odstranitve tesnil itd.).

Če je bilo treba katerega od mehanskih delov, tečajje ipd. očistiti, je na ta del obvezno treba ponovno nanesti zaščitno razpršilo, ki ga odobrijo tehnične službe.

ČIŠČENJE



Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Odstranjevanje umazanije in tujkov s praskanjem.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Pustiti, da se začne pojavljati rja.

Uporaba topil in sredstev, ki jih naše tehnične službe niso odobrile, za odstranjevanje madežev, lahko poškoduje barvo vozila.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranje).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja → 158.

Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzvratni ogledali, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno, če je v opremi vozila.

Ne pozabite odstraniti lepila in znova namestiti antene (tako, da jo popolnoma privijete), ko je pranje končano.



Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje

in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

Nikoli ne perite vozila med polnjenjem.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

ČIŠČENJE

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, krpo navlažite z milnico in vedno sperite z mehko krpo ali bombažno volno.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali nestrežnih pripomočkov (npr. strgalo).

Čistilne nalepke, okrasne folije itd.

Kaj morate storiti

Uporabljajte mehko krpo ali vato. Rahlo navlažite z milnico, nato pa vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.

Uporabite pripomočke (npr. strgalo).

Preveč intenzivno drgnjenje.



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

Vzdrževanje notranje opreme

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je potrebno očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte **hladno (ali mlačno) milnico, pripravljeno na osnovi naravnega mila.**

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnajte odvečno tekočino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature itd.).

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj **previdno** obrišite s suho in mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporoča naša tehnična služba (odobrena prodajna mesta), ali pa v mlačno milnico namočeno gobico in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

ČIŠČENJE

Milnico nežno popivnajite (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajite odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite).

Madeže od tekočin očistite, kot je navedeno.

Madeži od bonbonov in žvečil

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujite enako kot pri čiščenju madežev trdnih snovi.



Za več priporočil o vzdrževanju notranjosti in/ali v primeru nezadovoljivih rezultatov se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti

na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, da nič ne ovira vožnje (ovira, ki bi preprečevala pritiskanje pedalov, tepih, ki bi se lahko zagzodil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armaturne plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova nepredvidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

PNEVMATIKE

Pnevmatike

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike so edini stik med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Prepričati se morate, da so vaše pnevmatike skladne z lokalnimi predpisi, določenimi v Kodeksu o avtocestah.



Pnevmatike morajo biti v ustreznem stanju in imeti morajo dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobril Tehnični oddelek Renault imajo kontrolne točke obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so**

odliti na več mestih na tekalni površini.

Ko se pnevmatika obrabi do globline kontrolnih točk, te postanejo vidne **2: takrat je treba zamenjati pnevmatike, ker je guma tekalne plasti globoka največ 1,6 mm, kar ima za posledico slabo oprijemljivost na mokrem cestišču.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri neprevidni vožnji, predvsem kadar zadene ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah. Tlak v pnevmatikah je treba redno pre-

verjati vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat) **→ 363.**



Neustrezen tlak v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo in neobičajno pregrevanje pnevmatik. Ti dejavniki lahko vplivajo na varnost vozila, kar povzročijo:

- slabo lego vozila na cesti;
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Tlak je treba preverjati, ko so pnevmatike hladne: ne upoštevajte višjih tlakov, ki so lahko doseženi v vročem vremenu ali po vožnji z visoko hitrostjo.

Če tlaka ne morete preveriti, ko so pnevmatike hladne, **morate nave-**

PNEVMATIKE

dene vrednosti tlaka povečati za 0,2 do 0,3 bara.

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.



Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ➔ 188.



Zamenjava sprednjih koles (pnevmatike in/ali platišč) z zadnjimi kolesi ni dovoljena.

Zamenjava pnevmatik

Glede zamenjave pnevmatik se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.

Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.

Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Zimska vožnja

Snežne verige

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne, morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.

Enosmerne pnevmatike

PNEVMATIKE

Enosmerno pnevmatiko lahko namestite samo v eno smer. Obvezno upoštevajte to smer.

Če je zaradi predrte pnevmatike treba enosmerno pnevmatiko namestiti v nasprotno smer njenega vrtenja, vozite previdno, zlasti na mokri cesti, saj se značilnosti pnevmatike na bodo prilagodile.



Če želite uporabljati **posebno opremo**, se pozanimajte pri pooblaščenem predstavniku za znamko vašega vozila.

"Snežne" ali "zimske" pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši prijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa**.

Pozor; te pnevmatike imajo včasih lahko označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrosti za vaše vozilo.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na **vaše vozilo**.

Snežne verige se lahko namesti pod pogojem, da uporabite posebne verige. Priporočamo vam, da obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba ježevk je dovoljena le v omejenem in določenem obdobju v skladu s predpisi v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami potrebno upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

Opomba: uporaba zimskih pnevmatik ali ježevk bistveno skrajša razdaljo, ki jo vozilo še lahko prevozi.



V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

Tlak v pnevmatikah

Oznaka A



Vidna je pri odprtih voznikovih vratih.

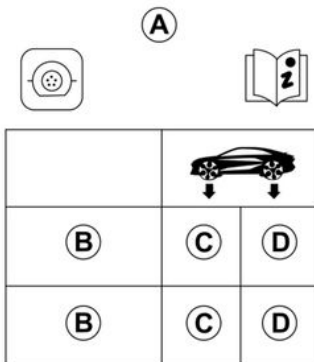
Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

PNEVMATIKE

Če tlaka pnevmatik ni mogoče preveriti, ko so pnevmatike **hladne, povišajte tlak za 0,2 do 0,3 bara (ali 3 PSI). Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!**

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.). Nadzorujte tlak v pnevmatikah. Preverite ga vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo.

Glede na vozilo morate po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah ponastaviti referenčno vrednost tlaka v pnevmatikah Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah.




B. : dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C. : tlak zraka v pnevmatikah na prednjih kolesih.

D. : tlak zraka v pnevmatikah na zadnjih kolesih.

i Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči → 188.

i Varna vožnja s pnevmatikami in namestitve verig: informacije o pogojih vzdrževanja in odvisno od izvedenke, uporabi verig → 361.



Polno obteženo vozilo (največja dovoljena skupna teža) in z vlečko prikolice.

Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h, tlak v pnevmatikah pa povišan za 0,2 bara → 394.**
Nevarnost, da pnevmatike počijo.

PNEVMATIKE



Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.

Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.

Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK

Predstavitev



S tem kompletom lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 6 mm. S to garnituro ne more popraviti vseh vrst predrtij, na primer poškodb, večjih od 6 mm, zarez na strani pnevmatike **B** itd. Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju. Če je še vedno v pnevmatiki, ne izvlecite tujka, ki je povzročil predrtje.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrtjo pnevmatiko le-ta

poškodovala.

Pred kakršnikoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Predrto pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče v popravilo) strokovnjaku, takoj ko je mogoče.

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna...).

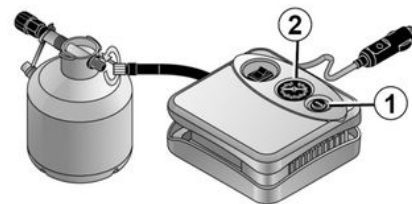
Med uporabo steklenice s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne steklenice ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo ali pooblaščenemu podjetju za recikliranje.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in steklenice s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.



47426

V primeru predrtja pnevmatike uporabite garnituro, spravljeno v prtljažniku.

PNEVMATIKE



Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči → 188.

Pri delujočem motorju in zategnjeni ročni zavori:

- odklopite vso dodatno opremo, ki je priključena v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- pri vozilih z vlečno napravo po potrebi odklopite vtičnico vlečne kljuke;

- glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik

- v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila za uporabo;
- napolnite pnevmatiko do predpisane vrednosti tlaka → 361;
- po največ 15 minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru 2);

Opomba: medtem ko se posoda prazni (približno 30 sekund), bo manometer 2 za kratek čas prikazal vrednost tlaka do 6 barov, preden tlak pade.

- Nastavite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo kompleta. Za zmanjšanje tlaka pritisnite gumb 1.

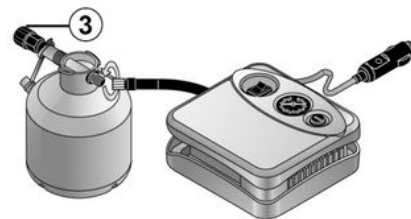
Če priporočenega tlaka 1,8 bara ni mogoče doseči v 15 minutah, popravilo ni mogoče. Ne vozite vozila. Obrnite se na predstavnik pooblaščenega servisne mreže.



Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj oddaljeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite parkirno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



47426

6

Ko je pnevmatika ustrezno napolnjena, odstranite garnituro: nastavek za polnjenje počasi odvijte s posode 3, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično embalažo, da preprečite iztekanje sredstva.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Po končanem prvem polnjenju pnevmatika še vedno pušča. Potrebna je krajša vožnja za zamašitev luknje.
- Začnite takoj in vozite s hitrostjo med 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiko.

PNEVMATIKE

ki. Ko prevozite 3 km, ustavite vozilo in preverite tlak.

– Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom poblašcene servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut;

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.



Po popravilu z uporabo kompleta ne potujete dlje od 200 km.

Poleg tega zmanjšajte hitrost in pod nobenim pogojem ne prekoračite hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

V skladu s predpisi v posameznih državah je treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

Orodje

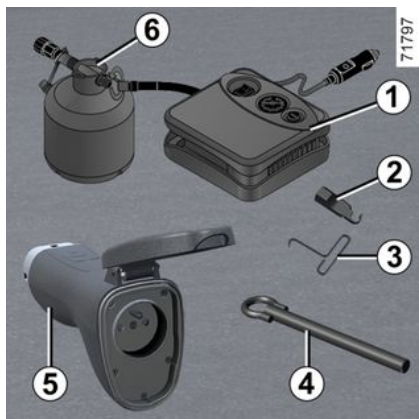
Namestitev garniture orodja



Garnitura orodja je nameščena pod talno oblogo prtljažnika.

Po uporabi orodje pospravite na njegovo mesto.

PNEVMATIKE



Kompresor kompleta za polnjenje pnevmatik 1

→ 365

Vodilo za kolesne vijake 2

Ključ za okrasne pokrove 3

S tem ključem odstranite okrasne pokrove s koles.



Za namestitev ali odstranitev osrednje obloge vam ni treba uporabiti orodja.

Vlečni priključek 4

→ 370

Adapter za polnjenje V2L 5

→ 46

Vsebnik sredstva za polnjenje predrtih pnevmatik 6

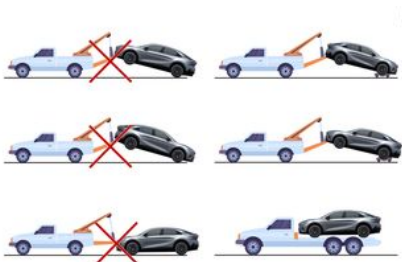
→ 365



Orodja nikdar ne pustite nepospravljene-ga v vozilu, ker **lahko pri zaviranju "odleti" z mesta**. Po uporabi poskrbite, da boste celotno orodje ponovno namestili v nosilec, ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče, da **preprečite nevarnost poškodb**.

MOTNJE

Vleka vozila: v primeru okvare



6

Obvezno upoštevajte veljavne predpise za vleko vozila.

Preden vozilo vlečete ali dvignete s tovornjakom s ploščadjo, odvisno od primera, se prepričajte, da je prestavna ročica v položaju **N** in/ali da je parkirna zavora sproščena.

Upoštevajte naslednja navodila:

- s kartico v potniškem prostoru pritisnite gumb za zagon motorja, medtem ko pritisnete na zavorni pedal;
- menjalnik prestavite v položaj **N** → 169;
- pritisnete gumb za zagon/zavestitev motorja;
- pritisnite gumb za zagon motorja za več kot dve sekundi, ne da bi pritisnili na zavorni pedal. Funkcije,

ki delujejo pri delnem kontaktu, so vklopljene: uporabljate lahko funkcije osvetlitve vozila (varnostne utripalke, zavorne luči itd.). Ponoči mora imeti vozilo vklopljene luči. Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "Stalni kontakt vključen";

- če je voznikov varnostni pas pripet, ga odprite;
- odprite voznikova vrata,
- sprostite parkirno zavoro, medtem ko pritisnete na zavorni pedal → 176. Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "Parkirna zavora popuščena";
- zaprite voznikova vrata in ne zaklenite vozila ("Stalni kontakt vključen" način mora ostati aktiviran);
- ko je vleka končana, pritisnite gumb za zagon motorja za več kot dve sekundi, ne da bi pritisnili na zavorni pedal (nevarnost izpraznitve akumulatorja). Sporočilo "Stalni kontakt vključen" izgine z instrumentne plošče.

Način vleke

Vleka vozila s sprednjimi ali zadnjimi kolesi na tleh je strogo prepovedana.



Orodja nikdar ne pušтите nepospravljenega v vozilu, ker lahko pri zaviranju odleti.

Dostop do točk za vleko

Uporabljajte samo predvideno mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem 2 in zadnjem delu vozila 5 (nikoli ne pritrdite vlečne vrvi na pogonske osi ali druge dele vozila). Točki za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata izključno za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.

Opomba: če uporabljate ploski izvižaj ali podoben pripomoček, zaščitite območje vlečne točke s krpo.

Ročno privijte vlečni priključek 3 do konca.

Vedno morate uporabljati vlečno kljuko 3.

MOTNJE



Prepričajte se, da je vlečni priključek pravilno privit.

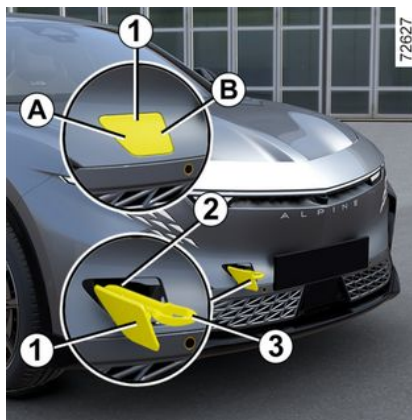
Nevarnost izgube vlečnega vozila.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolan in servoza-vora.

Standardna izvedenka

Mesto za pritrnitev vlečnega priključka spredaj 2



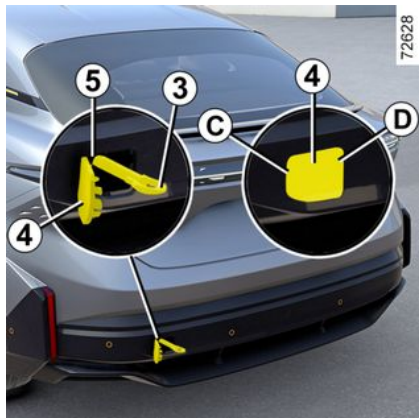
Pritisnite na območju **A** in zadržite pritisk, medtem ko vlečete območje **B**, da odprete vratca **1**.



- Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.
- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vsakem primeru je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.

MOTNJE

Mesto za pritrnitev vlečnega
priključka zadaj 5



Pritisnite na območju **C** in zadržite pritisk, medtem ko vlečete območje **D**, da odprete vratca **4**.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Zunanja osvetlitev: zamenjava žarnic

Prednji žarometi

LED zasenčene/kratke luči, dolge luči/glavne luči, smerokazi 1



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dnevne LED luči/pozicijske luči/smerokazi 2



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

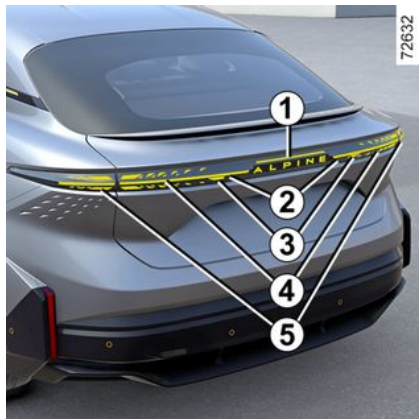


Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, saj nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator). Poleg tega ima predstavnik servisne mreže za vaše vozilo na voljo potrebne dele.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Zadnje luči in smerni kazalci

Zgornja zavorna luč LED 1



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zadnje LED meglenke 2

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

LED vzvratne luči 3

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

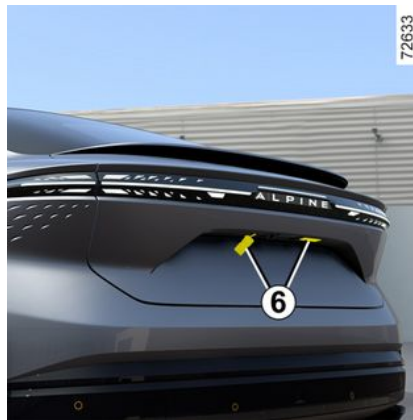
LED zavorne in stranske luči 4

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Smerokazi LED 5

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Luči LED za osvetlitev registrske tablice 6



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Bočni smerokazi 7



Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ŽAROMETI, LUČI: ZAMENJAVA ŽARNIC

Notranje lučke: zamenjava žarnic

Bralne lučke 1 in 2



Obrnite se na predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Luči ogledala v senčniku 3



Obrnite se na predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Lučka v prtlačniku 4



Obrnite se na predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

METLICE BRISALCEV:ZAMENJAVA

Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 2

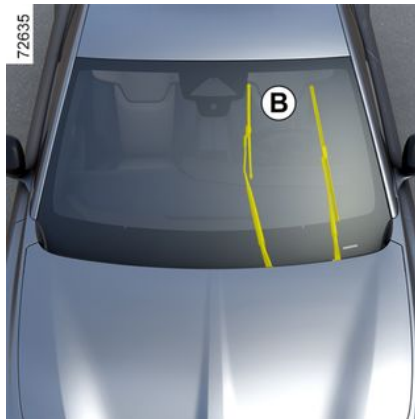


Če želite zamenjati brisalce, jih najprej namestite v položaj za servisni pregled **B**.

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju:

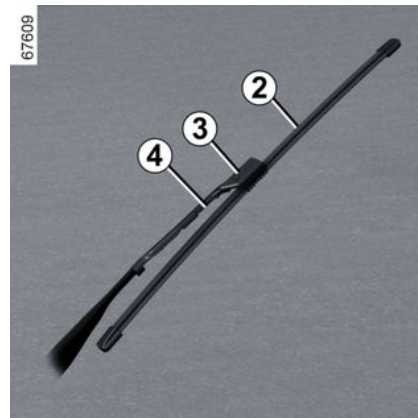
- dvakrat zaporedoma premaknite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev se bodo ustavile v položaju za servisni pregled **B**, odmaknjenem od pokrova motornega prostora;
- pritisnite jeziček **3** na metlici **2**;
- povlecite metlico k sebi, da jo sprostite;

- odklopite cev za tekočino za pranje vetrobranskega stekla **4**.



Ponovna namestitvev

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Prepričajte se, da je metlica zaklenjena in da je cev za tekočino za pranje stekla pravilno priključena.



i Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- metlice in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem steklu;
- če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih ločite od stekla.

METLICE BRISALCEV:ZAMENJAVA



Ker so metlice brisalcev vetrobranskega stekla **2 specifične** za vetrobransko steklo, jih je treba zamenjati z enakimi metlicami brisalcev. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



- Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).

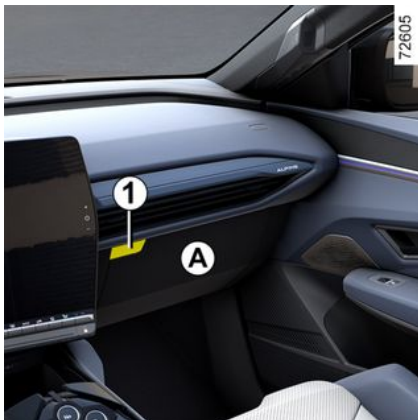
- Preverjajte stanje metlic brisalcev.

Metlice brisalcev zamenjajte takoj, ko se njihova zmogljivost začne zmanjševati (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ročica brisalca ne pade na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

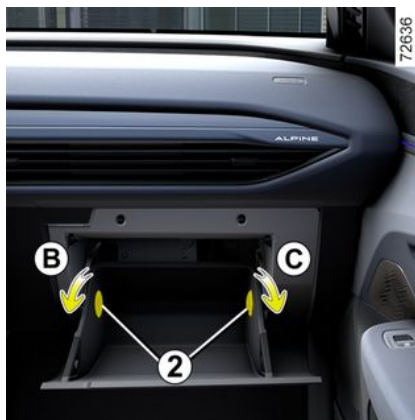
VAROVALKE

Prostor z varovalkami

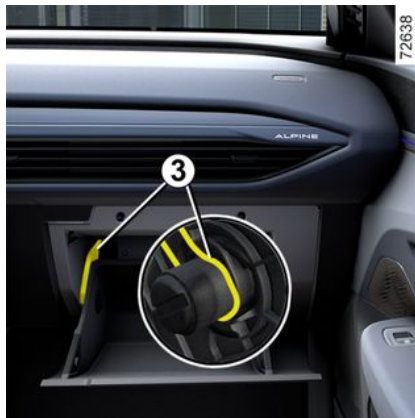


Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Varovalke so dostopne za sovoznikovim predalom **A**. Odprite vrata predala za drobnarije **A** z gumbom za odpiranje **1**.



Ko so odprta, zavrtite končnike **2** za četr št obrata (dejanji **B** in **C**), da jih odstranite.



Odprite žico **3**, da sprostite vrata predala za drobnarije in dostopite do prostora z varovalkami.



Vrata predala za drobnarije **A** pomaknite čim bolj navzdol.

Zdaj imate neposreden dostop do prostora z varovalkami **4**.

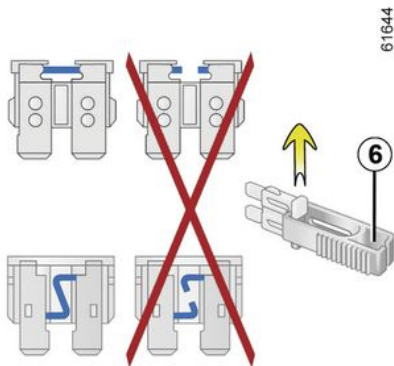
Prostor z varovalkami D
(odvisno od vozila)

VAROVALKE



Odpnite vratca 5.

Sponka 6



Odklopite varovalko s sponko 6 na plošči z varovalkami.

Če želite odstraniti varovalko iz ohišja, potisnite varovalko na stran.

Ni priporočljivo uporabljati prostih mest za vstavljanje dodatnih varovalk.



Preverite zadevno varovalko in jo **po potrebi zamenjajte (nadomestna varovalka**

mora imeti enako nazivno vrednost kot prvotna varovalka.

Premočna varovalka lahko v primeru nenormalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).



V skladu z lokalnimi predpisi ali iz varnostnih razlogov:

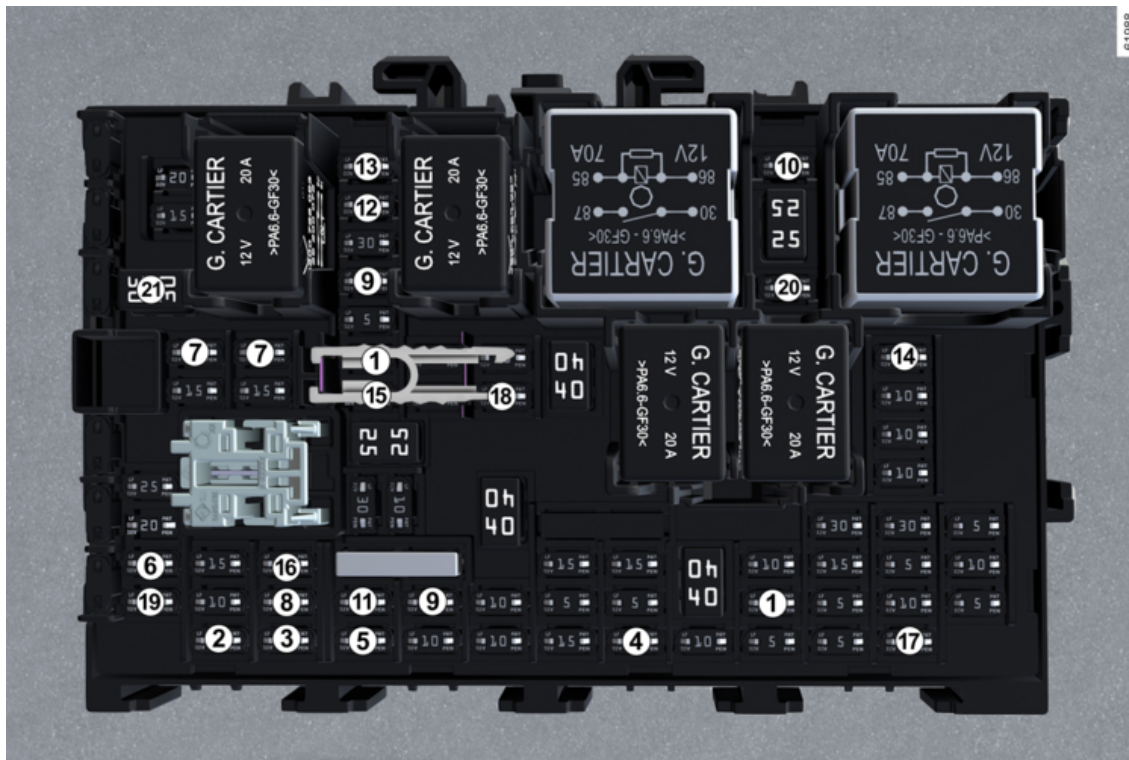
Priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki ga dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo.

Razporeditev varovalk

(prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila)

6

VAROVALKE



VAROVALKE

Številka	Razporeditev
1	ESP/ABR ECU stikalo za vornih luči
2	Krmilni motorček zadnjega stekla na desni strani
3	Motorček za pomik stekla na voznikovi strani
4	Prostorska osvetlitev
5	Krmilni motorček zadnjega stekla na levi strani
6	Vtičnica za vlečno kljuko
7	Nadzor nastavitve sprednjih sedežev
8	Motorček za pomik stekla na sovoznikovi strani
9	Električno vzvratno ogledalo
10	Komunikacijski modul vtičnice za vlečno kljuko
11	Multimedijske vtičnice za dodatno opremo
12	Zunanje stikalo za odpiranje desno spredaj

Številka	Razporeditev
13	Zunanje stikalo za odpiranje levo spredaj
14	Vtičnica za dodatno opremo
15	Avtoradio
16	Masaža prek sedeža
17	Predoprema za dodatno opremo
18	Induktivni polnilnik
19	Alarm
20	Kamera za nadzor voznika
21	Stikalo za odpiranje vrat prtljažnika



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne presega največje dovoljene moči vtičnice → 335 → 340. **Obstaja nevarnost požara.**

Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko privede do:

- poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
- poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
- zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
- vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov);
- preklic dovoljenja za začetek servisiranja.

Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.

Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju ustrezne varovalke.

Uporaba diagnostičnega priključka

Uporaba elektronskih dodatkov na diagnostični vtičnici lahko povzroči resne motnje v elektronskih sistemih vozila in/ali povzroči vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov). Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite na vozilo namestiti dodatno opremo: posvetujte se s pooblaščenim prodajalcem. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in preprečili vse nevarnosti, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočljiva in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Neprijetnosti med vožnjo

NAMESTITEV IN UPORABA DODATNE OPREME

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

MOTNJE DELOVANJA

Nadaljnji nasveti vam bodo pomagali, da boste lahko hitro in vsaj začasno odpravili manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Med polnjenjem	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Polnjenje pogonske baterije ni mogoče.	Zunanja temperatura je nižja od -26 °C.	Polnite svoje vozilo v primernejšem okolju. Po potrebi → 370.
Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa rdeče.	V stenski polnilni enoti ni toka ali kabel ni ustrezno povezan s hišno vtičnico.	Preverite napeljavo (varovalka, programator ...). Preverite povezave (vtičnica za napajanje itd.) → 30.
	Kabel je poškodovan.	Glede njegove zamenjave se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.
Polnjenje pogonske baterije ni mogoče. Indikatorska lučka polnilne lopute utripa belo.	Napajalni kabel ni pravilno priključen na vozilo.	Polnilni kabel ustrezno priključite v vozilo → 30.

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Kartica ne zaklene ali odklene vrat.	Iztrošena baterija kartice	Baterijo je potrebno zamenjati. Še vedno boste lahko zaklenili, odklenili in zagnali svoje vozilo → 68 in → 162.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Prenehajte uporabljati naprave ali uporabite vgrajeni ključ → 68.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Izpraznjen 12-V akumulator.	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico → 68.

MOTNJE DELOVANJA

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
	Desinhronizacija kartice.	Odklenite voznikova vrata tako, da vstavite ključ, vgrajen v kartico v ključavnico vrat → 68 , nato pa vstavite kartico v območje za vstavljanje → 162 in pritisnite gumb "START", da sinhronizirate kartico.
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavite kartico bližju gumba START".	Baterija kartice je prazna ali pa kartica ni sinhronizirana.	Preverite stanje baterije kartice ali pa kartico postavite v namensko območje za vstavljanje → 162 .

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Volanski obroč se težko obrača.	Pregrevanje servovolana.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa.
	Napaka pomožnega električnega motorja.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Napaka v pomožnem sistemu.	
Vibracije, tresljaji.	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežene ali poškodovane pnevmatike.	Preverite tlak zraka v pnevmatikah. Če ta ni vzrok, naj njihovo stanje preveri predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepите metlice brisalcev od stekla, preden vključite brisalce.
	Pregorela varovalka brisalca.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Okvara motorčka.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?	
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.	
Hitrejše utripanje smerokazov	Okvarjena žarnica.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.	
Smerokazi ne delujejo več.	Na eni strani:	Okvarjena žarnica.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Na obeh straneh:	- pregorela varovalka; - Okvara na električnem tokokrogu ali stikalu	Zamenjajte varovalko → 378 ali naj vam jo zamenjajo na servisu. Zamenjajte: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

6

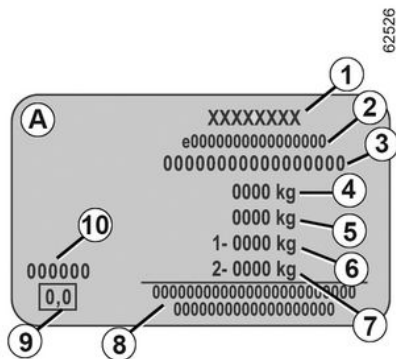
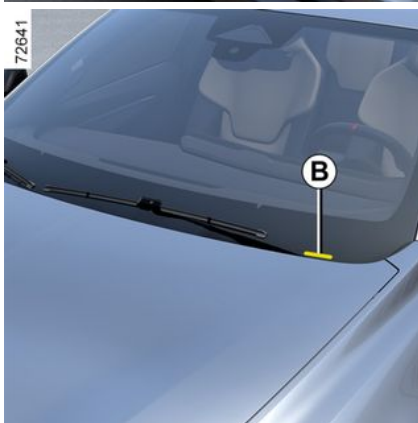
Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Žarometi ne svetijo.	En sam: - Okvarjena žarnica;	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	- odklopljen kabel ali neustrezno nameščen konektor.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Oba:	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko → 378 ali naj vam jo zamenjajo na servisu.
Žarometi se ne ugašajo.	Napaka električnega upravljanja	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Sledi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenzacije je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bodo sledi kondenzacije pri vklopljenih žarometih postopoma izginili.	

MOTNJE DELOVANJA

Zaustavljeno	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Klimatska naprava in prezračevalni ventilator se vklopita po izključitvi kontakta ali med polnjenjem vozila.	To ni nujno napaka, kompresor klimatske naprave in ventilator se vklopita, da uravnava temperaturo sistema, ko je zunanja temperatura nizka.	
	Kompresor klimatske naprave in ventilator se vklopita za več kot 30 minut, ko je kontakt izključen.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Nastavljiva klimatska naprava ne deluje.	Eden od pogojev za uporabo ni izpolnjen (pogonski akumulator se ne polni ...)	➔ 331.
Prikazani doseg pogonske baterije je drugačen kot pri zadnji zaustavitvi motorja.	Spremembe temperature pogonske baterije med zaustavitvijo in vnovičnim zagonom vozila lahko vplivajo na doseg, prikazan na instrumentni plošči. Nizke zunanje temperature lahko povzročijo zmanjšanje dosega v primerjavi z zadnjo zaustavitvijo motorja.	Vozite nekaj kilometrov in doseg baterije se bo samodejno prilagodil takoj, ko bo temperatura dosegla optimalno raven.
Klimatska naprava v potniškem prostoru in funkcije ogrevanja se izklopijo brez ukrepanja uporabnika, tudi če je akumulator dovolj napolnjen.	To ni nujno napaka, sistem se privzeto izklopi, da ohrani avtonomijo akumulatorja ali optimizira ponovno polnjenje.	Za vstop v način podaljšane življenjske dobe na vozilu pritisnite gumb Start, ne da bi pritisnili na zavorni pedal. Kljub temu se klimatska naprava po nekaj minutah ustavi. Sistem lahko vedno znova aktivirate s pritiskom na gumbe upravljalnika klimatske naprave ➔ 327.
	Električna okvara.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PODATKI O VOZILU

Identifikacijske tablice vozil



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke identifikacijske ploščice vozila.

Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila

Ploščica proizvajalca A

1. Naziv proizvajalca.
2. Proizvodna številka ali številka homologacije.
3. Identifikacijska številka.

Odvisno od vozila so te informacije navedene tudi na oznaki B.

4. MMAC (največja dovoljena skupna teža).

5. MTR (Dovoljena skupna masa vozila: polno naloženo vozilo s prikolico).

6. MMTA (največja dovoljena obremenitev) prednje osi.

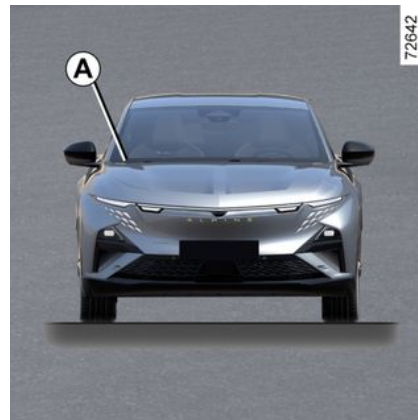
7. MMTA zadnje osi.

8. Prostor rezerviran za napise partnerjev ali dopolnilne napise.

9. Prosto.

10. Oznaka originalne barve (koda barve).

Tehnične informacije za nujne službe



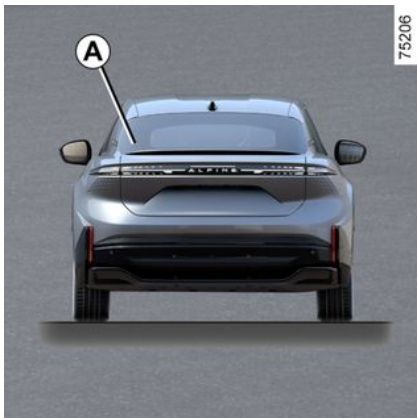
Koda QR na nalepki A omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični

PODATKI O VOZILU

računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Zagotovite, da je nalepka **A** vedno vidna in nameščena na vetrobransko steklo ter na zadnje steklo.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.



Identifikacija motorja, specifikacije motorja

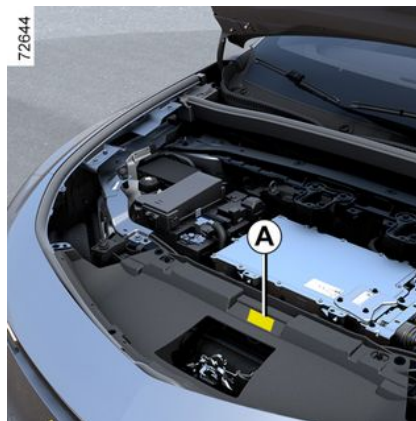
Identifikacijska ploščica motorja

Ob vsakih komunikacijah ali naročanju navedite podatke s ploščice motorja ali nalepke A.

(Glede na tip motorja je lahko pritrjena na različnih mestih)

1. Vrsta motorja.
2. Oznaka motorja.
3. Serijska številka motorja.

Specifikacije motorja



PODATKI O VOZILU

Informacije o dviganju



72523

Vaše vozilo je opremljeno s štirimi namenskimi dviznimi točkami **1**, ki se nahajajo pod vozilom.



Zaradi vaše varnosti priporočamo, da se pri menjavi koles obrnete na pooblaščenega prodajalca. **Nevarnost škode na vozilu in še posebej na električni pogonski bateriji v primeru nepravilne namestitve dvizne opreme.**

Dvizne točke so združljive z uporabo dvigalke, opremljene z ravno ploščo in premerom med **80 mm** in **140 mm**.

Uporabljena dvigalka mora biti v skladu s standardi in predpisi, ki trenutno veljajo za državo. Dvizna zmogljivost dvigalke mora biti večja od največje dovoljene teže vozila na zadevni osi ➔ **388**.

Dvigalko lahko uporabljate samo za dviganje vozila za menjavo koles. To morate izvesti:

- z zategnjeno parkirno zavoro,
- z neobremenjenim vozilom,
- na ravnih, neдрsečih in trdnih tleh.

Pred dviganjem vozila mora biti tablica dvigalke pravilno nameščena ob točko dviga **1**.



Da bi preprečili kakršno koli nevarnost poškodb ali škode na vozilu, je treba dvigalko vrteti le toliko časa, da je kolo, ki ga zamenjujete, največ tri centimetre nad tlemi. **Obstaja nevarnost poškodb. Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.**



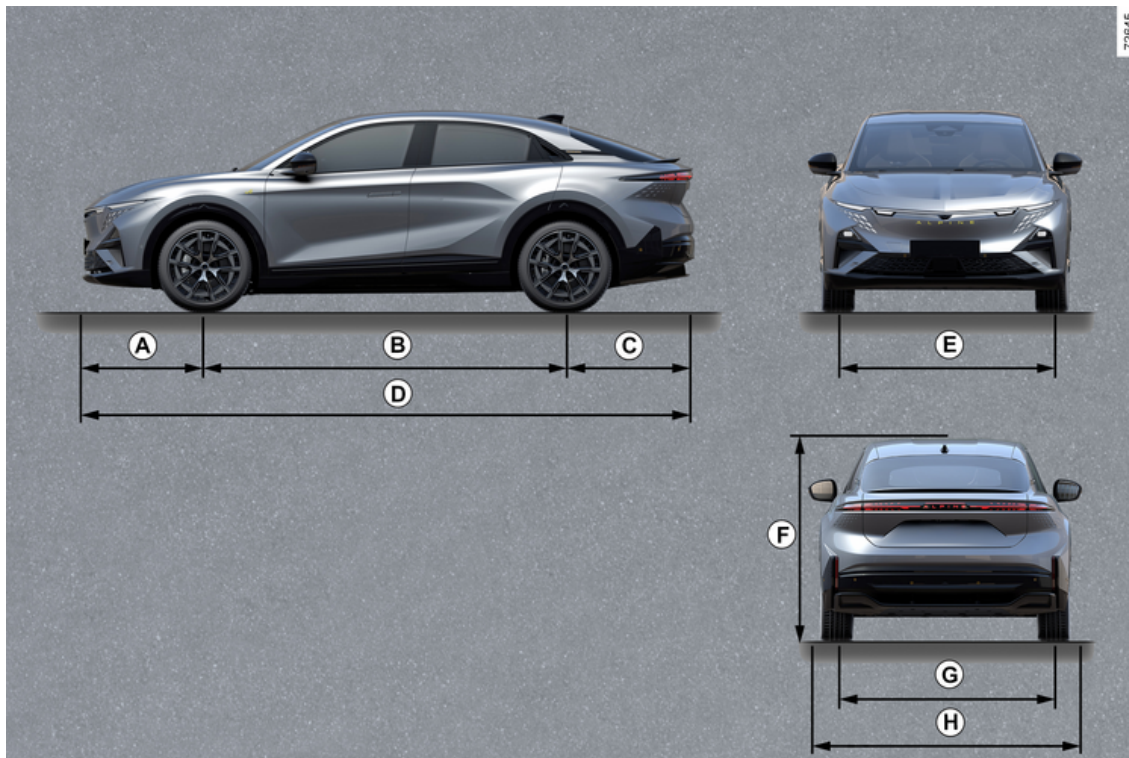
Iz varnostnih razlogov lahko dvizne točke vozila uporabljate samo za menjavo koles. V nobenem primeru jih ne smete uporabljati:

- za popravila;
- za dostop do podvozja vozila.

Obstaja nevarnost poškodb. Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

PODATKI O VOZILU

Mere (v metrih)



PODATKI O VOZILU

Tabela dimenzij

	Dolžina
<i>A</i>	0,925
<i>B</i>	2,708
<i>C</i>	0,982
<i>D</i>	4,615
<i>E</i>	1,595
<i>F</i>	1,530 prazno vozilo
<i>G</i>	1,630
<i>H</i>	1,885 2,047 z zunanjimi vzvratnimi ogledali, preklopljenimi navzven 1,860 z zunanjimi vzvratnimi ogledali, preklopljenimi navznoter

PODATKI O VOZILU

Teža (v kg)

Tabela teže

Navedene teže veljajo za osnovno vozilo brez dodatne opreme: razlikujejo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Maksimalna dovoljena skupna masa (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, navedene na ploščici proizvajalca vozila → 388
Vlečna obremenitev z zavorami *	dobimo z izračunom: MTR - MMAC
Vlečna obremenitev brez zavor *	750 kg
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka *	75 kg
Dovoljena obremenitev na strehi	→ 349

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR - MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enak nič (ali pa ni naveden).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v vaši državi glede dovoljene vlečne obremenitve. Za kakršne koli spremembe vlečne opreme se obrnite na pooblaščenega prodajalca.
- Pri vozilih s prikolico **nikoli ne sme biti presežena skupna dovoljena teža (vozilo + prikolica)**. Vendar pa je dopustno:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %;
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V obeh primerih največja hitrost vozila in prikolice ne sme preseči 100 km/h, tlak v pnevmatikah pa mora biti povečan za 0,2 bara (3 PSI).

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri prvi vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

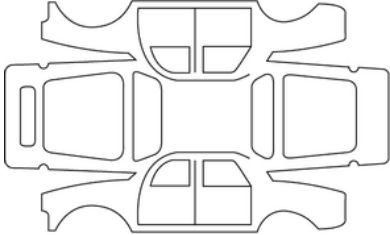
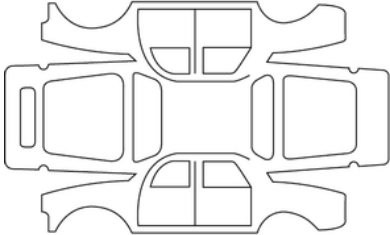
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/>			

* Glejte posebno stran

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

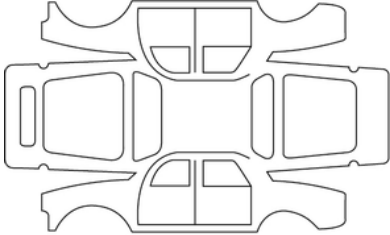
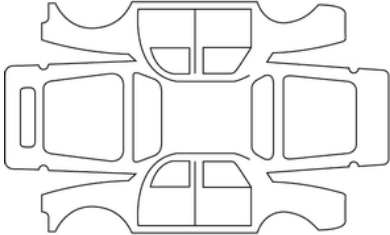
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi koroziije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

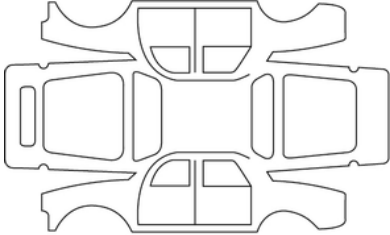
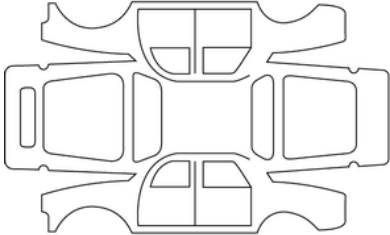
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi koroziije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

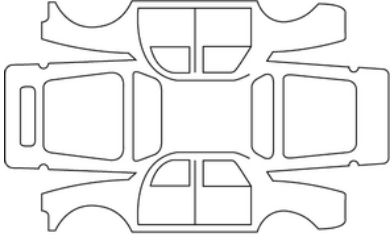
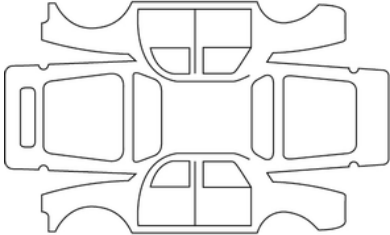
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi koroziije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

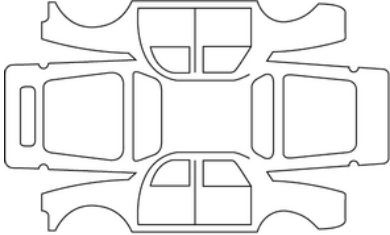
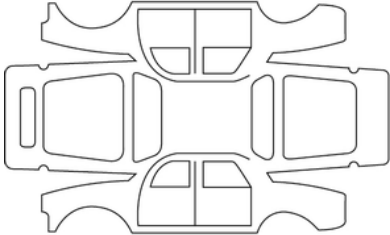
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi koroziije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

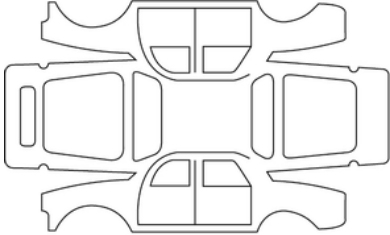
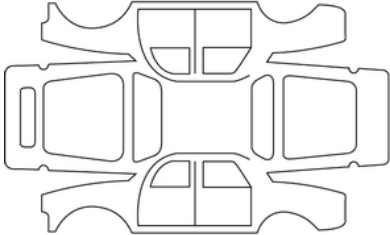
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi koroziije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

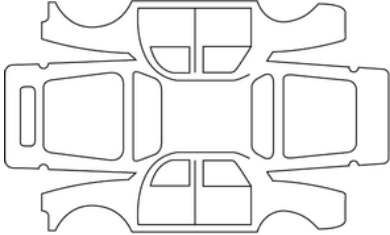
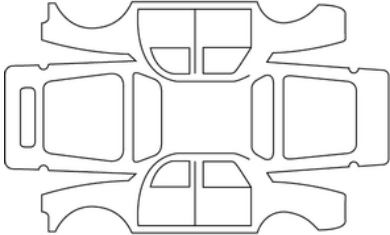
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi koroziije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi koroziije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

ABECEDNO KAZALO

Symboles

12 V akumulator, [355](#)

12 V akumulator: vzdrževanje, [355](#)

A

Active driver assist, [263](#), [263](#)

Airbag, [90](#), [96](#)

Airbag : Izklop sovoznikove varnostne blazine, [120](#)

Airbag : vklop prednje varnostne blazine za sovoznika, [120](#)

Airbags : varnost otroka, [120](#)

Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi, [239](#)

Akumulator:, [355](#)

B

Barva: vzdrževanje, [357](#)

Brisalci, [158](#), [158](#)

C

Čas delovanja vozila, [182](#)

Čiščenje: notranjost vozila, [359](#)

D

Digitalni ključ, [63](#)

Dnevne luči, [373](#)

Dodatni sistemi varovanja, [90](#)

Dodatni varovalni sistemi poleg varnostnih pasov za sprednje sedeže, [90](#)

Dodatni varovalni sistemi poleg varnostnih pasov za zadnje sedeže, [90](#), [96](#)

Dolge luči:, [373](#)

Dostop do motornega prostora, [350](#)

E

ECO vožnja, [182](#), [182](#), [182](#)

Električni doseg, [182](#)

Električni pomik stekel, [337](#)

Električno vozilo, [20](#)

Električno zaklepanje vrat, [60](#)

G

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK, [365](#), [365](#)

Gretje, [322](#)

I

Identifikacijska ploščica motorja, [389](#)

Instrumentna plošča, [179](#)

Instrumentna plošča – kontrolne lučke, [179](#)

K

kamera s prikazom 360°, [290](#)

Kartica: dodatno zaklepanje, [60](#)

Kartica: motor se ne zažene v prostoročnem načinu, [54](#)

Kartica: prostoročno upravljanje, [54](#)

Kartica: rezervni ključ, [54](#)

Kartica: uporaba, [60](#)

ABECEDNO KAZALO

Kartica: zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov, [54](#), [60](#)
Kartica za prostoročno upravljanje: baterija, [61](#)
Klimatizacija, [322](#), [331](#)
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo, [333](#)
Kontrolna lučka smerokazov, [373](#)

L

Luči: zamenjava žarnic, [373](#)

M

Meni za konfiguracijo, [140](#)
Meni za prilagoditev nastavitve vozila, [140](#)
Metlice brisalcev: zamenjava, [376](#)
Motnje delovanja, [246](#)
Motnje delovanja: baterije za kartice, [54](#)
Motorizirana prtljažna vrata, [72](#)
Multimedijska oprema, [335](#)

N

Nadzor hitrosti, [169](#)
Nadzor razdalje pri parkiranju, [299](#)
Naprave za stransko zaščito, [97](#)
Naprave za varovanje otrok, [100](#), [123](#)
Nastavitev napajanja, [52](#)
Nastavitve, [140](#)
Nastavitve: meni za konfiguracijo, [140](#)
Nastavitve prilagoditve vozila, [140](#)
Nasveti za vožnjo, [182](#), [182](#)

Nivoji, [350](#), [352](#)
Nosilni drogovi prtljažnika na strehi, [349](#)
Notranja oprema: vzdrževanje, [359](#)
Notranja osvetlitev, [338](#)
Notranje lučke: zamenjava žarnic, [375](#)
Nujni primer: klic v sili, [318](#)

O

Odlagalna mesta/ureditev: potniški prostor, [341](#)
Odpiranje elementov, [66](#), [71](#)
Odpiranje vrat, [66](#)
Okolje, [181](#)
Omejevalnik hitrosti, [242](#)
Opozorilo: izvoz s parkirnega mesta, [312](#)
Opozorilo o previsoki hitrosti, [235](#)
Opozorilo o utrujenosti voznika, [232](#), [279](#)
Opozorilo o zmanjšani pozornosti voznika, [230](#)
Opozorilo za mrtvi kot, [214](#)
Opozorilo za varnostno razdaljo, [219](#), [219](#)
Oprema za varovanje otrok, [100](#)
Orodje, [368](#)
Otroci, [100](#)
Otroci (varnost), [337](#)
Otroški sedeži, [100](#), [106](#)

P

Parkirna zavora, [176](#), [179](#)
Pnevmatike, [361](#), [361](#)

ABECEDNO KAZALO

POKROV MOTORNEGA PROSTORA, [350](#)

Polnilni kabel, [52](#)

Pomoč: pomoč pri vožnji, [246](#)

Pomoč pri zaustavitvi v sili, [279](#)

Pomoč za vožnjo, [219](#), [235](#)

Poraba energije, [137](#)

Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu, [263](#)

Potovalni računalnik, [130](#)

Pranje, [357](#)

Prediktivni ECO asistent za vožnjo, [186](#)

Prepoznavanje obraza, [76](#)

Preprečevanje spremembe voznega pasu, [200](#)

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih, [207](#)

Prevoz otrok, [100](#), [123](#)

Prikazovalnik, [137](#)

Prilagajanje nastavitvev vozila, [140](#)

Prilagodljivi regulator hitrosti, [246](#)

Prostoročno parkiranje, [306](#)

PRTLJAŽNIK, [71](#)

PRTLJAŽNI PROSTOR, [349](#), [349](#)

R

Razdalja spredaj, [246](#)

Razpon pogonske baterije, [182](#)

Regulator hitrosti, [246](#)

S

Samodejna parkirna zavora, [176](#), [179](#)

Sedeži: nastavitve, [79](#)

Sedeži: ogrevanje, [79](#)

Sedeži: sprednji sedeži z električnim upravljanjem, [79](#)

Sistemi varovanja poleg varnostnega pasu, [90](#), [96](#)

Sistemi za pomoč pri vožnji, [219](#), [235](#), [239](#), [246](#), [263](#)

Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah, [188](#)

Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO, [185](#)

Sistem za varovanje otrok, [100](#), [123](#)

Sistem za zaznavanje sovoznika, [123](#), [123](#)

Smerokazi, [373](#), [373](#)

Specifikacije motorja, [389](#)

Sporočila na instrumentni plošči, [179](#)

Sprednja sedeža, [78](#)

Sprednji sedeži: nastavitvev, [85](#)

Strikalo za zagon., [179](#)

Strešni nosilci, [349](#)

T

Teža vozila, [394](#)

Tlak v pnevmatikah, [363](#)

V

Varčevanje z močjo, [182](#)

Varno izstopanje potnikov, [315](#)

Varnostna blazina: airbag, [90](#)

Varnostne razdalje, [219](#)

ABECEDNO KAZALO

Varnostni pasovi, [85](#), [90](#)
Varnost otroka, [60](#), [100](#), [100](#), [123](#), [337](#)
Varnost potnikov: sovoznik airbag, [120](#)
Varovalke, [378](#)
Varovalni sistemi poleg varnostnih pasov na sprednjih sedežih, [90](#)
Vgradnja otroškega sedeža, [106](#)
Vlečni obroči, [370](#)
Vleka za reševanje okvare, [370](#)
Volan: nastavitvev, [148](#)
Voznikovo mesto, [126](#)
Voznikov položaj: nastavitve, [85](#)
Vožnja, [162](#), [179](#), [219](#), [246](#)
Vrata, [66](#), [71](#)
Vrata/vrata prtljažnega prostora, [60](#)
Vstop v vozilo, [60](#)
Vtičnica za dodatno opremo, [340](#)
Vzdrževanje: karoserija, [357](#)
Vzdrževanje: notranja oprema, [359](#)
Vzglavniki na prednjih sedežih, [78](#)
Vzglavniki na zadnjih sedežih, [83](#)
Vzvratna ogledala, [150](#)

Z

Zadnji sedeži, [83](#)
Zagon motorja, [162](#), [162](#), [162](#), [162](#)
Zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov: vrata, [60](#), [68](#)
Zaklepanje vrat, [60](#)
Zamenjava in nadomestni deli, [395](#)

Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla, [376](#)
Zamenjava žarnic, [373](#), [374](#)
Zapiranje vrat, [66](#)
Zasenčene luči, [373](#)
Zaslon multimedijskega sistema, [219](#)
Zategovalniki varnostnega pasu, [90](#)
Zategovalniki varnostnih pasov, [90](#)
Zategovalniki varnostnih pasov na prednjih sedežih, [90](#)
Zaustavitev motorja, [162](#), [179](#)
Zavesice, senčnik, [339](#)
Zaznavanje prometnih znakov, [235](#), [235](#)
Zračniki, [322](#)
Zunanja osvetlitev, [373](#)
Zunanja osvetlitev in signalizacija, [152](#)
Zvočni in svetlobni signali, [157](#)

Z

Žarnice: zamenjava, [373](#), [374](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1587-2 – 77 99 002 342 - 03/2026 - Edition slovène



7799002342